

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

TIẾNG NGA

Nâng cao

10



NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

ĐÔ ĐÌNH TỔNG (Tổng Chủ biên kiêm Chủ biên)
ĐẶNG NGỌC ĐỨC - NGUYỄN NGỌC HÙNG - ĐẶNG CƠ MUU
DUONG ĐỨC NIỆM - LÊ ANH TÂM

TIẾNG NGA

10^{NÂNG CAO}

(Tái bản lần thứ hai)

NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

Bản quyền thuộc Nhà xuất bản Giáo dục Việt Nam – Bộ Giáo dục và Đào tạo.

01 – 2012/CXB/841 – 1095/GD

Mã số : NH024T2

LỜI NÓI ĐẦU

Các em học sinh thân mến!

"Tiếng Nga 10 nâng cao" được biên soạn dựa theo "Tiếng Nga 10" với mục đích giúp các em :

– Trên cơ sở khai thác sâu hơn hiện tượng ngôn ngữ cũng như tăng khôi lượng từ vựng có liên quan tới chủ đề đang học, củng cố và nâng cao hơn khả năng vận dụng chúng vào những tình huống giao tiếp thực tế thường gặp trong cuộc sống, sinh hoạt và học tập hàng ngày.

– Bước đầu rèn luyện và phát triển kỹ năng đọc hiểu có chất lượng cao hơn các văn bản bằng tiếng Nga để thu nhận thông tin, mở mang kiến thức.

Cuốn sách đồng thời cũng tiếp tục giới thiệu cho các em về thiên nhiên, đất nước, con người Nga cùng nền văn hóa Nga nổi tiếng thế giới.

Sách "Tiếng Nga 10 nâng cao" bao gồm 30 bài, trong đó có sáu bài phục vụ mục đích ôn tập, được dự tính cho khoảng 30 tuần dạy – học trên lớp (4 tiết) và ở nhà.

Cấu trúc của các bài được biên soạn thống nhất và chia thành hai phần:

– Phần I "Работа над речевым действием" được dùng để rèn luyện, củng cố, nâng cao hơn kỹ năng sử dụng hành động lời nói vào giao tiếp thực tế, đồng thời giới thiệu thêm cũng như mở rộng ý nghĩa, cách sử dụng các phương tiện ngôn ngữ có liên quan, gồm "Đối thoại giới thiệu hành động lời nói cùng bằng ghi âm minh họa (ЛСО)", "Mục ghi nhớ (ЛС)" và "Các bài tập cần thực hiện (①, ②, . . .)".

– Phần II "Рабо́та на́д текс́том" nhằm rèn luyện và bước đầu phát triển kỹ năng đọc hiểu văn bản có nội dung và độ phức tạp phù hợp trình độ và hứng thú, gồm các văn bản đọc hiểu cùng nhóm bài tập trước và sau văn bản.

Trong các bài ôn tập, ngoài việc tổng kết, ôn luyện các hành động lời nói đã học trong bốn bài trước đó (Phần "Коммуникативные умения"), hệ thống hóa kiến thức ngôn ngữ (Phần "Языковые знания"), giải trí, vui chơi thông qua ngôn ngữ đang học (Phần "Занимательная минутка") còn có bài kiểm tra (Phần "Тест") nhằm giúp các em làm quen với chuẩn đánh giá, các hình thức ra đề cũng như tự đánh giá kết quả học tập của bản thân.

Bảng từ vựng Nga – Việt ở cuối sách tổng kết những từ mới gặp trong các bài, được sắp xếp theo thứ tự chữ cái tiếng Nga, cho phép các em tra cứu một cách thuận tiện và nhanh chóng khi cần thiết.

Hi vọng cuốn sách sẽ là công cụ hữu hiệu giúp các em đạt kết quả tốt trong học tập.

Các tác giả

УРОК 1

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Giới thiệu ai với ai



Тáня. Пáвлик, ты знаéшь этого мáльчика?

Пáвлик. Да. Это наш нóвый друг.

Тáня. А где ты с ним познакóмился?

Пáвлик. Мы с ним познакóмились недáвно, когда бýли на вечерíнке у Натáши.

Тáня. Как он хорошó танцýет!

Пáвлик. Пойдём, я познакóмлю тебя с ним. Не хóчешь?

Тáня. Хочу. Тóлько не сейчáс.



Лéна. Вíктор, давáй пойдём и ты бúдешь знакомить меня с этим гóродом.

Вíктор. Как же я могу познакóмить тебя с ним, если я сам здесь пéрвый раз.

Лéна. Ты в этом гóроде впервые?

Вíктор. Да. Но не волнуйся. Сейчáс придёт мой знакомый и он познакóмит нас с этим старíнным гóродом.

① Читайте.

1. - Лида, иди сюда. Я хочу познакомить тебя с моими родителями.
- Мы уже познакомились.
- Да?! А кто познакомил тебя с ними?
- Твой брат.
2. - Коля, познакомь нас с твоим новым другом.
- Да, сейчас. Пожалуйста, познакомьтесь. Это Пётр, а это Анна и Антон.
3. - Зина, я скоро поеду в Ханой, а не знаю, что где посмотреть. Можешь ли мне посоветовать?
- Возьмите вот эту книгу. Она знакомит тебя с достопримечательностями Ханоя.
- Спасибо большое.



кого с кем (чем) ?

| **знакомить** (несов.)
познакомить (сов.)

**мáму с учителем
туристов с городом**

| **знакомиться** (несов.)
познакомиться (сов.)

с кем (чем) ?
**с учителем
с городом**

② Dùng hành động lời nói vừa học để trả lời các câu hỏi sau:

1. Что ты скажешь Олегу, если ты хочешь познакомиться с его сестрой?
2. Как ты объяснишь друзьям, почему ты купил книгу "История Санкт-Петербурга"?

3. Что ты пообещаешь маме, если она хочет знать твоего близкого друга?
4. Что хочет гид, когда он ведёт туристов к культурным памятникам столицы.

③ Đọc hiểu và dịch ra tiếng Việt các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng những từ cùng gốc được gạch dưới.

1. - Говорят, когда мы изучаем какой-нибудь иностранный язык, мы должны знакомиться с культурой народа, который говорит на нём.
 - Точно. Именно поэтому можно сказать, что знакомство с русской культурой много поможет нам в изучении русского языка.
2. - Таня, есть ли у тебя какой-нибудь знакомый в новой школе?
 - Нет, здесь у меня нет знакомых. А у тебя?
 - У меня есть одна знакомая. Нет, не просто знакомая, а подруга. Но она учится в соседнем классе.
 - Ничего. Будет знакомство и скоро будет много у нас друзей.
3. - Степан, ты понял текст?
 - Да, хорошо понял, потому что в нём нет незнакомых слов.
 - Неужели это знакомый текст?
 - Нет. Честное слово, это новый для меня текст.

④ А. Читайте.

1. - Лена, ты знаешь этого мальчика?
 - Нет, я не знакома с ним.

2. - В этой статье нет незнакомых мне слов.
 - Значит, все слова в ней тебе знакомы?
 - Точно. Я их знаю.
3. - Всё в этом маленьком городе тебе знакомо?
 - Конечно, ведь это мой родной город. Можно сказать, что здесь я знаком с каждой улицей, с каждым домом.

Б. Знаком? знакома? знакомо? знакомы?

1. - Оля, ты знаешь эту песню?
 - Нет, но её мелодия мне.
2. - Ребята, я хочу вас познакомить с гостями из соседней школы.
 - Спасибо, но мы уже
3. - Саша, где здесь автобусная остановка?
 - Не знаю. Это место мне не
4. - Виктор, ты с легендой об озере Байкале?
 - Как же нет. Она каждому из нас, так как недавно учитель географии её рассказывал нам.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu và thay thế từ được gạch dưới bằng cách nói khác.
1. Это Большой театр - старейший русский театр оперы и балета.
 2. Российская государственная библиотека - крупнейшая и старейшая библиотека страны.
 3. Эрмитаж - один из известнейших в мире музеев.
 4. Отсюда открывается красивейшая панорама Кремля.
 5. М.В. Ломоносов - один из величайших русских учёных.

⑥ Hãy thay thế từ được gạch dưới trong các câu nói sau bằng từ đõi nghĩa và đưa ra nhận xét.

1. В цéнtre нахóдится и стáрое здáние Российской госудárственной библиотéки.
2. Сегóдня в шкóле дирéктор познакóмил нас со стáрым учýтелем матемáтики (ему ужé 65 лет).
3. Стáрым слúшателям, которые бы́ли на концéрте, эта мúзыка понráвилась.
4. Гид знакóмит грúппу тури́стов со стáрой ча́стью города.
5. Стáршая сестrá Вíктора хорошó играёт на гитáре.

⑦ А. Читáй.

1. Благодаря́ хорошей погóде дерéвья в саду́ бы́стро растút.
2. Ханóй всё врéмя растёт. Появились и появляются нóвые высóкие здáния, совремéнные красíвые районы.
3. М.В. Ломонóсов родíлся и вы́рос на сéвере России, в дерéвне недалекó от города Архáнгельска.
4. Всю зýму это дéрево рослó у нас в квартире.

B. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ.

	РАСТИ́ (несов.)	ВЫРАСТИ (сов.)
я		вы́расту
ты		
он/она́	растёт	вы́растет
мы		
вы		
они́	растút	
<i>THỜI QUÁ KHỨ</i>		
он	рос	
она́		
они́		вы́росли

⑧ Прочитáй и переведí на вьетнáмский язы́к.

1.



Это Большóй теáтр - старéйший рýсский теáтр óперы и балéта. В 1976 годú Большóй теáтр праzдновал свой двухсотлеtний юбилéй. Теáтр éтот знают и любят не тóлько у нас в странé. Егó спектáкли смотрéли зритéли Еврóпы и Азии, Австралии и Америки.

2.

Отсюда открывáется очень
красивая панорáма
Кремля. Недалекó -
Лаврушинский переу́лок.
В этом переу́лке
находится знаменítый
рýсский музéй -
Третьяковская галерéя.



⑨ Читáй.



МОСКВÁ

Москвá - столицa Российской Федерации, мой родной город. Я люблю Москвú и хочу немнóго рассказать о ней. Давайте совершим небольшóе путешéствие и посмотрим наш город.

Сначáла мы отправимся в центр. Вот Красная пло́щадь, Московский Кремль. Я расскажú о них, когда бýду знакóмить вас с историей Москвы.

Продолжим путешествие. Это Большой театр - старейший русский театр оперы и балета. В 1976 году Большой театр праздновал свой двухсотлетний юбилей. Театр этот знают и любят не только у нас в стране. Его спектакли смотрели зрители Европы и Азии, Австралии и Америки.

В центре находится и старое здание Московского университета. Этот первый русский университет построили в 1755 году. Здесь же в центре находятся старое и новое здания Российской государственной библиотеки - крупнейшей и старейшей библиотеки страны.

Перейдём на другую сторону Москвы-реки. Отсюда открывается очень красивая панорама Кремля. Недалеко - Лаврушинский переулок. В этом переулке находится знаменитый русский музей - Третьяковская галерея. Сейчас это самый большой в мире музей русского искусства.

А теперь поедем на Воробьевы горы. Посмотрим отсюда панораму города. Вы видите на берегу Москвы-реки спортивный комплекс, его построили в 1956 году. Это Центральный стадион "Лужники".

Москва всё время растёт. Кажется, совсем недавно появились Новые Черёмушки и Юго-Западный район, сейчас это уже не самые молодые районы Москвы.

⑩ Правильно (да) или неправильно (нет)?

Поставь "✓".

1. Автор рассказывает о истории Москвы.

да нет

2. Большой театр знают и любят не только в России, но и за границей.

да нет

3. В 1976 годú Большóму теáтру бýло двéсти лет.

да нет

4. И стáрые и нóвые здáния МГУ нахóдятся в цéнtre Москвы.

да нет

5. Третьякóвскую галерéю считáют сáмым большíм в мíре музéем рýсского иску́ства.

да нет

6. Российская госудárственная библиотéка нахóдится в Лавруши́нском переúлке.

да нет

11 A. Điền vào ô trống động từ cùng cặp.

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.
.....	переéхать
.....	подъéхать
переходíть
подходíТЬ

B. Читáйте и вы знаете, какие значéния имéют глагóлы с приставкой "пере-".

1. - Ребята, моя родnáя дерéвня нахóдится за рекóй. А мост, вýдите, небольшóй и úзкий.
- Зnáчит, ты дóлжен кáждый день переходить этот мост пешkóм?
- Нет, я могу и переезжáть чéрез негó на велосипéде.

2. - Серёжа, ты познакомился с новой девочкой?
- Да, её зовут Лида.
- Что ты ещё знаешь о ней?
- Она раньше жила в Красноярске. Её папа недавно перешёл на новую работу.
- И вся её семья переехала в Москву?
- Точно.

B. Điền vào chỗ chấm động từ thích hợp có dạng cân thiết để hoàn thiện các对话 sau:

1. - На этом месте улицу опасно.
- Почему?
- Потому что светофор не работает.
2. - Вера, ты не знаешь, почему уже несколько дней Маша не приходила на урок?
- Она любит китайскую литературу и решила в другой класс, где изучают китайский язык.
3. - Простите, можно видеть Марию Петровну?
- Жаль, что она больше здесь не живёт.
- Вы хотите сказать, что она уже в другой дом?
- Да, только не в другой дом, а в другой город она
4. - Почему паспорт проверяют прямо в поезде?
- Знаешь, через полчаса наш поезд границу.
А мы там, на границе не будем останавливаться.

⑫ Читай.

Ханой - небольшой и древний город. Он имеет тысячелетнюю историю. В 1010 году во время династии

Ли Хано́й назывáлся Тханг Лонг (гóрод взлетающéго дракона). Во Вьетнáме есть легéнда, что король Ли Тхай То решил переéхать в Хано́й из провíнции Нинь Бинь, где он жил раньше. Когдá он подъéхал к Ханою, он как бúдто уви́дел дракона, который поднимáлся в нéбо. Поэту́му он решил назвáть гóрод Тханг Лонг.



Большой теáтр в Ханоé

Мост Лонг Биен чéрез Красную реку

Хано́й нахóдится на берегу Красной реки. Это вáжный промы́шленный центр страны.

Хано́й - политíческий, культурный и нау́чный центр Вьетнáма. В нём рабóтают Национальное Собрание Вьетнáма, правительство, находятся университеты, разные институты, учреждения, нау́чно-исслéдовательские институты.

⑬ Отвéть на вопросы.

1. Как назывáли Хано́й при династии Ли?

-

2. Кто дал гóроду такóе назвáние?

-

3. Почеку́ гóрод решíли так называ́ть?

-

4. Какие мосты́ чéрез Красную ре́ку ты знаешь?

-

5. Како́й из э́тих мостóв считáется сáмым дре́вним?

-

6. Почеку́ Хано́й считáется политíческим цéнтром Вьетнáма?

-

7. Мóжно ли считáть Хано́й культúрным и нау́чным цéнтром страны? Почеку́?

-

|⑯| Напиши́ ма́ленькие расскáзы на тéмы:

1. Большóй теáтр в Москвé.
2. Москóвский госудárственный университéт.



Центráльный стадион "Лужники"

УРОК 2

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai yêu cầu, đề nghị ai việc gì

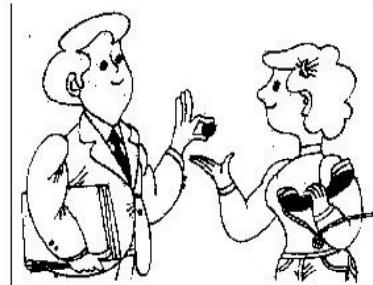


Вадим. Вéра, кто тебé сейчáс звонíл?

Вéра. Máма. Онá попросíла менá учýть уроки, готовить úжин и ...

Вадим. Что ещё?

Вéра. И онá ещё попросíла менá предложíть тебé идти домóй.



Тáня. Алёша, где ты был лéтом?

Алёша. Нигдé.

Тáня. Пóчемú?

Алёша. Знаешь, пáпа предложíл поéхать на мóре, а máма предложíла свой план:

поéхать в góры. И в концé концов мы никуда не éздили.

① Читáйте.

- Волóдя, о чём ты дúмаешь? Пóчемú всё врéмя молчíшь?
- Знаешь, у нас в шкóле скóро бúдет бесéда на тéму "Мýзыка в жýзни человéка".
- Ну и что?
- Учýтель попросил нас выступáть на éтой бесéде. Он дажe предложил мне тéму "Классíческая мýзыка". А я не знаю, что писáть. Что же дéлать?!

- Очень жаль, что я тоже мало знаю о классической музыке. Тебе помочь не могу, но . . .
- Ну, что ты *предлагешь* мне делать?
- Мы можем *попросить* моего брата помочь. Он же студент консерватории.
- Какое хорошее *предложение!* Но . . . но вдруг он не захочет нам помочь.
- Ты что?! Как не захочет? Будем *просить, просить и просить*. Понятно?



ПРОСИТЬ (несов.)	КОГО ЧТО ДЕЛАТЬ?
ПОПРОСИТЬ (сов.)	
Учитель просит учеников писать сочинение.	
ПРЕДЛАГАТЬ (несов.)	КОМУ ЧТО?
ПРЕДЛОЖИТЬ (сов.)	КОМУ ЧТО ДЕЛАТЬ?
Учитель предлагает ученикам темы для сочинения.	
Учитель предлагает ученикам писать сочинение.	

(2)

A. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ và ghi nhớ.

	ПРОСИТЬ (несов.)	ПРЕДЛОЖИТЬ (сов.)
я	прошу	предложу
ты		
он / она		
мы		предложим
вы	просите	
они		

B. Dùng từ (tập hợp từ) gợi ý để nối thành câu hoàn chỉnh.

1. Ким, просить, Натáша, познакомить, он, её родной город.
2. Волóдя, предлагать, мы, поéхать, он, домóй, такси.

3. Дирéктор, предложíть, гóсти, хоро́шие местá, концéрт.
4. Сегóдня, úтром, мáма, попросíть, Серёжа, пойtí, хлеб.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Учýтель сказáл, что все мы должны присútствовать на éтой встречé.
2. Моя стárшая сестrá получíла от дирéктора предложéние рабóтать в егó шкóле.
3. Врач хóчет, чтобы Зýна принимáла лекárство кáждый день.
4. Пóсле úжина мáма сказáла, чтобы я принеслá гостýм рáзные фрукты.
5. Когда́ Анна былá у нас, мой родíteli dáли ей сáмую хоро́шую кóмнату.

④ Читáйте диалóги и потóм переводíте их на роднóй язы́к.

1. - Волóдя, у менá к тебé просьба.
 - Скажí, тебá слúшаю.
 - Бóльше мне не звонí домóй.
 - Ты *просиши* менá забы́ть тебá? Нет, я бою́сь, что эту *просьбу* выполнить не могу́.
2. - Мáма, úжин готов?
 - Да, мóжно *попроси́ть* гостéй к столú.
 - Хорошó . . . Ну, ребýта, спасíбо, что пришли.
 Сейчáс *прошú* всех к столú.
3. - Здравствуй, Вадíм. Сóня *попроси́ла* передáть тебé письмо́. Вот онó, возьмí.
 - А что она́ ещé *проси́ла* тебá сдéлать?

- По её *просьбе* я должна́ тебе́ сказать, что отвечáть на это письмо не нужно.
 - Всё ясно. А сейчас у меня́ к тебе́ маленькая *просьба*.
 - Какая? Если смогу́, я с удовóльствием её выполню.
 - Пойти со мной в кино.
4. - Знаешь, у нас в школе тепéрь ча́сто *предлагают* тесты по рúсскому языку́.
- И что вам конкретно *предлагают* дéлать в них?
 - Выбирать сáмый правильный вариант.
 - Не понятно. Мóжешь объяснить конкретнее и дать примéр?
 - Хорошо. Напримéр, на тóлько один вопрос *предлагают* разные отве́ты, из которых мы должны́ выбрать сáмый правильный.
5. - Как на уро́ке учíтель помогáет вам понимáть слóжный текст?
- Обычно он *предлагает* нашему внимáнию важные и трúдные в тéксте *предложéния* и *просит* внимáтельно читáть.
6. - Сáша, как твой родíтели отвечают на *предложéние* учíтеля принимáть участие в нашем похóде?
- Пáпа сráзу же принял это *предложéние*, он даже хочет *предложítъ* учíтелю свой план.
 - А мама?
 - Мáма? Она́ покáничего́ не говорила.
 - Дúмаю, что она́ в концé концóв тóже прýмет это *предложéние*.

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng cặp động từ "проходить - пройти" trong các đối thoại cho dưới.

1. - Отсюда до ближайшей деревни далеко?
 - Да, довольно далеко.
 - А вы знаете дорогу, которая *проходит* через лес?
 - Знаю.
 - Тогда мы будем *проходить* через лес.
2. - Алиса, как *прошли* дни Ханоя в Москвэ?
 - Замечательно. Говорят, что неделя русских фильмов в Ханое тоже очень хорошо *прошла*.
3. - Как называется эта площадь?
 - Ба Динь. Именно на этой площади в праздничные дни *проходят* праздники и демонстрации.
4. - Дождь ещё идёт?
 - Нет, он *прошёл*. Можно пойти домой.

- ⑥ Thay thế từ (tập hợp từ) được gạch dưới bằng cách nói tương đương.
1. Сейчас мы предлагаем вам путешествие в историю Москвы.
 2. Название "Москвá" впервые упоминается в летописи в 1147 году.
 3. Здесь в июне 1945 года состоялся Парад Победы.
 4. В музеях Кремля находятся замечательные коллекции древнерусского искусства, богатейшая из которых в Оружейной палате.

- ⑦ Переведи на вьетнамский язык.

Оружейная палата - музей, где можно увидеть старинные изделия из серебра и золота, старинную одежду, ткани, старинное оружие и многое другое.



- ⑧ Đọc và đoán nghĩa từ được gạch dưới dựa theo hình minh họa và văn cảnh.



Это Царь-пушка. Её сделали из бронзы. Длина - примерно (khoảng) 5 метров, вес - 40 тонн (tấn).



А это Царь-колокол. Его высота примерно 6 метров, диаметр 6 метров 60 сантиметров. Вес - 200 тонн.

- ⑨ Читай.



НЕМНОГО ИЗ ИСТОРИИ МОСКВЫ

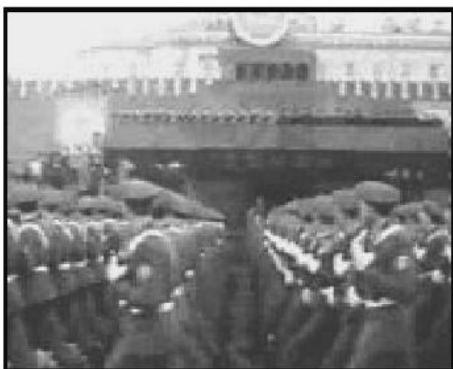
Сейчас мы предлагаем вам ещё одно путешествие - путешествие в историю Москвы.

Название "Москва" впервые упоминается в летописи в 1147 году.

Красная площадь получила своё название от слова "красный", которое в древнерусском языке значило: красивый, прекрасный.

Красная площадь - место историческое. Здесь проходили народные праздники, здесь был торговый

центр. На Красной пло́щади и сейчáс отмечáются вáжные исторíческие события, прохóдят паáды и демонстрации.



Здесь в июне 1945 гóда состоялся Паáд Побéды.
Здесь 12 апрéля 1961 гóда рúсский нарóд встречáл пéрвого космонáвта Юрия Гагáрина.

Москóвский Кремль - замечáтельный пámятник древнерúсской архитектúры. В музéях Кремля нахóдятся замечáтельные коллéкции древнерúсского иску́сства, богатéйшая из которых в Оружéйной палáте. Оружéйная палáта - музéй, где можно увидеть старíнные издéлия из серебrá и зóлота, старíнную одéждú, ткáни, старíнное ору́жение и мнóгое другóе.

На территóрии Москóвского Кремля нахóдятся Царь-пúшка и Царь-кóлокол.

Царь-пúшку сдéлали из бróнзы в 1586 годú. Длина - примéрно 5 мéтров, вес - 40 тонн. Из неё не сдéлали ни одного выстрела.

Недалекó от Царь-пúшки стоит Царь-кóлокол. Его тóже сдéлали из бróнзы в 1735 г. Его высотá примéрно 6 мéтров, диáметр 6 мéтров 60 сантимéтров. Вес - 200 тонн.

Красная пло́щадь и москóвский Кремль - сáмые извéстные исторíческие и культúрные пámятники Москвы. Вот почемú там всегдá мнóго нарóду, мнóго тури́стов.

⑩ Найди правильный ответ и поставь "✓".

1. Что значит "Красная площадь" в древнерусском языке?
 - а. Историческая площадь.
 - б. Красивая площадь.
2. Почему считают Красную площадь историческим местом?
 - а. Потому что на этой площади много памятников.
 - б. Потому что на этой площади проходили и проходят самые важные исторические события страны.
3. Где можно увидеть старинные изделия из серебра и золота, старинную одежду и старинное оружие?
 - а. В Оружейной палате.
 - б. В музеях Кремля.
4. Из чего сделали Царь-пушку и Царь-колокол?
 - а. Из бетона.
 - б. Из бронзы.



⑪ Đọc hiểu và dịch ra tiếng Việt các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng những từ cùng gốc được gạch dưới.

1. - Тания, не забывай позвонить Анне.
- Но номера её телефона у меня нет.

- Я сейчáс скажú. Запиши.
 - Подождí. Я запишú его в тетра́дь, чтобы не забы́ть.
2. - Олéг, почемú ты не запýсываешь лéкцию, как другíе студéнты?
- Как же нет! Я тóже её запýсываю, тóлько не в тетра́дь, а на магнитофон. Посмотри, какой он у менá маленький и совремéнный.
3. - Пéтя, ты смотрéл телепрограмму, в котóрой выступáли на́ши дéвочки?
- Жаль, что мне никтó не сообщил.
 - Ничегó. Мы записáли эту программу на диск. Если ты хóчешь, её посмотрим.
 - Спасибо.
4. - В этом инститúте хоро́шая совремéнная библиотéка.
- Там много книг?
 - И не тóлько. Там ешё хоро́шие звукозáписи и видеозáписи, которые много помога́ют в учёбе.
5. - Али́са, что ты и́щешь?
- Мой блокнóт с зáписями.
 - Вáжными?
 - Да, в э́тот блокнóт я запýсывала адресá и телефонные номерá всех моих родных, рóдственников, друзéй и знакóмых.
6. - Зна́ешь, в воскресéнье мы бы́ли в музéе Хо Ши Мíна.
- А где он нахóдится?
 - Рядом с мавзолéем Хо Ши Мíна, на пло́щади Ба Динь. Там есть звукозáпись заявлéния президéнта Хо Ши Мíна о независимости Вьетнáма.
 - И вы э́ту зáпись слóшали?
 - Да, очень интересно бы́ло.

⑫ Читáй.

В Ханóе мнóго извéстных исторíческих и культурных памятников, оди́н из которых пло́щадь Ба Динь, где вторóго сентября 1945 гóда президéнт Хо Ши Мин заявил о независимости Вьетнáма и создáнии Демократíческой Респúблики Вьетнáм, где вьетнáмский народ отмечáет глáвные события своéй истóрии, прáздники. Кáждый год вторóго сентября здесь бывáет воénный парáд, демонстрация трудáвшихся. В цéнtre пло́щади нахóдится мавзолéй Хо Ши Мýна.

Недалекó от éтой пло́щади нахóдится Зáпадное óзеро, которое явláется однóй из глáвных достопримечáтельностей города.



Храм литератúры



Зáпадное óзеро

В цéнtre города нахóдится знаменítое óзеро Хоан Кием. Об этом óзере существу́ет интересная дрéвняя легéнда, которую кáждый вьетнáмец знаёт наизу́сть.

В Ханóе ещё извéстное мя́сто, посещéние котóрого считáется почтí обязáтельный для гостéй столи́цы, Храм литератúры (Van Mieu). Его сóздали в 1070 году. Это пéрвый университéт во Вьетнáме. На территóрии Хráма литератúры можно вíдеть памятники, на которых с 1484

гóда запýсывали именá победýтелей кóнкурсных
экзáменов на получéние учёной стéпени.

⑬ Truyèn đat nōi dung các câu nōi sau bằng cách khác.

1. Президéнт Хо Ши Мин заявил о незавýсимости Вьетнáма.
- После Вьетнáм стал
2. В 1945 годú заявили о создáнии Демократýческой Респúблики Вьетнáм.
- Демократýическую Респúблику Вьетнáм
3. Кáждый год вторóго сентября здесь бывáет воéнный парáд, демонстрация трудáющихся.
- Кáждый год вторóго сентября здесь
4. Об э́том óзере существúет интересная дрéвняя легéнда, котóрую кáждый вьетнáмец знаёт наизу́сть.
- Интерéсная дрéвняя легéнда об э́том óзере
5. Посещéние Хráма литератúры считáется почти обязательным для гостéй столíцы.
- Гóсти столíцы

⑭ А. Отвéть на слéдующие вопросы.

1. Где нахóдится пло́щадь Ба Динь?
 2. Мóжно ли считáть пло́щадь Ба Динь исторýческим мéстом? Пóчему?
 3. Где нахóдится музéй Хо Ши Мýна?
 4. Что нахóдится в нём?
- Б. Напиши маленький рассkáз о пло́щади Ба Динь по э́тим вопросам.

УРОК 3

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói số lượng gần đúng

СЕРГЕЙ

Сергей. Лéна, посмотри, какáя у меня коллéкция мáрок.

Лéна. Очень красíвые мáрки: и rússкие, и инострáнныe. А скóлько мáрок ты собráл?

Сергей. Бóлее чéм ты́сячу.

Лéна. Бóльше ты́сячи? Скóлько вréмени ты собираешь мáрки?

Сергей. Почти́ два гóда.

Лéна. Тóлько два гóда? Но ты уже так мнóго собráл.

① Читáйте.

1. - Лан, ты хорошó знаешь Москвú?
- Нет ещё. Я живú в Москвé не бóльше чéм мéсяц.
2. - Май, скóлько лет твой брат úчится в России?
- Мéнее чéм 4 гóда.
- А скóлько вréмени он ещё там úчится?
- Бóлее чéм 2 гóда.
3. - Сáша, от твоегó дóма до шkóлы далекó?
- Не óчень, примéрно 3 киломéтра.
- А скóлько вréмени ты éздишь в шkóлу?
- Минúт дéсять на автóbuse.



4. - Скажи, сколько часо́в идёт по́езд от Ханоя до Хошимина?
 - Если я не ошибаюсь, он идёт о́коло сорока́ часо́в.
5. - Ребята, вы едете на экску́рсию? А когда́ вы вернёtesь?
 - Мы вернёмся чéрез три - четы́ре дня.



Сергей собрал

<u>бóлее (мéнее)</u> <u>бóльше (мéньше)</u>	<u>чем ты́сячу</u> мáрок. <u>бóлее (мéнее)</u> <u>бóльше (мéньше)</u>	<u>ты́сячи</u> мáрок. <u>около пяти</u> киломéтров. киломéтров <u>пять</u> . <u>примéрно пять</u> киломéтров.
--	---	--

От моего дома до школы

- ② Thay thế những tập hợp từ được gạch dưới trong các đối thoại sau bằng cách nói tương đương.

1. - Вы говорите по-ру́сски?
 - Да, но немно́го. Я изучáю ру́сский язы́к мéнее чем два ме́сяца.
2. - Кóля, это большóй и красíвый гóрод. Ты не знаешь, сколько человéк живёт в э́том гóроде?
 - В прошлом годú бóлее чем три миллио́на человéк.
 А в э́том годú не знаю.
3. - Серёжа, как ты дóмаешь, сколько лет человéку на э́той фотогráфии?
 - По-мо́ему, ему́ не мéньше чем тридцать лет.

4. - Знаешь ли ты, сколько станций метро в Москве?
 - Знаю. Сейчас в метро работает больше ста.
5. - Катя, скажи, пожалуйста, сколько сейчас времени? Я забыл часы дома.
 - У меня тоже нет часов, но, может быть, скоро будет восемь.
 - Извини. Я должен идти. У нас собрание.

③ Sử dụng hành động lời nói vừa học để trả lời các câu hỏi trong những tình huống sau :

1. Коля и Пётя собирают значки. Коля собрал 100 значков, а Пётя собрал больше, чем Коля. Скажи, сколько значков у Пёти?
2. Сколько времени ты делал домашние задания вчера?
 (Ты обычно делал уроки два часа, но вчера ты кончил делать раньше.)
3. В понедельник вы с друзьями поедете в город Хошимин. Но вы ещё не решили, когда приедете обратно в Ханой, в субботу или в воскресенье. Как ты отвётишь, если тебя спрашивают, сколько дней вы будете в городе Хошимине?
4. Виктор и Нина уехали в деревню на отдых 31 мая и приехали обратно в Москву 1 июня. Сколько времени они отдыхали в деревне?
5. Сколько времени ты ездишь в школу каждый день?

④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ nghĩa, cách dùng của những từ được in nghiêng.

1. - Серёжа, быстрее! Матч скоро начнётся.
- Не беспокойся. У нас ещё есть время. Недалеко находится стадион.
- Сколько времени нам надо идти туда? Минут десять?
- Да, *приблизительно* десять минут ходьбы.
2. - Катя, почему вчера ты не была на встрече с новым молодым поэтом?
- Неважно себя чувствовала. Ну и как? Было интересно?
- Нет, не очень. И народу было мало.
- Мало народа? Сколько человек?
- Точно я не знаю.
- Ничего. Меня интересует только *приблизительное* количество.
- По-моему, *приблизительно* 40.
3. - Лан, лето в Ханое очень жаркое?
- Конечно. Средняя температура бывает 33 градуса тепла.
- Боюсь, что не могу переносить эту жару.
- Ты что? К всему привыкнуть можно.
4. - Коля, что с тобой? Тебя нигде не видел.
- Сижу дома и занимаюсь. Ведь на следующей неделе будут очень важные для меня экзамены.
- А сколько времени ты занимаешься каждый день?
- В среднем не менее 10 часов.

B. Chọn từ, tập hợp từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các对话 sau :

*приблизительный, средний,
приблизительно, в среднем*

1. - Ребята, сколько времени продолжался ваш разговор с классным учителем?
- 40 минут и наконец он разрешил нам поехать на экскурсию в Кремль.
2. - Коля, ты знаешь высоту телевизионной башни в этом городе?
- Нет. Но если не ошибаюсь, её высота - 430 метров.
3. - Нина у нас красавица. Ей много звонят.
- Сколько телефонных звонков она получает каждый день?
- Она мне сказала, что не меньше десяти.
4. - Ребята, сколько баллов вы получили на тесте по грамматике и лексике.
- У нас число баллов разное: кто получил 80, а кто - 90, . . .
- А число баллов всего класса, знаешь?
- Минуту! 85 баллов.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Em sẽ nói thế nào nếu thay thế các động từ được gạch dưới trong các câu nói sau bằng động từ có -ся?

1. Каждый день у нас в школе начинают уроки в 9 часов утра.

2. В настóйщее врéмя в нашем райóне стрóят совремéнный бассéйн.
3. Два дня назáд в Москвé откры́ли вы́ставку картíн вьетнáмских худóжников.
4. На этой стрóйке обы́чно чéрез 30 минúт по́сле обéденного перерýва продолжáют рабóту.
5. В шкóльном клúбe организу́ют мнóго разных кружкóв, где ученикí занимáются рисовáнием, мúзыкой, спóртом, дéлают модéли самолётов.

⑥ Truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới trong các đói thoại sau bằng cách nói khác.

1. - Пётр, тебé трúдно писа́ть письмо по-английски?
- Да, я дóлго писа́л это письмо, потому́ что почтí все словá я смотрéл в словарé.
2. - Ребя́та, вы лю́бите читáть рассkáзы Л. Толстóго?
- Да, нам интересно читáть егó рассkáзы.
3. - Вíдишь, как Вíктор внимáтельно смотрит футбóл!
- Да, он очéнь увлекáется футбóлом.
4. - Кóля, как ты решíл пérвую задáчу?
- Я с трудом решíл эту задáчу. Онá очéнь трúдная.

⑦ Dựa vào từ ở dạng số ít đã biết để hiểu nghĩa của cách nói số nhiều trong các câu sau. Dịch các câu nói này ra tiéng Việt.

1. Пéрвая ты́сяча молодых людéй приéхала на стрóительство метró.
Ты́сячи студéнтов и шкóльников помогáли стрóителям.

2. В ётом гóроде живёт миллио́н человéк.
Кáждый день на метрó ёздят миллионы пассажíров.
3. У Вíктора есть деся́ток новых книг.
Мой друзья́ взяли деся́тки книг в библиотéке.
4. Сóтня рабóчих работает на стрóйке.
Сóтни молодых строítелей стрóят нóвый дом.

- ⑧ A. Đọc hiều và ghi nhớ nghĩa, cách dùng của cặp động từ “выпуска́ть - выпустить” và từ cùng gốc.
1. - В супермáркете разные компьютеры. Почему тысовéтуешь мне взять ётот?
- Потому что он хоро́ший. Фíрма, котóрая его выпуска́ет, извéстная во всём ми́ре.
 2. - Ты зна́ешь ётот инститút?
- Знаю. Это большóй центр, котóрый выпуска́ет специали́стов-программíстов.
- Да?! Вот ёто юменно ме́сто, где я мечтаю учíться.
 3. - Что ёто у тебá?
- Нóвый учéбник рúсского языка. Его совсéм недáвно выпустили. Посмотри, какóй он краси́вый, . . . и хоро́ший, по-моему.
 4. - Скóро у нас бúдет выпускной вéчер. Учитель попросíл всех выпускников “стрóго одевáться” на ётом вéчере.
- Что такóе “стрóго одевáться”?
- Это зна́чит, мáльчики должны́ быть в костю́ме, а дéвочки в плáтье.

B. Điền vào ô trống dạng càn thiết của động từ.

выйпустить (сов.)	
я	вы́пущу
ты	
он / она́	
мы	вы́пустим
вы	
они́	

⑨ Читáй.



МОСКОВСКОЕ МЕТРО

В 1931 году газéты сообщíли, что в Москвé бúдут стрóить метрó. И вот на строительство метрó пришли тысячи молоды́х людéй.

Метрó стрóила вся странá: более чем пятьсот заводов выпускáли продукцию для метрó.

Метрó стрóила вся Москвá: строítелям помогáли студéнты и шкóльники, артисты и солдáты. В пéрвые дни строительства метрó строítелям бы́ло тру́дно работать - не было тéхники, не было опыта, не было специалистов, но они́ работали, учíлись стрóить метрó и они́ выполнили свой плáны. Чéрез 4 гóда пéрвую линию метрó пострóили.

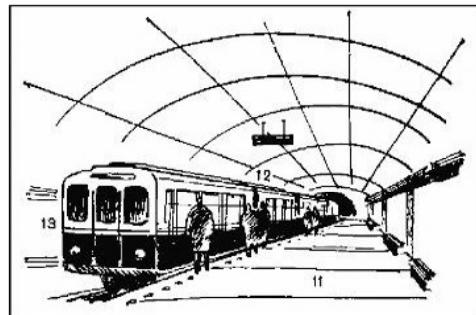
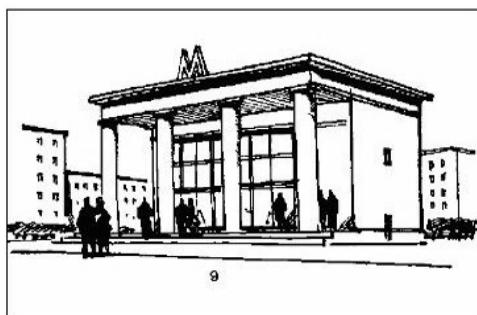
Рабóчий день метрó продолжáется 24 часá. Кáждый день в 6 часóв утrá метрó открывает свой двéри, и пéрвые пассажíры вхóдят в него. Когдá в час нóчи из метрó выхóдят послéдние пассажíры, сюдá прихóдят инженéры, тéхники, специалисты, рабóчие, которые проверяют работу машин, автомáтов, чýстят стáнции. Поэтому в метрó всегдá чýстый, свéжий вóздух.

Число станций всё время увеличивается. В 1935 году было десять станций, а сейчас уже больше ста. Станции как сказочные подземные дворцы. На разных станциях более чем 350 эскалаторов поднимают и опускают пассажиров.

Каждый день на метро ездят более чем 6 миллионов москвичей и гостей столицы. Люди говорят, что метро - самый удобный, самый быстрый и дешёвый вид транспорта.

Поезды ходят быстро, глубоко под землёй, им ничто не мешает: ни машины, ни люди. Поезды подходят через 90 секунд, от одной станции до другой поезд идёт 2-3 минуты. Летом в метро прохладно, а зимой - тепло.

Московское метро считают лучшим в мире. Москвичи любят своё метро, нравится оно и гостям столицы.



⑩ Правильно (да) или неправильно (нет)?

Поставь "✓".

1. Московское метро начали строить в 1931 году.

да нет

2. Первую линию метро построили в 1935 году.

да нет

3. Пéрвые пассажíры вхóдят в метró в час нóчи.

да нет

4. Стánции метró - éто скáзочные подзéмные дворцы́.

да нет

5. Рабóчий день метró продолжáется с утра до вéчера.

да нет

6. Зимóй в метró хóлодно.

да нет

7. Лéтом в метró жárко.

да нет

8. Москóвское метró считáют лúчшим в мýре.

да нет

⑪ Перескажí текст по плáну:

1. Стройтельство москóвского метró.

2. Рабóчий день метró.

3. Москвичí и москóвское метró.

⑫ Какóй бýдет отвéт?

Где никогда не бывае́т ни дождя́, ни снéга?

Где тепло́ зимóй и прохладно лéтом?

Где нóчью светло́, как днём?

Где нет постóйных жýтелей, а есть тóлько приéзжие?

Где лéстницы сáми движутся, а дvéри сáми
открываются?

*Ты, навéрное, узnaл. На все пять вопросов отвéт
оди́н:*

- ⑬ A. Điền vào chỗ chấm từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn dưới đây:

Мне нра́вится метрó. Это сáмый удóбный ① тра́нспорта. Кáждый день на метрó ② миллионы людéй. Метрó соединя́ет зáпадную часть гóрода с ③ , южную — с сéверной. Кáждый год растёт числó стáнций метрó. Я сказáл Вíктору, что хочú прочитáть ④ истóрии москóвского метрó на испáнском ⑤ В на́шой библиотéке нет такóй кни́ги. Вíктор сказáл мне, чтобы я пошёл ⑥ библиотéку инострáнной литератúры, ⑦ есть кни́ги почтý ⑧ всех языкаx мýра. Я спросíл Вíктора, ⑨ доéхать до библиотéки. Вíктор объясни́л мне, ⑩ тудá мόжно доéхать на метрó и́ли на троллéйбусе.

Б. Отвéть на вопросы к téксту.

1. Откúда приéхал áвтор рассkáза в Россíю, по-твóему?
2. Что хóчет áвтор рассkáза?
3. Почемú áвтор рассkáза реши́л пойти в библиотéку инострáнной литератúры?
4. Что Вíктор объясни́л áвтору рассkáза?

УРОК 4

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai tham gia vào việc gì



Свёта. Алёша, где ты был в воскресенье? Я тебе звонила, звонила, а тебя дома не было.

Алёша. На стадионе. Знаешь, там было большое спортивное соревнование нашей школы.

Свёта. Скажи, кто участвовал в этом соревновании?

Алёша. В этом соревновании участвовали не только наши ребята, но и друзья из другой школы. Наша учительница тоже принимала участие в нём.

Свёта. Правда?

Алёша. Да, она принимала участие в беге на 100 метров.

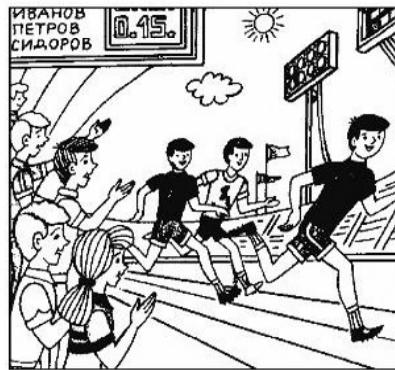
Свёта. А ты? Участвовал?

Алёша. Конечно. Я всё это утро сидел там на трибуне и аплодировал.

Свёта. Вижу, что ты тоже очень активный участник этого соревнования.

① Читай.

1. Мой отец принимал участие в этой международной конференции.
2. Вьетнамские артисты тоже участвовали в Московском Фестивале современной музыки.
3. Таня всегда принимает активное участие в работе нашего клуба.



4. Моя мама очень активно участвует в общественной работе.
5. В 2002 году в Сеуле вьетнамские спортсмены участвовали в спортивных соревнованиях и получили золотые медали.



Кто участвует в чём? = Кто принимает участие в чём?
Алёша участвует в спортивном соревновании. =
Алёша принимает участие в спортивном соревновании.

② Скажи, кто в чём участвует (принимает участие).

1. На этом концерте выступали и артисты с Ближнего Востока.
2. Директор школы тоже был на этом собрании.
3. Все мы активно работаем, потому что скоро у нас будет новогодний вечер.
4. На уроке Лиза всегда активно работает.
5. Молодой художник будет показывать свои картины на этой выставке.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện những nhiệm vụ được đặt ra trong các tình huống sau:

1. Что ты скажешь, если в субботу будет вечер русского языка и ты хочешь попросить друзей выступать на нём?
2. Недавно в школе организовали кружок молодых математиков. Ты хочешь сказать своему отцу, что ты будешь заниматься в этом кружке.
3. Скоро будет концерт художественной самодеятельности. А ты хочешь знать, будет ли твоя подруга петь на нём.

4. В иёле в Москвé бўдёт Международная Олимпиада школьников по русскому языку. Ты хочешь сказать маме, что ты поедешь на неё.

④ A. Đọc và chú ý đến ý nghĩa của phần được in nghiêng trong các对话 sau:

1. - Пáпа, кудá ты поéдешь завтра?
- Я поéду в гóрод Хошимин для участия в научной конферéнции математиков.
2. - Нíна, давáй пойдём сегóдня в теáтр.
- А что там бўдет?
- Говорят, что там бўдет концéрт с участием известных артистов рок-музыки.
3. - Пéтя, вчера я не ви́дел трéнера сборной Бразíля на пресс-конферéнции пóсле матча.
- Его там не было, но к участию в этой важной пресс-конферéнции пригласили его помощника.
- Прáвда, он мне нравился.
- Да, он умно и интересно отвéтил на вопросы участников.

B. Điền vào chỗ chấm từ "участие" có dạng thích hợp, thêm giới từ nếu cần, để hoàn thiện các đoạn对话 sau:

1. - Лан, в дни, когда в Гуэ проходит фестивáль, можно видеть на улицах много зарубéжных туристов.
- Ты что?! Не все они туристы. Многие из них приглашаются в этом фестивáле.
2. - Сáша, этот семинар бўдет, навéрно, очень важный. Ви́дишь, сколько людéй принимáют в его организáции.
- Да, говорят, что в нём приéдут не только специалисты из разных инститúтов страны, но и зарубéжные учёные.

3. - Минь, знаешь, Дни русского языка в Ханое прошли, по-моему, очень интересно и успешно.
 - Да, и сам директор Российского Центра науки и культуры в Ханое получил благодарность от всех вьетнамских русистов в организации этого события.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ A. Hãy điền vào ô trống danh từ chỉ người thực hiện hành động tương ứng và đưa ra nhận xét.

строить	учить	любить	читать	писать
строитель			читатель	

- B. Dựa vào động từ cùng gốc để giải thích nghĩa những danh từ vừa tìm được.

Образец. Страйтель - это человéк, который строит дом.

- ⑥ Dùng giới từ "за" cách 4 để truyền đạt lại nội dung các câu nói cho dưới.

Мы помога́ем Натáше в учёбе и она́ благодарйт нас. → Натáша благодарйт нас *за помощь*.

1. Туан занял первое место на национальной Олимпиаде по математике и получил золотую медаль.
2. Композитор Александра Пахмутова пишет прекрасные песни о любви и счастье человéка и в 1975 году она́ получила государственную прéмию.
3. Сын хорошо учится и отец похвалил его.
4. Волода́я подарил подруге красивые цветы и она́ его поблагодарила.
5. Ученик разговаривал на уроке и учитель его критиковал.

⑦ Читай.



ИЗВЕСТНЫЙ РУССКИЙ КОМПОЗИТОР

Александра Пахмутова - это известный русский композитор, автор многих интересных песен. Сегодня мы хотим рассказать вам об этом интересном человеке.

Александра Пахмутова родилась в 1929 году. Как и



все другие русские дети, она училась в школе, где изучали литературу, историю, географию, математику, физику и другие предметы. Но Александра Пахмутова очень любила музыку, она хотела стать музыкантом, поэтому она училась еще в музыкальной школе. Учиться в двух школах, конечно, очень трудно, но Александра всегда училась хорошо. После окончания школы Александра стала студенткой, она начала учиться

в Московской государственной консерватории.

Сейчас Александра Пахмутова - известный композитор. Песни Пахмутовой поют не только молодежь в России, ее песни знают и любят и молодые люди в разных странах.

Люди в разных странах любят Александру как композитора, потому что она пишет песни о молодежи, о мире, о любви и счастье человека. Александра Пахмутова пишет и песни о своей огромной и прекрасной Родине, об интересных профессиях: геологах и строителях. Она пишет о русских людях, которые умеют мечтать.

В 1975 году Александра Пахмутова получила государственную премию за заслуги в области искусства и в 1977 году она стала народным артистом страны.

⑧ Правильно (да) или неправильно (нет)?

Поставь "✓".

1. Александра Пахмутова - это известный русский писатель.
да нет
2. Александра Пахмутова училась ещё в музыкальной школе, хотя она не хотела стать музыкантом.
да нет
3. После окончания школы Александра стала студенткой и начала учиться в Московской государственной консерватории.
да нет
4. Александра Пахмутова пишет песни о любви и счастье человека, о своей огромной и прекрасной России.
да нет
5. Александра Пахмутова получила государственную премию за заслуги в области истории.
да нет

⑨ Ответь на вопросы по тексту.

1. Когда родилась Александра Пахмутова?
2. Какие предметы она изучала в школе? И что она любила больше всего?
3. Куда она поступила после окончания школы?
4. Почему люди в разных странах мира любят русского композитора Александру Пахмутову?

⑩ А. Прочитай и переведи на родной язык.

- Оля, песню о простой и милой девушке Катюше раньше пели не только в России, но и за рубежом.
- Почему только раньше. По-моему, и теперь эту песню знают и любят и в России, и за границей.

2. - Ван, национальная культура Вьетнама, по-моему, очень интересует зарубежных гостей.
- Да, вот именно поэтому наш ансамбль народных песен часто ездит за рубеж в разные страны на гастроли.
3. - Молодость этого учёного прошла за рубежом.
- И он вернулся из-за рубежа на родину только тогда, когда уже стал известным.

B. Truyền đạt lại nội dung phần được in riêng trong các đồi thoại sau bằng cách khác.

1. - Наташа, знаешь, что отец Володи дипломат?
- Да, говорят, что каждый год он несколько раз уезжает за границу в командировку.
2. - Лена, почему твоего старшего брата я никогда не вижу?
- Просто он работает за границей.
- Понятно. Вот почему у тебя много интересных сувениров.
- Да, он их послал нам из-за границы.
3. - Миша, ты был на выставке молодых художников в центре города?
- Нет, а ты?
- Да. Знаешь, там показывают картины не только наших, но и иностранных художников.

⑪ А. Читай.

О ПЕСНЕ "КАТЮША"

Многие люди в России и за рубежом знают песню о простой и милой русской девушке Катюше. Вот уже много лет всюду поют "Катюшу". Некоторые думают, что это народная песня. Но в действительности эту песню написал

рўсский композитор Блантэр и поэт Исаковский. В ней рассказывалось о судьбе Катюши в военные годы.

В годы войны "Катюшу" узнали и за рубежом. В Италии эта песня стала боевым гимном партизан. Во Вьетнаме "Катюша" давно стала одной из самых популярных русских песен. Она стала для вьетнамской молодёжи призывом к подвигам в борьбе и в труде.

На многих международных фестивалях молодёжи "Катюша" звучит как символ мира и дружбы. Каждый народ поёт "Катюшу" на своём родном языке.

"Катюшу" пели, поют и будут петь.

Б. Отвечай на вопросы по тексту .

1. Почему эта песня называется "Катюша"?
2. Кто написал эту песню?
3. Когда "Катюшу" узнали и за рубежом?
4. Где эта песня стала гимном партизан?
5. Как ты думаешь, почему "Катюшу" пели, поют и будут петь?

⑫ Прочитай и переведи один куплéт из "Песни о тревожной молодости" композитора Пахмутовой.

ПЕСНЯ О ТРЕВОЖНОЙ МОЛОДОСТИ

Забота у нас простая,
Забота наша такая,
Жила бы страна родная.
И нету других забот.

И снег и ветер,
И звёзд ночной полёт
Меня моё сердце
В тревожную даль зовёт.

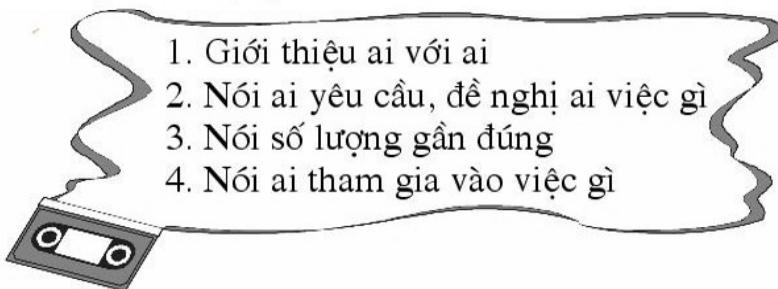
⑬ Найди вьетнамский перевод этой песни. Скажи, хорошо ли её перевели.

УРОК 5

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

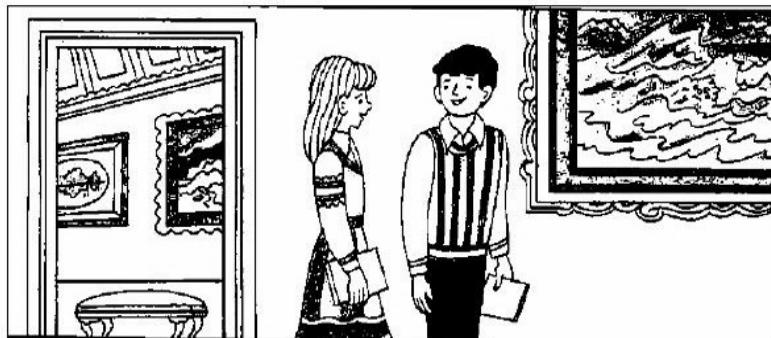
КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 1, 2, 3, 4 các em đã học thêm cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:



Hãy thực hiện các nhiệm vụ được đặt ra và tự kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của bản thân trong thời gian qua.

- ① Вы сейчас видите Максима на выставке юных художников, где показывают некоторые его картины. Там однажды он встретился с Ирой, которая пришла с ребятами из её класса. Началось знакомство.



1. Теперь скажи, что и как Ира и Максим должны говорить в этой ситуации?

Максим. Здравствуй!
 Ира. Доброе утро!
 Максим. Давай Меня
 Ира. А меня Мне приятно с тобой
 Максим. Знаешь, я хорошо знаю эту выставку.
 Если ты хочешь, буду твоим гидом.
 Ира. Спасибо. Пожалуйста, с этой
 выставкой.
 Максим. С удовольствием. Ну, пойдём и я буду
 с выставкой, а потом с моими картинами.
 Ира. Максим, покажи мне в начале твой
 картинки. А потом ты с картинами
 других юных художников. Хорошо?
 Максим. Ладно, сделаем, как ты хочешь.

2. Как ты думаешь,

a. - Что Максим предложил Ире?

-

b. - О чём Ира попросила Максима?

-

3. Максим хочет знать, сколько ребят пришли вместе с
 Ирой на выставку. А Ира точно не может сказать.
 Может быть, 30. Может быть, 28 или 32.

Как Ира говорит об этом?

(Bằng cách nói em mới học trong bài 3 và các cách khác đã biết).

-

4. Hãy thay thế phần được gạch dưới bằng các cách nói em biết.

Максим. Ира, знаешь, я долго готовился к этой
 выставке. Можно сказать, что я её
активный участник.

Ира. А всего сколько картин показывают здесь?

Максим. Картин 50. Точно не помню.

5. Hãy hỏi - đáp theo nội dung đối thoại để biết Mắc-xim đê nghị và I-ra yêu cầu điều gì.

Ира. Максим, где ты учишься рисовать?

Максим. У одного молодого художника. В воскресенье он всегда рисует в центральном парке. Если у тебя будет свободное время, поедем к нему посмотреть. Не хочешь?

Ира. Хочу, но сейчас не могу точно ответить. Дай мне номер твоего телефона. Я тебе позвоню. Хорошо?

Максим. Пожалуйста.

6. Расскажи по картине, кто что где делает.

(нужные вам слова:
просить, познакомить,
предлагать, рисовать,
берёза с красивыми
листьями).



ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

Em đã biết giới từ "ЗА" được dùng với cách 4 và cách 5. Dưới đây là những ý nghĩa, cách dùng cơ bản mà các em đã biết.

A. Ở cách 4 giới từ "за" được dùng để:

1. Nói ai hoàn thành việc gì trong bao lâu.

- За сколько времени прочитала Лéна книгу?
- За 3 дня.

2. Nói khoảng thời gian trước sự việc.
 - Когда приехали школьники?
 - За 15 минут до начала спектакля.
3. Nói nguyên nhân.
 - За что Оля благодарит Олеага?
 - За цветы.
4. Nói phương hướng.
 - Куда уехал брат учиться?
 - За границу.

B. Ở cách 5 giới từ "за" được dùng để:

1. Nói vị trí đằng sau sự vật.
 - Где ваш дом? Я не вижу.
 - Он находится за этим зданием.
 * * *
- Где учится твой брат?
 - За границей.
2. Nói mục đích.
 - Зачем идет Катя в магазин?
 - За хлебом.

② Đọc hiểu, đặt câu hỏi cho phần được gạch dưới trong những câu nói sau:

1. Серёжа пришёл домой, сел за стол и начал обедать.
2. Таня познакомилась с моим братом, когда они были за границей.
3. Наташа поехала в гостиницу за гостем, так как он первый раз в Москве и не знает дорогу сюда.
4. За только 30 минут Вадим выучил наизусть большоё стихотворение.
5. Мама заплатила 500 рублей за эту сумку.
6. Завтра все мы должны быть на стадионе за час до футбольного матча.

- ③ Điền vào chỗ chấm từ (giới từ) thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn cho dưới.

"Юный техник" - журнál для ребéт, которые интересу́ются ① В ② можно прочитáть ③ нау́чных открытиях и узнать, как построить модéль корабля, ракéты или самолёта, зада́ть учёным вопросы и получить отвéты на ④

Журнál "Юный натурали́ст" для ребéт, ⑤ увлека́ются ⑥ Читáтели журна́ла могу́т познакомиться с тайнами приро́ды, прочитáть интересные рассказы о жíзни зверéй и птиц. На все вопросы о приро́де журнál даёт интересные ⑦

В журнáле "Шкóльники" могу́но ⑧ не только о жíзни шкóльников, ⑨ о нау́ке и тéхнике, об иску́стве и спорте. В нём много цветных фотографий и рисунков. Ребéта пишут в журнál пíсьма, просят помо́чь и ⑩ совéт, рассказывают о жíзни своегó клáсса и школы.

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

- ④ Читáй шúтку.

ЦАРЬ-ВРАЧ

Извéстный рúсский писáтель В.В. Вересáев имéл медицинское образование. К нему пришёл стáрый друг и попросил осмотрéть его.

Вересáев осмотрéл больного и сказáл:

- Знаете, я ведь Царь-врач.
- Что это зна́чит? - не пóнял больной.



- Царь-врач? Это очень просто: Царь-пушка не стреляет, Царь-колокол не звонит, а Царь-врач не лечит.

Как ты думаешь, почему Вересаев считает себя Царь-врачом?

Знаешь ли ты?

⑤ Любовь к пению - не такоё редкое увлечение. Ежегодно летом в столице Эстонии - городе Таллине бывает Праздник песни на городском стадионе, и там поёт хор, в котором участвуют 30 тысяч человек. Это единственный хор в истории музыкальной культуры. Когда его дирижёра, известного в Эстонии композитора спросили, как могут 30 тысяч человек петь в одном хоре, он ответил: "Надо, чтобы все одновременно чувствовали".

Почему считают хор в Таллине единственным в мире?

⑥ На Кавказе, в Абхазии, высоко в горах есть село, где существует не менее необыкновенный хор. Это даже не хор, а ансамбль песни и танца. Его участниками могут быть только люди, которым уже 100 лет. Они поют и танцуют в ансамбле. И они делают это лишь в свободное время. В остальное время почти все из них работают - и женщины и мужчины.

Что ты считаешь необыкновенным в этом тексте?

ТЕСТ

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

1. Имя этой певицы мне , однако не могу сейчас сказать точно, где, когда её слушал.
а. знаком
б. знакомо
в. знакома
г. знакомы

2. Нíна сказáла, что сегóдня вéчером, когдá ребýта
придúт к ней домóй, она их всех с её
родítелями.
- а. знакóмит б. знакóмится
в. познакóмят г. познакóмит
3. В éтом журнáле тури́стам ра́зные интерéсные
экску́рсии по góроду.
- а. предло́жат б. предлагáет
в. предлагáют г. предло́жит
4. Как врач, мой брат дóлжен идти на помошь в любóе
вре́мя, когдá егó
- а. попро́сит б. про́сят
в. про́сит г. попросíли
5. Сегóдня на уро́ке по литератúре учýтель предложíл
. . . . небольшóе стихотворéние нóвого молодóго
поéта.
- а. для на́шего внимáния б. к на́шему внимáнию
в. на́шему внимáнию г. на́ше внимáние
6. Когдá все гóсти пришли, ма́ма попросíла их
- а. на стол б. по столу́
в. за столóм г. к столу́
7. Ли́да стоя́ла у вхóда метрó и ждалá Игоря час,
потóм ушлá домóй.
- а. óколо б. примéрно
в. бóлее г. мéньше
8. 100 киломéтров - éто расстоя́ние мéжду этими
городáми.
- а. примéрно б. приблизítельно
в. приблизítельное г. óколо
9. Пресс-конферéнция извéстного пиани́ста
прошлá интерéсно и успéшно.
- а. учáстия б. с учáстием
в. к учáстию г. для учáстия

10. Так как Серёжа хорошо знает это место, ему предложили . . . в организáции похода.

 - a. уча́стие
 - b. участникам
 - c. уча́ствует
 - d. принимáть уча́стие

1	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задание II.

A. Chọn phương án đúng để hoàn thiện đoạn văn sau:

Началось лёто! Наконéц-то у нас отпуск! Мы летíм на самолёте [11] мóрю. Мы прекрасно проведём вре́мя! Нас ждёт тёплое мóре, голубóе нéбо . . .

Дéти и жená очень ráды, настроéние [12] нас чудéсное. Долетéли мы прекрасно. И пérвый день нашего отпуска прошёл замечáтельно. Мы цéльный день плáвали в мóре, гуляли [13] пляжу и загорáли. Скажú срáзу, [14] это был пérвый и послéдний день спокóйного отдыха.

На слéдующий [15] у сыíна поднялáсь температúра, потому что он много врёмени провёл [16] сóлнце. Потóм у менý началá болéть спинá, потому что я

слíшком мнóго плáвал. А у женý заболéл зуб. Весь óтпуск мы провели [17] нóмере гостíницы, ходíли мы только в ресторáн и в аптéку [18] лекárствами. Домóй мы вернúлись больныe, блéдные и грúстные.

Так прошёл наш óтпуск, [19] мы óчень дóлго ждали.

А всё хорошó начинáлось Если не считáть того, что [20] своё путешéствие мы отпáвились в пятницу, тринáдцатого.

- | | | | | |
|------|------------|--------------|----------------|-----------------|
| [11] | a. по | б. к | в. на | г. в |
| [12] | a. для | б. с | в. у | г. от |
| [13] | a. в | б. на | в. к | г. по |
| [14] | a. что | б. чтобы | в. как | г. какóй |
| [15] | a. час | б. день | в. мéсяц | г. недéлю |
| [16] | a. в | б. о | в. на | г. óколо |
| [17] | a. на | б. в | в. у | г. за |
| [18] | a. с | б. для | в. над | г. за |
| [19] | a. котóрый | | б. по котóрому | |
| | | в. с котóрым | | г. для котóрого |
| [20] | a. на | б. в | в. за | г. для |

11	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
12	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
13	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
14	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
15	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
16	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Б. Праўильно ёли непраўильно по тэксту? Постаў "✓".

21. Отпук, о котóром автор рассkáзывает в этом тэксте, прошёл прекрасно.

- а. прaвильно б. непрaвильно

22. В пéрвый день отпуска автор, его жена и дёти много плáвали, гуляли по пляжу и загорали.

- а. прaвильно б. непрaвильно

23. Все остальныe дни отпуска они провели в нóмере гостиницы.

- а. прaвильно б. непрaвильно

24. Они должны были ходить в аптéку за лекárствами, так как у сына поднялась температúра, а у автора заболéл зуб и у его жены - спинá.

- а. прaвильно б. непрaвильно

25. Автор считáет пятницу, тринáдцатое не добрым днём.

- а. прaвильно б. непрaвильно

21	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
22	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
23	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
24	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
25	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>

УРОК 6

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai ủng hộ hoặc phản đối ai, cái gì



Вадим. Ребята, в воскресенье Натáша предложила поéхать в Сúзда́ль на экскурсию. Как вы думаете?

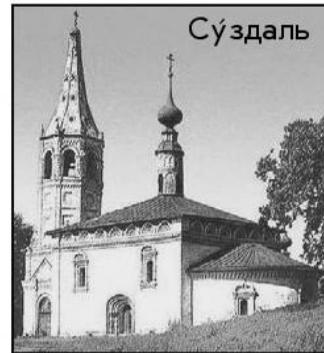
Лéна. Я за это предложение.

Нíна. А я против. Я предлагаю поéхать вмёсте в лес за грибами.

Вадим. А ты, Олéг, за кого?

Олéг. Я? Я за Натáшу.

Анто́н. А мне всё равнó.



① Читáйте.

1. - Свéта, могу ли я потанцева́ть с тобóй э́тот вальс?
- Не прóтив.
2. - А́нна, я не понимáю, почему́ ты всё врёмя прóтив меня́.
- Нет, я не прóтив тебá, но твоё мнéние не прáвильно, по-моему.
3. - Ты зна́ешь, почему́ на собра́нии ученикí стáрших клáссов бы́ли прóтив нашего пла́на?
- Очень прóсто. Потому́ что мы не выступáли за их план.
4. - Прóтив кого́ ты бúдешь игра́ть сего́дня?
- Прóтив Вíктора. Говорят, он оче́нь хоро́ший шахматист.
- Ничегó. Пóмни, что мы всегдá за тебá.
- Спасибо.



кто (выступа́ет)

за кого́ (что) ?

против кого́ (чего́) ?

Наро́ды во всех стра́нах выступа́ют за мир, против войны́.

② Скажи́, за что ты и про́тив чего́.

Мир, войнá, счастли́вая жизнь на землé,
сча́стье для всех нарóдов на на́шой планéте,
охра́на прирóды, жестóкое отношéние к живóтным,
стройтельство завóдов в цéнtre гóрода.

③ А. Прочитáйте и познакомьтесь с но́вым значéнием
глагóла "болéть".

- Вáня, ты футбóл лю́бишь?
- Да.
- И чемпионáт страны́ смóтришь?
- Да, и что ?
- А ты за каку́ю комáнду болéешь?
- Я болéю за "Спарта́к". А ты?
- Я тóже болéльщи́к "Спартакá".

Б. Объясни́, кто такóй болéльщи́к.



горя́чие болéльщики

④ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng của các từ được gạch dưới.

1. - Нíна, где ты былá сего́дня утром?
 - По про́гра́мме мы с други́ми тури́стами посеща́ли истори́ческий музéй.
 - Ну и как? Интерéсно?
 - Да. И нас всех бо́льше интересу́ет долголéтняя борьба вьетнáмского народа прóтив разных врагóв за незави́симость и свобóду страны́.
2. - Зунг, что с тобóй? Пло́хо себя чу́вствуешь?
 - Да. Мóжет быть, у менé грипп.
 - Тебé нужно противогриппозное лекárство.
 - Подожди. Какóе лекárство, Вéра?
 - Лекárство прóтив гри́ппа. В любóй аптéке его мóжно купíть.
3. - Сáша, покажí, что ты в э́том магазíне купíл?
 - Máма попросíла взять сре́дства прóтив москýтов. Вот посмотри́.
 - Но э́то сре́дства прóтив не тóлько москýтов, но и *таракáнов и муравéев*.
 - Так и лúчше. У нас сре́дства прóтив *насекóмых*.
4. - Ли́да, ты принимáла уча́стие в бéге на 100 мéтров сего́дня?
 - Да, и не знаю, почему́ результа́т хúже, чем обýчно.
 - Не беспокóйся. Э́то случíлось и с други́ми уча́стниками. Ведь вы бежáли прóтив вéтра.
 - Понятно. Протíвный вéтер мешáл нам бежáть бы́стро.
5. - По нóвому пла́ну на берегу́ э́того óзера пострóят большóй химíческий завóд.

- А как жители к этому относятся.
- Многие из них выступают за это, говорят, что будет работа для молодых и всё будет лучше.
- А противники этого плана?
- Они считают, что это противозаконно.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ А. Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng "*в гости*" và "*в гостях*".

1. - Аня, что ты будешь делать сегодня вечером?
 - Точно не знаю. Может быть, пойду к кому-нибудь из друзей *в гости*.
 - Хорошо. Приходи ко мне *в гости*. Павлик и Алла тоже пообещали прийти.
 - С большим удовольствием.
2. - Степан, где ты был вчера вечером? Я звонила, а тебя дома не было.
 - Я был у Натальи *в гостях*. Она сказала, что тебя тоже пригласила *в гости*, но почему-то ты не приходила.
 - Да, ты же знаешь, что я не люблю быть *в гостях*.

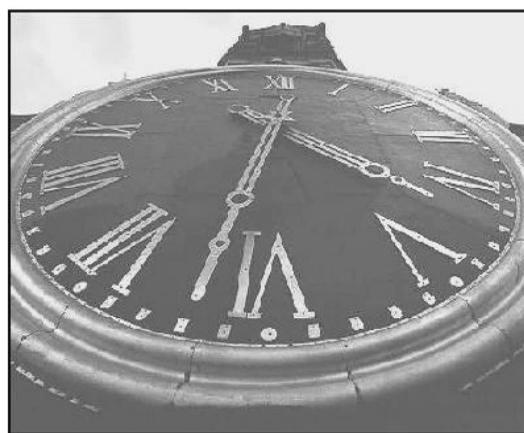
Б. "*В гости*" или "*в гостях*" ?

1. - Ребята, куда вы собираетесь?
 - К классной учительнице Сегодня день её рождения.
2. - Что ты делал в воскресенье?
 - Просто отдохнул.
 - Дома?
 - Нет, я был у тёти в деревне.

⑥ Прочитáй и переведí на вьетнáмский язы́к.

Кремлёвские курáнты - часы́ на Спáссской бáшне Москóвского Кремля. Их сдéлали в 1706 годú в Москвé. Диáметр кремлёвских курáнтов - 6,12 м (шесть мéтров двенáдцать сантимéтров), высотá рýмских цифр на часáх 72 см, длина́ часовóй стрéлки - 2,97 м, минútной - 3,27 м.

В новогóднюю ночь, когда́ кремлёвские курáнты бы́ют 12 часóв, по ráдио и телевíдению транслируют их бой. Именно в эти минúты прихóдит Нóвый год.



Кремлёвские курáнты на Спáссской бáшне

⑦ Hãy truyền đạt nội dung các câu nói cho dưới bằng cách khác.

1. В Россíи, когда́ Нóвый год прихóдит, *украшают* домá елóвыми вéтками.

- В Россíи, когда́ Нóвый год прихóдит, домá

2. У нас в странé во врéмя новогóднего прáздника пéрсиковые вéтки *украшаются* лáмпочками и игрúшками.

- У нас в странé во врéмя новогóднего прáздника

3. Пéрсиковые цветы́ *считывают* сýмволом Нóвого гóда во Вьетнáме.
 - Во Вьетнáме пéрсиковые цветы́
4. Олимпíйские йгры *транслируются* по телевíдению в разные стрáны мýра.
 - Олимпíйские йгры

⑧ Читáй.



О НОВОГОДНЕЙ ёЛКЕ

Давнó стáло традицией в новогóднюю ночь с тридцать пéрвого декабря́ на пéрвое января́ приглашáть в гóсти родных и друзéй. За прáздничным столóм в кóмнате с наря́дной ёлкой встречáем мы Нóвый год.



Почему́ сýмволом новогóднего прáздника стáла у нас ёлка? Это бы́ло много, много лет назáд. По приказу рýсского царя́ Петра I пéрвого января́ 1700 гóда все должны́ бы́ли укрáсить домá елóвыми вéтками и обязáтельно поздравить друг друга с Нóвым гóдом.

В Москвé в э́тот день стреляли из пúшек, на улицах и площадяx устраивали фейервéрки.

С тех пор мы встречáем Нóвый год с наря́дной весёлой ёлкой.

Гото́виться к пра́зднику начи́нают задо́лго. Гла́вная зада́ча - купи́ть новогóднюю ёлку. А вы́брать ёлку - непростóе дéло. Она́ должна́ понра́виться всем. Ёлка украша́ется игрúшками, лáмпочками.

За новогóдним столóм встреча́ются рóдственники, сáмые близкие друзья́. Дед Морóз и Снегúрочка раздаю́т подárки.

В новогóднюю ночь то́чно в 12 часóв по ра́дио и телевíдению трансли́руют бой кремлёвских кура́нтов. Именно в э́ти минúты прихóдит Но́вый год.

Но́вый год - э́то но́вые пла́ны и надéжды.

С Но́вым гóдом! С но́вым счастьем, друзья́.

⑨ Пра́вильно (да) и́ли непра́вильно (нет)?

Постáвь "".

1. В Россíи Но́вый год прихóдит в минúту, когда́ в новогóднюю ночь кремлёвские кура́нты на Красной пло́щади бьют 12 часóв.

да

нет

2. В Россíи сýмволом Но́вого гóда считáется берёза.

да

нет

3. Рúсские украша́ют свой домá лáмпочками, игрúшками, чтобы́ встреча́ть Но́вый год.

да

нет

4. В Россíи задо́лго до новогóднего пра́здника ужé начи́нают готови́ться к нему́.

да

нет

5. Бой кремлёвских кура́нтов мόжно слýшать вездé в Россíи, так как он трансли́руется по всей странé.

да

нет

⑩ Отвéть на вопросы.

1. Когó обýчно приглашают в гóсти рў́сские в ночь на Нóвый год?
2. С какóго гóда начали рў́сские встречáть Нóвый год с наря́дной весёлой ёлкой?
3. Какáя задáча считáется глáвной для рў́сских, когда онí готовятся к новогóднему прáзднику.
4. Что дéлают Дед Морóз и Снегúрочка на новогóднем прáзднике?
5. Почемú считáют, что выбrать ёлку для прáздника Нóвого гóда - нелёгкое дéло?

⑪ Dièn vào cót bên phái từ đói nghĩa thích hợp.

послéдний
ránний
мирный
приносítъ
рéдко
порóю

⑫ От какíх слов образúются слéдующие слова?

первомáйский	-
междunaрóдный	-
разноцвéтный	-
безóблачный	-

⑬ Читáй.

ЛЮБЛЮ ВЕСНУ В НАЧÁЛЕ МÁЯ !

Май - весéнний мéсяц, более тогó - это послéдний мéсяц весны, но иногда погóда готовит москвичам в эти дни совсéм не прáздничные сюрpríзы. Нерéдко бывáет

так, что в послéдних чýслах апрéля выпадáет снег, который остаётся лежáть до прáздников, а порóю в пéрвые мáйские дни идút холóдные весéенные дождí. Поéтому сáмую большúю ráдость москвичáм приносит в эти дни сóлнечная и тёплая, настóящая первомáйская погóда.

В начáле мáя у нас нéсколько прáздников. Одíн из сáмых ráдостных и ýрких - это День междунарóдной солидárности трудающихся. Мóжет быть, весná в этом годú бúдет дрúжная, как у нас говорýт, и рáнняя, и тогдá вы уви́дите настóящую прáздничную Москvú.

Пéрвые свéтло-зелёные лýстья на дерéвьях, нéжная травá в пárках и сквéрах, ýрко-голубóе нéбо, разноцвéтные флагí, плакáты со словáми: "Мир, Труд, Май!".

Действíтельно, в дни Первомáя под голубýм безóблачным нéбом кáждый хóчет вéрить, что нéбо над землёй навсегdá останется мýрным, что нет на ней стран и нарóдов, которым бы нужнá войнá.



⑯ Отвéть на вопróсы по téксту.

1. Какíе не прáздничные сюрпризы мóжет погóда готовить в пéрвые дни мáя?

-

2. Какóй прáздник отмечáется в сáмый пéрвый день мáя?

-

3. Что мόжно ви́деть в дни ётого пра́здника в Москвé?

-

4. О чём мечта́ют лю́ди в дни Первомáя?

-

⑯ Напиши́ ма́ленький расскáз о вьетнáмском новогóднем пра́зднике. Эти вопросы тебе́ помо́гут.

1. В какóм ме́сяце обычно встречаю́т Но́вый год у нас во Вьетнáме?
2. Что считáется сýмволом Но́вого гóда?
3. Когдá начинáют готовиться к новогóднему пра́зднику?
4. Чем украшаю́т вьетнáмцы свой домá, чтобы встрéтить Но́вый год?
5. Устраивают ли фейервérки в больших городáх Вьетнáма в новогóднюю ночь?



УРОК 7

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói so sánh



Натáша. Вítя, как по-твóему,
Ханóй красíвее górola
Хошимíна?

Вítя. Я так не дúмаю. Онí все
красíвые.



Натáша. А ты знаéшь, какóй
góрод древнéе?

Вítя. Ханóй, конéчно, древнéе,
чем Хошимíн.



Натáша. Да, Ханóй древнéе górola
Хошимíна. Скóро ему
бúдет тыíсяча лет.

Сáша. Как хорошó Máша игráет
на гитáре! Онá игráет
лúчше Вíктора.



Юра. Что ты говорíшь?! А я,
наоборот, дúмаю, что
Вíктор не хýже Máши
игráет, дáже лúчше, чем
онá.

Сáша. Ну лáдно. Юра, ты прав.

① Читáйте.

1. - Ребáта, что вы дéлали вчera вéчером?
- Мы решáли задáчи.

- Ну и как, они́ трóдные?
 - Да, трóдные. Но химíческие задáчи труднéе математíческих.
2. - Лéна, в суббóту ты ходíла в кинотеáтр?
- Да. Мы посмотрéли нóвый детекти́вный фильм. Ты дáже не знаéшь, какóй он интересный!
 - Ты хóчешь сказать, что éтот фильм интереснее фильма, который мы с тобóй посмотрéли вчера.
 - Конéчно.
3. - Вíктор, как ты дúмаешь, кто у нас хорошо говорит по-вьетнáмски?
- Кто ещё. У нас в грúппе никтó не мóжет говорить лúчше тебя.
 - А я дúмаю, что Áня безупрéчнее и быстрéе меня говорит по-вьетнáмски.
 - Ну и ты, как всегdá, скróмный человéк.
4. - Ребáта, давáйте поигráем “Кто быстрéе кого догадáется”!
- Кто у нас всегdá лúчше всех догáдывается?
 - Это Áнна. Онá дáже быстрéе компььютера решáет задáчи. Но очень жаль, что её сегодня нет.



Вíктор стáрше

**меня.
, чем я.**

Наш гóрод красивее

**этого гóрода.
, чем э́тот гóрод.**

Áнна решáет задáчи быстрéе

**Вíктора.
, чем Вíктор.**

Он читáет по-ру́сски лúчше

**меня.
, чем я.**

- ② Переда́й содержáние слéдующих предложéний по-другóму
1. А́нна вýше, чем её брат.
 2. Э́то задáние корóче, чем пéрвое задáние.
 3. Нáша шкóльная библиотéка богáче, чем городскáя библиотéка.
 4. Билéты в Большóй теáтр дорóже, чем билéты в кинотеáтр.
 5. Вýтя говорít по-китáйски хýже, чем я.
- ③ Dùng các cách nói so sánh đã học để đổi thoại theo gợi ý sau:
1. В на́шой шкóле учíтель по истóрии сáмый молодóй, а учíтель по литератúре сáмый стáрый.
 2. Зимá в Москvé холóдная, а зимá в Ханóе не такáя холóдная.
 3. Отцú Тáни 40 лет, а её матери - 38 лет.
 4. Лéто у нас во Вьетнáме жárкое: в Ханóе температúра 34 грáдуса, а в Данáнге 37, в Хошимíне 36.
 5. Сегóдня вы сдали рýсский язы́к. Лам полуучíл “семь”, а Хонг полуучíла “дéвять”.
 6. Когда́ Андрéй говорит по-англíйски, он дéляет мнóго ошибóк, а когда́ говорит по-францúзски, он не дéляет ошибóки.
- ④ Đọc và chú ý đến cách dùng những từ được in nghiêng.
1. - Натáша, ты слúшала прогнóз погóды на ближáйшиe дни?
 - Да, слúшала. Погóда сегóдня холодnée, чем вчerá.
 - А зáвтра?

- Зáвтра бўдёт *немнóго холоднéе*.
 - Хорошо, что бўдёт *похолоднéе*. Я очень люблю мороз.
2. - Гáля, кому ты купíла такóй дорогой подáрок?
- Сестрё. Зáвтра ей исполнится двáдцать лет.
 - По-моему, она *немнóго молóже* твоей сестры?
 - Да, она *помолóже* только на оди́н год.
3. - Бўдьте добры, покажите эти *нарúчные часы*.
- Пожáлуйста, выбирайте.
 - Спасибо. Хорошие часы! Скажите, какие из них *лúчше*?
 - Вот эти - японские.
 - А *полúчше* у вас есть?
 - Есть, *швейцáрские*. Но они *горáздо лúчше*, поэтому ценá *намнóго вы́ше*.
4. - Гáля, ты живёшь на пятнáдцатом этажé?
- Да. А что?
 - На каком этажé живут Зина и Павлик? *Вы́ше* или *ни́же*?
 - Зина - *значительno ни́же*, на четвёртом этажé, а Павлик *повы́ше*, на семнáдцатом этажé.
5. - Мýша и Пéтя в твоём клáссе близнецы?
- Да. Видишь, они очень похожи друг на друга.
 - Действительно. Только Мýша *чуть вы́ше* своего брата.

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

- ⑤ A. Đọc hiểu, chú ý cách chia đặc biệt của động từ "шить", "сшить".

1. - У тебя новая кукла?
- Нет. Это старая, но я *сшила* ей другое плáтье.

2. - Máma! Зáвтра ты сошьёшь мне рубáшку?
- Хорошо.
3. - Какие хоро́шие у тебá сапогí! Кто сшил их?
- Э́то мне сде́лали в “Ремóнте óбуви”.
4. - Натáша, что ты шьёшь?
- Я шью себé брю́ки.

B. Hãy điền vào ô trống các dạng chia thích hợp của động từ.

	шить (несов.)	сшить (сов.)
я		
ты		
он / онá		
мы		
вы		
они́		

⑥ Прочитáй и переведí на вьетнáмский язы́к слéдующие предложения.

1. - Másha, у тебá новое бáльное плáтье?
- Да, Оля. Ну и как, онó мне идёт?
- Очень идёт.
2. - Зна́ешь, ма́ма, учíтельница надéла мехово́й воротничóк, который мы сши́ли.
- Он ей идёт?
- Да, оче́нь идёт.
3. - Волóдя, ты пойдёшь со мной в букинистíческий магазíн?
- Я сейчáс не могу. Лúчше ты иди одíн.
4. - Тáня, ты передáла Вíктору письмо?
- Ещё нет, Кáтя. Лúчше ты ему́ передáй самá.

⑦ Читай.



САМЫЙ ДОРОГОЙ ПОДАРОК

Мой сын Олéг очень любíл свою учительницу Áнну Ромáновну. Он четы́ре гóда учíлся у неё, и четы́ре гóда мáльчик старáлся дéлать всё так, как говорíла егó учительница.

Однáжды я надевáла меховóй воротничóк и уви́дела, что мой сын очень внимáтельно смотрит на менá.

- Ты что? - спросíла я егó. - Тебé нráвится мой воротничóк? Он идёт мне?

- Идёт, - отвéтил сын. - Но Áнне Ромáновне он идёт больше. Дай мне твой воротничóк, и я подарю ей Восьмóго мáрта.

- Знаешь что, - сказáла я сы́ну. По-моему, дарить учительнице мой вéщи нехорошо. Сшей лúчше ей воротничóк сам.

Я и сын две недéли шíли воротничóк учительнице.

Воротничóк, конéчно, был не очень красíвый, но сы́ну моемú он очень нráвился, и седьмóго мáрта, когда он пошёл в школу, он торжéственно положíл воротничóк в портфéль.

Когда он пришёл из школы, он ещё в лéстнице закричáл:

- Знаете, что она сдéлала? Она надéла мой воротничóк! Он ей очень идёт! Он ей очень нráвился!

Вéчером я решила позвонить Áнне Ромáновне, егó учительнице.

- Да, да, - сказáла она. Воротничóк вáшего сына я действительно надéла. Лúчше поблагодарить своегó ученика я не моглá. Воротничóк и сейчас я надевáю. Вы не знаете, как я рáда. Это для менá самый дорогóй подáрок.

⑧ Праўильно (да) іли непраўильно (нет)?

Постаў "✓".

1. Олéг óчень любíл свою учítельницу.
да нет
2. Воротничóк идёт учítельнице бóльше, чэм егó ма́тери.
да нет
3. Мать далá свой воротничóк сы́ну.
да нет
4. Седымо́го ма́рта, когдá ма́льчик пошёл в шкóлу, он торжéственno положíл воротничóк в портфéль.
да нет
5. Когдá он пришёл из шкóлы, он начал рассkáзывать ма́тери о шкóле ещё на лéстнице.
да нет

⑨ Найдí сáмый прáвильныi отвéт.

1. Ма́льчик старáлся дéлать всё так, как говорíла егó учítельница,
 - а. потому́ что так дéлают все ученикí.
 - б. потому́ что он четы́ре гóда учíлся у неё.
 - в. потому́ что он óчень любíл её.
2. Однáжды ма́льчик внимáтельno смотрéл на мать,
 - а. когдá онá надевáла мехово́й воротничóк.
 - б. когдá онá готовит обéд.
 - в. когдá онá уходíла на рабóту.
3. Он попросíл у ма́тери воротничóк,
 - а. потому́ что он хотéл подарíть егó учítельнице.
 - б. потому́ что он не хотéл, чтóбы мать надéла егó.
 - в. потому́ что он сам хотéл егó надéть.

4. Мать посовéтовала сýну сдéлать сам
- и она́ отдалá емú свой воротничóк.
 - и она́ началá вмéсте с ним шить воротничóк.
 - и она́ решила купíть другой воротничóк.
5. Учýтельница надéла воротничóк,
- потому́ что э́то, действительно, была́ красíвая ве́шь.
 - потому́ что лúчше поблагодарíть своегó ученика́ она́ не могла́.
 - потому́ что э́то подáрок от её ученика́.

⑩ Отвéть на вопрóсы.

- Скóлько врéмени Олéг учíлся у Áнны Ромáновны?
- Что он хотéл дéлать для своéй учýтельницы на прáздник Восьмóго ма́рта?
- Когда́ и где он решíл подарíть своéй учýтельнице подáрок?
- Почему́ Áнна Ромáновна считáет э́тот подáрок сáмым дорогíм для неё?

|11| Кóротко перескажí текст своíми словáми.

|12| A. Điền vào nhũng ô trống từ thích hợp.

выступáть
.....	поступíть
.....	наступлéние

B. Điền vào chỗ chấm từ thích hợp có dạng cân thiêt để hoàn tất các đoạn đối thoại sau:

1. - Даша, ты смотрела прямую трансляцию концерта из Большого театра?
 - Нет, я была занята. А что там было?
 - Танцевали известные артисты балета, с новыми песнями ансамбль рок-музыки "Гром".
 - Жаль. Мне очень нравится этого ансамбля.
2. - Алексей, пойдём к Виктору. Знаешь, его приняли в Московскую консерваторию.
 - Правда?! Виктор, наконец, туда, куда он мечтал.
 - Да, его надо поздравить с в такую известную консерваторию. Пойдём.
3. - Гая, когда видишь жёлтые и красные листья на деревьях, ты знаешь, что осень и показывает свою красоту.
 - Да, этого времени года делает природу вокруг нас красивее.

⑬ Прочитай текст и выполнни задания.

ЧТО ДОРОЖЕ?

У одной матери было два сына. Они оба любили её, но характеры у них были разные.

И вот наступил день рождения матери. Первый сын встал в этот день рано-рано. Он помнил, как понравились однажды матери полевые ромашки. Она увидела их у одной женщины, которая шла мимо их дома. Эти цветы растут далеко в поле.

Сын пошёл в поле и принёс ромашки.

Когда мать встала, она увидела на своём столе любимые цветы.

Второй сын вспомнил о дне рождения матери только вечером, когда возвращался с работы. Он купил самые красивые розы и подарил ей.

Но скромные ромашки, которые принёс первый сын рано утром, были матери дороже, чем прекрасные розы, которые купил второй сын.

Не дорог подарок, дорога любовь.

А. Ответь на вопросы.

1. Кто больше заботится о матери?

Найди предложения, которые это показывают?

2. Чьи цветы матери дороже? Почему?

Б. Перескажи текст своими словами.

УРОК 8

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói so sánh "hơn cả"

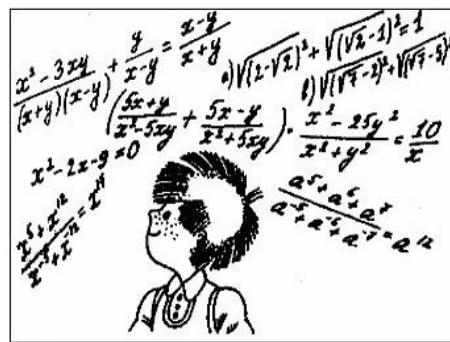


Ви́тя. Фéдя, ты решíл задáчи?
Фéдя. Послéднюю еще не решíл.

Онá слíшком трúдная. А
кто все задáчи решíл?

Ви́тя. Сáша. У нас в клáссе
он сáмый ýмный.

Фéдя. Да. В нашем клáссе он
умnée всех.



Мáша. Какóе морóженое ты купíл?
Вóва. Фруктóвое. Здесь онó
вкуснéе всегó.

Мáша. А мне бóльше всегó
нráвится шоколáдное
морóженое.

① Читáйте.

1. - Ты знáешь, какóе веществó сáмое твёрдоe?
- Желéзо.
- Нет. Это алмáз. Он твёрже всегó.
2. - У вас учителý стрóгие?
- Да. Но учитель матемáтики стрóже всех. Все
ученикий егó боятся.

3. - Какую программу ты чаще всего смотришь по телевизору?
- "Спорт".
4. - Костя хорошо играет в шахматы?
- Конечно. В нашем классе он лучше всех играет.



В нашем классе он умнее | **всех**
У нас он играет в шахматы лучше | **всех**

Здесь шоколадное мороженое вкуснее | **всего**
Это мороженое мне нравится больше | **всего**

② Dùng cách nói khác để diễn đạt lại nội dung những câu gạch dưới.

1. - Ты знаешь, какое здание выше всего в Ханое?
- Не знаю. Наверное, это телевизионная башня.
2. - Как ты думаешь, какое животное сильнее всех?
- Это лев.
- А больше всех?
- Это кит.
3. - Почему ты не занимаешься спортом?
- У меня нет времени.
- Разве ты не знаешь, что здоровье дороже всего в жизни человека. А спорт помогает человеку быть здоровым.
4. - Кого ты считаешь самым близким в жизни?
- Знаешь, мне родные всегда ближе всех.

③ Всех? всего?

1. - Как ты думаешь, летом отдыхать в горах или в деревне лучше?
- В горах или в деревне тоже интересно, но лучше отдыхать на море.

2. - Я ви́жу, ты готови́шь непло́хо. Наве́рное, твой ма́ма оче́нь хоро́шо гото́вит.
 - Да. Но в на́шей семье́ гото́вит лу́чше . . . не ма́ма, а па́па.
3. - Как называ́ются эти цветы́?
 - Это тюльпáн. Он тебе́ нра́вится?
 - Да. Мне нра́вится и рóза. Но бо́льше . . . мне нра́вится лóтос.
4. - Ми́ша, хоро́шо, что сего́дня ты пришёл в шко́лу ра́но.
 - Что ты говори́шь! Я никогда́ не опа́здываю. Хотя живу́ далеко́ от шко́лы, но я всегда́ прихожу́ ра́ньше

④ Đọc các đoạn đói thoại, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng "наиболее", "наимéнее".

1. - Вьет, посмотри́, это Москóвский университе́т, *наиболее высокое здание* Москвы́.
 - А что зна́чит "наиболее высокое"?
 - Зна́чит, это *самое высокое здание* в Москвé.
2. - Зна́ешь, лéтом я был в Новосиби́рске?
 - Что за э́тот горо́д?
 - Э́то *самый большо́й промышленный центр Сиби́ри*.
 - И *наиболее большо́й горо́д* в Сиби́ри?
 - Конéчно.
3. - Посмотри́, прáвильно ли я решíл э́ту задáчу?
 - Прáвильно. Но . . .
 - Что ты говори́шь! Почеку́ ещё "но"!
 - Решéния э́той задáчи мóгут быть ра́зные. А твоё решéние, по-моему, *слишком сложное*. У менé решéние попро́ще.

- Дай мне *наимéнее слóжное*.
 - Жаль, что у меня сáмого простóго решéния покá нет.
4. - Ты знаешь дорóгу до óзера?
 - Да, знаю. Есть дорóга покорóче, но *труднéе* - дорóга чéрез лес.
 - Нам нужна *наимéнее трудnáя* дорóга. Ведь мы не пешкóм, а на машине.
 - Это чéрез поле.

⑤ Отвéть на вопросы.

1. Какóй предмет для тебá труднéе всегó?
2. Какóй вид спóрта, по-твóему, интереснее всегó?
3. Как ты дúмаешь, кто у вас в клáссе добрéе всех?
4. Кто тебé больше всех нráвится в вáшем клáссе?
5. Кто из твойx друзéй обычно рáньше всех прихóдит в класс?
6. Что ты чáще всегó дéлаешь в выходные дни?

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

⑥ Прочитáй и переведí на вьетнáмский язы́к.

1. Дéтям тру́дно носить э́тот большóй портфéль.
Давáй кúпим твоему бráту тот мáленький. Ему бúдет лéгче ходить и бéгать.
2. Я ви́жу, что тебé не удóбно сидéть в э́том пальто.
Снимí егó, тебé бúдет лéгче игрáть.
3. Здесь неприятно сидéть, потому что и дúшио, и шúмно. Нам бúдет приятнее там сидéть и разговáривать.
4. Мне неинтересно слúшать э́ту мýзыку. Вчera нам бы́ло интереснее танцевáть, потому что у нас играл настоящий ансáмбль.

<u>кому?</u>	легко / лéгче	<u>что делать?</u>
Дéтям	интересно / интереснее	учиться.

⑦ 1. Труднéе ѻли лéгче?

У Алёши большóй рюкзáк, а у Дíмы нет. Алёше бежáть . . . , чем Дíме. Дíме бежáть . . . , чем Алёше.

2. Интерéсно ѻли интереснее?

- а) Мне бы́ло оченъ . . . с вáми разговáривать.
- б) Нам бúдет . . . игрáть, ёсли у нас бúдет настоящий мяч, а не такóй.

⑧ A. Diễn đạt lại nhũng nội dung sau đây theo cách khác.

Образéц. К нам приходíл человéк невысóкого рóста.
К нам приходíл невысóкий человéк.

1. Это дéвочка с овáльным лицóм.
2. Ты ви́дела юношу в мódном костюме?
3. В класс вошёл мужчýна с большím кóжаным портфéлем в рукé.
4. Нáша учýтельница биолóгии - жéнщина с большóй любóвью к живóтным.

B. Dựa vào thông tin cho trong ngoặc và dùng các cách miêu tả đặc trưng của người để hoàn tất nhũng lời nói sau đây:

1. Утром к тебе́ приходíл юноша . . . (невысóкий рост, кудря́вые вóлосы, спорти́вный костюм, большóй рюкзáк на плечáх).
2. Мы ужé ви́дели мать Вíктора. Это жéнщина . . . (мáленький рост, дóбroe лицó , стáрее простóе плáтье).

3. Я в клúбе познакóмился с дéвочкой . . .
(úмная, решительный хаráктер).
4. В éтой квартире живёт стариk . . . (скрómный,
лю́бит детéй, спокóйный хаráктер).

⑨ Читáй.



КАК НАЙТИ БОЛЬШЕ СВОБÓДНОГО ВРÉМЕНИ?

Как найти больше свободного врémени?
Как дéлать уро́ки быстрéе?

На éти вопросы óчень интересно отвечáл учíтель Васíлий Алексáндрович Сухомлýнский. Он много лет жил и рабóтал в дерéвне на Украине. Васíлий Алексáндрович óчень любíл детéй, писál о них в своíх кни́гах, хорошо их знал и хотéл, чтобы дéтям бы́ло лéгче и интереснее учíться.

Сухомлýнский писál, что ученик, который много читáет, и уро́ки дéлает быстрéе всех.

Но чтобы читáть кни́ги, нúжно много свободного врémени. А чтобы бы́ло свободное врémя, надо бы́стро дéлать уро́ки. Как быть? Как решить éтот трúдный вопрос?

Сухомлýнский дал своим ученикам óчень интересный совéт. Но éтот совéт Сухомлýнский давáл ученикам только с сильным хаráктером. Вот он.

Пóсле школы совсéм не надо дéлать уро́ки, а надо занимáться спортом, ходить на выíставки и в музéи, занимáться в кружкáх и клúбах, рабóтать во дворé и в поле, кормить птиц и зверéй.

Когда же дéлать уро́ки?
Сухомлýнский совéтовал вставáть в шесть часóв утра и дéлать уро́ки. Утром уро́ки учíть лéгче, чем по́сле школы.



Утром голова́ рабо́тает лу́чше, все зада́чи, все упражнёния мо́жно сде́лать быстрее.

⑩ Найди́ пра́вильный отвéт и постáвь "✓".

1. Како́й учени́к уро́ки дёлает быстрее всех?

- а. Учени́к, котóрый мнóго отды́хáет.
- б. Учени́к, котóрый мнóго читáет.
- в. Учени́к, котóрый мнóго занимáется спóртом.

2. Что на́до дёлать, чтобы бы́ло мнóго свободного вре́мени?

- а. На́до ма́ло рабо́тать.
- б. На́до ма́ло спать.
- в. На́до бы́стро дёлать уро́ки.

3. Что на́до дёлать по́сле шко́лы?

- а. На́до сра́зу дёлать уро́ки.
- б. На́до занимáться спóртом, занимáться в кружка́х и клúбах.
- в. На́до рабо́тать во дворé и в по́ле.

4. Когда́ на́до дёлать уро́ки?

- а. Утром.
- б. По́сле шко́лы.
- в. Вéчером.

⑪ Отвéть на вопросы:

1. Како́й В.А. Сухомли́нский человéк?
2. Почему́ он совéтовал дёлать уро́ки утром?

3. Ты согла́сен с егó совéтом ёли нет? Пóчему?
4. Что ты обы́чно дёлаешь по́сле шкóлы?
5. У тебе́ мнóго свобóдного врémени?
6. Что ты лю́бишь дёлать в свобóдное врéмя?

(12) A. Điền vào các ô trống dạng chia cần thiết của động từ để hoàn tất bảng dưới đây:

	<i>избегáть</i> (несов.)	<i>избежáть</i> (сов.)
<i>я</i>	избегáю
<i>ты</i>
<i>он / она</i>	избежít
<i>мы</i>	избегáем
<i>вы</i>
<i>они</i>	избегут

B. Đọc các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng của những từ được in nghiêng.

1. - Ты зна́ешь, что случíлось с Игорем? Давнó я егó не вýдел. Рáзве он заболéл?
 - Да нет. Он совсéм здорóв. Тóлько в послéднее врéмя старáлся не вýдеть свойх друзéй.
 - Почему он *избегáл* встречáться с нáми?
 - Дéло в том, что емú бы́ло сты́дно. Я слýшал, в э́то врéмя почему́-то он стал хўже учíться, получáть плохíе отмéтки . . .
 - Понýтно.
2. - Я вýжу, ты сráзу уходíл кáждый раз, когда́ вýдел Вíктора.
 - Он мне не нráвится, и я емú тóже. Мы старáемся *избегáть* неприýтного разгово́ра.
3. - Ты зна́ешь, вчera у нас сосéдний дом горéл.
 - Прáвда? Пожár большóй?

- Не большо́й. И, к счастью, жители успе́ли вы́бежать из до́ма.
 - Зна́чит, все избе́жали опасности.
 - Да.
4. - Пе́тя, почему́ сего́дня на собра́нии ты снача́ла акти́вно выступа́л, а вдруг стал ничегó не говори́ть?
- Это я постара́лся молча́ть во избе́жание ненужной ссоры с ребятами. Ведь на́ши мнéния бы́ли сли́шком разные, и ду́маю, что мы не смóжем согласи́ться друг с дру́гом.

⑬ Прочитáй текст и переведи́ его на роднóй язы́к.

ГЛАВНОЕ

По И. Дуброви́цкому, В. Орло́ву

В учёбе глáвное не в том, чтобы получáть пятёрки, вы́учить без ясного понимáния уро́ки. Гла́вное - понимáть все уро́ки, которые ты изуча́ешь в шко́ле, не оставля́ть непоня́тные местá в учéбнике, спра́шивать себя́, кни́ги, учителéй.

Если ты чём-нибудь осóбенно интересу́ешься, иди́ да́льше, переходи́ рáмки шко́льной прогráммы. Занимáйся в кружкáх, нау́чных шко́льных общество́вах.

И учí не то́лько свой разум, учí свой ру́ки. Не избега́ть труда́, да́же сáмого простóго. Повéрь, сáмые знаменítые учёные иногá берут молотóк, паяльник, отвёртку и рабо́тают не хúже своíх лаборáнтов.

⑭ Объясни́ своíми словáми, что зна́чит:

1. Нáдо переходить рáмки шко́льной прогráммы.
2. Учи́ не то́лько свой разум, учí свой ру́ки.

⑮ Напиши́ ма́ленький расска́з на téму "Как я учúсь?".

УРОК 9

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói trang phục (rộng, chật, ...)



Тáня. Máша, смотри моё новое плáтъе! Как ты дўмаешь, онó мне идёт?

Másha. По-моему онó тебеé чуть длíнно.

Тáня. А что мне дéлать?

Másha. Не волнúйся! Носи высóкие тúфли.

Тáня. Спасíбо за совéт.



Aнтоn. Máма, комú ты купíла это пальто?

Máma. Ещё не знаю. Прóсто онó мódно и дёшево. Давáйте посмóтrim, на ком из вас онó хорошо сидít.

Aнтоn. Хорошо . . . Вíдишь, мама, онó малó, úзко и кóротко пáпе, великó и длíнно Максíму, а мне как раз.

Máma. Значit, пальто бúдет твойм.

Aнтоn. Спасíбо!



① Читáйте.

1. - Тáня, какíe у тебя красивые сандалии! Какóй у тебя размéр?
- Сорокóй. А у тебя?
- Тридцать восьмóй. Сорокóй размéр мне велик.

2. - Оля, как Кáтя бýла красíва вчera на дискотéке!
 - Да. Онá у нас красíвая дéвочка и вчera
 действительно бýла очень хорошá в сýнем плáтье.
3. - Фéдя, в чём ты бýдешь ходить в похóд завтра?
 - Не знаю. А что ты мне посовéтуешь?
 - Возьми мой джíнсы.
 - Но онý мне ширóки.
 - Ничегó. Тебé бýбет удобно в ширóких джíнсах в
 похóде.
4. - Лан, Зáпадное óзеро глубóкое?
 - Да, мнóго лет томú назáд онó бýло глубокó, а
 сейчас тóчно не знаю.
5. - Серёжа, ты гóлоден?
 - Да, мáма. Ведь ужé 12 часóв.
 - Подожди. Обéд бýдет готово чéрез 10 минút.



DÀNG RÚT GỌN CỦA TÍNH TÙ

DÀNG ĐÂY ĐỦ	DÀNG RÚT GỌN			
	ОН	ОНÁ	ОНÓ	ОНÝ
красíвый	красíв	красíва	красíво	красíвы
корóткий	корóтоκ	коротká	коротко	коротký
длíнnyй	длíнен	длиннá	длíнно	длíнны
простóй	прост	простá	прóсто	прóсты
дóбрый	добр	добра	дóбро	дóбры

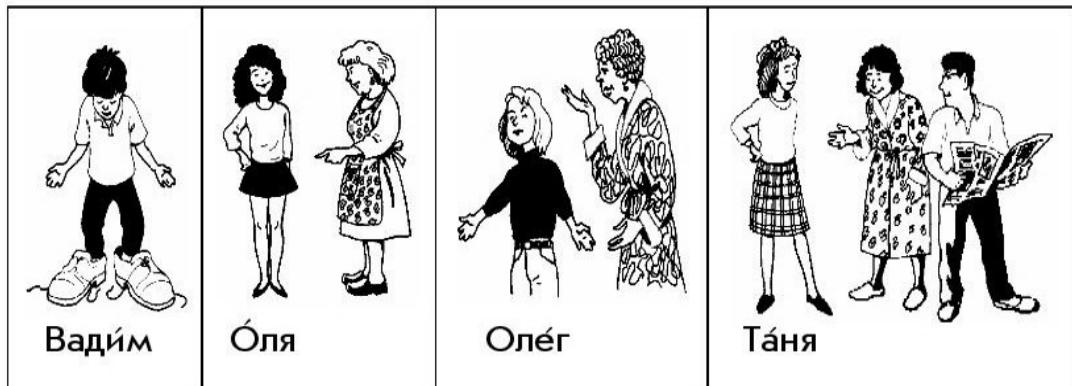
Лéна лóбит длíнную юбку, но эта новая юбка ей спíшком длíнна.

Это óзеро всегда спокóйное, но сегодня утром онó осóбенно спокóйно.

- ② Hãy hoàn tất những đói thoại sau bằng cách điền vào chỗ chấm dạng rút gọn phù hợp của tính từ được in nghiêng.

1. - Моя старшая сестра любит ходить в узких брюках.
- Понятно. Но думаю, что эти новые брюки ей слишком
2. - Ира, давай возьмём вот этот большой свитер.
- Ладно. Но кому?
- Твоему брату Серёже.
- Что ты?! Он ещё маленький и этот свитер ему
3. - Посмотри, сегодня Вадим ходит на митинг в маленьком костюме брата.
- Понятно, почему этот костюм ему так
4. - Света, ты знаешь этих известных артистов, которые приезжают на кинофестиваль?
- Кажется, знаю.
- А их имена помнишь?
- Нет. По-моему, их имена только кинолюбителям.
5. - Скажи, кто это?
- Тётя Мария Петровна. Она у нас женщина знакомая.
- Жаль, что она мне не

③ Смотрите на рисунки и разговаривайте друг с другом о туплях Вадима, свитере Олега, юбке Оли и Тани.



④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những phần được in nghiêng.

1. - Натáша, ты былá в Санкт-Петербúрге?
- Жаль, что там ни разу не была. Но кто же не знает такой известный город.
- А знаешь, чем он известен?
- Этот город известен всему миру своими историческими памятниками, своей архитектурой и своими традициями.
2. - Вéра, правда ли, что Лéна считается красавицей нашей школы?
- Да, но по-моему, она не достойна этого звания.
- Почему ты так думаешь?
- Потому что человéк, как говорят, красив не только лицом и одéждой, но и душой.
3. - Вóва, будь осторожен с чайником!
- Почему?
- Он сейчас полон горячей воды.
- Хорошо.
4. - Мáмочка, давáй возьмём вот эти свéжие и вку́сные фрукты. Они, по-моему, богаты витаминами и поэтому полезны для здоровья.
- Я тоже хотела бы, но знаешь, наш холодильник ещё полон разных продуктов и фруктов. Купим в следующий раз. Хорошо?
5. - Мáша, я рáда, что наконéц смогла пригласить этого юного писателя на бесéду с нашими ребятами.
- Правда? Ребята будут очень рады его приезду.
- И не только ученики. Учителя, по-моему, будут тоже рады с ним познакомиться.
6. - Ми́ша, что с тобой сегодня? Есть не хочешь. Обычно к этому времени ты уже голоден как волк?
- Да, мама, сегодня мы с Алёшой были в кафе. И я так много ел, что сейчас, можно сказать, ещё сыт по горло. Больше ничего не могу.

B. Truyền đạt nội dung những câu nói dưới đây theo cách khác.

1. Весь гóрод знаёт éту маленькую дéвочку, потому что у неё большиe спосóбности к мúзыке.
2. На éтой землéничего нет, но специалисты сказáли, что под ней много нéфти.
3. Все ученикýлюбят и уважáют Антона Петróвича за егó отли́чную рабóту и дóброе отношéние ко всем.
4. В этом годúмного дождéй, поéтому во всех рекáх этого района большáя водá.
5. Успéхи ученикóв в учёбе всегда приносят учителям большúю ráдость.

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

⑤ Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng của giới từ “к” trong những câu nói dưới đây :

1. 20 ноября кáждого гóда мы обычно собираемся и вмéсте éдем к нашим школьным учителям.
2. Мы хорошо повторяли уроки и уже готовы к экзáменам.
3. Отéц уезжáет на рабóту утром и возвращáется домой обычно к вéчеру.
4. Вéчер рúсского языка óчень интересный, но жаль, что он подхóдит к концу.
5. Любóвь к дéтям нужна кáждому учíтелю.

⑥ A. Dựa vào động từ chuyển động "вестí, водíть" đã học, em hãy đọc và đoán nghĩa của cặp động từ "выводить (несов.) - вывести (сов.)" trong các đối thoại sau :

1. - Лéна, почемú твой мáма так рано *выводит* младшую сестру из дома?
- Кáждый день мáма *водит* её в дéтский сад.

2. - Сын, кудá ты *ведёшь* собáку?
 - Пáпа, я хочу *вывести* её в сад. Мóжно?
 - Конéчно, но тóлько не надóлго.
 - Хорошó.
3. - Лан, кудá мы идём сейчáс?
 - Я дúмаю, что из музéя экскурсовóд *выведет* нас к дóмику Хо Ши Мíна.
- B. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ, đưa ra nhận xét và ghi nhớ.

	вестí	вывести
я	веду́	выведу́
ты		
он/она́		
мы		
вы		
они́		

	вестí	вывести
он		вывел
она́	велá	
оно́		
они́		

⑦ Đọc, đoán nghĩa từ mà em chưa biết dựa vào những từ cùng gốc được gạch dưới và dịch các câu nói sau ra tiếng Việt.

1. Мать вéрит, что её сын сдаст экzáмены.
2. Я увéрен, что вы бúдете хорошó говорить по-ру́сски, - сказал наш учитель.
3. У кáждого человéка должна быть вéра в свéтлое бúдущее.
4. Вéрная дру́жба всегда нам помогáет.
5. Человéк любит собáку за её вérность.

⑧ Читáй.



КАК Я ПОКУПÁЛ СОБÁКУ

(По Е. Ауэрбах)

Я люблю собáк, потому что онí сáмые вéрные друзья человéка. Мне трúдно жить и работать, если у меня в дóме нет хорóшей собáки. У меня бы́ло нéсколько очень

хороших собáк. Но собáки живут намного ме́ньше, чем люди. Моя стáрая собáка Тóмка умерла, и я решил купить себе новую собáку и сказа́л друзья́м об этом.

Ско́ро мне позвони́ли и сказа́ли, что оди́н из их знакомых продаёт хорóшую взрослую собáку, которую тоже зовут Тóмка.

Я недóлго думал и поéхал к хозяину собáки. Тóмка понрáвилась мне сра́зу. Это была большáя, умная и краси́вая собáка.

На ўлицу к маши́не вывел её хозяин. Тóмка сéла в маши́ну, я сел рýдом с ней. Когдá машина поéхала, Тóмка огляну́лась, я тоже посмотрéл назáд. Хозяин пошёл к дóму, его жена вытира́ла платком глазá.

Всю дорóгу Тóмка спокóйно сидéла рýдом со мной. И в мою квартиру она вошla тóже спокóйно.

Весь день она неподвижно лежáла око́ло окна. Я понял, что Тóмка помнит своегó дру́га-хозяина, у которого жилá много лет.

Три дня она лежáла в углú кóмнаты, не вставáла, никому не разрешáла подходить к ней, не ела и не пýла.

На трéтий день я понял, что Тóмка не может жить без своегó стáрого хозяина. Ей бы́ло тяжелó. Мне тóже, потому что я успéл полюбítь Тóмку за её вéрность. К концу трéтьего дня я послáл хозяину Тóмки телегráмму: "Приезжáйте и возьмите собáку".

⑨ Правильно (да) или неправильно (нет)?

Постáвь "✓".



1. Автору расскáза нráвятся собáки, так как онý готовы спасáть своегó хозяина в любые опасные минúты.

да нет

2. Человéк может жить намного дольше, чем собáки.

да нет

3. Автору расскáза сообщáли по телефону, что продаёт маленькую молодую собáку.

да нет

4. Автор расскáза любит большúю собáку.

да нет

5. Автор и собáка Тóмка пешкóм дошли до дóма.

да нет

⑩ Найдí в тéксте предложéния со смыслом:

1. У автора расскáза сильная любóвь к собáке.

2. Тóмка - вéрная собáка.

3. Автору понравилась вéрность собáки Тóмки.

⑪ Кóротко перескажí текст свойми словáми.

⑫ A. Điền vào ô trống dạng chia phù hợp của động từ.

	прибегáть (несов.)	прибежáть (сов.)	убегáть (несов.)	убежáть (сов.)
я				убегу
ты				
он/она		прибежít		
мы				
вы				
онý	прибегáют			

B. Hoàn tất các đối thoại sau bằng cách điền vào chỗ chấm dạng phù hợp của động từ "убегáть - убежáть, прибегáть - прибежáть".

1. - Пётя, мы опа́здываем в шкóлу, ёсли так мéдленно идём.
 - Давáй бежáть. Успéем?
 - Ёсли бы́стро, чéрез нéсколько минúт мы
2. - Кáтя, где Лéна? Онá тóлько что былá здесь.
 - Онá , потому что уви́дела мою большу́ю собáку.
3. - Лю́да, почемú ты такáя гру́стная?
 - Моя кóшка с утра из дóма.
 - Не беспокóйся! Говорят, что у кóшки хорóшая память и, мóжет быть, она скóро к тебе́ домóй.

|⑬ А. Читáй текст.

КОШКА

Однáжды хозяин подарíл свою кóшку другóй семье. Кóшку везлí на поезде на нóвое мéсто. От стáрого мéста, где кóшка жилá, до нóвого всегó шестнáдцать киломéтров.

Чéрез два дня кóшка убежáла и в тот же вéчер появíлась на стáром мéсте. Онá прибежáла совсéм с другóй стороны и не по той дорóге, по которой её везлí.

Так как на ней был специáльный ошейник, смоглí подсчитáть её нóвый путь: оди́ннадцать киломéтров. Знáчит, кóшка бежáла домóй по сáмой корóткой дорóге.

Б. Отвéть на вопрóсы.

1. Как везлí кóшку на нóвое мéсто?
2. Скóлько киломéтров от стáрого мéста до нóвого?
3. Как прибежáла кóшка на стáре мéсто?
4. Почемú можно подсчитáть нóвый путь кóшки?

|⑭ Знáешь ли ты, что знáчит "Как собака с кóшкой"? Правильно ли это на этой фотографáии?



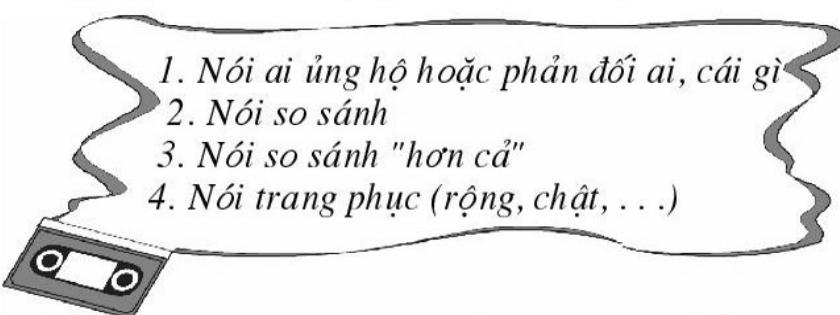
УРОК 10

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Qua các bài 6, 7, 8, 9 em đã học thêm được cách thực hiện bằng tiếng Nga các hành động lời nói sau đây:

1. Nói ai ủng hộ hoặc phản đối ai, cái gì
2. Nói so sánh
3. Nói so sánh "hơn cả"
4. Nói trang phục (rộng, chất, ...)



Hãy thực hiện những bài tập dưới đây để tự kiểm tra xem em còn nhớ không.

- ① Dùng các hành động lời nói đã nêu trên để thực hiện những nhiệm vụ cho dưới.

A. В день рождения Миши подарили ему красивые подарки: зимнее пальто, американские джинсы и кожаные ботинки.

Пальто маленькое, а Миша уже большой.

Джинсы слишком длинные, Миша ещё не такой высокий, что может в них ходить.

Ботинки очень большие, а ноги у Миши маленькие и он совсем не может их носить.

Что ты скажешь об этих подарках?

B. Ребята в нашем доме очень разные.

Витя высокий, Саша низкий, а Дима не очень высокий.

Витя и Саша иногда болеют, а Дима - никогда.

Саша часто получает хорошие отметки, Дима - иногда, а для Вити почти все предметы трудные.

Вітя мόжет поднáть сáмый большóй кáмень у нас во дворé, Дýма не мόжет éто сдéлать, а Сáша дажe не очень большóй кáмень не мόжет поднáть.

Что ты скáжешь о кáждом из них?

В. На собráнии в на́шем клáссе мы должны́ были решítъ, кудá пойтí в воскресéнье.

Лýда предложíла идти на экскúрсию в Исторíческий музéй.

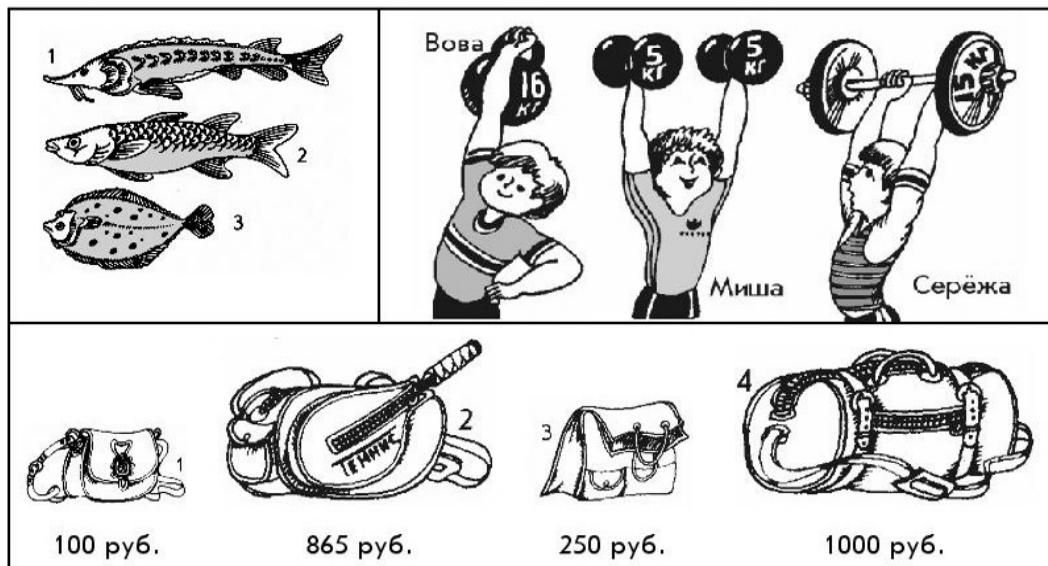
Кáтя éто не хотéла, а предложíла пойти в зоопárк. Рýта согласíлась с Лýдой, а Тóня нет.

Вóва хотéл смотрéть футбóл на стадиóне, а другíе мáльчики решíли пойти в музéй.

Скажи, кто как относíлся к предложéнию Лýды?

- ② Dựa vào hình vẽ và các từ gợi ý để đối thoại xem ai sử dụng được nhiều nhất các cách nói so sánh.

большóй, маленький, длинный, короткий, красивый,
вкусный, сильный, слáбыи, дорогóй, дешёвыи,
тяжёлыи, лёгкий, мóдныи . . .



ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

A. Em đã biết, để nói so sánh tính chất của người hoặc sự vật, ta dùng các dạng so sánh của tính từ.

Tính từ	Dạng so sánh tương đối	Dạng so sánh tuyệt đối
сильный интересный	сильн <u>ее</u> интересн <u>ее</u>	сильнейший (самый сильный) интереснейший (самый интересный)
тихий высокий	тиш <u>е</u> высок <u>е</u>	тишайший (самый тихий) высочайший (самый высокий)
хороший плохой низкий	лучш <u>е</u> хуже ниж <u>е</u>	лучший (самый хороший) худший (самый плохой) низший (самый низкий)

Em đã biết dùng các dạng này vào các cách nói so sánh khác nhau.
Hãy cùng nhớ lại.

Андрéй сильнéе, чем Вíктор.	=	Андрéй более сильный, чем Вíктор. Андрéй сильнéе Вíктора.
Андрéй сáмый сильный в клáссе.	=	Андрéй сильнейший в клáссе. В клáссе Андрéй сильнéе всех.
Это дéрево сáмое высóкое в садú.	=	Это дéрево высочайшее в садú. В садú это дéрево выше всего.

③ Điền dạng cần thiết của tính từ thích hợp vào chỗ chấm để hoàn tất các câu dưới đây:

1. Длинá Вóлги - 3690 км, а длинá Днепrá - 2280 км.
Вóлга Днепrá, а Днепр, чем Вóлга.
Вóлга и Днепр реки.
2. Зóлото дорогоé, и серебró тóже дорогоé.
Зóлото, чем серебró, а серебró зóлota.
Зóлото и серебró металлы.

3. Высота Антона - 180 см, Виктора - 170 см, а Игоря - 166 см.

Антон Виктора, а Игорь , чем Виктор.
Из них Антон

B. Em đã học dạng rút gọn của tính từ.

1. Dạng rút gọn của tính từ chỉ hợp về giống và số với danh từ mà nó có quan hệ, không biến đổi theo cách:

2. Tính từ ở dạng rút gọn thường được dùng khi nói về những tính chất, đặc trưng có liên quan đến:

- Người hoặc sự vật cụ thể:

Река на этом месте широка.

- Thời gian cụ thể:

Мой дедушка в это время не здоров.

- Đối tượng cụ thể:

Тыфли мне велик.

3. Nhiều tính từ đòi hỏi cách dùng khác nhau:

Эта книга мне нужна.

Учитель довolen своим учениками.

Наш ггород известен историческими памятниками.

④ Điền dạng rút gọn cần thiết của tính từ thích hợp đã cho để hoàn tất các câu dưới đây:

*интересный, удивительный,
чистый, вкусный, трудный*

1. Ты можешь решить эту задачу сам. По-моему, она для тебя совсém не

2. Нельзя садиться на эти табуретки. Я вижу, что они не очень

3. Я могу съесть ещё большую тарелку. Пельмени очень

4. На встрéче мы дóлго разговáривали о детстве, о старых друзьях. Разговóр мне был
5. Мы очень поздно вы́шли из дома, а мы не опоздáли. Это бы́ло

⑤ Đặt câu hỏi cho những từ (tập hợp từ) in nghiêng trong những lời đối thoại dưới đây:

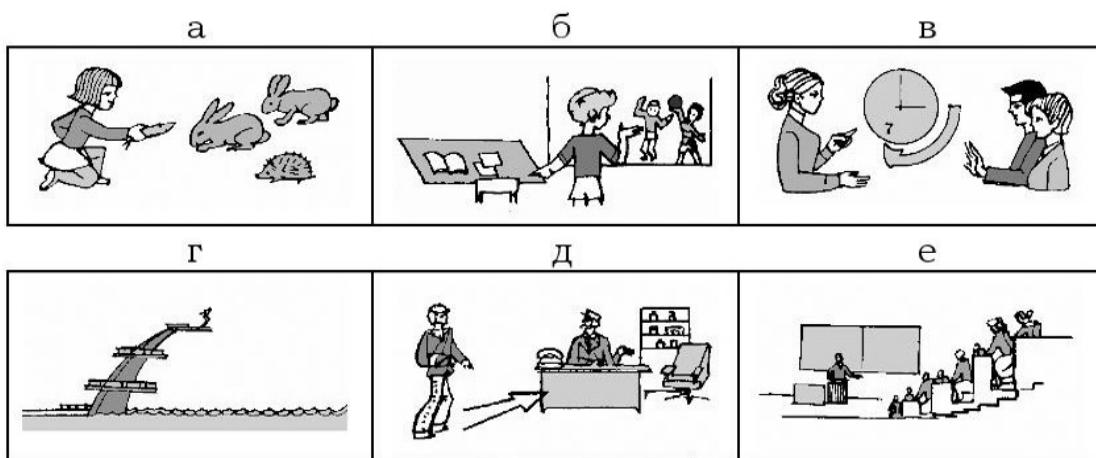
1. - Тебé нра́вится это варéнье?
- Да, очень. Онó богáто витаминами.
2. - На какýю téму нам надо писа́ть?
- На téму "Традиционные прáздники", котóрая всем ученикам близка.
3. - Говорят, что вáша дерéвня очень извéстная.
- Да. Нáша дерéвня извéстна умéльими ремéсленниками.
4. - Учитель прóсит смотрéть незнакóмые словá в словарé.
- Да, рабóта со словарём для всех нас важна и полéзна.

B. Em đã biết sử dụng giới từ "к" ở cách 3. Bài tập dưới đây sẽ giúp em ôn luyện thêm một lần nữa.

⑥ Tìm tranh vẽ phù hợp với lời đối thoại.

1. - Дóктор, вы сейчáс принимáете?
- Да. Идите к столу, пожáлуйста.
2. - Вы сейчáс зáняты?
- Да. Приходите ко мне к семí часáм.
3. - Как Мáша любит крóликов!
- Да, у неё большáя любóвь к живóтным.

4. - Ви́дишь, в зáле óчень тýхо.
 - Да, как онý сер्यёзно относятся к заня́тию!
5. - Зачéм он кáждый день хóдит в бассéйн?
 - Он готовится к соревновáнию.
6. - Мýша, пойдём гулять.
 - К сожалéнию, не могу.



ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

⑦ Читáй шúтку.

СОВÉТ ВРАЧÁ

Одна тóлстая жéнщина спросíла Бóткина:

- Я óчень хочú похудéть. Скажите, дóктор, какие упражнéния сáмые полéзные для менé.

- Поворáчивать голову спрáва налево и слéва напráво нéсколько раз, - отвéтил Бóткин.

- А когда нýжно éто сдéлать? - спросíла жéнщина.

- Когда вас приглашают на обéд, - отвéтил врач.

Как ты понимáешь, какой совéт Бóткин дал жéнщине?

- ⑧ Кто мόжет лúчше всех перевести́ эти стихи́ о временáх гóда на вьетнáмский язы́к?

<i>Зимá</i> Открывáем календárь - Начинается янвáрь. В январé, в январé Много снéгу на дворé. <i>C. Маршáк</i>	<i>Веснá</i> На дорóжках <u>сыро</u> , В вóздухе легкó, И кричит <u>дергáчик</u> Гдé-то далекó. <i>H. Суриков</i>
<i>Лéто</i> Собираем в áвгусте Урожáй <u>плодóв</u> . Много людям радости Пóсле всех <u>трудóв</u> . <i>C. Маршáк</i>	<i>Осенъ</i> В октябрé, в октябрé <u>Чáстый</u> дóждик на дворé. <i>C. Маршáк</i>

- ⑨ Как ты понимаешь эту рýсскую послóвицу? Кто из вас сможет найти́ лúчший перевод?

Одýн стáрый друг лúчше нóвых двух.

ТЕСТ

Задáние I.

A. Chọn câu không cùng ý nghĩa với câu đã cho.

1. Лéтний день длиннéе, чем зýмний день.
 - а. Зýмний день корóче лéтнего дня.
 - б. Лéтний день не длинный, как зýмний день.
 - в. Лéтний день длиннéе зýмного дня.
 - г. Зýмний день корóче, чем лéтний день.

2. Ездить на метро быстрее, чем ездить на автобусе.

- а. Ездить на метро более быстро, чем ездить на автобусе.
- б. Ездить на автобусе менее быстро, чем ездить на метро.
- в. Ездить на метро не так быстро, как ездить на автобусе.
- г. Ездить на автобусе медленнее, чем ездить на метро.

3. Эти улицы самые старые в городе.

- а. Эти улицы стареё, чем другие улицы в городе.
- б. Это старейшие улицы города.
- в. Эти улицы гораздо стареё.
- г. Это наиболее старые улицы города.

4. Перед нами высочайшая гора страны.

- а. Перед нами самая высокая гора страны.
- б. Горы перед нами выше всех других гор в стране.
- в. Перед нами наиболее высокая гора в стране.
- г. Перед нами очень высокая гора.

5. Я купил лучший телевизор в этом магазине.

- а. Я купил хороший телевизор в этом магазине.
- б. Я купил самый хороший телевизор в этом магазине.
- в. Я купил наиболее хороший в этом магазине телевизор.
- г. Телевизор, который я купил, лучший в этом магазине.

6. Он быстро выполнил наиболее трудное задание.

- а. Он быстро выполнил самое трудное задание.
- б. Он выполнил трудное задание быстрее всех.
- в. Он быстро выполнил задание, которое труднее других заданий.
- г. Он быстро выполнил труднейшее задание.

1	a __	б __	в __	г __
2	a __	б __	в __	г __
3	a __	б __	в __	г __
4	a __	б __	в __	г __
5	a __	б __	в __	г __
6	a __	б __	в __	г __

B. Chọn phương án cho dưới phù hợp với chõ chấm trong các lời đói thoại.

7. - Как Лéна на дискотéке!
 - Да. И сýнеше пла́тье ей очéнь идёт.
 а. красíв б. красíва в. красíво г. красíвы
8. - Кра́сная рекá глубóкая?
 - Это мéсто очéнь , а другíе местá не знаю.
 а. глубóк б. глубокá в. глубокó г. глубóки
9. - Ребáта, вы ?
 - Конéчно, ужé 12 часóв.
 а. голоден б. голодná в. голодно г. голодны
10. - Ты знаéшь, чем наш гóрод?
 - Исторíческими памятниками.
 а. извéстен б. извéстна в. извéстно г. извéстны

7	a __	б __	в __	г __
8	a __	б __	в __	г __
9	a __	б __	в __	г __
10	a __	б __	в __	г __

Задáние II.

A. Chọn giới từ thích hợp để hoàn thiện câu chuyện sau:

СКАЗКА О ЛЕСЕ

Однажды человéк пришёл [11] . . . лес, который находился недалеко [12] . . . его дóма, взял топóр и стал рубить дерéвья.

Рассердился лес и ушёл [13] . . . него. А человéк, ни [14] . . . чём не думал, пошёл домóй. [15] . . . другом году он посадил рис и стал ждать урожáй. Но было не так, как он хотéл. Наступила зáсуха, и погиб весь его рис.

Человéк вспомнил [16] . . . маленькой рекé [17] . . . горóй. Он думал, что рекá помóжет ему спасít рис, пошёл [18]. . . рекé и увидал, что там воды ужé нет.

Понял он, какую ошибку сдéлал, и прошёл просить лес вернúться. Лес назáд не вернúлся, а дал человéку семенá и сказал: "Весной посадишь".

[19] . . . слéдующем году посадил человéк семенá и стал ждать. Но прошло немáло врémени, человéк стал старикóм, а когда лес вырос, он ужé умер [20]. . . . старости.

Легко срубить дéрево, а ждать, когда оно вырастет, надо очень-очень дóлго.

[11]	а. на	б. в	в. к	г. из
[12]	а. из	б. к	в. у	г. от
[13]	а. в	б. из	в. от	г. на
[14]	а. о	б. за	в. на	г. с
[15]	а. чéрез	б. в	в. до	г. после
[16]	а. у	б. о	в. по	г. к
[17]	а. за	б. у	в. óколо	г. в
[18]	а. на	б. в	в. к	г. до
[19]	а. в	б. на	в. после	г. чéрез
[20]	а. у	б. из	в. на	г. от

11	a __	б __	в __	г __
12	a __	б __	в __	г __
13	a __	б __	в __	г __
14	a __	б __	в __	г __
15	a __	б __	в __	г __
16	a __	б __	в __	г __
17	a __	б __	в __	г __
18	a __	б __	в __	г __
19	a __	б __	в __	г __
20	a __	б __	в __	г __

Б. Прáвильно эли непráвильно по тéксту? Постáвь "✓".

21	a	—	6	—
22	a	—	6	—
23	a	—	6	—
24	a	—	6	—
25	a	—	6	—

УРОК 11

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

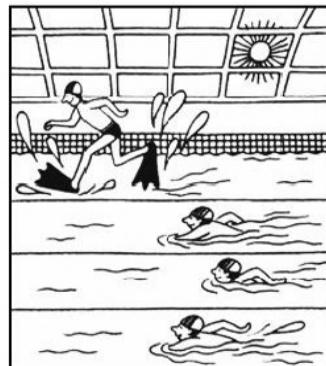
Nói ai chuẩn bị cho việc gì



Вадим. Кóля, ты готóвишься к соревновáнию по плáванию?

Кóля. Да, готовлюсь. Кáждый день я хожú в бассéйн на тренировку. И сейчас собираóюсь идти тудá.

Вадим. Молодéц, Кóля. Хорошая подготовка помóжет тебе победить.



① Читáйте.

1. - Вóва, Пётр пойдёт с нáми в похóд?
 - Конéчно.
 - А как он *готóвится* к *нему*?
 - Активно. Сейчáс кáждый день он хóдит в школу пешкóм, хотя живёт далекó от неё.
2. - Ребята, вы сегóдня зáняты?
 - Да. Мы *готóвимся* к контрольной работе по литератúре.
3. - Как ты дúмаешь, нáши друзья бúдут хорошо выступáть на фестивáле рýсских пéсен?
 - Дúмаю, что да. По-мóему, они́ очень хорошо *готóвятся* к этому фестивáлю.

4. - Светлана, вы собираетесь на экскурсию?
 - Да, поедем в Дом-музей Л. Толстого.
 - А когда вернётесь?
 - Вернёмся в субботу.
5. - Катя, какая ты красивая в этом платье! Кажется, куда-то ты собираешься идти?
 - Да, собираюсь в Большой театр на концерт. Меня пригласил Виктор.

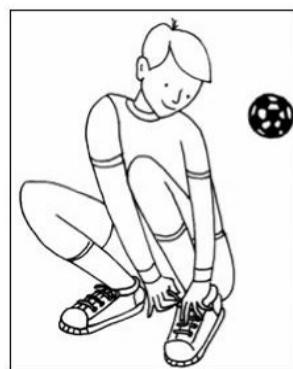
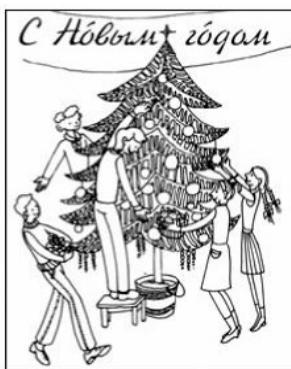


готовиться (несов.)	<u>к чему?</u> к экзамену к встрече Нового года
собираться (несов.) собраться (сов.)	<u>куда? что делать?</u> в театр идти в поход

- ② К чему готовятся? Куда собираются?
1. - Серёжа, пойдём в кино сегодня в 3 часа дня.
 - Не могу, Витя.
 - Почему? Не хочешь?
 - Хочу, но каждый день в это время я занимаюсь в кружке юных художников. Скоро будет конкурс на лучшую картину.
 2. - Олег, ты выучил уроки?
 - Нет ещё.
 - А что ты учишь?
 - Английский. По расписанию завтра будет зачёт. Его надо хорошо сдать.
 3. - Зачем пошёл Володя в магазин?
 - Он пошёл за фотоаппаратом. На этой неделе он со своими друзьями поедет на экскурсию в Санкт-Петербург.

4. - Ребята, быстрее! Выставка сегодня закроется в 4 часа.
 - Не волнуйтесь. Ещё есть время.
5. - Аня, почему ты так медленно собираешься? Нам пора выходить.
 - Сейчас-сейчас, ещё 20 минут до начала фильма.

③ Nhìn hình vẽ và tập đói thoại theo câu hỏi gợi ý: Кто к чему готовится? Кто куда собирается идти?



④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những từ được in nghiêng.

1. - Таня, ты знаешь, сколько лет будет нашему Ханою в 2010 году?
 - Нет, не знаю.
 - Ему исполнится 1000 лет. И в газетах сейчас уже много пишут и говорят о подготовке к этому юбилею. Прочитай вот эту статью и узнаешь.
2. - Нина, давай пойдём в магазин “Одежда”. Мне нужно платье на лето.
 - Но там только готвые платья.
 - А чем они хуже?! Незабывай, что почти все мы ходим в готвой одежде.

3. - Máma, обéд *готóв*?
- Ты что? Голóден?
 - Да, óчень, как волк.
 - Скóро. Ведь у нас в холодильнике есть *готóвые* блюда. Сейчáс постáвлю их в микровóлновую печь, и чéрез минúту всё бúдет *готóво*.
4. - Вíктор, все ребáта пришли?
- Да, Антон Петróвич. И все *готóвы* к пикнику.
 - Хорошо. Но сейчáс я хочу ещё раз провéрить вáшу *подготóвку* и после этого пойдём.
5. - Ребáта, вы не мóжете объясníть, что такóе “*подготóвительное* упражнéние”?
- Не понимáешь? По-моему, если знаéшь слова “*готóвить*” и “*подготóвка*”, ты мóжешь без труда догадáться о его значéнии.
 - Да, да, как же об этом не дúмал!
 - Ну, сейчáс сам объясní.
 - Это упражнéние, которое готовит когó-нибудь к чемý-нибудь.
 - Дай примéр.
 - Напримéр, в этом же уро́ке упражнéние нóмер 5 готовит нас к чтéнию téкста.
 - Молодцы!

B. Chọn từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các đói thoại sau:

подготóвка, готóвить, готóвиться,
готóвый, подготóвительный

1. - Алла, почемý ты так дóлго собираéшься? Мы мóжем опоздáть на сеáнс.
- Подождй! Бúду чéрез нéсколько минúт.
 - Лáдно. Я подождú тебá на úлице.

2. - Ребята, вы помните, что будет у нас в субботу?
- Да, у нас будет встреча с русскими друзьями.
 - Я думаю, что она будет весёлая и интересная.
 - Хочу, чтобы все вы активно участвовали в к этой встрече.
3. - Саша, куда ты поедешь отдохнуть в это воскресенье?
- Никуда не поеду. Буду к вступительным экзаменам в институт. До них, знаешь, остаётся очень мало времени.
4. - Лан, твой старший брат учится в Москве?
- Да, в университете на факультете, где начинаются жизнь и учёба иностранных студентов.
5. - Ты не знаешь, что строят здесь?
- Спортивный центр страны. В будущем это не только центр, который молодых спортсменов, но и место, где спортсмены тренируются, к большим спортивным соревнованиям.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Hãy thay thế từ được gạch dưới trong các对话 sau bằng cách nói khác.

1. - Коля, ты делаешь утреннюю зарядку?
- Конечно. Я ежедневно делаю зарядку в 6 часов утра.
2. - Катя, сколько писем ты получаешь ежемесячно?
- Я обычно получаю два письма от родителей или от друзей.
3. - Когда у школьников летние каникулы?
- Они ежегодно ездят на каникулы в июне.

⑥ Dựa vào các từ được gạch dưới các em có thể đoán được nghĩa của từ chưa biết được in nghiêng hay không?

1. У Антона часто болит голова.

Он не может много работать от головной боли.

2. Каждый день профессор Николаев занимается спортом.

Занятие физкультурой всегда приносит ему бодрость.

3. У Сергея большие способности к работе.

Хороший отдых вернулся ему большую работоспособность.

4. Вера купила четыре килограмма апельсинов.

Учёный принёс домой четырёхкилограммовые гантеляи.

⑦ Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của cặp động từ "проводить-проводстí" trong các对话 dưới đây:

1. - Таня, где ты была в воскресенье?

- В деревне. Я люблю проводить воскресенье там у бабушки.

2. - Девочки, как вы провели праздник Восьмого марта?

- Очень весело. Мальчики подарили нам много цветов.

3. - Коля, куда ты поедешь в летние каникулы?

- В этом году мы с родителями проведём каникулы на море.

4. - Лена, что ты часто делаешь в свободное время?

- Хожу в музеи и в клуб. Я часто проводжу свободное время в музеях или в клубе.

- ⑧ A. Hoàn tất bảng chia động từ dưới đây:
добиваться (несов.) - добиться (сов.) чего?

	добиться
я	добыюсь
ты	
он / она	
мы	добьёмся
вы	
они	

B. Điền dạng cần thiết của động từ “добраться” vào chỗ chấm để hoàn thiện các对话 sau:

1. - Ребята, посмотрите, какую отмётку мне поставил учитель!
 - Пятёрку? Молодец, Пётя! Ты уже сделал большой шаг вперёд. Все мы очень рады, что ты успехов в учёбе.
2. - Аня, почему ты сегодня такая весёлая?
 - Меня приняли в консерваторию после конкурса. С детства я мечтала стать известной артисткой.
 - Прекрасно! Значит, ты уже своей цели. Тебя поздравляю.
3. - Серёжа, ты знаешь, почему сейчас так много говорят и пишут об охране природы?
 - Конечно. В настоящее время не только в одной стране, но и на всей планете природа умирает и ей нужно помочь. Вот почему много делают и будут делать для её охраны.
 - Я уверен, что в конце концов и мы умного эффективного решения этой проблемы.

⑨ Читай.



ПРЕКРАСНОЕ ЛЕКАРСТВО

В тридцать лет Георгий Александрович Николаев стал профессором. Он всё своё время отдавал научной работе и о спорте, конечно, не думал. Но вдруг он почувствовал, что начал быстро уставать, часто стала болеть голова. И помог ему только спорт.

Однажды Георгий Александрович вернулся домой с тяжёлым портфелем. Жена взяла из его рук портфель и спросила:

- Что это ты принёс такое тяжёлое? Забыл, что тебе говорил врач . . .

Николаев улыбнулся, открыл портфель и сказал:

- О врачах можно забыть. У меня теперь есть прекрасное лекарство.

В портфеле лежали четырёхкилограммовые гантеля. С этого дня профессор начал ежедневно заниматься спортом.

- Когда я стал заниматься спортом, - говорит Николаев, - я забыл, что такое головная боль. За последние сорок лет я ни разу не болел. Занятия физкультурой вернули мне бодрость и работоспособность. Выходные дни я стараюсь проводить на природе. Делаю зарядку, хожу в бассейн. Я думаю, что человечек, способный добиться успехов в спорте, может добиться успехов и в науке.

Мужество, воля, труд, упорство - эти качества, считает Николаев, нужны не только спортсменам, но и любому современному человечку.

⑩ Найди сáмый прáвильный отвéт по тéксту и постáвь "✓".

1. Кто Геóргий Алексáндрович Николáев?

- a. Он композíтор.
- b. Он профéссор.
- c. Он писáтель.

2. Когда он нáчал занимáться спóртом?

Он нáчал занимáться спóртом,

- a. когда у него бы́ло плохóе здорóвье.
- b. когда у него бы́ла устáлость.
- c. когда он почúвствовал, что нáчал бы́стро уставáть, ча́сто стáла болéть головá.

3. Что он принёс домóй?

- a. Он принёс гантéли.
- b. Он принёс много книг.
- c. Он принёс четырёхкилогráммовые гантéли.

4. Как он занимáлся спóртом?

- a. Он кáждый день занимáлся спóртом.
- b. Он серьёзно занимáлся спóртом.
- c. Он занимáлся спóртом два ráза в недéлю.

5. Что вернúли ему занáтия физкультúрой?

- a. Они вернúли ему бóдность.
- b. Они вернúли ему здорóвье.
- c. Они вернúли ему бóдность и работоспосóбность.

⑪ Tìm trong bài nhñng câu khång định các ý:

- 1. Сíльная вéра профéссора Николáева в спорт.
- 2. Егó серьёзное отношéние к спóрту.

3. Занáтие физкульту́рой - это прекрасное лекárство.

4. Спорт нúжен кáждому совремéнному человéку.

⑫ Перескажí текст свойми словáми.

⑬ Прочитáй текст и потóм выполнни задáния к немý.

A. Điền từ thích hợp có dạng cần thiết vào chỗ chấm để hoàn chỉnh đoạn văn sau:

В нашем городе есть клуб, ① называется
“Чайка”. Я занимаюсь в этомклубе уже два го́да. Больше
② мне нráвится плáвать под водóй. Но я не просто
плáваю под водóй, а ③ под водóй кинофíльм. Эта
рабóта очень интересная, но трúдная. В нашемклубе все
любят плáвать под водóй, даже ④ на рекé лежít лёд.
Недáвно я сде́лал кинофíльм, который ⑤ “Мáльчики
мечтáют о мóре”. Этот фильм рассkáзывает ⑥ наших
ребýтах, которые раныше занимáлись в нашемклубе, ⑦
я. А сейчас они стáли морякáми, капитáнами. Недáвно
корреспондéнт ⑧ московской газéты сказáл мне:

- Послúшай, Волóдя! Я смотрéл твой фильм. ⑨
твоём фíльме есть кадр: зимой ребýта плáвают под водóй.
Это страшно?

Я отвéтил:

- Страшно? ⑩ , не страшно. Это очень интересно.

B. Отвéть на вопросы по тéксту.

1. Как называется клуб, в котором занимáется автор рассказа?
2. Что дéлают автор рассказа и его друзья в этом клубе?
3. О ком рассkáзывает фильм, который сде́лал автор рассказа?
4. Как зовут автора рассказа?

УРОК 12

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai chú ý đến ai, đến cái gì



Тáня. Зóя, обратí внимание на
Лéну. У неё нóвая причёска.

Зóя. Да, мóдная причёска. Но,
по-мóему, она ей не идёт.
А как ребáта дúмают?

Тáня. Не знаю, почемú никтóничего
не говорít об этом.

Зóя. Мóжет быть, онí не обращáют
на это внимáние.

Тáня Или онí не хотят говорить прáвду.



① Читáйте.

1. - Ребáта! Вы *обратили внимание на программу телепередач?*
- Нет. А что?
- Говорят, что сегóдня бúдет интересный концéрт.
2. - Я хочу обратить вáше внимание на ошибки в контрольной работе.
- Мы ужé исправили их, Натáлья Сергéевна.
- Я дúмаю, что вы *не обращали никакого внимания на них*. Вот поэому вы опять дéлали такие же ошибки.

3. - Пáпа, мы включíм телевíзор? Не помешáем тебеé?
 - Ну, включáйте, включáйте. *Не обращáйте на меня внимание*. Вы совсéм мне не помешáете.
4. - Тóля, ты *обратил внимание Вíктора на новое расписание?*
 - Да. Вчera я ужé сообщил ему об этом.



обращáть (несов.)

обратíть (сов.)

внимáние на кого (что) ?

Пáвел **обращáет внимание на** артиста.

Натáша **обратíла внимание на** вопрос учителя.

- ② Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. На уро́ке Вадíм не внимáтельно слúшает, как объясняет учíтель.
2. Вíктор всегдá хорошо́ знаёт, какие слова́ в тéксте считаются нóвыми.
3. Вáля чáсто забывае́т дéлать домáшние задáния.
4. Натáша не пóмнит, что друзья́ пригласíли её на дискотéку.
5. Моя́ ма́ма очень серьёзно отно́сится к совéтам врача́.

- ③ Кто на кого (что) обращáет (не обращáет) внимáние?



④ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa và cách dùng những từ cùng gốc.

1. - Ребята, контрольная работа сегодня сложная. Нужно сначала внимательно читать, хорошо понимать каждую задачу и только после этого отвечать.
- Хорошо, мы будем внимательны.
2. - Миша, что здесь делает Оля?
- Ты что, не знаешь? Она здесь занимается. Видишь, она единственная девочка в нашем кружке "Юные техники".
- Понятно, почему все относятся к ней с таким большим вниманием.
3. - Завтра у нас будут экзамены по русскому языку.
Дима, какой тест труднее для тебя?
- Тест по аудированию. Его все боятся.
- С тобой согласен. По-моему, без особого внимания невозможно понять даже самый простой текст. Ведь магнитофон не повторяет и никого не ждёт.
4. - Мария Ивановна, как вы думаете о нашем предложении организовать поход по историческим местам города.
- Об этом я уже сообщила директору школы.
- Как он ответил на это?
- Ответа пока нет, но он обещал принять во внимание ваше предложение.
5. - Ребята, сейчас мы находимся на книжной выставке. Здесь вы можете и смотреть, и покупать, что хотите.
- Но, знаете, нас интересуют иностранные книги.
- Как раз это в центре нашего внимания. Их здесь много. И я хочу предложить вашему вниманию новые учебники русского языка.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Dùng cách nói tương đương để thay thế những từ, tập hợp từ được gạch dưới trong các câu nói sau:

1. Мы совершили путешествие по карте нашей страны.
2. Давайте пойдём! Сначала мы с вами будем посещать исторический музей, затем поедем в цирк.
3. Они решили выучить весь текст лучше Антона Петровича.
4. Мы попросили, чтобы Антон Петрович проверил наши знания об экологии.
5. Наш учитель географии много помогает Юре в учёбе и сейчас Юра уже может сразу найти любые страны на карте.

⑥ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng các từ, tập hợp từ được in nghiêng.

1. - Коля, какую отметку учитель поставил тебе?
- Тройку. А тебе какую?
- Мне пятерку.
- А Виктору?
- Ему четвёрку.
- Значит, никто у нас не получил двойку.
2. - Саша, по русскому языку тебе с Наташей учитель ставил отличную или хорошую отметку?
- Отличную. Мы не думали, что нам такую отметку поставил наш учитель.
- Поздравляю вас.
- Спасибо.

3. - У нас все *сдали зачёт* по математике *на отлично*?

- Нет. Некоторые ребята *сдали на хорошие*, а Витя - *на удовлетворительно*.

⑦ A. Các em đã biết động từ "учить", "преподавать". Hãy đọc, tổng kết ý nghĩa, cách dùng của chúng và đưa ra nhận xét.

1. - Ребята! Что вы делаете?

- Мы *учим* стихотворение А.С. Пушкина.

2. - Кто вас *учит* русскому языку?

- Анна Сергеевна.

3. - Витя, ты можешь *учить* меня играть в *теннис*?

- С удовольствием.

4. - Ты не знаешь, что *преподаёт* Николай Петрович в нашей школе?

- Он *преподаёт* нам литературу.

B. Hãy dùng những từ và tập hợp từ cho dưới đây để nói thành câu hoàn chỉnh.

1. мы / учить / новые слова / и / грамматика.

2. в / клуб / Володя / учить / мы / играть / в шахматы.

3. каждый день / мать / учить / Наташа / английский язык / дома.

4. Наталья Петровна / преподавать / мы / математика / в / школа.

⑧ Читай.



ИСТОРИЯ С ГЕОГРАФИЕЙ

Когда наш учитель географии Антон Петрович поставил нам с Юркой двойку, мы стали думать.

- Не нравится мне Антон Петрович, - сказал Юра.

- И мне тóже не нráвится. Несправедливый Антóн Петróвич, любит двóйки стáвить, - сказал я.

- Слúшай, у менá есть илéя. Давáй мы с тобóй выúчим геогráфию лúчше Антóна Петróвича. Пойдём сначáла к учítельнице по литератúре. Мы попрósим её помóчь нам. Потóм пойдём к дирéктору шkóлы и попрósим егó разрешíть нам преподавáть геогráфию в нашем клáссе. Скáжем, что мы знаем геогráфию не хúже Антóна Петróвича и поéтому мóжем сáми éто сдéлать в нашем клáссе, - предложíл Юра.

- Давáй, - согласýлся я.

Мы начали серьёзно занимáться геогráфией. Мы не тóлько выúчили весь учéбник, но и прочитáли много кни́г, газéт и журnáлов. Скóро мы ужé свободно путешéствовали по kárte. Юра ужé мóжет сразу найти любые стрáны на kárte, а я могу рассказать много о мíре живóтных и о любóм растéнии . . .

И вот мы выúчили всё в учéбнике. Мы решили, что ужé готовы преподавáть геогráфию в нашем клáссе. Мы попросíли Антóна Петróвича провéрить наши знáния. Он постáвил нам пятёрки! Пóсле урóка я сказал Юре:

- Ну что, мы пойдём к дирéктору?

- Слúшай, не такóй уж плохóй Антóн Петróвич.

По-мóему, дáже очень симпатíчный . . .

- И добóрый, - согласýлся я. - и ещё справедливый: зря двóйку не постáвить. Хорошó, что в нашем клáссе есть такóй учítель. А вот мне учítельница истóрии в послéднее вréмя не нráвится: любит двóйку стáвить . . .

⑨ Найди правильный отвёт и поставь "✓".

1. Почему учитель географии Антон Петрович поставил автору с Юркой двойку?
 - а. Потому что он любит ставить двойки.
 - б. Потому что автор с Юркой плохо сдали экзамен.
 - в. Потому что всем учитель поставил двойки.
 - г. Потому что учитель не любит их.
2. Что автор с Юркой решил сделать после получения "двойки"?
 - а. Пойти к учителю за советом.
 - б. Выучить весь учебник лучше своего учителя.
 - в. Просить учительницу по истории помочь.
 - г. Серьезно заниматься географией каждый день.
3. Кого они хотели попросить разрешить преподавать географию в их классе?
 - а. Учительницу по литературе.
 - б. Учителя по географии.
 - в. Директора школы.
 - г. Учителя по истории.
4. Почему они сейчас считают учителя по географии симпатичным и справедливым?
 - а. Потому что учитель поставил им пятёрку.
 - б. Потому что учитель помог им выучить учебник.
 - в. Потому что каждый из них хорошо отвечил на все вопросы и учитель поставил им пятёрку.
 - г. Потому что они прочитали книги, газеты и журналы о географии.

⑩ Отвéть на слéдующие вопросы:

1. Почеку́ аўтору и Юре не нраўится учýтель по геогráфии?
2. Какáя идéя у Юры?
3. Когó онý попросíли помóчь?
4. Почеку́ учýтель постáвил им пятёрку?

⑪ Прочитáй текст и вы́полнни задáния.

РОДНЫЕ ГОЛОСА

Сын уéхал в командирóвку за грани́цу. Егó женá и ма́ленькая дóчка тóже. Мать остáлась одна. Стáрая жéнщина скучáла по сы́ну, по ма́ленькой внúчке. Онá стáла ча́сто болéть.

Мать ча́сто писáла сы́ну пíсьма. Онá не хотéла писáть непráвду, поэ́тому в пíсьмах онá ничегó не писáла о себé. Но ра́зве сы́ну нужны́ словá? Он чuvствовал, как скучáет егó мать.

Однáжды наканúне Нóвого гóда к ма́тери пришёл друг сы́на, котóрый рабóтал за грани́цей вмéсте с ним. Он передáл ей подáрок от сы́на: магнитофон. Мать была óчень ра́да гóстью. Онá началá расспрашивать егó, как живút сын, егó женá и ма́ленькая внúчка.

Гость ничегó не отвéтил. Он подошёл к магнитофону и включíл егó. И вдруг мать услýшала гóлос. Онá испугáлась: не сон ли э́то? Нет, э́то не сон. Э́то был гóлос её сы́на. Сын расскáзывал ей о далёкой странé, где он стрóйт завóд. А ма́ленькая внúчка прочитáла бáбушке стихí. Женá сы́на расскáзывала, как ей трúдно без совéтов и помощи ма́тери.

Мать слúшала и улыба́лась, а сéрдце её пéло от сча́стия. Тепéрь онá смóжет всегдá слúшать э́ти живые

родны́е голоса́ и ра́доваться им. Онí бу́дут говоры́ть стáрой жéнщине, что её помнят и любят. Сын приéдет к ней ещё не скóро, но вре́мя пройдёт тепéрь бы́стро.

Лúчшего подárка, чем э́тот, онá не хотéла.

|12| Прáвильно (да) и́ли непрáвильно (нет)?

Постáвь "✓".

1. Мать осталась дóма со своéй внúчкой.

да нет

2. Мать скучáла по сы́ну и онá заболéла.

да нет

3. Мать не писáла письма́, потому́ что онá не хотéла писáть непráвду.

да нет

4. Мать купýла магнитофон и тепéрь онá мóжет слúшать голоса́ своих родны́х.

да нет

5. Мать ра́да, что её помнят и любят.

да нет

|13| Отве́ть на вопросы:

1. Скажи́, когда́ а́втор написáл э́тот расскáз? Почекмú ты так дúмаешь?

2. Что моглá бы сде́лать мать, е́сли бы онá жилá в на́ше вре́мя?

УРОК 13

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói vị trí ở gác, bên cạnh, ...



Ба́бушка. Не сиди около окна.

Там хо́лодно.

Мáша. Здесь светло. И мне не хо́лодно.



Мужчи́на. Скажите, пожалуйста, где здесь метрó?

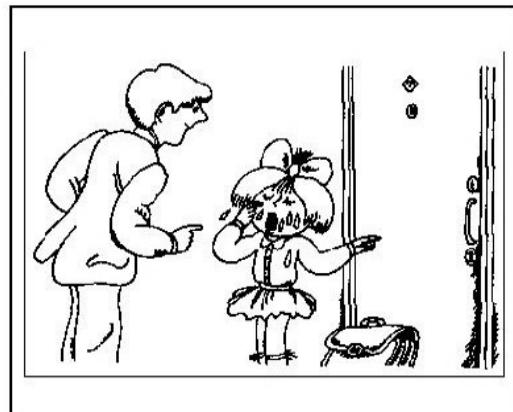
Жéнщина. Вон там. Онó нахо́дится рядом с бéльм злáнием.

Мужчи́на. Спасибо.

Мужчи́на. Дéвочка, почему ты не вошлá в квартиру, а стойши у дvéри и пла́чешь?

Дéвочка. Я потеряла ключ от квартиры.

Мужчи́на. Не плачь! Сейча́с посмотришь, что можно дёлать.



① Читáйте.

1. - Я тебá буду ждать в вóсемь часóв вéчера.
- А где же?
- Около центрáльного рынка.
2. - Посмотри, вот Натáша.
- Где онá? Я её не вижу.
- Онá стоит около киоска "Газéты и журнáлы".
3. - Вчera ко мне приходíл Сáша.
- Какóй Сáша?
- Котóрый с наáми учýлся в пáтом клáссе. Он сидéл за вторóй пáртой рядом с Вíктором.
- Ой, тепéрь помню.
4. - Чья машина там стойт?
- Какáя?
- Красная, котóрая стойт у ворót.
- Ах . . . , это машина сосéда. Он недáвно купíл.



В клáссе я сижú

где?

около окна.

рядом с Вíктором.

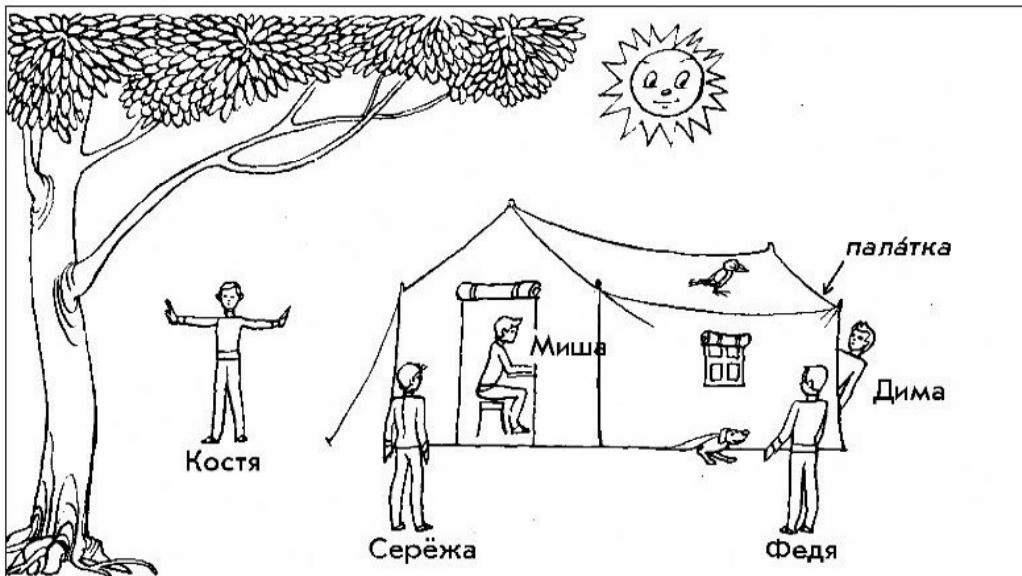
② Около? рядом? у? недалекó?

1. Я живу . . . от школы, поэтуму всегда очень быстро прихожу туда и никогда не опáззываю.
2. Ребята ча́сто собираются или играют во дворе . . . общежития.
3. Нóвый универсáльный магазíн находится . . . со стáнцией метро.
4. Он опоздал на урок и стоял . . . вхóда, потому что боялся учителя.

③ Đọc các đoạn đối thoại dưới đây, nhận xét và ghi nhớ cách dùng các từ cung gốc.

1. - Ты любишь читать?
 - Да, очень. И я читаю много.
 - Но я вижу, у тебя не так много книг.
 - Зачем много? Если библиотека находится совсем близко.
2. - Как ты думаешь, какие места лучше сидеть:
впереди или сзади?
 - Подожди! А что ты смотришь? Если ты смотришь спектакль, лучше сидеть *близко от* сцены. Но когда ты смотришь фильм, наоборот, *самое хорошее место - сзади* подальше от экрана.
3. - Говорят, у домашних животных хорошая память. Они всегда помнят дорогу домой.
 - Да. И всегда находят *самый близкий* путь.
4. - Скажите, пожалуйста, где здесь *ближайшая* остановка автобуса?
 - Совсем недалеко, у этого белого дома.
 - Спасибо.
5. - Хорошо, что ты живёшь *вблизи* вокзала. Очень удобно, когда захочешь куда-нибудь ехать на поезде.
 - Ну что ты! Я совсем не хочу жить здесь. День и ночь много народа, да и слишком шумно.

- ④ Dùng các giới từ chỉ vị trí đã học (*в, на, над, под, непрерывно, за, межлу, около...*) và dựa vào hình vẽ để đổi thoại theo chủ điểm:
"Кто иль что где находится?".



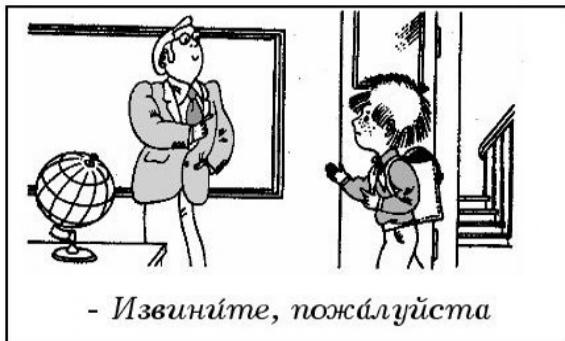
РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Em đã biết cách nói xin lỗi. Tình huống dưới đây sẽ giúp em phân biệt ý nghĩa và cách dùng các cặp động từ:

извинять(несов.) - извинить(сов.) (кого? за что?)
извиняться(несов.) - извиниться(сов.) (непрерывно кем? за что?)



- Кто извиняется перед девушкой?
- Официант.
- За что он извиняется?
- За его невнимание.



- Пéред кем Серёжа извиняется?
- Он извиняется пéред учíтелем геогráфии.
- За что?
- За опоздáние.

⑥ Кто пéред кем за что дóлжен извини́ться?

1. Лíда пообещáла к Лéне прийтí в се́мь часóв, а она́ пришлá в вóсемь, и Лéна должна́ была́ дóлго её ждать.
2. Серёжа и Ди́ма играли в шáхматы. Кóшка у мáленькой сестры им меша́ла. Серёжа кóшку удáрил.
3. Вíктор сказáл ребýтам непráвильные словá о Мíше. Ребýта стáли пло́хо думать о Мíше.
4. Во дворé шkóлы ребýта играли в футбóл. Сáша сýльно удáрил мяч ногóй и разбýл окнó шkóлы.
5. В соревновáнии по футбóлу Кóля нéсколько раз пло́хо относи́лся к ребýтам из стárшего клáсса.
6. Пáвел помогáл пáпе встáвить окнó и вдруг разбýл стекло.

⑦ Hoàn tất bảng chia động từ dưới đây:

	<i>удáритъ (сов.)</i>	<i>разбýть (сов.)</i>	<i>встáвить (сов.)</i>
<i>я</i>			встáвлю
<i>ты</i>	удáришь		
<i>он/она́</i>		разобьёт	
<i>мы</i>			встáвим
<i>вы</i>			
<i>они́</i>		разобьют	

⑧ TruyỀn đat lại nôi dung nhũng lời nói sau đây theo cách khâc.

1. Брáтья одинáковые.
2. В клáссе *Вáня сидéл рáдом с Сáней, а Сáня с Вáней*.
3. Одна мáма моглá узнатъ, кто - Вáня, а кто - Сáня.
4. Другиे люди не моглí понятъ, кто из них кто.

⑨ Читáй.



БРАТЬЯ

По рассказу С. Баруздина

Вáня и Сáня бráтья. Онí учíлись вмéсте и в клáссе сидéли друг рáдом с дру́гом на однóй пárте. Одна мáма моглá узнатъ, кто из них кто: кто - Вáня, а кто - Сáня. А другиे люди не моглí понять. Поэтому, когда Вáню или Сáню вíдели люди, онí чáсто говорíли:

- Привéт! Как жизнь, ребáта?

Или:

- Здравствуйте, Вáня-Сáня!

Однáжды играли бráтья в футбóл óколо дóма сосéдки. Два часá играли. Всё бы́ло хорошó. А потóм Вáня очень сильно удáрил мяч ногóй и разбýл окнó. Дáрья Ивáновна вы́шла во двор и закричáла:

- Кто из вас окнó разбýл?

- Это не я! Это он! - сказал Вáня.

А Сáня сказал:

- Како́й же ты нечéстный, Вáня! Это он разбýл стеклó, Дáрья Ивáновна, а не я.

- Кто из вас Сáня, а кто Вáня, не могу́ понять, - сказáла Дáрья Ивáновна. - Очень вы одинáковые.

Ребáта побежáли домóй и сказáли пáпе:

- Пáпа, мы разбýли окнó у Дáрьи Ивáновны. Что дéлать?

- Я дўмаю, надо вам вмёсте пойти к Дарье Ивáновне и встáвить стеклó.

Пришлý онý к Дарье Ивáновне и сказáли:

- Извинíте нас, Дарья Ивáновна, что мы окнó вам разбíли. Мы не хотéли... . Мы сейчáс встáвим стеклó.

⑩ Sắp xếp lại thứ tự các câu dưới đây theo đúng nội dung bài đọc và chia bài đọc thành nhũng đoạn tương ứng.

- a. Вáня разбýл окнó у Дáрыи Ивáновны.
- б. Ребáта у Дáрыи Ивáновны встáвили стеклó, починíли дверь и стул.
- в. Вáня и Сáня одинáковые бráтья.
- г. Бráтья пришлý к Дарье Ивáновне и извинíлись пéред ней.
- д. Однáжды бráтья играли в футбóл óколо дóма сосéдки.

⑪ Отвéть на вопрóсы:

1. Почему лю́ди не моглý понять, кто - Вáня, а кто - Сáня?
2. Что лю́ди стáли говорýть, когда встречáли бráтьев, а не зна́ли, кто - это кто?
3. Что сдéлали ребáта, когда онý разбýли окнó у Дáрыи Ивáновны?
4. Что пáпа посовéтовал им дéлать?
5. Что сдéлали ребáта, чтобы извинíться пéред сосéдкой?
6. Какýми детьмý ты считáешь этих бráтьев?

⑫ Перескажи текст своими словами.

⑬ A. Điền động từ có ý nghĩa đối lập vào chỗ chấm trong bảng dưới đây:

(несов.)	вылета́ть
(сов.)	<u>вы́лететь</u>
(несов.)	прилета́ть
(сов.)	прилете́ть

B. Điền vào chỗ chấm dạng cần thiết của động từ thích hợp cho trong bảng trên để hoàn tất các đoạn đối thoại dưới đây:

1. - Како́й у тебя́ краси́вый домик!
 - Э́то я сде́лал для сво́их голубе́й.
 - А где онí? Их не ви́жу.
 - Онí из дóмика.
 - А когда́ онí сего́дня домо́й? Хочу́ знать, каки́е у тебя́ гóлуби.
 - Сего́дня - не зна́ю, но обы́чно онí домо́й поздно вéчером.
2. - Я уви́дел оче́нь большу́ю и краси́вую бáбочку.
Она́ откúда-то в мою́ кóмнату.
 - А где она́ сейча́с?
 - Её здесь ужé нет. Она́ тóлько что из кóмнаты чéрез окнó.
 - К тебé в кóмнату ча́сто насекóмые?
 - Оче́нь ча́сто, осóбенно нόчью по́сле дождя́.

14 Прочитай текст и отвёть на вопросы.

ПОЧЕМУ ГОЛУБИ ПРИЛЕТЕЛИ К ОЛЕГУ?

По В. Сухомлинскому

В послéдний день учéбного гóда учítельница сказáла, чтобы лéтом дéти тóже не забыва́ли кормить шkóльных голубéй.

Прошлó лéто. Пришёл пéрвый день нóвого учéбного гóда.

Учítельница говорít:

- Ну как отдохнúли? Кормíли лéтом голубéй?

Все отвеча́ют:

- Да, конéчно!

- А ну, позвовите их.

Дéти начали бежáть по шkóльному дворú, кáждый бросáет на зéмлю свой корм.

Гóлуби вы́летели из дóмика и все полетéли к Олéгу. Клюю́т близко-блíзко от негó, одín дáже на плечо сел, а другой - на рúку.

А осталы́х ребя́т птицы как бúдто и не ви́дят.

1. Что сказáла дéтям учítельница в послéдний день учéбного гóда?
2. Почему голуби прилетéли тóлько к Олéгу?
3. Каким ма́льчиком был Олéг?
4. Какой урóк получáем мы из этого рассkáза?

УРОК 14

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói thời tiết



Воло́дя. Андрéй, какáя погóда сегóдня?

Андрéй. Сегóдня бúдет ясная и холóдная погóда.

Воло́дя. А температúра какáя?

Андрéй. Днём плюс 5 гráдусов ($+5^{\circ}\text{C}$).

Воло́дя. Пять гráдусов теплá - не холóдная погóда.

Андрéй. Но нóчью бúдет минус 4 гráдуса (-4°C).

Воло́дя. Четы́ре гráдуса морóза? Это ужé хóлодно!



① Читáйте.

1. - Лам, какáя погóда бывае́т в Ханóе веснóй?

- Тёплая и влáжная. Срéдняя температúра - плюс 25 гráдусов.

2. - Какáя погóда была́ у мóря в воскресéнье?

- С утра́ погóда была́ тёплая, но температúра воды́ была́ невысóкая: 5-8 гráдусов теплá. Мы не плáвали.

3. - Вítя, зимóй в Москвé хóлодно?

- Да, хóлодно. Температúраобычно нíзкая: 5-25 гráдусов морóза.

4. - Вáня, знáешь, что зáвтра бўдет жárкая погóда?
 - Я слýшал по ráдио, что бўдет плюс 34-36 грáдусов.
5. - Лан, я слýшала, что у вас на юге Вьетнáма теплó кру́глый год?
 - Да, погóда там тёплая. Сáмая нíзкая температúра гóда 20 грáдусов теплá.



Какáя температúра ?

+2°C → плюс 2 грáдуса = 2 грáдуса теплá
- 5°C → мýнус 5 грáдусов = 5 грáдусов морóза

- ② А. Передáй по-другóму.
1. Сегóдня в Москвé -12°C .
 2. Зáвтра в Ханóе $+35^{\circ}\text{C}$.
 3. В Сибири срédняя температúра зимóй -20°C .
 4. На юге Вьетнáма срédняя температúра гóда $+25^{\circ}\text{C}$, $+28^{\circ}\text{C}$.
- Б. Dùng hành động lời nói vừa học để đổi thoại dựa vào tình huống và từ trong ngoặc.
1. Али́са хóчет пойти в бассéйн, но бойтся холóдной воды. Онá спрáшивает подрýгу, котóрая тóлько что плáвала там. (*температúра воды, $+25^{\circ}\text{C}$*)
 2. Зарубéжные тури́сты хотят посещáть зали́в “Халонг” зáвтра и знать о погóде там. ($+18^{\circ}\text{C}$, $+20^{\circ}\text{C}$, дождъ, вéтер)
 3. Крестьяне нашей дерéвни зáвтра собирают урожáй и спрáшивают тебя о прогнозе погóды на зáвтра. (*не бўдет дождя, температúра $+22^{\circ}\text{C}$, $+27^{\circ}\text{C}$*)

4. Ты отвечáешь на вопрос дру́га о погóде в Москвé в декабré. (*срéдняя температúра -5⁰C, -10⁰C*)

③ Em hãy khôi phục nhũng phần còn thiếu trong các đói thoại sau.

1. - вчérá ?

- Мы ёздили отдыхáть на мóре.

- А ?

- Погóда была тёплая.

- Зáвтра воскресéнье. Мы тóже хотíм тудá поéхать, но не знаем, там.

- Не волну́йтесь! По прогнóзу погóды, завтра у мóря бúдет теплó - 25 гráдусов.

2. - Очень жárко. Давáй пить что́-нибудь!

- Не прóтив. Кáжется, что температúра сейчáс 36 гráдусов !

3. - Ба, какáя погóда у вас в дерéвне лéтом?

- У нас в дерéвне не так жárко, как здесь в góроде. Обы́чно дúет прохлáдный Дáже в сáмый жárкий день температúра не больше, чем 30 гráдусов.

④ Читáйте.

1. - Вítя, вíдишь, лёд на ýлице.

- Зnáчит, температúра вóздуха сейчáс нíже нуля. Пойдём домóй скорéе, ёсли не хотíм заболéть.

2. - Лю́да, мне óчень нráвится эта погóда: вокrúg тíхо, бéло и чýсто, а сóлнце ýрко свéтит!

- Но будь осторóжна, потому что это *морбзная погóда*. Температúра мíнусная, óчень хóлодно.

3. - Лёня, какáя жарá! Чúвствую, что бúдет грозá.

- Мóжет быть, не грозá, а ливень.

- Сейчáс это не вáжно. Скорéе дождí, умираю от жары.

4. - Как вы отдыхали в заливе "Халонг"?
- Неплохо. Всё время *погода стояла ясная*, хотя иногда была облачность, но не было никаких осадков.

- ⑤ А. Прочитай следующее сообщение по радио и переведи его на родной язык.

"В последние десять дней месяца в Москве и московской области *стоит облачная погода*, без осадков, ветер юго-восточный, *3-5 метров в секунду*, средняя температура 22-27 градусов тепла".

- Б. Внимательно посмотрите на таблицу, побеседуйте друг с другом о погоде в Москве на сегодня, завтра и послезавтра.

Прогноз погоды на 3 дня

Число и день недели	Облачность и осадки	Днём, °C	Ночью, °C	Ветер
Сегодня Суб. 01 июля	 Облачность	+14 ... +16	+8 ... +10	3 ... 6 м/с
Завтра Вос. 02 июля	 Облачность, без осадков	+17 ... +19	+9 ... +11	3 ... 6 м/с
Послезавтра Пон. 03 июля	 Возможен дождь	+19 ... +21	+10 ... +12	2 ... 5 м/с

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑥ А. Читай и обращай внимание на употребление глаголов "*становиться - стать*" в следующих предложениях.

1. - Лена, кажется, что погода *становится холоднее*?
 - Да, Таня. Сейчас уже минус 5 градусов на улице.
 - Неужели? Вчера было еще тепло!

2. - Ви́дишь, Тóля, скóро лéтние кани́кулы!
 - Как хорошó. День *стáнет длíнным*, и мы смóжем игрáть в футбóл и вéчером.
3. - Андрéй, я тебá не узна́ла. Ты *стал совсéм другýм человéком* после лéтних кани́кул! Какóй у тебá загáр!
 - Пráвда? Я отдыхáл у мóря почтý ме́сяц. Мно́го плáвал под жárким сóлнцем.
4. - Мíша, тебé нráвится наш новогóдний прáздник Тэт?
 - Очень. Лю́ди, úлицы, домá *станóвятся красúвее*.
- B. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ, đưa ra nhận xét và ghi nhớ.

кем? чем? какýм ?		
	становиться (несов.)	стать (сов.)
я	становлюсь	стáну
ты	становишься	
он / онá		
мы		
вы		стáнете
они		

- ⑦ A. Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng của các từ cùng gốc được in nghiêng.
- Дым фáбрик, машíн и мотоци́клов пло́хо *влия́ет* на вóздух в гóроде.
 - Сáша бчень аккуратный человéк. В э́том учíтель матемáтики имéет большóе *влия́ние* на него.
 - Мúзыка сíльно *влия́ет* на жизнь человéка.
 - Под *влия́нием* мáмы и наróдных пéсен Лéна стáла певи́цей.

B. Truyền đạt lại nội dung những câu nói trên bằng cách khác.

⑧ Понимаешь ли ты слова “холод”, “тепло”, “жара”?
Объясни, почему.

1. - Вчера было холодно. Говорят, что это самый холодный день этой зимы.
 - Да, какой холод был! 20 градусов мороза было даже днём. Легко простудиться в такой мороз!
 - А школьники ходят в школу в такой холодный период зимы.
 - Нет. Сейчас февраль. У них зимние каникулы.
2. - Аня, кажется, что сегодня будет тёплая погода?
 - Да. По прогнозу погоды, будет тепло с утра.
 - Я люблю, когда тепло. Поэтому, тепло всегда приносит радость и счастье.
3. - Винь, мне говорили, что во Вьетнаме летом жарко?
 - Да. У нас лето жаркое. Всё время стоит такая жара, что трудно работать и учиться.

⑨ Читай.



ПОГОДА И УЧЁБА

Погода сильно влияет на учёбу. Слишком высокая или низкая температура воздуха мешает человечку хорошо учиться или работать.

Зима - это холодное время года. В России не разрешают детямходить в детский сад в сильный мороз. Школьники тоже отдыхают в феврале - самом холодном периоде зимы. Этот отпуск называется зимними каникулами и обычно продолжается 2 недели.

В зíмние дни в Россíи почтí всё врéмя температúра морóза. Средняя температúра зимóй обычно бывает мíнус 12-20 градусов. День становитсѧ корóтче: 5 часóв вéчера и ужé темно на улице. Еще темно на улице и в 6 - 7 часóв утра, когда людi ездят на работу. А дéти, хотя немнóго больше спать ещé хотят, должны идти в школу. Это тóже сильно влияет на результат их учёбы.

Зимóй чáсто дуёт сильный холóдный вéтер со снéгом с северо-востóка, происходит метéль. Дéтям из-за холода можно быстро простудиться или тяжелó болеть. Тогда они должны лежать дома, принимать лекárство, а уроки в школе их не ждут.

Но несмотря на холод, дéти любят рúсскую зíму. В выходные дни, особенно во врéмя зíмних каникул, они могут играть со снéгом, ездить на сáнях, ходить на катóк. Пóсле весёлого и здорового дня дéти чuvствуют себя хорошо и свободно. И вот они ужé готовы к завтрашним урокам, контрольным работам или экзáменам.

⑩ Правильно (да) или неправильно (нет)?
Поставь "✓".

1. Слишком холóдная температúра мешает человéку хорошо учиться или работать.

да нет

2. В Россíи школьники имéют зíмние каникулы.

да нет

3. Зимóй в Россíи обычно бываеет температúра тепла.

да нет

4. В Россíи зимóй день короток, ночь длинна.

да нет

5. Из-за тёплого ве́тра зимо́й де́ти тяжелó болéют.

да нет

⑪ Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Зимá в России холóдная.
2. Зимо́й де́тям нелегкó ходíть в школу.
3. Де́тям нра́вится зима.

⑫ Прочитáй и переведí на вьетнáмский язы́к.

Сего́дня 25 сентября́, в Москвé бúдет небольшóй дождь, вéтер юго-западный, температúра днём 18-22 гра́дусов теплá. К вéчеру бúдет прохладная погóда, а нóчью хóлодно, температúра плюс 5-7 гра́дусов.

⑬ Đọc, chú ý nghĩa, cách dùng của những phần được in nghiêng trong các câu nói sau và dịch ra tiếng Việt.

1. - Лю́ба, где москви́чí отды́хают в жáркие дни лéта?
- В эти дни они́ любят отды́хáть вдоль бéрега Москвы́-реки́. Там мόжно купáться и загорáть.
2. - Кóля, я хочу́ быть на другóм берегú реки́. Что же мне дéлать?
- Иди́ вдоль этого бéрега. Мóжет быть, ты найдёшь лóдку, на которой мόжно переплы́ть реку́.
- Всё ясно. Спаси́бо.
3. - Ребáта, вы устáли?
- Да. И голодны́. Ведь всё у́тро ходíли вдоль и поперёк цéнтра гóрода. Порá обéдать.
- Но где? Мы же все впервые в этом гóроде.
- Ничегó. Давáйте пойдём вдоль этой у́лицы. Я увéрен, что мы найдём ме́сто, где мόжно пообéдать.

⑯ Читáй.

Сóчи

Навéрное мнóгие слýшали словосочетáние Большóй Сóчи. Так говорáт потому, что Сóчи одíн из сáмых протяжённых городóв ми́ра. Тóлько представьте - наш курóрт протянулся на 148 киломéтров вдоль бéрега Чёрного мóря! Именно такóе сочетáние гор и мóря создаёт рéдкий горно-морской климат.



Сréдняя температúра вóздуха в райóне Сóчи зимóй +6⁰C, лéтом +25⁰C, +28⁰C. Сréдняя температúра воды на поберéжье +27⁰C, +28⁰C в июле, áвгусте ; в сентябре +23⁰C ; в октáбре +19⁰C ; в ноябре +15⁰C. Купáльный сезóн длится 6-7 мéсяцев в годú. Солнечные дни и тёплый климат дéлают сезон морских купáний на берегú Чёрного мóря продолжительным - с ма́я по октáбрь.

⑯ Найдí в téксте предложéния, которые говорáт, что

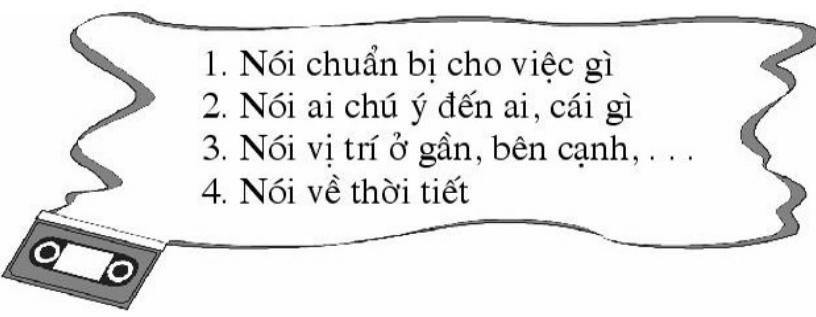
1. Сóчи - сáмый протяжённый курóрт в Россíи.
2. климат в Сóчи особенный и приятный.
3. купáльный сезóн в Сóчи продолжительный благодаря теплú сóлнца.

УРОК 15

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Đây là những hành động lời nói chúng ta đã học cách thực hiện bằng tiếng Nga trong bốn bài qua:

- 
1. Nói chuẩn bị cho việc gì
 2. Nói ai chú ý đến ai, cái gì
 3. Nói vị trí ở gần, bên cạnh, ...
 4. Nói về thời tiết

Để tự kiểm tra xem em có nhớ và sử dụng được những hành động lời nói này chưa, hãy thực hiện các bài tập dưới đây:

① Sử dụng hành động lời nói đã học trong bốn bài vừa qua để trả lời câu hỏi trong các tình huống sau:

1. Оля каждый день ходит пешком в школу только пять минут.

Как ты думаешь, где находится её дом?

2. Когда Катя пришла в класс, все ребята сразу узнали, что у неё новая модная сумка, а только Витя не увидел это.

Объясни, почему?

3. У Павлика завтра будет очень важный экзамен.

Сегодня он весь день занимается, отказывается пойти играть в футбол с нами.

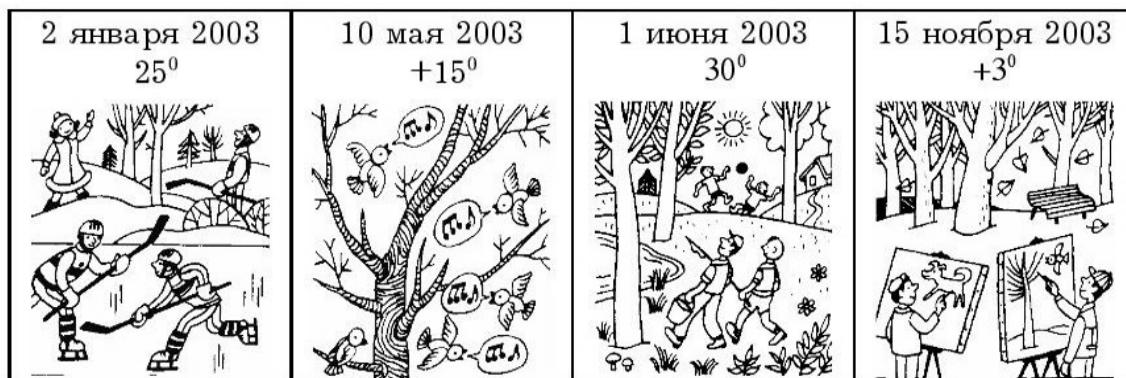
Как по-твоему, что он дома делает?

4. У ребят завтра будет экскурсия, которую они долго ждали. Вот поэтому они очень интересуются погодой на завтра.

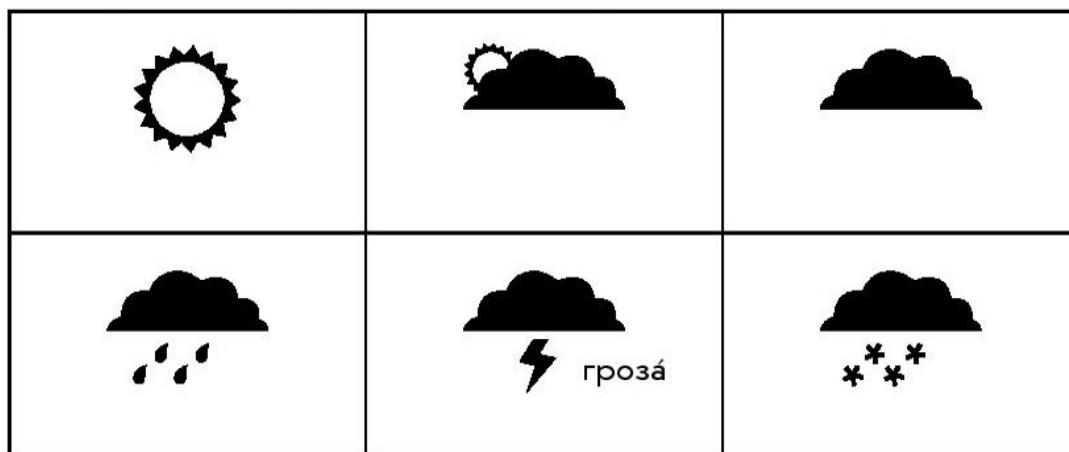
Какие вопросы могут быть у них?

5. У Тани есть календарь погоды. В нем она каждый день пишет о погоде и делает рисунки. Посмотри на рисунки Тани и скажи,

- а. какие времена года нарисовала Таня и почему ты так думаешь?
- б. где Таня забыла написать "плюс" или "минус"?
- в. какие вопросы о погоде в тот или другой день могут быть и как ответить на них?



② Обратите внимание на рисунки и скажи, какая будет погода? Что будет? Чего не будет?



ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

③ A. Em đã biết các giới từ "в, на, у, около, вокрúг, с, пéред, за, над, под, мéжду" được dùng ở cách 2, cách 5 và cách 6 để nói địa điểm. Chúng ta sẽ cùng ôn lại trước khi làm bài tập.

1. Giới từ "у, около, вокрúг" ở cách 2:

Ученик стойт у доскý.

Мой дом находится около театра.

Сосны растут вокрúг школы.

* Ở cách 2 có các tập hợp từ thường dùng để nói địa điểm là:

"блíзко от . . . , далекó от . . . , недалекó от . . . ".

Нíна живёт блíзко от города.

Наш клуб находится недалекó от Дворцá спóрта.

2. Giới từ "пéред, за, над, под, мéжду" ở cách 5:

Цветы́ растут пéред дóмом.

Огорóд находится за дóмом.

Лáмпа висít над столóм.

Ёж лежít под дéревом.

Дорóга находится мéжду рекóй и горáми.

* Ở cách 5 có tập hợp từ thường dùng để nói địa điểm là:

"рядом с . . . ".

Цирк строится рядом с парком.

3. Giới từ "в, на" ở cách 6:

Мешóк с игóлками лежít на столé.

Вíктор отдыхáет в кóмнате.

B. Điện giới từ cần thiết vào chỗ chấm để hoàn tất các câu nói dưới đây:

1. Сегóдня весь день я читáл кни́ги библиотéке.

2. Я уви́дел мяч стúлом.

3. Стрóят совремéнный кинотеáтр нашего дóма.

4. Самолёт летít гóродом.

5. Мы живём недалеко госбáнка.
6. Автóbus остановился дётским сáдом.
7. Дéдушка читáет газéту окнá.
8. Рýдом теáтром ужé пострóили почту.
9. úлицах мнóго нарóду, потому что сегóдня прáздник.
10. Сергéй стойт Антóном и Вéрой.
11. Мы не вýдим шкóлу, потому что онá нахóдится éтим высóким здáнием.
12. Гóсти сидя́т столá, едя́т фрýкты и вéсело разговáривают.

④ Đọc hiểu và chú ý đến ý nghĩa của những từ cùng gốc được in nghiêng trong các đối thoại sau:

1. - Béра, ты любиши ходить в *готбом* плáтье.
- Нет, я всегда покупаю материál и самá шью себé одéжду.
2. - Ребята, что вы дёлаете?
- Вíдишь, мы украшáем ёлку. Мы *готбимся* к новогóднему вéчеру.
3. - Мáша, борщ очень вкýсный. Кто его *приготбил*?
- Моя сестrá Нýна.
4. - Дáядя, мой фотографии *готбвы*?
- Вот онý.
5. - Серёжа, какýю отмéтку ты получил на экзáмене?
- Отли́чную отмéтку.
- Все так дúмают, потому что у тебя была очень хоро́шая *подготбка* к э́тому экзáмену.

6. - Ребята, вы *гото́бы* поéхать?
- Да. А где наш автóбус?
- Вот он.

⑤ Điền vào chỗ chấm từ (giới từ) thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn dưới đây:

Кáждый год мáма и пáпа решáют, кудá мы поéдем отдыkháть лéтом. Обычно онý дóлго обсужда́ют, где и как мы бúдем отдыkháть, потому что не мóгут сráзу решítъ этот вопрос. ① кáждого из нас свой интересы, свой любíмые занáтия. Мáма любит нежáркую погóду, ей нráвится гулять ② лесу, она любит отдыkháть там, ③ тíхо и мáло людéй. Пáпа любит ловítъ рыбу. Для него - это сáмое вáжное занáтие. А я люблю игрáть ④ футбóл. Я óчень хочú ⑤ пláвать, потому что все мáльчики ⑥ нашего дóма умеют пláвать, а я еще не умею. Поэому я хочу, ⑦ в этом году мы поéхали на мóре.

Однáжды пáпа пришёл домóй ⑧ рабóты и сказál: "Давáйте обсúдим, ⑨ мы бúдем отдыkháть лéтом. В прошлом году мы е́здили ⑩ , кудá хотéла поéхать мáма. В этом году я хочу, чтобы мы поéхали на Чёрное мóре."

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

⑥ Прочитáй шútки.

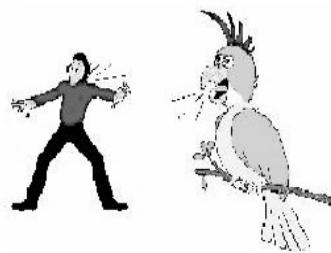
ПИСАТЕЛЬ ДЮМА

Францúзский писáтель Дюмá путешéствовал по Гермáнии. Он не знал ни одногó слова по-немéцки.

Однáжды он остановíлся в незнакóмом гóроде. Он óчень хотéл есть и вошёл в ресторáн. Он хотéл заказáть грибы́, но не знал, как сказать éто по-немéцки. Дюма взял бумáгу, нарисовáл большóй гриб и показáл хозяину. Хозяин посмотрéл на рисунок и ушёл. Скóро хозяин вернúлся и принёс зонтик.

Скажи́, почемý хозяин принёс писателю зонтик?

- Андрéй, éто ты научíл попугáя говорить плохие слова?
- Нет, я егó тóлько учíл, какие слова нельзя говорить.



⑦ Загáдка.

Под сóнами, под ёлками
Лежít мешóк с игóлками.

Реши́ кроссворд, и ты полу́чишь слово. Объясни́ его значение.

	1							
2								
3								
4								



TECT

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

8. Мальчика, который стоит Виктором и Ниной, зовут Сергея.

9. Учитель просит всех нас обратить . . . на рисунок в учёбнике.

- а. внимание
в. с вниманием
б. во внимание
г. без внимания

10. Мы отдохáли дéревом приблизítельно 20 минúт,
потóм пошли dáльше к óзеру.

1	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задание II. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

ЛÉНА СТАЛА БАЛЕРИНОЙ

В на́шем до́ме есть свой знаменитые лю́ди. В 20-ой квартире живёт наро́дная арти́стка Нíна Николáевна. Её стáршая дочь - балерíна. Год назáд Лéна [11]

балéтную шкóлу Большóго теáтра и тепéрь танцúет в Большóм теáтре. [12] балéте Лéна мечтáла всю жизнь, и тепéрь она́ балерíна. Лéна ещé совсéм молодáя - ей тóлько 18 лет, но она́ ужé танцúет [13] мнóгих балéтах. А ведь стать балерíной довóльно трúдно - это знают все. [14] Лéны не тóлько большóй талáнт, она́ всегдá прекрасно учíлась. И тепéрь она́ мнóго рабóтает. Спектáкли кончáются пóздно, но в 9 часóв утрá Лéна [15] ужé быть в теáтре.

Её учýтельницей былá замечáтельная балерíна Галина Улáнова, [16] не прóсто танцевáла, она́ жилá [17] сцéне. Сейчáс Лéна ужé танцúет в спектáклиx, но продолжáет занимáться [18] своéй любíмой учýтельницей. Она́ мечтáет танцевáть так, [19] танцевáла эта замечáтельная балерíна. Об Улáновой написáли кни́ги, сдéлали фíльмы. Когдá читáет эти кни́ги, Лéна всегдá дúмает, [20] секрéт успéха Галины Улáновой - это талáнт и огрóмная рабóта.

. . . Галина Сергéевна считáет, что Лéна бúдет прекрасной балерíной, но на́до мнóго рабóтать.

[11]	а. кончáет	б. кончáла	в. кónчила	г. кónчит
[12]	а. о	б. на	в. в	г. из
[13]	а. на	б. во	в. о	г. у
[14]	а. óколо	б. у	в. от	г. для
[15]	а. на́до	б. нúжно	в. должен	г. должна
[16]	а. котóрый	б. котóрая	в. котóрого	г. котóрую
[17]	а. на	б. в	в. над	г. о
[18]	а. у	б. за	в. со	г. пéред
[19]	а. когдá	б. где	в. как	г. какóй
[20]	а. кудá	б. откúда	в. чтóбы	г. что

11	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
12	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
13	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
14	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
15	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
16	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задание III. Правильно (да) или неправильно (нет)?

Поставь "✓".

21. Лéна извéстна всем не тóлько своим талáнтом, но и своéй серьёзностью в учёбе.
22. Лéна не продолжáет занáтие у своéй любíмой учítельницы, когдá она ужé танцúет в спектáлях.
23. Лéна хóчет танцевáть так, как танцевáла балерíна Галина Улáнова.
24. Написáли кни́ги и сдéлали фíльмы о молодóй артистке Лéне.
25. Талáнт и огрóмная рабóта принеслí блестя́щие успéхи замечáтельной балерíне Галине Улáновой.

21	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
22	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
23	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
24	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
25	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>

ВЕЧЕР НА РЕЙДЕ

Слова А. Чуркина
Музыка В. Соловьёва-Седого

Споёмте, друзья, ведь завтра в поход
Уйдём в предрассвётный туман.
Споём веселый, пусть нам подпоёт
Седой боевой капитан.

Припев:

Прощай, любимый город !
Уходим завтра в море.
И ранней порой
Мелькнёт за кормой
Знакомый платок голубой.

А вечер опять хороший такой,
Что песен не петь нам нельзя.
О дружбе большой, о службе морской
Подтянем дружнее, друзья!

На рейде большом легла тишина,
А море окутал туман,
И берег родной целует волна.
И тихо донесит баян.

УРОК 16

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói dòi hỏi ở ai điều gì



Олéг. Нáдя, кто у вас хорошо изучáет вьетнáмский язы́к?

Нáдя. Э́то Степáн. У него очень хоро́шая память.

Олéг. Но, по-моему, инострáнный язы́к трéбует от человéка не только хоро́шой памяти, но и активной практики.

Нáдя. Ты, навéрно, прав. Вот почемú Ира быстро говорит на вьетнáмском язы́ке, хотя она зна́ет не так много слов, как Степáн.



① Читáйте.

1. - Пётр, кудá ты собира́ешься? Пе́рвый раз я ви́жу тебя в костю́ме.
- В Большóй теáтр.
- Понятно. А тебе удобно в э́том наря́дном костю́ме?
- Нет. Но пáпа трéбует не ходить в Большóй теáтр в джíнсах.
2. - Зýна, ты не зна́ешь, где здесь телефóн-автомáт?
- Хóчешь позвонíть?
- Да. Мáма трéбует, чтобы я звонíла ей, е́сли я не обéдаю дóма.
- А моя мáма трéбует всегда ходить домóй обéдать.



трéбовать (несов.)	чегó от когó ?
потрéбовать (сов.)	что дéлать ?

Мáма трéбует от сына серьёзного отношения к учёбе.
Учитель трéбует говорить только по-ру́сски на уро́ке.

② Điền vào chỗ chấm dạng chia thích hợp của động từ "трéбовать" hoặc "потрéбовать" để hoàn thiện các đối thoại cho dưới.

1. - Учителя сказали, что ты сможешь пойти с нами в поход, если твои родители разрешат.
 - Знáчит, они от меня разрешения родителей?
 - Да, точно.
2. - Серёжа, ты хочешь заниматься бóксом?
 - Да, а что?
 - Знаешь, чего от тебя этот вид спорта?
 - Знаю. Он силы.
 - И не только. Бокс от тебя и силы и мúжества.
3. - Скажи, почему эти ребята так много занимаются в последнее время?
 - Они готовятся к Олимпиáде по рýсскому языку.
 - Но они, по-моему, уже очень хорошо говорят по-ру́сски.
 - Да, но на Олимпиáде, может быть, будут такие вопросы, которые от участников умных ответов и хорошего знания.
4. - Наташа, что тебе сказала эта женщина?
 - Она, чтобы мы говорили тише и не мешали другим слушать концерт.
5. - Интересно, что скажет твоя мама, когда увидит плохие отметки в твоём журнале.
 - Она обязательно объяснить причину.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Máma сказáла, что сначáла я дóлжен сдéлать все уро́ки.
2. Чтóбы сдéлать éту рабóту, нúжно мнóго врémени.
3. Éсли вы хотíте быть лётчиком, у вас должно быть не тóлько желáние, но и крéпкое здорóвье.
4. Рабóтать в зоопárке не легkó. Нúжно и знáние о приróде и любóвь к зверýм.
5. Учýтель был не довóлен отвéтами Máши на éти вопросы и она́ должна была отвéтить на них ещé раз.

④ A. Đọc hiểu, ghi nhó ý nghĩa, cách dùng từ cùng gốc được gach dưới.

1. - У нас в шкóле все знают, что Пётр Николáевич трéбовательный учýтель.
 - Он дáже высокотрéбовательный учýтель. Но не забывáй, что он ещё извéстен как человéк с высóкими трéбованиями и к себе.
 - Зnáчит, наш учýтель трéбователен не тóлько к другýм, но и к себе.
 - Вот поéтому егó и уважáют и любят.
 - И ещё немнóжко боя́тся, по-моему.
2. - Кáтя, что ты читáешь?
 - Изучáю трéбования к ученику, который желáет учýться в междунарóдной шкóле.
 - Ну и как? Мнóго?
 - Да не так мнóго, но выполнить все éти трéбования не прóсто.

3. - Товары китайского производства очень популярны у нас.
- Да, а знаешь, в чём секрет?
 - Что ты?! Никакого секрета здесь нет. Просто китайские продукции отвечают двум главным требованиям покупателя: цена не высокая, а качество хорошее.

B. Truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới bằng các cách nói khác.

1. Пётр Николаевич требовательный учитель.
-
2. Он даже высокотребовательный учитель.
-
3. Он ещё известен как человек с высокими требованиями и к себе.
-
4. Наш учитель требователен не только к другим, но и к себе.
-

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Thay thế từ, tập hợp từ được gạch dưới bằng cách nói tương đương.
1. Жители этого города говорят по-немецки и по-испански.
 2. Зарубежным туристам нравятся культурные памятники Санкт-Петербурга, которые построили в XIX веке.
 3. Наш учитель живёт на улице, которая называется Куанг Чунг.

4. Каждый год шестого июня в день рождения поэта собираются москвичи и гости Москвы.
5. На центральной площади стоит памятник создателю города.

⑥ Tìm từ, tập hợp từ đối nghĩa để thay thế phần được gạch dưới.

1. Больни́цу, где работает мой оте́ц, построили на госуда́рственные дёньги.
2. Уже́ темно. Кончается длинный лётний день.
3. В конце учёного го́да у нас в школе организу́ют торжественны́й ве́чер.
4. Эта талантливая певи́ца прожила короткую жизнь.
5. Любовь к рабо́те помога́ет ему́ найти своё ме́сто в жи́зни.

⑦ А. Прочитáйте и обратíте внимáние на глагóлы "оставлять - остави́ть".

1. - Андрéй, тебé купíли собáку?
 - Нет, это собáка моéй тёти А́нны.
 - А почему́ она́ у вас живёт?
 - Каждый раз, когда́ тётя А́нна уезжáет на каникулы, она́ оставля́ет свою́ люби́мую собáку у нас. Вот почему́ собáка сейчáс со мной.
2. - Тáня, никтó ко мне не приходíл, когда́ менé не было дóма?
 - К тебé приходíл Пáвлик.
 - А что он тебé говори́л?
 - Ничегó. Тóлько остáвил тебé записку. Вот она́ на шкафу́.

оставлять (несов.)
остáвить (сов.)

кого́ (что) кому́ (где) ?

Б. Напиши нужные формы глагола "оставить".

оставить (сов.)	
я	оставлю
ты
он / она
мы	оставим
вы
они

⑧ Читай.



ВЕЛИКИЙ ПОЭТ РОССИИ

Поэт, писатель, драматург - Александр Сергеевич Пушкин прожил короткую жизнь: он родился в 1799 году, а в 1837 году умер. Всего 37 лет жил Пушкин, но оставил нам так много! Стихи, поэмы, повести, драмы Пушкина перевели и переводят на многие языки мира.



В центре Москвы, на площади, которая теперь называется площадью Пушкина, стоит памятник великому поэту. Создатель памятника - замечательный русский

архитéктор Александр Михáйлович Опекúшин. Пáмятник
этот пострóили на народные дéньги в концé XIX вéка.

Здесь, у памятника Пушкину, каждый год шестого июня в день рождения поэта собираются москвичи и гости Москвы. Люди идут к памятнику, несут цветы любимому поэту.

Весь день у памятника продолжается пушкинский праздник - праздник поэзии. Выступают поэты, писатели, актёры, рабочие, студенты и школьники. Они читают стихи Пушкина и стихи о Пушкине. Зарубежные поэты и писатели читают свои переводы, слово Пушкина звучит по-английски и по-французски, по-немецки и по-испански, на языке хинди и бенгали.

Уже́ темно́, кончáется дли́нны́й лéтни́й день, а лю́ди у памятника продолжáют читáть и слúшать стихí вели́кого поэта, любóвь к нему́ объедини́ла их.

⑨ Правильно "да " или неправильно "нет "?

Поставь "✓"

1. А.С. Пу́шкин роди́лся седьмого ию́ня 1799 го́да.
да нет

2. Памятник вели́кому поэту нахо́дится на Красной пло́щади.
да нет

3. На пра́зднике поэ́зии выступа́ют разные лю́ди на разных языка́х ми́ра.
да нет

4. Пу́шкинский пра́здник продолжáется не́сколько дней.
да нет

5. На пúшкинском прáзднике читáют не тóлько стихí
Пúшкина, но и стихí о Пúшкине.
да нет

⑩ Отвéть на вопрóсы.

1. Когдá и как пострóили пámятник вели́кому поэту?
2. Когдá и где ежегóдно организúют пúшкинский
прáздник?
3. Кто участвует в этом прáзднике?
4. Что дéлают участники пúшкинского прáздника?
5. Почему произведéния А.С. Пúшкина перевели и
перевóдят на мнóгие языки мíра?

⑪ Переведí на роднóй язы́к.

1. Прекráсна и поэтична приróда Сréдней Россíи.
Неповторимую красотú её не забúдут люди,
которые побыва́ли южнéе Москvý на рекé Окé.
2. Здесь четвёртого октября в день рождéния поэта
быва́ют поэтические прáздники.
3. Живопíсные берегá Окý, ширóкие поля и лугá,
берёзовые róщи - всё это с дéтства полюбýл поэт.
Любóвь к роднóму краю он сохрани́л на всю жизнь.
Всё здесь, на его землé, близко и дóрого поэту.

⑫ Читáй.

НА РÓДИНЕ СЕРГÉЯ ЕСÉНИНА

Прекráсна и поэтична приróда Сréдней Россíи.
Неповторимую красотú её не забúдут люди, которые
побыва́ли южнéе Москvý на рекé Окé.

Мнóгие рússкие писáтели и худóжники любíли эти
живопíсные местá.

На высóком прáвом берегú Окý нахóдится село
Констанtíново - рóдина одного из сáмых рússких поéтов
Сергéя Есéнина.

Сергéй Есéнин родíлся в 1895 годú в семье крестьянина.

Дéтские и юные гóды поéта прошли в селé Константи́ново. Сергéй, как и другие деревéнские мáльчики, плáвал в рекé, собира́л в лесу грибы и ягоды, помога́л в работе матери и дéдушке.

Живопíсные берегá
Окý, ширóкие полá и лугá,
берёзовые рóщи - всё э́то с
дéтства полюбíл поéт.
Любóвь к родно́му краю он
сохрани́л на всю жизнЬ.
Всё здесь, на егó землé,
блíзко и дóрого поéту.

В семнáдцать лет,
пóсле окончáния шкóлы, Есéнин уезжáет из дерéвни
сначáла в Москvу, потóм в Петербúрг. Но не раз вспóмнит
поéт роднúю землю, мать, которая осталась в дерéвне,
любимую сестру Шúру. Не раз вернётся сюда.



Тепéрь на рóдине поéта открывáется музéй Есéнина. Сюда прихóдят землякí поéта, приезжают туристы. Здесь четвёртого октября в день рождéния поéта бывают поэтические прáздники. Нарóд любит и помнит своегó сына.

⑬ Найдí в тéксте предложéния, которые говоря́т:

1. О красотé родно́го края С. Есéнина.
2. О большóй и нéжной любви поéта к своéй роднóй землé.
3. О любви нарóда к поéту.

⑭ Напиши мáленъкий рассkáз о пúшкинском прáзднике или на тéму "Мой любíмый поéт".

УРОК 17

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai hành động theo cách nào



Пáвлик. Ігорь, ты довóлен нашim самолётом?

Ігорь. Не óчень. Я хочú сдéлать его по-другóму. Вéрю, что он бúдет бóльше красíвым.

Пáвлик. А как мы его бúдем дéлать?

Ігорь. У менé есть нóвый чертёж. Посмотри!

Пáвлик. Очень хорошó. Давáй сдéлаем самолёт по-нóвому.



① Читáйте.

1. - Кóля, ты решил éту задáчу?
- Да, решил. Это интересная задáча. Её можно решить по-разному.
2. - Лан, ты хóчешь хорошо знать рúсский язы́к?
- Да. Этот язы́к красивый и он мне нúжен, поэтому хочу знать его по-настояющему.
3. - Лéна, почемú ребéтам не нráвится Пётр?
- Потомú что он всегда дúмаet и всё дéляет по-свóему.
4. - Друзья, как нам надо рабóтать, чтобы выполнить план?
- Надо по-новому организовать нашу рабóту. Нельзя рабóтать по-стáрому.



рабо́тать (несов.)

как?

**по-друго́му
по-разно́му
по-но́вому
по-стáро́му
по-насто́ящему
по-свóему**

② Chọn cách nói phù hợp trong phần ghi nhớ để hoàn tất các对话 dưới đây:

1. - Сáша, объясни, что такоé "бумáжный цветóк"?
- Бумáжный цветóк - éто цветóк, котóрый дéлают из бумаги.
- Прáвильно. А ты смóжешь объяснить éто ещё . . . ?
- Бумáжный цветóк - éто цветóк, котóрый дéлается из бумаги.
2. - Пéтя, тебé нráвится éтот нóвый учéбник?
- Да. Его написáли
3. - Вíктор, ты кáждый день хóдишь в спорти́вный клуб на тренировку?
- Да. Я хочú стать настоящим спортсмéном, именно поэ́тому я дóлжен тренирова́ться
4. - Мне нráвится, когдá эти стáрые пéсни пои́ут по-но́вому.
- А мне, наоборот, нráвится, когдá эти пéсни пои́ут
5. - Как отвéтить на вопрос: "Какáя профéссия сáмая интересная?"
- На э́тот вопрос мóжно отвéтить

③ Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại trong các tình huống sau:

1. Вади́м и Руста́м перевели́ эту исто́рию на английский язы́к. У них разные вариа́нты перевода.
2. Ви́ктор и Серге́й интересу́ются иску́сством, но у ка́ждого свой интере́с.
3. Воло́дя очень любит рисовáние. Всё вре́мя он рису́ет. Он хóчет быть настóящим худóжником.
4. По пла́ну строите́ли должны́ бы́ли построи́ть дом за год. Но благодаря́ новому ме́тоду рабо́ты они́ досрóчно вы́полнили план.

④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những từ được in nghiêng trong các对话 sau:

1. - Ви́тя, чьи это гантéли? Твой?
- Нет. Это моего́ дедушки. Знаешь, с нíми он по-прéжнему трениру́ется два ра́за в день: у́тром и вéчером.
- Зна́чит, твой дедушка, как и ра́ньше, регуля́рно занима́ется спóртом.
- Точно. Для него́ и ра́ньше и тепéрь заня́тие спóртом имéет большóе значéние.
2. - Ты мóжешь объясни́ть, кто такóй “кинолюбítель”?
- Очень прóсто. Это человéк, который любит кинó.
- Пра́вильно. А не зна́ешь, как иначé сказáть?
- По-другóму мóжно сказáть: любítель кинó.
3. - Сáша, хóчешь пойти́ завтра на рок-концéрт? У менé есть билéты.
- Конéчно, с удовóльствием! А какýм образом у тебе́ так мнóго билéтов? Говорят, что у кáссы всегда мнóго нарóду и купíть билéты очень тру́дно.

- Я попросил знакомого из театра помочь. И таким образом у меня есть билеты и для друзей.
4. - Этот писатель известен всему миру своими произведениями.
- А другими словами можно сказать, что его знают и любят во всём мире.
- B. Truyền đạt lại nội dung các câu sau bằng cách nói khác, chú ý đến những từ, tập hợp từ được in nghiêng.
1. Ребята, передайте содержание этого текста *по-другому*.
 2. Моя бабушка, как и раньше, очень любит народные песни и народные танцы.
 3. Все друзья не знают, как Виктор смог найти дом нового учителя.
 4. По-моему, для этого рассказа возможен ещё *другой перевод*.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm cho hợp nghĩa và đưa ra nhận xét.

сидеть - садиться

1. - Маша, где наша кошка? Я хочу с ней играть.
- Вот она . . . на шкафу.
2. - Коля, ты не видел Катю? Ей пора ехать.
- Вон она . . . в автобус.

3. - Пётр, ты знаешь Вадима?
 - Вадима? Мы учимся в одном классе, даже . . . за одной партой.
4. - Извините! Это место занято?
 - Нет. . . . на это место, мальчик. Оно свободно.
5. - Ребята, вы видели моего брата Павлика? Я его ищу.
 - Он . . . в третьем автобусе.

⑥ Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của giới từ "на" cách 4 trong các tình huống sau:

1. - Виктор, где ты был в субботу? Я два раза звонил тебе.
 - Мы с друзьями ездили в Санкт-Петербург.
 - А когда ты приехал обратно в Москву?
 - На следующий день.
2. - Тётя, мне нужна энциклопедия.
 - На какую букву?
 - На букву "К".
3. - Ира, хочешь пойти в Большой театр? У меня есть два билета на воскресенье.
 - Конечно. С удовольствием! А на что?
 - На "Лебединое озеро".
4. - Лена, это твоё пальто? Очень красивое.
 - Да. Моя мама мне купила на зиму.

⑦ Truyền đạt lại nội dung những câu nói sau bằng cách thay thế từ (tập hợp từ) được gạch dưới.

1. Прошло пять минут, и Андрей вернулся.

2. Вíктор прочитáл все статьí не тóлько о медвéдях, но и о другíх живóтных.
3. В библиотéке Серёжа попросил дать ему энциклопéдию.
4. Я дúмаю, что Вítя не знает так много о кенгуру.
5. Сергéй прочитáл кни́ги, в которых рассказывают о кенгуру.

⑧ Читáй.



МОЙ БРАТ

Начались каникулы. Весь пéрвый день каникул я лежáл на дивáне и читáл газéты и журнáлы. Вдруг в кóмнату вошёл мой млáдший брат Андрéй.

- Мýша, скажí, пожáлуйста. . .
- Ты вíдишь, я отдыхаю. . .
- Хорошó, хорошо, отдыхáй. Тóлько скажí, где живут кенгуру, и отдыхáй.

Я решíл отвéтить кóротко: "В зоопárке".

Андрéй вы́шел из кóмнаты. Прошло пять минúт, и он вернúлся.

- А мой друг Вítка говорит, что кенгуру живут только в Австрáлии.
- Ну, что ещё знает твой Вítка о кенгуру? - спросил я.
- Много знает. Вítка говорит, что у кенгуру есть сúмка. . . А ещё он говорит. . .
- Зáвтра я расскажú тебе всё о кенгуру, - сказал я.

Я дúмаю, что его друг Вítка не знает так много о кенгуру. Я решíл пойти в библиотéку и прочитáть все

кни́ги, в котóрых рассkáзывают о кенгуру́. На слéдующий день úтром я пошёл в библиотéку.

В библиотéке я попросíл дать мне Большúю энциклопéдию на бúкву "К" и все кни́ги о кенгуру́, которые бы́ли в библиотéке. Весь день я сидéл в библиотéке и читáл.

Дóма, когда́ мы обéдали, я сказál Андрéю:

- Ну, а тепéрь я расскажú тебе́ о кенгуру́. . .
- Ми́ша, а ты зна́ешь, скóлько лет живúт медвéди?

Вýтька говорýт. . .

На слéдующий день úтром я опять пришёл в библиотéку. Я реши́л прочитáть в энциклопéдии все стать́й не тóлько о медвéдях, но и о других живóтных. Вéчером мой брат спросíл менé:

- А ты зна́ешь, почемú лимóны жёлтые? Вýтька говорýт. . .

Я пónял, что никогда́ не могу́ отвéтить на все вопросы своегó млáдшего бráта.



⑨ Пра́вильно (да) и́ли непра́вильно (нет)?

Постáвь "✓".

1. Автора э́того рассказа зовут Ми́ша.

да

нет

2. Андрéй - это егó млáдший брат.
да нет
3. Андрéй спросíл Мíшу о кенгуру́.
да нет
4. Мíша пошёл в библиотéку и прочитáл кни́ги о
кенгуру́.
да нет
5. Андрéй хóчет знать ещё о медвéдях.
да нет
6. Мíша прочитáл в энциклопéдии все стать́и тóлько о
медвéдях.
да нет
7. Мíша рассказáл млáдшему бráту всё о кенгуру́ и о
медвéдях.
да нет
8. Андрéй спросíл Мíшу, почему́ апельсины жёлтые.
да нет

⑩ Отве́ть на вопросы.

1. О чём Андрéй спросíл Мíшу?
2. Мíша отве́тил на все эти вопросы?
3. Что он решíл сдéлать?
4. Какие кни́ги он прочитáл в библиотéке?
5. Что он пónял наконéц?

⑪ Напиши́ ма́ленький рассkáз о своём млáдшем бráте
(своéй млáдшей сестрé). Слéдующие вопросы тебе́
помóгут.

1. У тебá есть брат (сестrá)?

2. Как егó (её) зовúт?
3. Скóлько емú (ей) лет?
4. В какóм клáссе он (она) úчится?
5. Что он (она) любít?
6. О чём он (она) тебя чáсто спрашивает?
7. Ты мóжешь отвéтить на все егó (её) вопросы?
Почемú?

⑫ Đọc hiểu và ghi nhớ cách nói được in nghiêng trong các đói thoại sau.

1. - Игорь, ты сего́дня нездоро́в?
 - Да. Бою́сь, что простудíлся. Я действитель но пло́хо себя чу́вствую. Голова́ болít.
 - Хóчешь, я тебе́ дам таблéтку? Головна́я боль сра́зу пройдёт.
 - Да. Дай, пожáлуйста.
2. - Кóля, что с тобóй?
 - Чу́вствую устáлость и голод.
 - Подождí! Сейча́с найдú в холодíльнике что́-нибудь для тебя́.
 - Спасибо большóе.
3. - Ди́ма, ты молодéц! Победíл всех участников конкурса. А как ты себя́ почувствовал, когда́ получил золотúю медáль?
 - Как тебе́ сказать? Я почувствовал себя́ чрезвычайно счастли́вым и рáдостным.
 - И мы бы́ли тóже счастли́вы и рáдостны. Ведь все мы всё вре́мя с тобóй и за тебя́.

4. - Как хорошо провести время в этом доме отдыха!
- Да. Услышание здесь замечательное. Я сам *чуствую*, как всё это сильно влияет на моё здоровье.
- А я *чуствую*, что время здесь проходит быстро. Просто жаль уехать завтра.

⑬ А. Читай.

ОН ПОКАЗАЛ МНЕ СОЛНЦЕ

Я не забуду своего деда. Никогда. Потому что он показал мне, что такое настоящее Солнце.

Каждое лето я жил в горах, у деда в обсерватории.

Дед показал мне Солнце, когда я приехал к нему первый раз. Я был совсем маленьким и приехал к нему один.

Дед встретил меня на вокзале. Он был рад, когда увидел меня. Он сказал:

- Хорошо, что приехал.

От таких слов я почувствовал себя взрослым. На площади вокзала нас ждал старый автобус. И мы поехали в горы, туда, где жил и работал мой дед.

На другой день он разбудил меня рано утром, и мы пошли в обсерваторию. Там он показал мне круглый стол:

- Садись.

Я сел.

- Смотри сюда. Ты увидишь Солнце.

И я увидел его. Оно было большим и таким близким, что я видел на нём тёмные точки. Я смотрел в телескоп на Солнце, а дед рассказывал мне, как оно влияет на Землю.

Я слу́шал и хоте́л всё понять и запо́мнить. Но вот ту́чи закры́ли Сóлнце, и мы пошли гулять в гóры.

Пото́м я стал ча́сто приходить в обсерватóрию. Мне нра́вилось включáть и выключáть механи́змы, смотрéть на Луну́ и на далёкие звёзды. А днём мы с дéдом скучáли, е́сли нé было Сóлница.

Такýм я запо́мнил своегó дéда. И не забúду его́ никогдá. Он показáл мне Сóлнце.

Б. Отве́ть на вопросы.

1. Где жил áвтор расскáза кáждое лéто?
2. Что дéлал áвтор расскáза в обсерватóрии?
3. О чём расскáзывал дед áвтору расскáза?
4. Почему́ áвтор расскáза никогдá не забúдет своегó дéда?

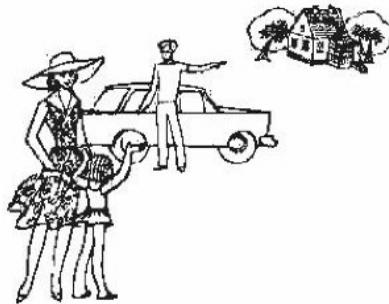
УРОК 18

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói chở ai, cái gì đến đâu



Тáня. Máма, чьá éто машíна?
Кто к нам приéхал в гóсти?
Máma. Dáдя Antón. Он привёз
и Cáшу сюдá.
Táня. A я Cáшу не вíжу.
Máma. Он ужé в дóме. Иди
поигráть с ним.



Óля. Nína, зимá во дворé, а в
магазýнах так мнóго
свéжих овощéй и фруктов.
Nína. Да, их привóзят с юга.

① Читáйте.

1. - Áня, завтра я поéду в Москвú. Что тебé *привезтý*
оттúда?
- Не знаю, пáпа. *Привези* что-нибудь интересное.
- Лáдно. *Привезу* москóвский сувенир.
2. - Bóva, какóй у тебá совремéнный телевíзор!
- Да. Пáпа *привёз* из-за грани́цы.
3. - Натáша, отку́да у тебá такáя красíвая собáка?
- Это подáрок от Míши. В день рождéния он *привёл*
её и подарíл мне.

4. - Алёша, твой пáпа сего́дня так ráно пришёл домóй.
 - Да, сего́дня восьмóе márта. В éтот день он обычно прихóдит с работы ráно и *принóсит* máме букéт krásnyx роз.
5. - Máма, какáя knýga на столé?
 - Учéбник матемáтики. Mísha *принёс* тебé.
6. - Óльга, я занятá и не могу́ пойти́ в дётский сад за Cáшей.
 - Хорошó, я пойдú и *приведу* егó домóй. Не беспокóйся, máма.



кого́ (что) кудá ?	
привозить	бвощи в магазíн
привезти	ученико́в в шкóлу
приносить	чемодáн в кóмнату
принести	ребёнка к máме
приводить	
привести	брáта домóй

- ② A. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ "принести", "привезти", "привести".

	принести́ (сов.)	привезти́ (сов.)	привести́ (сов.)
я	принесу́		приведу́
ты		привезёшь	
он/она́	принесёт		
мы			приведём
вы			
они́		привезут	
THỜI QUÁ KHỨ			
он	принёс		привёл
она́		привезла́	
они́			

B. Chọn động từ thích hợp có dạng cân thiết điền vào chỗ chấm để hoàn thiện các đoạn đối thoại dưới đây:

1. - Кто оставил журнал здесь?
- Твой друг пришёл и его. Он ждёт тебя в комнате.
2. - Туан, откуда у тебя красивый компьютер?
- Мой брат прилетел из Японии и его.
3. - Витя, Коля дома?
- Нет. А что ему передать?
- Передай, что вечером Бова придёт и ему диск "Песни 2002 года".
4. - Миша, кто это?
- Это мой брат. Сегодня детский сад не работает.
И я его сюда.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại trong các tình huống sau:

1. Ở trường, em thấy cặp sách của Ma-sa rất nặng. Em hỏi và biết bạn em mang theo cuốn từ điển vì hôm nay có giờ tiếng Nga.
2. Em chưa biết mua cuốn sách giáo khoa Toán ở đâu. Em hỏi bạn và biết ngày mai người ta chở sách vào trường bán.
3. Em gặp bạn ở câu lạc bộ. Bạn hỏi em đến câu lạc bộ bằng phương tiện gì vì không thấy em trên ô-tô buýt. Em nói anh trai đèo em đến bằng xe máy.
4. Em hỏi bạn ngày mai có đến dự sinh nhật của em không. Bạn nói sẽ đến và dẫn theo một người bạn Nga.

④ Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng từ trong phần được gạch dưới.

1. - Таня, кудा приводит эта дорожка? Ведь мы с тобо́й в лесу́, а ночь ужé близка.
- Она приводит нас к домику лесника, где мы можем отдохнуть после довольно тяжёлого дня.

2. - Пáвлик, что с тобóй? Вдруг убиráешь кóмнату.
 - Да, мáма, хóчу привести всё в порядок. Вéчером ко мне придёт Зýна в гóсти.
 - Хорошó бы́ло бы, е́сли бы она чáсто приходíла. И твой кóмната былá бы всё врéмя в порýдке.
3. - Áня, ты éтот уроќ понялá?
 - Дúмаю, да. Но не óчень хорошó.
 - Ничегó. Сейчáс приведу примéры, которые, может быть, помóгут тебé лúчше егó понять.
 - Спасíбо. Приведи.
4. - Ребáта, вы мнóго говорíли о нашей прогáмме, но, как извéстно, слова никому не принесут пóльзу.
 - Да, порá приводить прогáмму в действие.
 - И тóлько конкретные делá мóгут принести нам хорóшие результаты.
5. - Пéтя, ты кóфе пьёшь?
 - Ты что?! Рáзве не знаешь, что кóфе приносит человéку вред?
 - Тогда почемú взрослые егó любят и говорят, что он óчень помогáет в жíзни.

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

- ⑤ Интерéсный (-ое, -ая, -ые) и́ли интересно.
1. С пáпой мне разговáривать, он хорошó меня понимáет.
 2. Пáпа останáвливался óколо кáждого дéрева и что-нибудь говорíл о нём. За нáми стáли ходить люди, потому что им тóже бы́ло слúшать.
 3. У Натáши хаактер. С ней нам всегдá

4. Мой отéц чáсто рассkáзывает истории. Мы чáсто гуляеm вмéсте, потому что с ним

5. Говоряt, что Вéра очéнь весёлая и дéвочка. . . . , кто из нас мóжет с ней познакóмиться.

⑥ Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng đặc biệt của một số tính từ được in nghiêng trong các đối thoại sau:

1. - Сáша, что у тебá *нóвого*?

- Нет, у менá *ничегó нóвого* нет.

2. - Вóва, прочитáй эту книгу. Онá очéнь интересная.

- Уже прочитáл. Но по-моему, в ней маlо *интересного*.

3. - Поздравляю тебá с Нóвым гóдом! Желаю тебé всегó *дóброго*.

- Спасибо. И тебé всегó *хорошего*.

4. - Аня, почемú ты рéдко хóдишь на дискотéку?

- Я не люблю дискотéку. По-моему, тамничегó *серъёзного* нет.

5. - Серёжа, я боюсь твоéй собáки.

- Не бóйся! Онá *ничегó плохóго* тебé не сдéляет.

⑦ Скажí, кто он (она) по профéссии.

1. Сергéй Ивáнович рабóтает в газéте и пишет статьí для неё.

2. Андрéй Петróвич вóдит автóбус.

3. Михайл Алексéевич рисуеt картины, которые покáзывают на мнóгих выíставках.

4. Татьяна Петróвна рабóтает в теáтре и чáсто выступáет на концéрте.

5. Вíктор Сергéевич рабóтает в больнице и лéчит больных.

6. Андрéй Николóв играeт для футбольной комáнды "Спартáк".

⑧ Thay từ, tập hợp từ được gạch dưới bằng cách khác.

1. Пáпа уéхал на юг отдыхáть. Без него я скучаю.
2. Моя мамá всегда занятá. Она весь день то убирает квартиру, то стирает одéжду, то готовит обéд.
3. Мýша éздит по красивым местам страны и дéлает много фотографий.
4. Мáма не ошиблась в этом решении.
5. Все школьники активно участвовали в праздничном вéчере.

⑨ Читáй.



МОЙ ОТЕЦ

По роману В. Киселёва

Мой отéц, журналист, работает в газéте. Он всегда очень занят. Много éздит по всей странé и фотографíрует красивые места, встречáет разных людéй, о которых потом пишет в газéте. По-моему, работа у него очень интересная. Когда пáпы нет, я скучаю без него.

С пáпой мне интересно разговáривать, он хорошо меня понимáет. Иногда пáпа работает в типографии, в которой печатают газéту. Ему пéрвому приносят газéту, и он смотрит, чтобы в ней не было ошибок.

Мы чáсто гуляеm вмéсте с пáпой, потому что с ним весело и интересно. Он умный, начитанный и весёлый. Однажды мы с ним пошли в ботанический сад, в котором мы видим различные дерéвья. Пáпа остановился около каждого дерева и говорил что-нибудь интересное о нём. Занáми стали ходить люди, потому что им тоже интересно было слушать.

Пáпа много знаeт и умеет дéлать всё: водить машину, вырезáть из дерева различные вéщи и готовить обéд. Если плохáя погóда, мы дóма. Пáпа говорит:

- Дава́й пригото́вим обе́д.

Я не люблю́ гото́вить, но я иду́ вме́сте с ним на ку́хню.

Приходи́т с рабо́ты ма́ма и говори́т:

- Сейча́с я что́-нибуль пригото́влю. - И идёт на ку́хню.

Я зна́ю, что, когда́ войдёт на ку́хню и уви́дит обе́д на столе́, ей бу́дет прия́тно.

Начина́ем есть салáт. Пóсле салáта едíм борщ.

- Оче́нь вку́сный борщ, - говорит ма́ма и смо́трит на пáпу. Онá не оши́блась: борщ гото́вил пáпа.

⑩ Прáвильно (да) и́ли непрáвильно (нет)?

Поста́вь "✓".

1. Отéц áвтора быва́ет во мнóгих красíвых местáх стрáны, встречáет разных людéй и пи́шет о них в газéте.

да нет

2. Отéц áвтора ўмный и весёлый человéк. С ним никогда́ не скúчно.

да нет

3. Отéц áвтора умéет дéлать всё: водíть машíну, рисовáть и писáть газéту, но не умéет гото́вить обéd.

да нет

4. Áвтор лю́бит гото́вить обéd, он всегда́ идёт на ку́хню и вме́сте с пáпой гото́вят разные блю́да.

да нет

5. Борщ очéнь вку́сный, но мать áвтора не зна́ет, кто его́ гото́вил.

да нет

6. Отцу́ áвтора пéрвому прино́сят газéту, чтобы он смотрéл, есть ли в ней оши́бки.

да нет

|11| Отвéть на вопрóсы.

1. Кто отéц áвтора по профéсии?
2. Чем он занимáется?
3. Какóй он человéк?
4. Почемú áвтор скучáет без негó?
5. За что áвтор любít своегó отца?

|12| Напиши́ маленький рассkáз о твоём отце по éтому плáну.

|13| A. Điền động từ thích hợp vào ô trống

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.
приносíть
.....	унести́
подносíть
.....	отнести́
выносíть
.....	перенести́

B. Điền vào chõ chấm động từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn thiện các đoạn đối thoại sau.

1. - Máma, где стenныé часы?
- Пáпа их на ремо́нт.
2. - Натáша, что мы с тобóй бúдем дéлать с такýми большýми чемодáнами, когдá поезд приéдет на вокzáл?
- Не беспокóйся. Мой брат нас там встрéтит. Он войдёт в вагón и эти вéщи отсюда.

3. - Дёвочки, вы здесь. Зна́чит, автóбус приéхал. А где мáльчики?
- Онí сейчас наш багáж от остановки к поезду.
- А Лíда где?
- Кудá-то отошлá. Сказáла, что сейчас вернётся и мáльчикам води́чку.
4. - Ребя́та, у вас в клáссе на полках так мнóго кни́г.
- Да, мы их в подáрок шкóльной библиотéке.
- А когда́ вы отдаdíте их библиотéке?
- Сегóдня, когда́ уро́к кончится, мы все эти кни́ги из клáсса в библиотéку.
5. - Вíдишь, эту певи́цу здесь очень любят.
- Да, по́сле её выступлéния к ней подбежáли и ей букéты цветóв.

⑯ А. Читáй.

КТО ПРИНЁС КНИГИ?

Зóя неслá кни́ги в библиотéку. Книг бы́ло мнóго, и дёвочке трóдно бы́ло поднимáться с нíми по лéснице. Она положíла кни́ги на окнó и пошлá в библиотéку искáть друзéй, чтобы они́ ей помоглý.

Стёпа, Пáвел и Кóстя спуска́лись по лéснице. Онí не вíдели Зóю, но по́няли, что её кни́ги лежáт на окнé. Одíн из них взял кни́ги и понёс их в библиотéку. Ребя́та подошли к библиотéке. Мáльчик, который нёс кни́ги, положíл их на пол. Ребя́та стáли ждать Зóю.

Когда́ Зóя уви́дела свой кни́ги и друзéй, которые стоя́ли о́коло них, она́ спроси́ла:

- Кто принёс кни́ги?

Кóстя отвéтил:

- Я принёс кни́ги.

Пáвел сказáл:

- Я не приносíл их.

Зóя знала, что Стёпа всегдá говорит тóлько прáвду.

Она спросíла у него:

- Стёпа, прáвду говорят ребята?

Стёпа отвéтил ей:

- И Пáвел, и Кóстя сказáли непráвду.

Зóя понялá, кто принёс кни́ги, и сказáла э́тому мáльчику:

- Спасибо.

Б. Передáй содержáние расскáза. Слéдующие вопросы тебе помóгут.

1. Кудá Зóя неслá кни́ги?
2. Почему Зóе нужнá помошь друзéй?
3. Кто в э́то врéмя спускался по лéстнице?
4. У когó Зóя спросíла, чтобы точно узнать, кто принёс кни́ги?
5. Кто из ребя́т, по-твóему, принёс кни́ги? Почему ты так дúмаешь?

УРОК 19

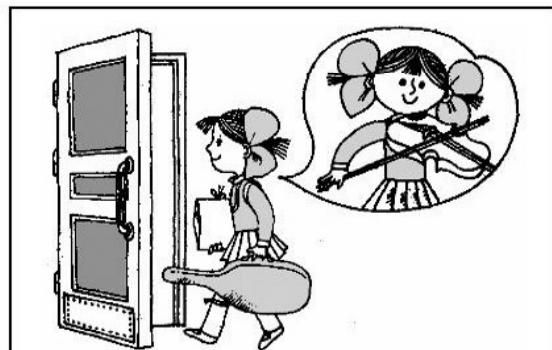
РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói không có điều kiện thực hiện điều gì



Тáня. Рýта, ты зáвтра с
нáми пойдёшь в
похóд?

Rýta. Нет, мне нéкогда с
вáми ходíть. Я весь
день должна в клúбе
готóвиться к концéрту.



Másha. Давáй найдём местá в
зáле!

Kóстя. В зáле нам нéгде
сидéть. Там слишком
много нарóду, и все
местá заняты.

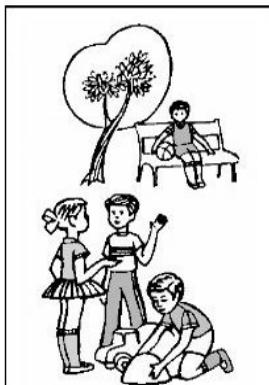
- ① Dựa vào hình vẽ, so sánh ý nghĩa và cách dùng của các từ có **ни-**
ở bên trái và **не-** ở bên phải.



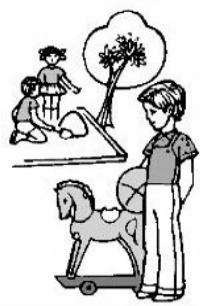
- Мáльчик
кого-нибудь
спросíл,
когда вы́шел
из дóма?
- Он **никогó**
не спросíл,
а ушёл.

- Мáльчик
кого-нибудь
спросíл, когда
вы́шел из
дóма?
- Ему **нéкого**
было спросить.



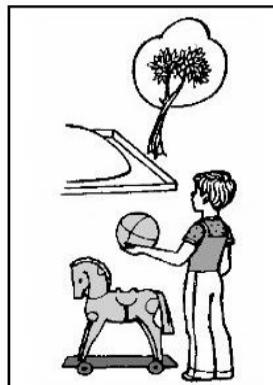


- Кому́ мальчик даёт свой игру́шки?
- Он **никому́** не даёт игру́шки.



- С кем мальчик игра́ет?
- Он **ни с кём** не игра́ет.

- Кому́ мальчик даёт свой игру́шки?
- Ему́ **некому́** дать игру́шки.



- С кем мальчик игра́ет?
- Ему́ **не с кем** игрáть.



кому́?

мне

некого
ничего
негде
некуда
некогда
не с кем
не о чем

(бы́ло)
(бúдет)

что дёлать?

спросить
дёлать
сидеть
пойти
отдыхать
играть
думать

- ② Dùng dạng thích hợp của các từ : **некого**, **ничего**, **негде**, **некуда**, **некогда**... để hoàn tất những lời đói thoại dưới đây:

1. - Ты умеешь плáвать?
- Нет. У нас в деревне нет реки и озера. Нам . . . учиться плáвать.
2. - Когда ты ко мне пойдёшь сегодня?
- Сегодня я очень занят. Мне . . . к тебе ходить.

3. - Расскажи нам о чём-нибудь.
- Жаль, что мне вам . . . рассказывать.
4. - Мыша, дома ты часто помогаешь братьям и сёстрам в учёбе?
- У моих родителей только я один. Мне . . . помогать.
5. - Куда мы поставим тумбочку?
- Здесь . . . ставить. Давай поставим его в другую комнату.

③ Điền vào chỗ chấm từ thích hợp để hoàn thiện các câu nói cho dưới.

1. (некогда, никогда)
 - a. Недалеко от моего дома находится маленький парк, а я не был там
 - b. Сегодня я очень занят. Мне гулять.
2. (негде, нигде)
 - a. В зале было много народа, и все места были заняты. Нам было сидеть.
 - b. Мой дедушка захотел читать, но он не мог найти свой очки.
3. (некого, никого)
 - a. Задача была очень трудная, но Виктор сам её решил, не просил помочь.
 - b. Задача была очень трудная, Виктор не смог сам её решить, но ему было просить помочь.
4. (не о ком, ни о ком)
 - a. Он думает только о себе и не заботится.
 - b. Эта женщина живёт одна, ей заботиться.
5. (не с кем, ни с кем)
 - a. На уроке Лёна всегда внимательно слушает учителя. Она не разговаривает.
 - b. Сейчас Вова остался дома один, ему разговаривать.

④ A. Đọc hiểu, so sánh ý nghĩa, cách dùng của phần được in nghiêng trong từng cặp câu nói cho dưới.

1. Мне *некуда* идти сегодня вечером.
Мне *есть кудá* идти сегодня вечером.
2. Мне *нечем* увлекаться.
Мне *есть чём* увлекаться.
3. В *кóмнате* вам *негде* сидеть.
В *кóмнате* вам *есть где* сидеть.
4. Мне *нечего* вам рассказывать.
Мне *есть что* вам рассказывать.
5. Мальчику *нё с кем* играть.
Мальчику *есть с кем* играть.

B. Thay thế phần in nghiêng trong các câu trả lời dưới đây để có ý nghĩa đối lập lại.

1. - В школе вы играете в баскетбол?
- В школе нам *негде* играть в баскетбол.
2. - Ты дома с кем-нибудь говоришь по-русски?
- Дома мне *нё с кем* говорить по-русски.
3. - К кому ты хочешь приходить в гости?
- Мне *нё к кому* приходить в гости.
4. - Дома ты забываешься о брате и сестре?
- Дома мне *нё о ком* забыться.

⑤ Dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện các nhiệm vụ giao tiếp sau đây:

1. Ты хочешь играть в шахматы, но у вас дома никто не умеет играть. Как ты об этом скажешь?
2. Вы хотите играть в футбол, но здесь нет места, где можно играть. Что об этом можно сказать?

3. Учитель в концé урóка разрешил вам егó спросить, а вы ужé всё поняли. Как вы ему отвéтите?
4. Ребáта попросíли тебá с нýми пойти на рыбалку, а у тебá врémени нет, ты ещё дóлжен дéлать урóки. Как ты им скáжешь?
5. Сегóдня воскресéнье, ты хóчешь кудá-нибудь пойти, но тебé говорят, что здесь нет красíвого мéста, кудá можно идти. Что ты скáжешь?

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

⑥ А. "Слúшал" ýли "слы́шал"?

1. - Тебá зовút!
- Извинíй, я не
2. - Ты пéрвый раз идёшь на концéрт éтого певца?
- Нет, я егó ужé
3. - Скажíй, кто из нас прав?
- Я не знаю. Когдá вы спóрили, я говорíл с Кóлей и не
4. - Почемú ты опоздáл?
- Лёня óчень интересно рассказáзывал об экску́рсии во Вьетнáм, и я всё . . . до конца.

Б. "Смотрéл" ýли "видел"?

1. - Почемú на уróке Минь всё врέмя . . . в окнó?
- Он приéхал из Вьетнáма. Дóма он никогдá не . . . снег.
2. - Ты знаешь этого пожилóго человéка?
- Нет. Но я дóумаю, что когдá-то его
3. - Ты ужé . . . памятник Пу́шкину?
- Да, Я дажe дóлго там стоял и . . . на него.

- ⑦ Dùng từ (tập hợp từ) cho dưới để trả lời câu hỏi trong các tình huống sau:

*слушать, слышать, смотреть, видеть,
хорошо, плохо, лучше, внимательно,
с интересом, с волнением*

1. Почему́ ты хотéл сидéть за пéрвой пárтой, а не за послéдней?
2. Вы волновáлись, когда́ вáши друзья́ выступáли на кóнкурсе. Как вы смотрéли их выступлéние?
3. Почему́ у вас в семье́ все говорят с дéдушкой грóмко?
4. Вчerá по телевíзору передавáли óчень интересный футбóльный матч. Как ты смотрéл эту передáчу?
5. Рáньше твой брат носíл очки для близорúких. Тепéрь он читáет ужé без очкóв. Почему́?
6. Почему́ вы хорошо́ поняли всё объяснéние учítеля на уро́ке?

- ⑧ Hãy đọc và chú ý cách dùng giới từ "**no**" cách 3 trong nhũng lời đói thoại sau đây:

1. - Как вы пришли сюда так бы́стро?
- Мы шли по тропíнке. Она корóче на пять киломéтров, чем большáя дорóга.
2. - По этой рекé ехать в вáшу дерéвню можно?
- Да, мόжно. На лóдке и́ли на плоту вниз по рекé надо ехать два часá.
3. - Зачéм ты всё врёмя так хóдишь по кóмнате? Это нам рабóтать óчень мешáет.
- Извините!... У менé слóжный вопрос, и я ещé не знаю, как его решить.

4. - Здравствуйте, ребята, куда вы идёте?
- Да нет, мы никуда не идём, просто по улицам гуляяем.

⑨ **Điều dạng cần thiết của động từ "идти" và "ехать" không có hoặc có các tiền tố khác nhau (*но-, при-, вы-, в-, под-*) vào chỗ chấm để hoàn tất lời kể sau đây:**

В субботу мы должны были . . . в театр. Опера началась в 7 часов 30 минут. Мы . . . из дома в 5 часов, потому что мы не знали, сколько времени нам нужно будет, чтобы дойти до театра. Мы . . . к трамвайной остановке и стали ждать трамвай. Вот . . . трамвай. Мы сели и . . . Через 20 минут мы доехали до станции метро. Мы . . . из трамвая и . . . в метро. Когда мы . . . в вагон, мы увидели там своих друзей, которые тоже . . . в театр. Все мы вместе . . . на улицу и . . . к театру. Когда мы . . . к театру, мы увидели, что около театра никого нет. Мы поняли, что мы . . . слишком рано. Но мы решили . . . в театр.

⑩ Читай.



МАШИНА БЕЗ ШОФЁРА

Это было зимой. Виктор и Серёжа вышли из леса на дорогу. Вдруг Виктор говорит:

- Серёжа, ты слышишь, машина едет?
И правда, по дороге прямо на них ехала машина.
- Эй! Кто там в машине! Возьмите нас!

Но машина ехала и не останавливалась. Сначала ребята ничего не могли понять, но потом увидели, что в машине нет шофёра. Машина поехала направо, потом налево, ударила о большое дерево и остановилась.

- Это же машина из нашей деревни, но где шофёр?
Что с ним случилось? Пошли быстрее, шофёра надо найти.

Вéтер стал ещё сильнéе, пошёл снег, но ребéта не остановливались: они должны были найти шофёра.

Чéрез пять минúт мáльчики увидели, что на дорóге лежит человéк. Ребéта подошли к нему.

- Давáй возьмём его и положим в машíну, там теплéе,
- сказал Вíктор.

Ребéта принесли шофёра, положили в машíну и включили свет.

- Мóжет быть, свет увидят и найдут нас, - сказал Серёжа.

Ребéта стáли ждать.

Чéрез час пришли люди, Ивáна Ивáновича привезли в больницу, а ребéта поéхали домóй.

На другóй день Вíктор и Серёжа пришли в больницу, и Ивáн Ивáнович рассказал им, что с ним случилось:

- У менá в машíне чтó-то сломáлось, онá остановилась, и я решил посмотреть, что случилось. Но, когда я вышёл из машíны, онá вдруг поéхала, и я удáрился головой о машíну и упáл. Что было потóм, я не помню. Спасибо вам, ребéта. Мне рассказали, как вы менá нашли.

⑪ Tìm trong nhñng câu dưới đây chõ sai với nội dung của bài đọc và chũa lại cho đúng.

1. Это было веснóй.
2. Но машíна éхала и остановливалаась.
3. Машíна поéхала направо, потóм налево, удáрилась о большóй камень и остановилась.
4. Чéрез пять минúт мáльчики увидели, что на дорóге сидит человéк.
5. Чéрез час пришли люди, Ивáна Ивáновича привезли домóй.
6. Но, когда Ивáн Ивáнович вышёл из машíны, онá вдруг поéхала, и он удáрился ногóй о машíну и упáл.

(12) Hãy truyền đạt lại toàn bộ lời kể của người lái xe:

Шофёр рассказа́л, что у него в маши́не что-то слома́лось . . .

(13) Кóротко перескажи́ текст своíми словáми.

(14) A. Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Какáя высóкая горá!
 - Да, оче́нь высóкая. И поднимáться совсéм не легкó.
 - А ктó-нибудь подня́лся до её верши́ны?
 - Покá нет. Мнóгие альпинíсты старáлись это сде́лать, но покá никто не дости́г верши́ны.
2. - Говоря́т, у вас на рóдине оче́нь жárко?
 - Да. Лéтом иногда температúра дости́гла сорокá гра́дусов.
 - Ну и как вы перенóсите эту жару́?
 - Да́же мы с трудóм.
3. - Ли́да, не зна́ешь, почемú на́ша лóдка плывёт так мéдленно.
 - Она́ плывёт прóтив вéтра.
 - С такóй скóростью мы дости́гнем бéрега чéрез полчасá, да́же бо́льше.
 - Мóжет быть.
4. - Ребя́та, кудá вы, да ещё с цветáми?
 - Ра́зве не зна́ешь, что на́ша комáнда дости́гла больших успéхов на олимпиáде шкóльников по матемáтике.
 - Какíе медáли получи́ли?
 - Две золотые и однú серéбряную.
 - Да, их поздра́вить надо.

5. - Вíктор мáльчик с хáráктером!
- Почемú ты так дўмаешь?
 - Вíдишь, для достижéния своéй цéли он всё старáется сдéлать и никакóй трўдности не бойтся.

B. Điền vào các ô trống dạng chia cần thiết của động từ để hoàn tất bảng dưới đây.

достигáть (несов.) - достигнуть (сов.)

<i>Thời tương lai</i>	
<i>я</i>	достíгну
<i>ты</i>
<i>он/она</i>
<i>мы</i>	достíгнем
<i>вы</i>
<i>они</i>

<i>Thời quá khứ</i>	
<i>он</i>	достíг
<i>она</i>
<i>онб</i>
<i>они</i>	достíгли

⑯ Найдí внизу нўжное объяснéние для кáждого предложéния.

1. Юра и Тóля шли неподалёку от бéрега.
2. С рекí разда́лись чый-то крики о помощи.
3. Юра на ходу бróсил тóфли и книги в стóрону.
4. Когда Юра достíг бéрега, он брóсился в воду.
5. Мéжду тем Юра с трудом вытащил на бéрег мáленького мáльчика.

- a) С реки разда́лся громкий и сильный гболос человéка, котóрый кричит, чтобы ему помогли.
- б) Когда Юра пришёл на бéрег, он прыгнул в воду.
- в) Когда Юра шёл, он бróсил тóфли и книги в стóрону.
- г) Юра и Тóля шли близко от бéрега.
- д) В то же врёмья Юра с трудом вынес из воды на бéрег мáленького мáльчика.

|16| Прочитáй текст и скажí, кто мечтáл о пóдвиге и кто совершил настóящий пóдвиг.

МЕЧТАТЕЛЬ

По В. Осеевой

Юра и Тóля шли неподалёку от бéрега рекý.

- Интерéсно, - сказál Тóля, - как э́то совершаются пóдвиги? Я всé врéмя мечтáю соверши́ть какóй-нибудь пóдвиг!

- А я об э́том дáже не дўмаю, - отвéтил Юра и вдруг остановíлся.

С рекý раздались чьи-то кри́ки о помощи. Мáльчики бы́стро побежáли на бéрег рекý. Юра на ходú бróсил тýфли и кни́ги в стóрону и, когда достíг бéрега, бróсился в вóду.

А Тóля бéгал по бéрегу и кричáл:

- Кто звал? Кто кричáл? Кто тóнет?

Мéжду тем Юра с трудом вытащил на бéрег ма́ленького мáльчика.

- Ах, вот он! Вот кто кричáл! - обráдовался Тóля, - Живóй? Ну и хорошó! А е́сли бы мы не пришли вóвремя, кто зна́ет, что бы́ло бы!

|17| Sắp xếp lại nhũng ý dưới đây theo trật tự phù hợp với nội dung của văn bản và kể lại câu chuyện theo dàn ý đó.

1. Мýже́ственное де́йствие
2. Кри́ки о помощи
3. Мечтá о пóдвиге
4. На берегу рекý

УРОК 20

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 16, 17, 18, 19 các em đã biết thêm những hành động lời nói sau:

1. Nói đòi hỏi ở ai điều gì
2. Nói ai hành động theo cách nào
3. Nói chở ai, cái gì đến đâu
4. Nói không có điều kiện thực hiện điều gì

Hãy làm các bài tập dưới đây và tự đánh giá kết quả học tập của mình trong giai đoạn vừa qua.

①

1. Кто трéбует от когó чегó?
Кто трéбует когó что дéлать?
- Олéг, не рисýй на уróке!
Обратí внимáние на кáрту!



В аэропортú таможенники хотáт, чтобы пассажíры откры́ли свой чемодáны.

2. Посмотри внимательно на рисунок и скажи.

- a. Чем ест вьетнамец, русский, индиец?
- b. Как они едят?
- c. Как каждый из них ест?



3. Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn thiện các对话 cho dưới.

приводить-привести

привозить-привезти

принести-принести

- a. - Интересно, что у вас в магазинах так много арбузов даже зимой!
- Да, их из южных стран.
- b. - Толя, у тебя есть видеодиск нового фильма "Титаник"?
- Да. Этот диск мой брат из Москвы. Если хочешь, завтра приду и его тебе
- v. - Ты знаешь адрес Антона?
- Нет, но дорогу к его дому знаю. Если хочешь, я тебя туда.
- Хорошо. Давайте пойдём сейчас!
- Не волнуйся! У меня машина и я тебе к нему.
- g. - С приездом, Павел! А где твой багаж?
- Завтра на другом поезде.
- d. - Витя, как ты нашёл мой дом?
- Знаешь, я сам не нашёл. Это Наташа меня сюда.

4. Đọc hiểu những câu nói sau, dùng hành động lời nói ở bài 19 để đưa ra kết luận.

- a. Андрéй акти́вно готовится к соревновáнию по тéннису, поéтому он не мóжет ни к комú из друзéй приходíть в гóсти.
- б. Тáне óчень скýчно. Онá хóчет с кем-нибúдъ поговорýть, а дóма никого нé было.
- в. Алёша вернúлся домóй пóздно и хотéл что-нибúдъ есть, но в холодíльнике ничегó нé было.

② Các em sẽ phải nói bằng tiếng Nga thế nào trong tình huống sau:

Em và Lê-na gặp nhau, chào hỏi. Lê-na nói rằng bây giờ em nói tiếng Nga tốt hơn năm ngoái nhiều.

Em cảm ơn và giải thích rằng năm nay bạn em có sách giáo khoa mới, thầy giáo mới và vì vậy cũng học tiếng theo kiểu mới. Thầy giáo luôn đòi hỏi phải nói tiếng Nga nhiều trên lớp.

Lê-na lại hỏi thế còn ở nhà thì sao, cũng nói tiếng Nga chứ.

Em trả lời rằng ở nhà em cũng rất thích nói tiếng Nga nhưng không ai biết cả. Vì vậy chẳng có ai để mà nói tiếng Nga.

Lê-na hỏi thăm về cuộc sống, học tập, sức khỏe của bạn bè và tỏ ý muốn thăm họ.

Em bảo nếu Lê-na muốn em sẽ chờ bạn ấy bằng xe máy tới chỗ họ chơi.

Lê-na cảm ơn và nói rằng mới từ Mát-xcơ-va sang hôm qua, mang theo nhiều đồ lưu niệm và hứa ngày mai sẽ mang quà tới.

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

③ A. Các em đã biết cách dùng giới từ “no” cách 3 để:

1. *Nói thời gian hành động thường xuyên lặp lại.*

Дéти не хóдят в школу no воскресéньям.

2. *Nói chuyêñ ngành.*

Нам нráвится нóвый учéбник по рýсскому языку.

В сосéдней кóмнате живёт специалист по фíзики.

3. *Nói ai hành động theo cái gì.*

Ученикý занимáются по расписáнию (плáну).

Мы всé дéлаем по совéту учítеля.

4. *Nói chuyển động theo bê mặt sự vật.*

Мы дóлго гуляеñ по éтой ýлице.

B. Em có thể thay thế phán được gach dưới bằng cách nói khác khôñg?

1. Кáждый вéчер мы с пáпой любим гулять в пárке.

2. Наконéц мы решили тру́дные математíческие задáчи.

3. Больно́й принимáет лекárство три ráза в день, как
совéтует врач.

4. Мы посмотрéли телевíзор и узнали, что бúдет дождь
сегóдня.

5. В нашем клáссе мне нráвится нóвый друг, который
сидít за однóй пárтой со мной.

6. Я спáзу узнал стáрого дру́га, когда услýшал его гóлос.

④ Các em đã biết cách nói “Phủ định hoàn toàn” và “Nói ai khôñg có
điều kiện làm gi”. Chúng ta hãy cùng tǒng kết và ôn luyện.

A. 1. Khi nói phủ định hoàn toàn chúng ta dùng từ phủ định
никто (ничто, никуда, ни о чём, . . .) + не
Никто не хóдит в магазíн в такóй хóлод.
Мой пáпа никуда не ходíл в воскресéнье из-за дождя.
Tánya ни с кем не хóчет говорить.

2. Khi nói “Ai khôñg có điều kiện làm gi” chúng ta dùng từ phủ định
нéкого (нéчего, нéкуда, нé о чём, . . .) + кому + что дéлать.

Все ушли и Андрéю нéкого просíть помóчь.

Кóле нéкуда ходить в незнакóмом гóроде.

Без подготóвки *Táne нé о чём* рассkáзываtъ.

B. Dùng từ phủ định có dạng thích hợp điền vào chỗ chấm để hoàn thiện những câu nói sau:

1. В этом нóвом райóне нет ни одногó ресторáна. Нам обéдать.
2. Подготóвка к экзáменам трéбует от нас не тóлько сíлы, но и врémени и нам приходить друг к дру́гу в гóсти.
3. Лан прóсит менá рассказать о Москвé, но я там ешё нé был. Мне рассkáзыывать.
4. Вчерá на вечерíнке никтó из нас не умеет танцевáть, поéтому Натáше бы́ло танцевáть.
5. Бы́ло пóздно нóчью, на улице никогó нé было, поéтому спросить дорóгу к вокzáлу нам бы́ло

⑤ A. Em đã biết trong tiếng Nga những động từ được kết thúc bằng -овать (*участвовать*), -евать (*танцевать*) . . . khi chia có nhiều điểm giống nhau. Tìm động từ có dạng tương tự mà em đã biết xem ai nhớ được nhiều hơn.

-овать -евать

.....

B. Chọn động từ thích hợp cho dưới, biến đổi sang dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm.

*чувствовать, фотографировать, советовать,
интересоваться, путешествовать, обрадоваться,
организовать, интересоваться.*

1. - Лéна, скóлько здесь красíвых цветóв! Какíе ты . . .
мне купítь мáме?
- Давáй возьмём красные рóзы. Онá их любит и
обязательно
2. - У нас в шкóле по воскресéньям разные
экску́рсии.
- А какáя бúдет в éто воскресéнье?
- Бúдет экску́рсия для школьников, которые
истóрией. Экску́рсия в старíинный гóрод Сúздаль.
- А менá истóрия не Я не поéду.

3. - Кáтя, что с тобóй? Как ты себé ?
 - Невáжно. Не знаю, что мне дéлать.
 - тебé принимáть вот э́то нóвое лекárство.
 Мóжет быть, онó помóжет.
 - Спасíбо.
4. - Серёжа, откúда у тебý так мнóго красíвых
 фотографáий?
 - Мой пáпа мнóго и

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

⑥ Читáй шúтку.

Эта истóрия произошлá, когда я был у себý дóма на рóдине и учíлся в шkóле. Я хотéл учíться в Москvé и поэ́тому начáл изучáть rússкий язы́к. Я купíл учéбник, кассéты. Кáждый день я писáл rússкие фрáзы, читáл téксты, учíл нóвые словá. Чтобы лúчше запóмнить словá и фráзы, я слúшал магнитофон.

У менá был большóй попугáй. И когда я повторя́л словá, попугáй тóже повторя́л словá. Он óчень хорошо говорíл “Кто там?”

Однáжды, когда я был в шkóле, ко мне пришёл мой друг. Он позвонíл, и попугáй спросíл: “Кто там?”

- Э́то я, Джон. Открóй дверь! - отвéтил друг.

(Я забы́л сказать, что мой друг тóже изучáл rússкий язы́к и мы старáлись говорить по-rússки.)

- Кто там? - сно́ва спросíл попугáй.

- Э́то я. Открóй дверь!

- Кто там?

Когда я вернúлся домóй, я уви́дел, что мой друг стóйт и спра́шивает “Кто там?”, а попугáй в кóмнате отвечáет: “Э́то я. Открóй дверь!”.

Как ты думáешь, какой э́то попугáй? Почеку́й?



Что зна́чит "пишать как кúрица лáпой"?
Как это по-вьетнáмски?

ТЕСТ

Задáние I. Вы́бери прáвильный вариáнт и постáвь "✓".

1. Дирéтор шкóлы , чтобы все в зáле зáняли местá, потому что скóро начнётся вéчер.
 а. потréбовали б. потréбуют
 в. трéбовали г. трéбует
2. У учýтельницы рýсского языка высóкие к своим ученикам в выполнéнии тéстов по чтéнию и письму.
 а. трéбования б. прóсьба
 в. трéбование г. прóсьбы
3. Специалисты сказáли, что в бúдущем году столíца потréбует в два ра́за бóльше, чем пять лет назáд.
 а. элекtroэнéргия б. элекtroэнéргии
 в. элекtroэнéргией г. элекtroэнéргию

4. А́нна Никола́евна добрая учительница, но к себе она
человéк.
- а. трéбовательная б. трéбователен
в. высокотрéбовательный г. трéбовательна
5. На э́том курсе занимаются инострáнным языко́м с
помощью не только пособия, магнитофóна, но и
компьюóтера. Другíми словáми,
- а. ина́че б. по-стáрому
в. по-прéжнему г. по-новому
6. В на́шее вре́мя посылают и получаю́т письмо́ -
горáздо быстрéе и удóбнее по интернéту.
- а. по-настóящему б. ина́че
в. по-прéжнему г. по-стáрому
7. Ра́ньше я думал не так, как сейчáс. , я тепéрь
дúмаю по-другóму.
- а. другíми словáми б. по-настóящему
в. по-разному г. по-стáрому
8. Ребя́та, клáссная учительница сказáла, что завтра она
к нам нового ученика́ и познакóмит его́ с на́ми.
- а. привóдит б. привóзит
в. приведёт г. привезúт
9. Оля óчень забóтливый гид. Обычно когда́ туристы
прóсят, она́ и им в кóмнату чай и́ли кóфе.
- а. принесёт б. приносит
в. привезёт г. привóзят
10. Мотоци́кл - сáмый популя́рный и удóбный в Ханóе
вид тра́нспорта. За небольшиé дéньги на мотоци́кле
vas всегда́ быстро тудá, кудá вы хотíте.
- а. приведúт б. привóдят
в. привезúт г. привóзят
11. Спорт нам не только здорóвье, но и рáдость.
- а. привозíл б. привёз
в. приносит г. принёс

12. Нигдé в э́том райóне нет пárка. Нам гулýть.
- а. нéгде б. нé с кем
 в. нéкуда в. нéкогда
13. Ребáта, в магазíне "Сдéлай сам" нам купíть
 для нóвой модéли самолёта.
- а. нéкого б. есть что
 в. нéчем в. нéкогда
14. В э́то врéмя нельзя найти едú. Все магазíны и
 буфéты закрыли.
- а. никогдá б. нéкогда
 в. нигдé в. нéгде
15. Мой брат любít ходíть в дéтский сад, потому что
 там ему игрáть.
- а. есть во что и с кем б. нé во что
 в. нé с кем в. нéгде

1	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
11	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
12	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
13	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
14	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
15	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задáние II.

А. Выéбери прáвильный вариáнт и постáвь "".

СОВЕТ ВРАЧА

Однажды [16] врачу пришёл один человéк. Врач внимательно осмотрел его [17] сказáл, [18] лекárство не помóжет ему. Врач посовéтовал больному поéхать [19] мéсяц в дерéвню и хорошо отдохнуть.

Врач сказáл, что [20] врёмя отдыха нужно ложиться спать рано, пить молокó, мнóго гулять и курить только однú сигарéту в день.

Больной сказáл, что он сдéлает всё, [21]. совéтует ему врач.

[22] мéсяц э́тот человéк опять пришёл к врачу. Врач спросил его, как его делá, как его здорóвье.

Человéк отвéтил, что сейчáс он чuvствует себя лúчше. Он очень хорошо отдохнúл. [23] мéсяц он ложился спать рано, пил молокó, мнóго гулял, но [24] было тру́дно курить. Рáньше он [25] не курил.

- | | | | | |
|------|----------|------------|-----------|-------------|
| [16] | а. к | б. от | в. с | г. из |
| [17] | а. но | б. и | в. а | г. не |
| [18] | а. чему | б. чтобы | в. так | г. что |
| [19] | а. за | б. с | в. на | г. в |
| [20] | а. в | б. во | в. за | г. по |
| [21] | а. такóе | б. какíе | в. так | г. как |
| [22] | а. чéрез | б. по | в. на | г. в |
| [23] | а. вся | б. весь | в. все | г. тот |
| [24] | а. он | б. ей | в. кому | г. ему |
| [25] | а. когда | б. никогда | в. нéогда | г. когда-то |

16	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
21	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
22	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
23	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
24	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
25	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Б. Вы́бери сáмый прáвильный вариáнт и постáвь "✓".

26. По совéту врачá, больноúму нúжно
- кури́ть тóлько однú сигарéту в день.
 - ложíться спать ráно, пить молокó и мнóго гуля́ть.
 - сдéлать и "а" и "б".
27. Больноý выполнил
- все совéты врачá.
 - одíн совéт врачá.
 - нéкоторые совéты врачá.
28. Когда больноý опáть пришёл к врачú, он чúвствовал себя́
- так же, как ра́ньше.
 - лúчше.
 - хúже.
29. В дерéвне больноý
- брóсил курíть.
 - начал курíть.
 - продолжáл курíть.
30. Врач посовéтовал больноúму курíть тóлько однú сигарéту в день, потомуú что
- он знал, что больноý мнóго кúрит.
 - он знал, что больноý не кúрит.
 - он увéрен, что éсли мужчíна болéет, знаéчит он мнóго кúрит. Спрашивáть не нúжно.

26	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
27	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
28	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
29	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
30	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>

УРОК 21

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Truyện đọc lại câu hỏi của người khác

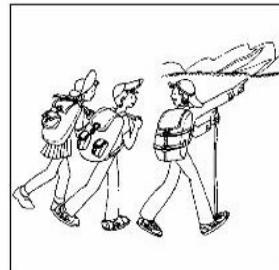
РЭО

Íра. Олéг, тебé звонíл Кóля сего́дня утром.

Олéг. А что он сказáл?

Íра. Он спросíл, пойдёшь ли ты с ним в похóд в суббóту. А я точно не знаю.

Олéг. Сам я тóже не знаю, смогú ли я пойти.

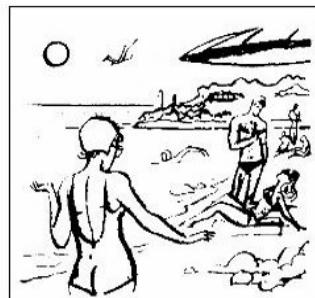


Вíтя. Пётр, о чём пáпа тебя спросíл?

Пётр. Он спросíл, хотíм ли мы поéхать с ним на óтдых лéтом.

Вíтя. О чём ещë?

Пётр. Он ещë спросíл, есть у тебя свой план на каникулы íли нет. Что ты бúдешь дéлать?



① Читáйте.

1. - Серёжа, о чём спросíл учíтеля Вадíм?
- Он спросíл, правильно ли он решíл задáчу.

2. - О чём спросíли ребя́та?
- Онí спросíли, *есть ли* кинотеáтр на на́шей у́лице.
3. - Сáша, что сказáл официáнт?
- Он спросíл, хотíм мы чай и́ли кóфе.
4. - О чём спросíли дирéктора шкóлы ученикí?
- Онí спросíли, когда́ у них бúдет экскúрсия.
5. - Вóва, что хóчет знать Вíктор?
- Он хóчет знать, принимáет врач сего́дня и́ли нет.
6. - О чём спросíла тебя́ А́нна?
- Онá спросíла, читáл ли я ёту кни́гу.



Ребя́та спросíли,

пойдёт ли Вíктор в похóд.
пойдёт Вíктор в похóд **и́ли нет.**
в похóд ли Вíктор пойдёт.
пойдёт Вíктор **в похóд и́ли на**
экскúрсию.

кто пришёл.
когда́ бúдет экскúрсия.
как пройти к теáтру.

.

② Truyền đạt lại câu hỏi của hai bạn dưới đây:



A. Нýна спросíла,

1.
2.
3.

B. Пáвлик спросíл,

1.
2.
3.

③ Đọc và truyền đạt lại những lời nói trực tiếp trong đoạn văn dưới đây:

1. Áнна спроси́ла Вíктора: "Ты был вчера́ на вéчере?".
Вíктор отвéтил: "Я нé был на вéчере".
Áнна спроси́ла егó: "Почемú ты нé был?".
Он отвéтил: "Я нé был на вéчере, потому́ что я был болéн".
Потóм он спроси́л Áнну: "Интерéсный был вéчер?".
Áнна отвéтила: "Да, он интерéсный".
2. Сегóдня úтром Олéг был у врача́. Врач спроси́л Олéга: "Что у тебя́ болít?".
Он отвéтил: "У менá болít головá".
Врач спроси́л: "Какáя температúра была́ у тебя́?".
Он отвéтил: "Я не знаю".
Врач спроси́л: "Ты мнóго занимáешься?".
Он отвéтил: "Я занимаюсь немнóго".

④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ các cách nói được in nghiêng.

1. - Сáша, ты мóжешь объясníть, что зна́чит "*переспрашивать*"?
- Очень прóсто. Это зна́чит *ещё раз спрашивать*.
Другýми словáми, *ещё раз задавáть вопрос*.
- Молодéц! Ты зна́ешь ещё однó слово.
2. - Ребáта, я вíжу, что вы хотíте меня́ *спросить*.
Пожáлуйста, *задавáйте вопросы*. Я с удовóльствием отвéчу на них.
- Нам óчень нráвится твой рассkáз о себé. Тепéрь скажí, пожáлуйста, что помогло тебé добýться такíх больших успéхов в учёбе?
- Серьёзное отношéние к учёбе.

3. - Антóн Петрóвич, *повторите вопрос*, пожáлуйста!
- Вы его не поняли?
 - Да. Вопрóс довольно большой и слóжный. Мы не успéли всё понять.
 - Лáдно. Сейчáс слúшайте внимáтельно! *Ещё раз спрашиваю.*
4. - Натáша, у тебá есть *вопрóс ко мне*?
- Да, у менá тóлько мáленький *вопрóс к вам.*
 - Скажí, тебá слúшаю.
 - Вы ещé живёте одíн?

B. Sử dụng các cách hỏi khác nhau để truyền đạt lại nội dung những câu nói sau.

1. Мой млáдший брат Вítя всегда *задаёт мнóго вопросов* об уникáльных живóтных.
2. Как ты отвéтишь, éсли кто-нибудь *тебá спросит*, где лúчше отдыхáть лéтом: на мóре ýли в горáх?
3. Светлáна *меня переспросила*, хочú ли я пойти с ней сегóдня на эстрáдный концéрт.
4. *У всех ребéят было мнóго вопросов к Сергею* о его поéздке во Вьетнáм.
5. Мой дéдушка - пенсионéр, но, когда *его спрашивают*, почему он продолжáет рабóтать, он говорит: “Рáзве можно не рабóтать? Тогда неинтересно жить”.

РАБÓТА НАД ТÉКСТОМ

- ⑤ Truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới trong các câu nói sau bằng cách nói khác.
1. Мой отéц был инженéром, потóм стал учёным.

2. Все в на́шой семье́ интересовáлись литератúрой, иску́сством, мúзыкой.
3. В свободное вре́мя ма́ма люби́ла рисовáть, и я тóже мнóго лет занимáлся рисовáнием.
4. Онí жи́ли в райо́не, где находíлся большóй стáрый парк.
5. Пóсле обéда мой млáдший брат начал серьёзно занимáться мúзыкой.

⑥ A. Dựa vào từ cùng gốc đoán nghĩa của từ mới trong các đói thoại dưới đây:

1. - Какóй былá семья́ Андрéя?
 - Знаешь, егó отéц рабóчий, а мать крестьянка. В егó семье́ все любят труд. Значит, егó семья́ былá трудово́й.
 2. - Сáша, ты знаешь, как называ́ется войнá, котóрая идёт во всём ми́ре?
 - Ну что ты! Это "мировáя войнá".
- B. Đிều dạng cần thiết của các từ "мирный - мировой, трудный - трудовой" vào chđ chám để hoàn tất các câu nói sau:
1. Кóля решíл все задáчи, но послéднюю он не смог решítъ. Онá слíшком
 2. Наш нарóд любит мир. Ему нужна жизнь, чтобы строить страну́.
 3. Благодаря хорóшему условию рабóчие досрочно выполннили свой план.
 4. Весь мир знает имя Пу́шкина. Егó произведéния имéют большóе значéние.

⑦ A. Đọc và chú ý đến các ý nghĩa khác nhau của động từ "учить".

1. учить (*несов.*) - выучить (*сов.*) что?

- Кóстя, что ты сейчáс дéлаешь?
- Я *учу* стихí, которые нам дал учíтель вчera.
- А я ужé их *выучил*. И сейчáс могú игрáть в футбóл.

2. учить (*несов.*) - научить (*сов.*) когó что дéлать?

- Вáня, я вíжу, что ты хорошо катáешься на велосипéде.
- Весь вéчер мой стárший брат *учил* менá катáться. И он менá *научил*.

B. Chọn động từ thích hợp cho dưới biển đổi sang dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các câu nói sau:

учить - выучить - научить

1. - Кáтя, где ты былá сегóдня ýтром?

- Всё ýтром я сидéла в кóмнате и нóвые словá. Словá быíли трúдные, но наконéц я их.

2. - Серёжа, умеешь ли ты плáвать?

- Конéчно, умею. Знаешь, мы с пáпой семь дней отдыхáли на мóре. Весь пéрвый день óтдыха мой пáпа менá плáвать. И он менá.

⑧ Dùng cách nói khác để truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới trong các đối thoại sau:

1. - Тáня, ты так хорошо игрáешь на электрооргáне. Где ты научíлась игрáть?

- В городскóмклýбе.

2. - Светлана, кудá ты сейчáс идёшь?
- В кружóк Юных худóжников. Там я учúсь рисовáть.
3. - Лéна, где ребáта. Я их не вíдел.
- Онý учáтся петь новую пéсню в клáссе.

⑨ Читáй.



ДÉТСТВО АРТИСТА С.В. ОБРАЦÓВА

Нарóдный артист Сергéй Владíмирович Обрацóв, который основáл Москóвский теáтр кúкол, рассказал о своём дётстве, о своéй семье:

Я родíлся в Москvé. Мой отéц был инженéром, потóм стал учёным. Моя мать быla преподавáтельницей. Она преподавáла рúсский язы́к, литератúру. Мой родíteli много работали и любíли свою работу. Нáша семья быla обычной трудовой семьёй.

Все в на́шей семье интересовáлись литератúрой, иску́сством, мóзыкой. Любíмым писáтелем был Лев Никола́евич Толстóй, а любíмым композíтором был Пётр Ильíч Чайкóвский.

В свободное вре́мя отéц чáсто рассказáвал скáзки, которые я с удовóльствием слúшал с моím млáдшим бráтом. Иногда отéц рассказáывал скáзки, которые сочиня́л сам. Это были скáзки, в которых герóй всегда был умным, сильным, весёлым и дóbрым человéком. Эти скáзки развивáли на́шу дéтскую фантáзию.

Мой родíteli очень любíли мóзыку. Чáсто вéчером мы все вмéсте пéли пéсни. Потóм мой млáдший брат начал серьёзно занимáться мóзыкой.

Мы жи́ли в райо́не, где находи́лся большо́й стáрый парк. Отéц ча́сто гуля́л с на́ми в э́том пárке, рассказы́вал о живо́тных, покáзывал, как и где живу́т пти́цы. Мы хоро́шо зна́ли э́тот парк, зна́ли кáждое дéрево там, знали, каки́е живо́тные и пти́цы живу́т в на́шем пárке. Отéц понима́л, что человéк, который лю́бит приро́ду, не мóжет быть плохíм и злы́м человéком. Поэ́тому он учíл нас люби́ть приро́ду.

В свободное вре́мя ма́ма люби́ла рисовáть, и я тóже мнóго лет занимáлся рисовáнием. Моя семья́ научи́ла менé люби́ть жизнЬ, приро́ду, иску́сство.

⑩ Найди́ прáвильный отвéт и постáвь "✓".

1. С.В. Обрацóв основа́л Москóвский теáтр кúкол.
2. С.В. Обрацóв роди́лся в Санкт-Петербúрге.
3. Автор расска́за роди́лся в обычной трудово́й семье́.
4. Вся семья́ С.В. Обрацóва люби́ла литератúру, мúзыку и иску́сство.
5. С.В. Обрацóв и егó млáдший брат всегда́ с большíм интересом слúшали скáзки.
6. Автор расска́за интересовáлся спóртом.
7. С.В. Обрацóв оченЬ люби́л приро́ду.
8. С.В. Обрацóв мнóго лет занимáлся рисовáнием.

⑪ Tìm trong bài nhũng câu khẳng định các ý:

1. Семья́ арти́ста С.В. Обрацóва была́ обычной трудово́й семье́й.
2. Вся семья́ С.В. Обрацóва интересовáлась литератúрой, иску́сством, мúзыкой.
3. С.В. Обрацóв и егó семья́ оченЬ любят приро́ду.

- ⑫ Перескажи́ текст сво́ими словáми.
- ⑬ Переда́й содеря́ние слéдующих предложéний по-другóму.
1. Нóвая кни́га Татья́ны Устíновой читáется оче́нь легко и с удовóльствием.
-
 2. Э́тот ромáн создаётся в э́том ую́тном дóме.
-
 3. Статья́ извéстного журнали́ста печатается на э́том же стáром компью́тере.
-
 4. На э́той небольшóй кúхне посто́янно готóвится еда.
-

- ⑭ Thay thế phần được gach dưới bằng từ (tập hợp từ) đổi nghĩa.
1. Моя сестра недáвно уéхала за гранíцу на учёбу.
 2. Семьá писáтельницы живёт за городом.
 3. Поэт рабóтает на стáром компью́тере.
 4. Во врéмя встрéчи мáльчики ссóрятся.
 5. Все дéвочки с удовóльствием приняли приглашéние.

- ⑮ А. Читáй.

Недáвно в газéте "Труд" напечáтали статью, которая расскáзывала о семье москóвской писáтельницы Татья́ны Устíновой.

Вся её дру́жная семья́ живёт за́ городом в большóм стáром дóме. На кúхне посто́янно готовится еда, дéти игрáют, а в саду вéсело бéгают собáка Кýзя. В э́той семье все друг дру́га любят и всегдá помогáют друг дру́гу.

Ромáны создаóтся здесь же, в э́том уóтном дóме, и печáтаются на стáром компьóтере, котóрый писáтельница купíла когдá-то очень давнó у знакóмых.

Этот дом, сад и э́та семья́, где все кричáт, ссóрятся и мирýтся, появляются в кáждом ромáне Татьяны Устíновой. Её герóи - нормáльные, живые люðи, с котóрыми мы встречáемся кáждый день. Поэ́тому кни́ги Татьяны Устíновой читáются очень легкó и с удовóльствием.

Б. Отвечáй.

1. Где живёт и рабóтает писáтельница Татьяна Устíнова?
2. В какóй семье живёт Татьяна Устíнова?
3. Отку́да компьóтер, на котóром писáтельница печáтает свой произведéния?
4. Почему́ ромáны Татьяны Устíновой легкó и интересно читáть?

УРОК 22

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói dù hay không dù cái gì



Óля. Волόдя, переведи мне этот текст?

Волόдя. Извини, Оля, у меня не хватает времени. Я сейчас должен пойти в школу.



Сáша. Вítя, вот словарь, который нам нужен. Давай купим!

Вítя. Но он очень дорогой. Может быть, нам не хватит денег купить его.

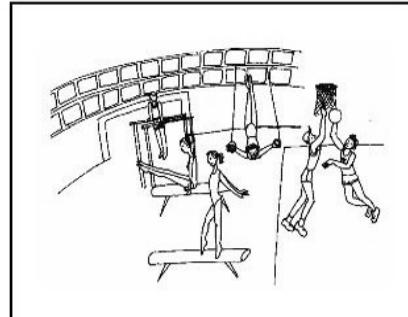


Вíктор. Сáша, в этом спортивном зале хватит мест для всех нас?

Сáша. А сколько человéк бúдет?

Вíктор. Человéк 500.

Сáша. Только 500?! Хватит, конечно.



① Читáйте.

1. - Тáня, мы бúдем готовить обéд у тебя дóма?
- Да. Хорошая идéя!

- *А у тебя хватит продуктов?*
 - Конечно, хватит. Всё я уже купила.
2. - Ты решил все задачи?
 - Нет. Ещё одну задачу не решил.
 - А почему?
 - Потому что в ней не хватило необходимых условий.
3. - Давай поедем в школу на твоём велосипеде!
 - Мне не хватает силы кататься на нём. Я очень устал.
4. - Ребята, пойдём погулять! Мне не хватает терпения больше ждать.
 - Давай пойдём.
5. - Как ты думаешь, почему он не мог выполнить эту работу?
 - Потому что у него не хватало опыта.



	хватать (несов.) -хватить (сов.)	
у кого		
кому	(не) хватает /хватало	
где	(не) хватит /хватило	чего ?

У Виктора не хватает времени для спорта.

Виктору хватит силы это сдёлать.

В этой комнате не хватает места для всех.

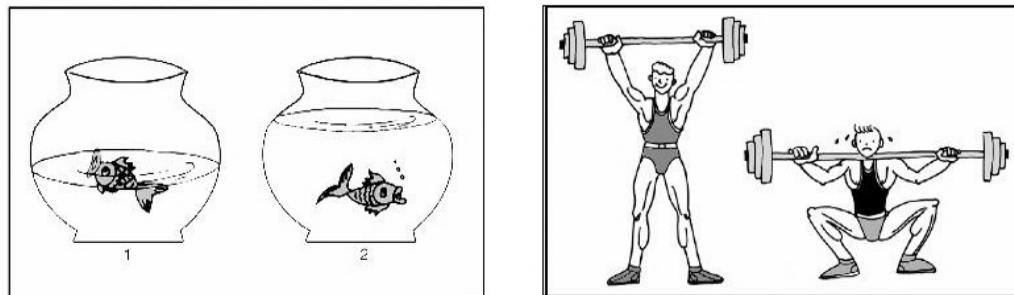
② Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại theo các tình huống sau:

1. Ваши друзья хотят попросить у вас бумаги для урока рисования. Вы не можете дать им, потому что у вас бумаги тоже очень мало.

2. Ваш друг приглашает вас в кружок юных художников. Вы хотите узнать, что у них есть для работы кружка. Они говорят, что у них есть картины, фотографии, но нет красок.
3. Вы вместе со своими ребятами уже час занимаетесь бегом на стадионе. Они предлагают бегать еще минут 30. А вы больше не можете, потому что у вас почти нет силы.
4. Староста просит вас выступать на русском языке на вечере. Это для вас нелегкое дело. Вы отказываетесь это сделать, потому что у вас мало слов.

③ Dựa vào câu hỏi gợi ý để đối thoại theo tranh.

*Кому чего (не)хватает?
У кого чего (не)хватает?
Где чего (не)хватает?*



④ Đọc, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Виктор, смотри, какая рубашка. Очень модная и красивая. Наверно, она дорого стоит?
- Ты хочешь её купить? У тебя хватит денег на это?
- Думаю, что достаточно.

2. - Лéна, я не успéла прочитáть такóй большóй и тру́дный текст по-англíйски. Ты смóжешь кóротко пересказáть мне его гла́вное содерžáние?
- Ты что! Ра́зве не зна́ешь, что я не могу - у менéя недостáточно слов для э́того.
3. - Ма́льчики и дёвочки, давáйте решíм вопро́с, кто уча́ствует в викторíне "Путешéствие по карте".
- А кто же, ёсли мнóго ребéйт желáет ?
- Конéчно, только ребéыта, которые достáточно хорошо́ знают геогráфию и любят путешéствие.
4. - Ми́ша, тест сегóдня, по-моему, не очень тру́дный, но непонáтно, почемú Свéта его не прошлá?
- Неужéли? Онá самá сказáла мне, что сдéала почти все задáния.
- Но всё таки, не получила достáточное колíчество бáллов.
5. - Пáвел отли́чно окónчил экономи́ческий инститút. Ты зна́ешь, почемú его не приýняли на рабóту в э́ту фíрму?
- Навéрно, из-за недостáтка опыта в рабóте. Ведь он совсéм молодóй специали́ст.
6. - Вáня, пойдём на тáнцы.
- Не могу. Я должен готовиться к соревновáнию по шáхматам в бúдущем месяце.
- Ну, пойдём, отдохнúть надо. Ведь у тебе́ врéмя в достáтке - цéлый месяц впереди!
7. - Олéг, моя́ ма́ма сегóдня не очень довóльна мной.
- Почемú, ёсли не секрéт?
- Я не получил хоро́шую отмéтку по литератúре.
- Опять из-за небольши́х недостáтков в сочинéнии. Правда?
- Тóчно.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ A. Đọc hiểu, chú ý cách dùng của động từ "уставать - устáть".

1. - Сáша, ты так мнóго рабóтаешь. Отдохнí
нéсколько минúт. Рáзве ты не *устаёшь*?
- Нет, ещё не *устаю*.
 2. - Вчérá ты был на экскúрсии?
- Да.
- Ну и как?
- Интерéсно бýло. Но я óчень *устáл* с дорóги,
потому́ что éздили 10 часóв на автóбусе.
 3. - Вítя, приходí ко мне по́сле урóка!
- Хорошó, я приду́, éсли не *устáну*.
 4. - Вíктор, нам не нáдо так бы́стро идти́.
- А почемý?
- Знаешь, впереди́ большáя дорóга, скóро
устáнем.
 5. - Ты ужé сдéала все домáшние задáния?
- Да. Так мнóго задáний! И я *устáл* от них.
- B. Hãy điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ.

	уставáть (несов.)	устáть (сов.)
я		
ты		
он / онá		
мы		
вы		
онý		

⑥ Dựa vào những từ đã biết để đoán nghĩa từ mới được in nghiêng.

1. - Ребята, познакомьтесь, это Наташа.
- Ты что, Катя, мы с Наташой давно уже друзья.
- Неужели?! А где вы подружились?
- В Москвe.
2. - Виктор, где и когда ты подружился с Надей?
- Я подружился с ней в школе в прошлом году.
3. - Ты любишь купаться в реке?
- Да. Это интересно.
- Пойдём купаться!
- Жаль, что у меня сейчас нет купального костюма.
4. - Ты был в Сочи?
- Да, был. А что?
- Говорят, что море в Сочи теплое. А ты там купался?
- Да. Но мне не нравится, что там летом на пляже всегда слишком много купальщиков.

⑦ Truyền đạt nội dung các câu nói sau bằng cách thay thế phần được gạch dưới.

1. Зимой мы бегали на коньках или ходили на лыжах.
2. Только потом он узнал, что около его дома строят станцию метро.
3. Вчера был мороз. Шёл большой снег.
4. Геологи горячо поблагодарили мальчика за помощь.
5. Наконец Витя поступил в школу.

⑧ Читай.

СМЕЛЫЙ НИКИТА

Никита родился в маленькой деревне на далёком Севере. Его отец и мать работали на заводе. Когда Никите было восемь лет, он поступил в школу. Школа была в городе, поэтому мальчик жил далеко от его дома, в школе. Он отлично учился, много читал, любил спорт.

На каникулы Никита всегда приезжал домой, в свою родную деревню. Рядом с его домом - большая река, на берегу которой летом всегда много купальщиков. Никита очень любил купаться в ней. Зимой он бегал на коньках или ходил на лыжах.

Однажды в зимние каникулы, когда Никита приехал в деревню, он узнал, что около его дома геологи работают. Мальчик познакомился и подружился с ними. В это время Никита учился уже в седьмом классе.

Геологи рассказывали мальчику о далекой Москве, об их интересной и трудной работе, а мальчик рассказывал им о своей учебе, о своих друзьях и об интересных книгах, которые он прочитал.

Однажды началась метель. Всю ночь был сильный ветер и шёл большой снег. Снег засыпал и маленький дом, где жили геологи. Радио не работало. Геологи хотели выйти на улицу, но не смогли открыть дверь. Весь день они были в домике. Там уже не хватило воздуха. Им стало трудно дышать. Они очень устали. В это время геологи услышали с улицы крик:

- Где вы? Вы живы?

Нéсколько часóв мáльчик откáпывал дóмик. Наконéц можно бы́ло откры́ть дверь. Дóлго и горячó благодарили геóлоги своегó мáленького дру́га за помошь. Кáждый написáл мáльчику свой áдрес, и кáждый пригласíл егó к себé в гóсти в Москвú. И Никýта знал, что дру́жба с геóлогами не кончилась. Она тóлько начинáется. И встрéча в Москвé впереди.

⑨ Найдí прáвильный отвéт и постáвь "✓"

1. Где Никýта родýлся ?
 - а. В далёкой дерéвне на Сéвере.
 - б. В мáленькой дерéвне на далёком Сéвере
 - в. В большóй дерéвне на далёком Сéвере.
2. Где рабóтали егó родýтели?
 - а. В шкóле.
 - б. На завóде.
 - в. В дерéвне.
3. Скóлько ему́ бы́ло лет, когда́ он поступíл в шкóлу?
 - а. Ему́ бы́ло вóсемь лет.
 - б. Ему́ бы́ло семь лет.
 - в. Ему́ бы́ло дéсять лет.
4. Скóлько ему́ бы́ло лет, когда́ он подружýлся с геóлогами?
 - а. Ему́ бы́ло 15 лет.
 - б. Ему́ бы́ло 16 лет.
 - в. Ему́ бы́ло 14 лет.
5. Почекý геóлоги не могли́ откры́ть дверь?
 - а. Потому́ что был сýльный вéтер.
 - б. Потому́ что шёл большой снег.
 - в. Потому́ что снег засыпал весь их дóмик.

6. Почеку геóлоги очень устáли?
- Потому что они борóлись с метéлью.
 - Потому что они бы́ли в дóмике, в котóром не хватíло вóздуха.
 - Потому что весь день они борóлись с метéлью, в дóмике не хватíло вóздуха.

⑩ Отвéть на вопросы.

- Почему Никýта дóлжен был жить в шкóле?
- Что он любíл сдéлать зимóй в своéй роднóй дерéвне?
- Где он познакóмился и подружíлся с геóлогами?
- Что случíлось с геóлогами однáжды нóчью?
- Что сдéлал мáльчик, чтóбы спастí геóлогов?

⑪ A. Đọc và chú ý đến cách dùng nhñng từ đc in nghiêng.

- Кóля, ты никогда не опáздываешь на уróк.
Интерéсно знать, какýм вíдом тра́нспорта ты *пóльзуеться*?
- Метró. Это сáмый удóбный вид тра́нспорта. А ты?
- Я *пóльзуюсь* автóбусом, потому что мы живём недалеко от шкóлы.
- Мой пáпа сказáл, что téхника ужé вошлá в кáждую семью.
- Да, дóма не тóлько родíteli, но и их дёти *пóльзуются* продúктами совремéнной технолóгии: компьóтером, стирáльной машíной, разлíчными электрическими прибрóрами.
- Гáля, ты пóмнишь нáшу стáрую учítельницу Марию Ива́новну?

- Как же не помнить! Она́ давнó ушлá на пéнсию, но мы всегда́ помним и любим её.
 - Да, она́ всегда́ *пользуется* большóй любóвью и уважéнием у своíх ученикоў.
- 4 - Кóля, скажí, когдá начнётся кинофестивáль?
- На слéдующей недéле. Ужé приéхали много арти́стов, режиссёров и сценари́стов из разных стран.
 - Я с нетерпéнием жду открытие фестиваля. Хочú смотрéть фíльмы, которые *пользуются* ширóкой популярностью в мíре.
 - А я хочу́ встречáться с актёрами и актрíсами, которые *пользуются* мировой известностью и получáть от них автóграфы.

Б. Напиши́ нýжные слова́.

	пóльзоваться (несов.)	воспóльзоваться (сов.)
я	пóльзуюсь
ты
он / она́
мы	воспóльзуемся
вы
они́

12 А. Читáй.

ХВАТАЕТ ЛИ СВОБÓДНОГО ВРЕМЕНИ

В газéтах и журналах ча́сто пишут, что многие молодые люди не умеют рационально пóльзоваться свободным времenем, не умеют проводить его с пóльзой для себя и для общества.

Посмотрим, кто как проводит свободное время и как люди думают об этом важном вопросе.

1. Ученик десятого класса

"У меня и у моих друзей свободного времени мало. С 8.30 до 2 часов дня - занятия в школе. После уроков у нас обычно ещё какие-нибудь дела. Домой приходим в 4.30 - 5 часов. Час гуляю, а потом до 9 - 10 часов вечера делаю уроки. На активный отдых времени не хватает. Поэтому в свободные часы мы можем только пойти в кино или послушать музыку. А во время каникул мы ходим в поход, ездим в дом отдыха, занимаемся спортом."

2. Студент

"Для человека, который чём-нибудь увлекается, нет проблемы, как провести свободное время. Мы с друзьями увлекаемся туризмом, поэтому все выходные дни у нас заняты. Советую всем так же интересно проводить своё свободное время!"

Б. Отвечай.

1. Сколько времени ученики находятся в школе каждый день?
2. Как ты думаешь, много ли занимаются ученики в школе и дома?
3. Правильно ли, что ученики занимаются спортом только во время каникул?

⑬ Переведи мнение студента о свободном времени.

⑭ Напиши маленькое сочинение на тему: "Моё свободное время".

УРОК 23

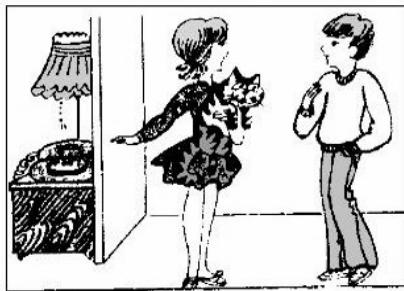
РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói nhǎn mạnh



Миша. Серёжа, я вижу, что ты и Алёша близкие друзья и вы всегда вместе.

Серёжа. Да, у нас одно и то же увлечение, одни и те же заботы. Мы увлекаемся футболом и любим музыку.



Валя. Аня, думаю, что у тебя не много друзей.

Аня. Почему ты так думаешь?

Валя. Просто к тебе всё время приходит один и тот же парень.

Маша. Нина, на какую тему ты пишешь сочинение?

Нина. О счастье человека.

Маша. Я тоже пишу на эту тему.

Нина. Интересно, что у нас одна и та же тема.



Один и тот же

человек (текст, . . .)

Одна и та же

книга (девочка, . . .)

Одно и то же

блюдо (место, . . .)

Одни и те же

песни (ученики, . . .)

У нас одна и та же тема сочинения.

Мы живём в одном и том же доме.

① Читáйте.

1. - Вóва, о чём ты дúмаешь, когда возвращаешься в старую школу?
 - О клáссе, где мы учíлись. Я ещё помню, что тогда ты всегда сидéла на однóм и том же ме́сте у окна.
2. - Серёжа, не гуляй, сидí дома и учí уро́к.
 - Аня, почему ты всё вре́мя повторяешь одни и те же слова. Ты не ви́дишь, что я дéлаю упражнéния.
3. - Мíша, что ты читáешь?
 - Ромáн "Войнá и мир".
 - Рáзве всю недéлю ты читáешь однú и ту же кни́гу?
4. - Сáша, что ты дéлаешь с утра?
 - Перевожу тéксты.
 - Тебé не скúчно весь день заниматься одним и тем же дéлом?
 - Знаешь, у менá разные тéксты, а не одни и те же.
5. - Антóн, ты мóжешь сказать что-нибудь интересное о Вíктore?
 - Он всегда покупал одни и те же цветы одной и той же девочке.

② Dùng hành động lìi nói vừa học để hoàn thiện các đoạn đối thoại dưới đây. Bảng tra cứu sẽ giúp em.

SỐ TỪ ĐỘNG LÌI NÓI

	SỐ ÍT			SỐ NHIỀU
	Giống đặc	Giống trung	Giống cái	Cả 3 giống
Cách 1	один	одно	одна	одни
Cách 2		одногó	однобý	однíх
Cách 3		одномý	однобý	одним
Cách 4	один / одно	одно	однú	одни / однíх
Cách 5		одним	однобý	одними
Cách 6	(ob) однóм		(ob) однобý	(ob) однíх

1. - Пéтя, ты знаéшь, сего́дня Шевчéнко . . .
 - Серёжа, ты всé врéмя говорíшь об . . .
 - футболи́сте.
2. - Оля, как ты проезжáешь в шкóлу?
 - Я всегда́ езжу по . . . дорóге, чéрез
 - ботанический сад.
3. - Вíктор, ты всé врéмя играéшь в шáхматы с . . .
 - Да, он у нас лúчший шахмати́ст.
4. - Натáша, вчera я вíдела тебá на вокzáле. Кого́ ты ждалá?
 - Ты же знаéшь, что я всегда́ жду . . . дру́га из Петербúрга.
5. - Кóля, я вíжу, что у тебá, как у моегó бráта . . .
 - дýски рýсских пéсен.
 - Да, мы вмéсте учíлись в Россíи и их привезлý.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói dưới đây:

1. Андрéй учíлся у учíтеля матемáтики, у котóрого учíлась и егó сестrá.
2. Вáля мечтáет стать фигуристкой. У Натáши такáя же мечтá.
3. В прóшлое воскресéнье Волóдя плáвал в этом óзере. В это воскресéнье он тóже плáвает в нём.
4. Антóн любит профéссию программíста, которую любит и егó брат Сергéй.
5. Пáпа всé врéмя обéает в этом ресторáне. Он никогда́ не хóдит на обéд в другóй ресторáн.

④ Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của từ được in nghiêng.

1. - У нас в шкóле рабóтают разные кружки. И знаéшь, сáмый извéстный из них кружóк "Кулина́рия".
- Кулина́рия? Там úчатся готовить. Ничегó осóбенного не вíжу.

- Однáко егó знают, о нём говорят. Он извéстен.
 - Мóжет быть, потому что в нём занимаются *одни девочки*.
 - Нет, наоборот, у нас в этом кружкé *одни мáльчики*. Вот чем он извéстен.
 - Неужéли в наше врéмя девочки бóльше не интересуются приготовлéнием пíщи?!
2. - Серёжа, какáя éто у тебя книжка в рукáх?
- Зачётная.
 - Твой? Посмотрéть можно?
 - Нет, éто зачётная книжка Алисы. Посмотри, какáя отлíчница!
 - Да. У неё в зачётной книжке *одни* пятёрки. А у тебя какíе отмéтки?
 - У менá? Очень жаль, что у менá *одни* тройки.
3. - Друзъя, мы сейчáс нахóдимся в однóм из сáмых больших заповéдников страны.
- Прáвда, что здесь можно встрéтить тýгров?
 - Да, éто *один-единственный* заповéдник у нас в странé, где живút тýгры.
 - И никто здесь не живёт?
 - Да нет. Пойдём и я покажú вам дом лесника.
 - Это, навéрно, *один-единственный* дом здесь.
 - Да, в этом лесу éто *один-единственное* мéсто, где мы сейчáс можем посидéть, поговорить о тýграх.
4. - Тáня, почему так мнóго ребя́т сего́дня хотят вíдеть Вíктора?
- Знаешь, он у нас в школе *один-единственный* мáльчик, который знает вьетнáмский язы́к. Поэ́тому кáждый раз, когда получáется почта из Вьетнáма, егó ищут, просят помóчь.
 - Понятно. Навéрно, я *одна-единственная* в школе рýссская шкóльница, которая разговáривает с вьетнáмским дру́гом по интернéту на рýсском язы́кé.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Đọc hiểu, ghi nhớ thêm các cách dùng của động từ "дёлать".

1. - Аня, ты любишь стихи Есенина?
- Да. Нежная красивая русская природа *делает его поэтом*.
2. - Нина, ты знаешь эту народную песню?
- Как же не знаю! Именно эта лирическая песня *делает мою сестру известной певицей*.
3. - Как хорошо! Дождь пошёл.
- Да, дождь *делает воздух чистым и свежим*.
4. - Наташа, ты знаешь, как русские пьют чай?
- Знаю. Русские пьют чёрный чай с лимоном и сахаром.
- Да, лимон *делает чай вкуснее и приятнее*.
5. - Что ты делаешь, Бова? Украшашь ёлку?
- Да, хочу *сделать свою комнату красивее* перед Новым годом.

⑥ Em có nhớ cách dùng giới từ "из" cách 2 đã học không?

Các nhiệm vụ dưới đây sẽ giúp em ôn lại.

A. Читайте.

1. - Мама, кто приехал к нам в гости?
- Дядя Антон.
- Откуда он приехал?
- Из Москвы.
2. - Нина, ты знаешь, какие школьники выступали вчера на вечере?
- Ребята из соседней школы.
3. - Катя, какие у тебя красивые цветы! Из чего их сделали?
- Из шёлка.

4. - Ми́ша, скóро у нас в гóроде бúдет вы́ставка карти́н молоды́х худóжников.
 - Отку́да ты э́то зна́ешь?
 - Из рекламной афиши.
5. - Ма́ма, почемú ты реши́ла стать учíтельницей?
 - Трудно сказа́ть. Мóжет быть, из любви к дéтям.

Б. Что ты скáжешь, если:

1. На фестивáле выступáют арти́сты, которые живут во Владивостóке.
2. Твой друг не зна́ет, почемú считáют кни́гу лúчшим дру́гом человéка.
3. Кáждый год 20 ноябрá ты всегдá приносишь своим учительям цветы́, потому что ты их лю́бишь и уважáешь.
4. На вы́ставке тебе нráвится красíвая вáза, а точно не зна́ешь, э́то каменная или бронзовая вáза.

⑦ А. Прочитáй и переведи.

1. В настóящее врёмя мнóго людéй изучáют инострáнные языки́: одни изучáют английский язык, другие - рúсский, трéтьи - арабский.
2. У Вíктора три сестры́: одна - учíтельница, другая - врач, а трéтья - рабóчий.
3. В клúбе мнóго людéй: одни читáют кни́ги и газéты, другие смотрят телевíзор.

Б. Dùng cách nói trên để điền vào chỗ chấm dạng cân thiết của "один . . . , другой . . . , трéтий . . .".

1. У нас в клáссе ребята занимаются разными видами спорта. - футбóлом, - бéгом, а - тéнnisом.

2. В ётом дёме три больших окна, смотрит на юг, - на восток и - на север.
3. К нам в школу приехал русский писатель. Ребята много его спрашивали. И он вначале разговаривал с , а потом с

⑧ Читай.



КАК УЧИТЬ СЕБЯ

По И. Лишайчу

Я хочу рассказать, как я учился. Может быть, вам будет интересно узнать об этом.

Урок в учебнике - это часть большой науки. И всегда интересно читать книги, которые знакомят тебя с большой наукой.

Иногда ребята учат уроки, чтобы получить хорошую отметку. И читают они только учебники, но это очень мало.

В школе на уроке я слушал рассказ учителя, потом дома читал учебник и другие книги. Я сам хотел узнать что-то еще. Учиться - значит "учить себя". И книги очень помогали мне.

У каждого человека должно быть любимое дело. У всех моих друзей было такое любимое дело. Один любил английский язык, другой - географию, третий очень любил литературу. Сначала я полюбил литературу. Литература учит человека понимать жизнь, быть честным и добрым. Я не любил математику, но я начал читать книги о математике и понял, что это очень интересная наука. Тогда я стал заниматься сам - много читал, решал задачи, думал. И я полюбил математику.

Все мы много читали, и потом рассказывали друзьям о том, что прочитали. Из этих рассказов мы узнали много нового.

Если человéк много знаёт, ему интересно жить. И я хочу сказать вам: ищите самые новые знания!

Берите их из книг! Делайте свою жизнь интересной!

⑨ Правильно (да) или неправильно (нет)?

Поставь "✓".

1. Книги очень помогали автору учиться.

да нет

2. Автор не хочет рассказывать, как он учился.

да нет

3. В школе автор слушал рассказ учителя, потом дома читал учебники. Но он никогда не читал книги.

да нет

4. Автор полюбил литературу, потому что литература учит человека понимать жизнь, быть честным и добрым.

да нет

5. Математика интересная наука, но автор не любил её.

да нет

6. Автор ничего нового не узнал из рассказов, которые он читал и слушал.

да нет

7. Автор хотел сказать ребятам, что, если человек много знает, ему интересно жить.

да нет

8. Ребята учат уроки, чтобы получить хорошую отметку.

да нет

⑩ Ответь на вопросы.

1. О чём автор хочет рассказать?

2. Как а́втор учíлся в шкóле и дóма?
3. Какоé любíмое дéло у друзéй а́втора?
4. Что а́втор дéлал, чтобы полюбíть матемáтику?
5. Что а́втор хóчет посовéтовать ребýтам дéлать?

- 11** Передáй содержáние слéдующих предложéний по-другóму.
1. Игорь увлекáлся матемáтикой и истóрией.
-
 2. В 11 лет Игорь сдéлал интересный доклáд в исторíческом музéе.
- Игорь сдéлал интересный доклáд в исторíческом музéе,
 3. Матемáтика ему нráвится бóльше, чем истóрия.
- Матемáтика ему нráвится бóльше
 4. Чéрез год, когда Игорь учíлся в девáтом клáссе, его принимáли в МГУ.
- Чéрез год, когда Игорь учíлся в девáтом клáссе,

 5. Игорь Шафáревич получíл Лéнинскую прéмию за рабóты, в которых он решíл две вáжные матемáтические пробléмы.
- Рабóты, в которых Игорь Шафáревич решíл две вáжные матемáтические пробléмы,
- 12** A. Điền vào chỗ chấm từ có dạng phù hợp để hoàn thiện câu chuyện cho dưới.

ПУТЬ МАТЕМАТИКА

Игорь Шафáревич учíлся в шкóле легкó, с интересом. В пáтом ① он увлекáлся матемáтикой и истóрией. Сначáла истóрия ему нráвилась бóльше. Он

занимáлся в исторíческом кружкé, мнóго читáл. Когдá Ѝгорю ② 11 лет, он сдéлал интересный доклáд в исторíческом музéе. Учителя и друзья совéтовали ему стать истóриком. Но, ③ Ѝгорь учýлся в седьмом клáссе, он пónял, что матемáтика ему нráвится бóльше, ④ истóрия. Матемáтика победýла все другíе увлечéния. В седьмом клáссе Ѝгорь Шафáревич изучíл весь школьный курс матемáтики. Потóм он пришёл на мехáнико-математíческий факультéт МГУ. Он ещё ⑤ окончил сре́днюю школу, но ⑥ разрешили сдавать экzáмен.

Чéрез год, когдá Ѝгорь учýлся в девятом клáссе, его принимáли в МГУ. Когдá Ѝгорю Шафáревичу бы́ло 17 лет, он окончил ⑦ Потóм он написál нау́чную работу и стал кандидáтом нау́к. Прошлó четы́ре гóда, Ѝгорь Шафáревич написál дóкторскую диссертáцию и ⑧ дóктором нау́к.

В 1959 году Ѝгорь Шафáревич получил Лéнинскую прéмию ⑨ работы, в которых он решíл две вáжные математíческие пробléмы, которые рáньше не могли ⑩ известные матемáтики мýра.

Б. Отвечáй.

Когдá:

1. Ѝгорь Шафáревич получил Лéнинскую прéмию?
2. Он окончил университéт?
3. Он поступил в университéт?
4. Он пónял, что истóрия ему нráвится мénьше матемáтики?
5. Он сдéлал интересный доклáд в исторíческом музéе?
6. Он изучíл весь школьный курс матемáтики?

⑬ Напиши, как ты úчишься в школе и дóма.

УРОК 24

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai thắng hoặc thua

Фразы

Борис. Миша, ты вчера смотрел футбольный матч между командами "Динамо" и "Спартак"?

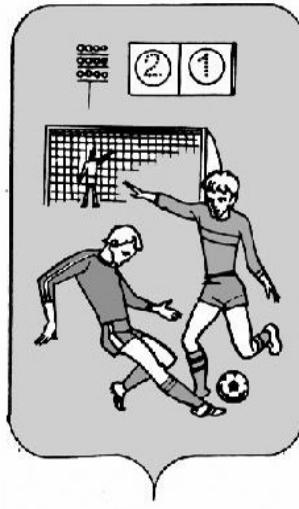
Миша. Да. Матч был интересный и "Спартак" выиграл.

Борис. А какой был счёт?

Миша. 2 - 1. (два - один)

Борис. Очень жаль. "Динамо" редко пройгрывает на своём стадионе.

Миша. Я тоже болею за "Динамо". Ну что же делать! Футбол есть футбол!



① Читайте.

1. - Таня, какая команда выиграла сегодня в соревновании по плаванию?
- Команда из класса "А". У них сильные ребята.
2. - Минь, какой счёт был вчера между сборными командами Вьетнама и Таиланда?
- Два - три. Мы опять проиграли.
3. - Виктор, тебе нравится сборная команда Бразилии?
- Да. Я болею за неё. Она часто выигрывает в матчах.

4. - Борис, какая команда *выиграла* кубок России по хоккею?
 - Команда из города Москвы.
5. - Папа, ты болеешь за “Локомотив Москвы”?
 - Раньше болел за него, а сейчас я болельщик “Спартака”.
 - А как ты думаешь, какая команда *выиграет* сегодня на стадионе “Лужники”?
 - По-моему, хотя “Спартак” сильнее “Локомотива”, но *счёт* этого матча будет ничейный. Лучший игрок “Спартака” сейчас лежит в больнице.



выигрывать (несов.) - **выиграть** (сов.) | кого? что? в чём?
проигрывать (несов.) - **проиграть** (сов.)

“Спартак” *выиграл* “Динамо” в футбольном матче.
 Алёша *проигрывает* Наталью в соревновании по шахматам.

- ② Chọn từ thích hợp có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn thiện các对话 cho dưới.

A. *игра*, *играть*, *выигрывать* - *выиграть*

1. - Алёша, давайте организовать . . . “Что? Где? Когда?”
 - А с кем мы будем . . . ?
 - С ребятами из класса “Б”.
 - Я боюсь, что мы проиграем. Они сильные ребята и всегда . . . в таких играх.
2. - Борис, как вы . . . сегодня?
 - . . . была трудна. Шахматист из Москвы очень сильный.
 - Но в концे концов кто . . . ?
 - Игра была ничьей.

Б. *выигрывать* - *выиграть*, *проигрывать*- *проиграть*

1. - Пáвел, опять мы комáнду из сосéдней шкóлы в соревновáнии по хоккéю.
- Эта сáмая сýльная комáнда. Онá в прóшлом мнóго раз на́шу комáнду.
2. - Андрéй, как по-твóему, кто золотúю медáль в музыкальном кóнкурсе зáвтра?
- Я вéрю, что Лéна победít. Онá никогда не в такóм кóнкурсе.
3. - Анто́н, ты учáствовал в викторíне на вéчере вчera?
- Да. Было интересно! Я хорошо отвéтил на вопрос в билéте.
- И ты что-нибудь?
- Да, я симпатíчный сувенир за лúчший отвéт.

③ Hãy dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện những nhiệm vụ sau đây:

1. Ты спрашиваешь Мýшу, почему он такóй грустный. Он отвечáет, что его любимая комáнда не смогла победить в послéднем матче этого года. Как ты всё это рассkáжешь друзьям?
2. Андрéй только что получил серебряную медáль в соревновáнии по тéнису. Ты не знаешь, почему он так ráдуется, и спрашиваешь его об этом.
3. Натáша победíла Кóлю в матче по шáхматам. Ты интересуешься этой игрой и хочешь знать её счёт. Как ты об этом спрашиваешь Натáшу?

④ А. Читáйте.

1. - Мýша, кто, по-твóему, *победит* в этом матче?
- Дúмаю, что *счёт* бúдет в пользу бразíльцев.
- Почему ты дúмаешь, что бразíльцы не потéрят поражéние?
- Потомú что они лúчшие в мýре футболисты. Да ещё потому, что это моя любимая комáнда.

2. - Сáша, ты не знаешь, почему сего́дня Натáша такáя гру́стная?
- Онá вчера́ в спорти́вном соревновáнии потерпéла поражéние. Хóдит однá, ни с кем не хóчет разговáривать.
 - Ничегó страшного нет, по-моему. В спорте побеждáть и́ли терпéть поражéние - обы́чная вещь.
 - Но до э́того онá всё вре́мя побеждáла и не терпéла ни однó поражéние. Мóжно сказать, онá ужé привы́кла к побéдам.
 - Вот э́то пло́хо. Кáждый спортсмéн, по-моему, должен готовить себя́ не только к побéдам, но и к поражéниям. Никто не мóжет всё вре́мя победить и быть победíтелем.
 - Вот э́то да. Ведь от поражéния человéк мóжет получить немáло пользы.
 - Ты совершéнно прав. Я с тобóй согла́сен.
- Б. Скажи́ как мóжно бóльше по-другóму.
1. Ребáта из клáсса "Б" всегда выигрывают в игрé "Что? Где? Когдá?".
 2. Нáша комáнда проигráла комáнду из сосéдней школы в соревновáнии по хоккéю.
 3. Андрéй никогдá не пройгрывал в такóм кóнкурсе.
 4. Анто́н победíл в викторíне и получил симпатíчный сувени́р.
 5. Кáтя почтí никогдá не тéрпит поражéние в шкóльном кóнкурсе "Умéлье рúки".

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa và cách dùng của động từ được in nghiêng.
1. - Вьетнáм - не óчень большáя странá. Ты не знаешь её пло́щадь?
 - Онá занимáет бóльше трёхсот ты́сяч квадратных киломéтров.

2. - Ребята, давайте на следующей неделе пригласить Андрея в поход на речку?
- Кажется, он не сможет. Подготовка к чемпионату по шахматам между школами *займёт* немало времени у него.
3. - Русские фигуристы опять победили на Зимних Олимпиадах?
- Да. Спортсмены из России много раз *заняли* первое место в международных соревнованиях по фигурному катанию.
4. - Витя, я не могу понять, почему ты так увлекаешься теннисом?
- Во-первых, играть в теннис интересно и весело. Во-вторых, спорт *занимает* важное место в жизни человека, помогает человеку стать здоровым.
- ⑥ Можешь ли ты понять значение новых слов? Ситуации тебе помогут.
1. - Ира, сколько раз ты занимала первое место в музыкальном конкурсе, не помнишь?
- Это третий раз я *завоевала* золотую медаль.
 2. - Ты знаешь новую музыкальную звезду, которая приехала из Польши?
- Знаю. В этом году она *завоёвывает* много призов.
 3. - Олег, имя Томас Эдисон тебе знакомо?
- Как не знакомо! Он американец, который *изобретал* электрическую лампу и кинофильмы.
 4. - Наташа, ты не знаешь автора современной модели фигурного конька?
- Знаю. Русский спортсмен Н.А. Панин *изобрёл* её.
 5. - Витя, я вижу, что многие ребята хорошо катаются на коньках и умеют делать красивые *фигуры*.
- Да. Они любят фигурное катание и хотят стать *фигуристами*.

⑦ A. Đọc, chú ý nghĩa và cách dùng của giới từ “крόме” cách 2.

1. - Лéна, знáешь, что Антóн занимáется не тóлько бóксом, но и плáванием?
- Да. *Крóме* бóкса он ещё занимáется плáванием.
2. - Ребáта, кто из вас умéет плáвать?
- *Крóме* Антóна никтó не умéет плáвать.
3. - Олéг, ты занимáешься английским языком?
- Да. Но *крóме* него я занимáюсь ещё францúзским.
4. - Пáпа, прáвда, что Ломонóсов был не тóлько фýзиком, но и матемáтиком и хýмиком?
- Да. *Крóме* этого, Ломонóсов был ещё поэтом.
5. - Ты знаешь, Мáша, что мáма Тáни умéет хорошо готовить салáт по-вьетнáмски?
- Я знаю ещё, что *крóме салáта* онá прекрасно готовит суп из овощéй.

B. Dùng cách nói đã biết ở phần A để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Лан не могла сдéлать задáние нóмер два. Все другие задáния онá выíполнила.
2. Андрéй мóжет хорошо говорýть по-китáйски. Он знает ещё английский, францúзский, итальянский языки.
3. Вóва не хóдит в школу тóлько по воскресéньям.
4. Мáма купíла в магазíне рис, хлеб, вермишéль, сáхар, сыр . . . Но сáмое вáжное - забыла купýть молокó.

⑧ Читáй.



РУССКИЙ ФИГУРИСТ

Рýссское фигúрное катáние любят не тóлько в России. В соревновáниях мýра по фигúрному катáнию спортсмéны из России много раз занимáли пéрвое мéсто. Именá рýсских фигуристов известны во мнóгих страáнах. Рýссское

фигурное катание не только завоёвывает любовь у своих болельщиков, но и имеет большое влияние за границей.

В олимпийских играх фигуристы выступили впервые в 1908 году в Лондоне. Первую олимпийскую золотую медаль по фигурному катанию завоевал русский спортсмен Н.А. Панин-Коломенкин. По мастерству он считался лучшим фигуристом тех времён.

У Панина не было своего тренера. Он сам изобретал разные фигуры, которые стали обязательными для современных конкурсов по этому виду спорта. У этого русского фигуриста удивительные способности к спорту. Панин изобрёл и сделал современную модель фигурного конька... Кроме этого, в России он ещё был известен как талантливый стрелок из пистолета.

Кроме фигурного катания и стрельбы, Панин увлекался велосипедным спортом и теннисом. Все эти виды спорта он считал большим удовольствием, которое много помогало ему в фигурном катании.

⑨ Правильно (да) или неправильно (нет)?

Поставь "✓".

1. Русское фигурное катание не любят в России.

да нет

2. В соревнованиях мира по фигурному катанию русские спортсмены не раз занимали первое место.

да нет



3. Ру́сское фигу́рное катáние завоёвывает любóвь у своих болéльщиков и имéет большóе влия́ние за граñицей.

да

нет

4. В 1908 годú в Лóндоне одíн из францúзских спортсмéнов выíрал олимпíйскую золотúю медáль по фигу́рному катáнию.

да

нет

5. Пáнин-Колóменкин изобретáл разные фигúры, которые стáли обязáтельными для совремéнных кónкурсов по э́тому вíду спóрта.

да

нет

6. Э́тот талáнтливый фигурист увлекáлся фигу́рным катáнием, но не любíл тéннис и велосипéдный спорт.

да

нет

7. Пáнин изобрёл и сде́лал совремéнную модéль фигу́рного конька.

да

нет

⑩ Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Н.А. Пáнин хорошо стрелял из пистолéта.
2. Н.А. Пáнин занимáлся другíми вíдами спóрта.
3. Совремéнные спортсмéны ещё выступáют с фигу́рами, которые изобрёл Н.А. Пáнин.

⑪ Đọc, chú ý nghĩa và cách dùng của những từ được in nghiêng.

1. Включите свет, пожáлуиста! Здесь óчень темно.
2. С 1996 гóда в прогráмму Олимпíйских игр включили жéнский футбóл.
3. Я не уступлю Натáше моё място, потому что она никогда и никому не уступáет своё място.
4. В финальном матче по жéнскому футбóлу сборная России уступила сборной Китáя.

5. В э́том году́ мой брат по-друго́му отнósится к учёбе. Он дáже пообеща́л роди́телям, что не *усту́пит* никому́ в учёбе и зайдёт однó из пéрвых мест в клáссе.

⑫ Читáй.

ЖÉНСКИЙ ФУТБÓЛ

Жéнщины всегда́ счита́ли, что мóгут дéлать всё не хúже мужчи́н, в том числé и игрáть в футбóл. Извéстно, что ещё в 1911 году́ в Москvé организова́ли три "дáмские" комáнды. Спустя́ 80 лет (в 1991 г.) в Китáе был пéрвый чемпионáт мíра по жéнскому футбóлу, в котóром пéрвое мéсто заняла́ комáнда США. Чéрез чéтыре гóда в Швейцáрии пéрвенствовала сборная Норвéгии. В 1999 году́ в США прошёл трéтий чемпионáт мíра, в котóром впервые вы́ступила и сборная России и уступи́ла сборной Китáя со счётом 0-2. В фина́ле сборная США по пенáльти 5-4 вы́играла у комáнды Китáя. С 1996 гóда жéнский футбóл включи́ли в прогráмму Олимпíйских игр.



⑬ Trong bài đoc nhñng ý sau đc nói thé nà?

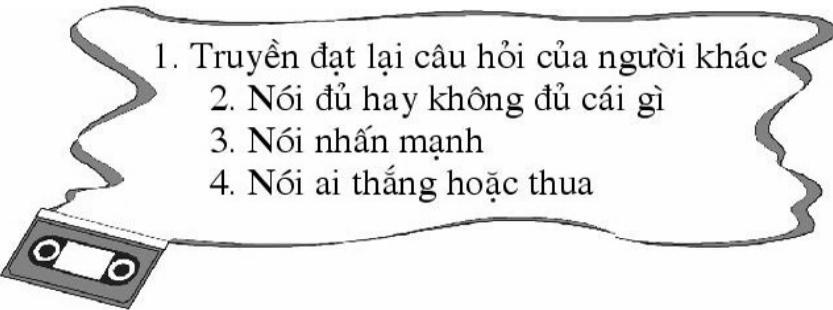
1. Жéнщины не хотéли уступа́ть мужчи́нам и в футбóле.
2. В Москvé бы́ли жéнские футбóльные комáнды.
3. В 1995 году́ в Швейцáрии сборная Норвéгии победи́ла в чемпионáте мíра.
4. Сборная Китáя вы́играла сборную России.
5. Пенáльти принеслí америкáнкам побéду в трéтьем чемпионáте.

УРОК 25

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Sau khi học xong bài 21, 22, 23, 24 các em đã biết cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:

- 
1. Truyền đạt lại câu hỏi của người khác
 2. Nói đủ hay không đủ cái gì
 3. Nói nhấn mạnh
 4. Nói ai thắng hoặc thua

① Hãy cùng làm các bài tập cho dưới đây để kiểm tra và tự đánh giá kết quả học tập của mình.

1. Đọc hiểu, điền vào chỗ chấm từ, tập hợp từ có dạng thích hợp để hoàn thiện đoạn văn sau:

Вéра и Кáтя - близкие друзья. У них много общего. Сейчас они живут в одном и дóме. У них есть дети. У Вéры сын, а у Кáти дочь. Они очень заняты: заботятся о детях, ходят в магазин за продуктами, убирают комнату. Поэтому у Вéры даже не времени для чтения любимых книг, а у Кáти не хватает силы спортом. Кáтя и Вéра с детской очень любят погулять в парке, который находится недалеко от их дома.

Однажды Кáтя хотела узнать, ли Вéра с ней погулять в парк. Она решила позвонить Вéре.

2. Dùng hành động lời nói đã học trong bài 23 để thay thế các tập hợp từ được gạch dưới.

Вот и сегодня они́ тóже в пárке. Кáждый раз когда́ они́ гуляют в пárке, они́ всегдá любят сидéть тóлько на однóй скамéйке, где они́ сидáт и сейчáс. И у них как всегдá тóлько однá téма разговóра - о своíх дéтях.

А как их дéти? У них тóже однó óбщее увлечéние: игрáть в шáхматы.



3. Смотри на рисунок. Как ты дúмаешь,

- а) Кто за кого болéет?
- б) Кто о чём и́ли о ком дúмаet?
- в) Почекмú мáльчик плáчет?

4. Слúшай, что говорят Вéра и Кáтя.

Вéра. Ты сíльно волну́ешься, когда́ твой сын игráет?

Кáтя. Ты ráдуешься, когда́ твой дóчка хорошó игráет?

Вéра. Твой сын смóжет выиграть éту пárтию и́ли нет?

Кáтя. Твой дочь проиграет?

Мóжешь ли ты передáть их вóпросы?

(Вам помóгут речевóе дéйствие в уróке 21.)

a)

б)

в)

г)

5. Как ты дóмаешь, чегó не хватáет мáме мáльчика, если онá не мóжет смотрéть игрú до конца и хóчет помóчь своему сыíну?

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

Các em đã biết giói từ "uz" được dùng ở cách 2. Hãy cùng nhó lại ý nghĩa và cách dùng cơ bản đã được học.

1. *Nói ai từ đâu đến.*

- Ребýта, отку́да вы приéхали?
- Мы приéхали из Вьетнáма.

2. *Nói một vật làm bằng gì.*

- Из чегó ты сдéлал эти игрóушки?
- Из дéрева.

② Đọc hiểu, đặt câu hỏi cho những tập hợp từ được in nghiêng trong những câu cho dưới đây:

1. Недáвно у нас в школе быíли артисты, которые приéхали из Москвы.

2. Вчера́ выступа́ли по телеви́зору ребя́та из наше́й шко́лы.
3. Мы сде́лали краси́вые рóзы из бума́ги для ука́рашения новогодней ёлки.
4. Мой друг прие́хал из гро́да, кото́рый носит и́мя Хо Ши Ми́на.
5. Вьетнáмцы предпо́читают сок из ма́нго, кото́рое привозят с юга.

③ Chọn động từ cần thiết có dạng thích hợp để điền vào chỗ chấm nhằm hoàn thiện đoạn văn dưới đây:

учи́ться	где? как?
учи́ть - научи́ть	кого? чему? что де́лать?
учи́ть - вы́учить	что?
учи́ться - научи́ться	что де́лать?
изучáть - изучи́ть	что?
занима́ться - позанима́ться	чем? где?

Когда́ я нача́л в шко́ле, я сра́зу стал рúсский язы́к. Мóжно сказать, что я хоро́шо. Конéчно, я но́вые словá, грамма́тику, но мне бы́ло совсéм неинте́ресно.

Однáжды к нам пришёл но́вый учíтель. И вдруг, как мы говорíм, "мир изме́нился". Сначáла он нас слúшать мúзыку, понимáть стихí и пésни. Я помню, что я вездé: дóма, в библиотéке, да́же в парке. Мне казáлось, что я почти говорить по-ру́сски. Он нас слúшать вслух тéксты в учéбнике. В свободное вре́мя он нас рисовáнию. Как хоро́шо мы с ним занима́емся спóртом в шко́льном клúбе.

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

④ Читай шутки.

1. ОН ЛЮБИТ ТОЧНОСТЬ

Однажды в поликлинику пришёл пожилой человéк.
Врач внимательно осмотрéл его и сказáл:

- Вы должны хорошо отдохнуть. Совéтую поéхать в деревню, много гулять, пить молокó, рано ложиться спать и курить только однú сигарéту в день.

- Я сдéлаю всё так, как высовéтуете, - сказáл больной.

Он поблагодарíл врача и ушёл. Чéрез месяц éтот пожилой человéк сно́ва пришёл в поликлинику.

- Ну, как ваши делá? Как здоровье? - спросíл врач.

- Сейчáс я чuvствую себя намного лúчше, - отвéтил больной. Я так хорошо отдохнúл. Ложился спать рано, пил молокó, много гулял. Но курéние чуть не убýло менá. Э́то очень тру́дно - начинáть курить в 60 лет.

Почему больной чуть не умер?

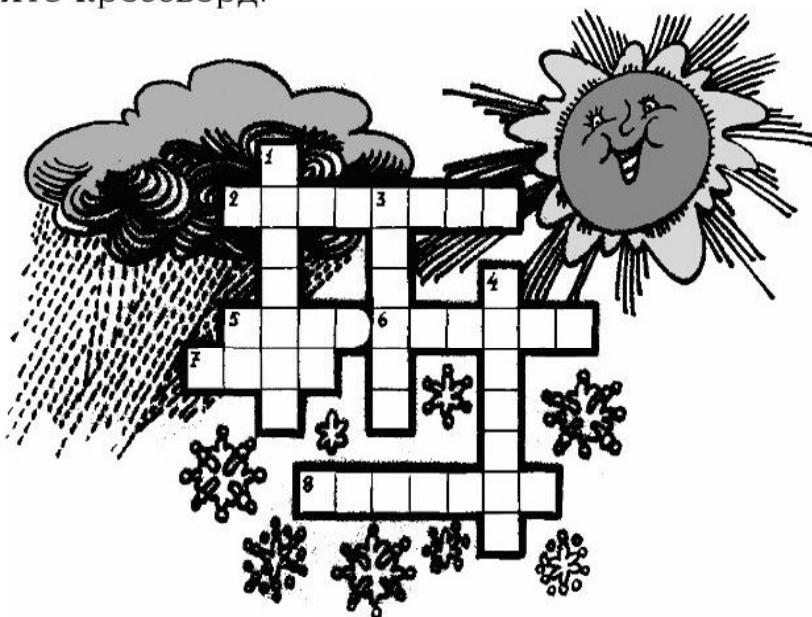
2. Отéц гулял в парке со своим маленьkim сыном. Сын задавал отцу очень много вопросов. Отéц устал отвечать на вопросы и сказáл:

- Когда я был маленьkim, никогда не задавал так много вопросов.

- Навéрное, поэтомu ты сейчáс не можешь отвéтить на все мой вопросы, - отвéтил сын.

Как ты считаешь, сын прав или не прав?

⑤ Решите кроссворд.



1. Трéтий мéсяц зими
2. Пéрвый мéсяц осени
3. Вторóй мéсяц зими
4. Пéрвый мéсяц зими
5. Пéрвый мéсяц весны
6. Вторóй мéсяц весны
7. Вторóй мéсяц лéта
8. Вторóй мéсяц осени

ТЕСТ

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

1. - Вáля, о чём спросíла мама?
- Мáма спросíла,
 - а. она не мóжет пойти в теáтр.
 - б. не пойдём ли мы в теáтр.
 - в. отéц пошёл в теáтр.
 - г. нет билéта в теáтр.

2. - Лéна, что хóчет Ѝра?
- Онá хóчет знать,
а. мы éдем в библиотéку.
б. библиотéка рабóтает с 9 до 20 часóв.
в. библиотéка рабóтает ýли нет.
г. тётя Máша рабóтает в библиотéке.
3. Врач спросíл Олéга: "Что у тебя болýт?"
Олéг отвéтил, что
а. у тебя болýт головá.
б. у менéй болит головá.
в. у него́ болýт головá.
г. у неё́ болýт головá.
4. - Вítя, чéрез 15 минúт мы должны́ быть в читáльном зáле.
- Но зал ма́ленький, по-моéму, мест для всех.
а. ма́ло
б. мнóго
в. хватит
г. не хватит
5. - Вíктор, мы не мóжем вы́полнить эту рабóту сего́дня.
- Почемý? У вас врémени ýли сил?
а. хватáет
б. не хватáет
в. хватíло
г. не хватíло
6. - Вьет, почемý ты пишешь письмо́ Лéне на вьетнáмском языке́?
- Потомý что у менéй русских слов.
а. достáток
б. недостáтки
в. достáточно
г. недостáточно
7. - Ольга и Ѝра близнецы..
- Да. Знаешь, они́ не только друг на дру́га похóжи. но и интересы у них

- а. одíн и тот же
 б. одná и та же
 в. одnó и то же
 г. одní и те же
8. - Волóдя, где живёт Кóля?
- Он с Ивáном живёт в дóме.
 а. одíн и тот же
 б. одногó и тогó же
 в. одnóм и том же
 г. одníх и тех же
9. - Кóстя, как вчера́ игрáли наши футбóлисты?
- Отли́чно, онý дáже сильнейшую комáнду.
 а. выиграли
 б. выйгryвали
 в. проигráли
 г. пройгryвали
10. - Ребята, отдохнúть надо. Ведь зáвтра у нас бúдет
очень вáжный матч.
- Да, ина́че мы
 а. терпéли поражéние
 б. потерпéли поражéние
 в. тéрпим поражéние
 г. потéрпим поражéние

1	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задание II.

A. Chọn từ thích hợp, biến đổi sang dạng phù hợp nếu cần, để điền vào chỗ chấm nhằm hoàn chỉnh đoạn văn dưới đây:

*быть, вы, встрéтить, клуб, не прóтив, пóсле,
почётный президéнт, футбoliст, футбóльный,
чáсто*

ПОЧЁТНЫЙ ПРЕЗИДÉНТ ЛЕВ ЯШИН

В 1963 году в Лондоне состоялся [11] матч между комáндой Англии и сборной комáндой Мира.

Вечером 23 октября [12] матча футболисты отдыхали в гостинице и ждали начала банкéта. Лучшие [13] мира давали автóграфы болельщикам. Среди звёзд мирового футбола [14] и русский спортсмен Лев Яшин. Он тоже без конца ставил свою подпись на фотографиях и газетах.

Вдруг к нему подошли два человéка и сказали:

- Господи́н Яшин, мы руководители одного из футбольных [15] в Лондоне. Наша футбольная комáнда занимает одно из первых мест среди любителей. Мы [16] хорошо знаем. Вы лучший вратáрь мира. У нас сейчас нет почётного президéнта и решили предложить вам пост почётного президéнта нашего клуба. Если вы [17] , мы будем ждать вас после банкёта у входа и мы поедем в наш клуб.

Лев Яшин согласился. В клубе его [18] с большой радостью, громко аплодировали. С этого дня у них есть [19] Их клуб непохож ни на какой другой клуб.

Лев Яшин улетел в Москву. Он [20] вспоминал этот скромный лондонский футбольный клуб и этот необычный вечер.

11	16
12	17
13	18
14	19
15	20

Б. Правильно (да) или неправильно (нет). Поставь "✓".

21. Лев Яшин - одна из звёзд мирового футбола.
а. да б. нет
22. Футбольный матч между командой Англии и сборной командой Мира состоялся в тысяча девятьсот сорок седьмом году.
а. да б. нет
23. Лев Яшин с удовольствием принял предложение стать президентом скромного лондонского футбольного клуба.
а. да б. нет
24. С этого дня у них есть почётный президент как у других клубов в Англии.
а. да б. нет
25. Лев Яшин никогда не забывал необычный вечер в Лондоне.
а. да б. нет

21	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
22	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
23	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
24	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
25	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>

УРОК 26

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

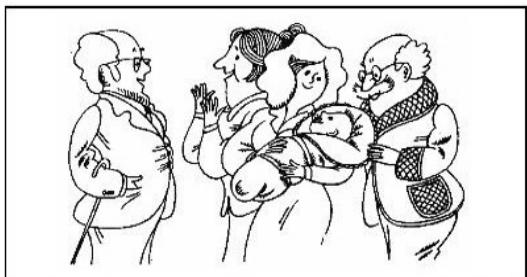
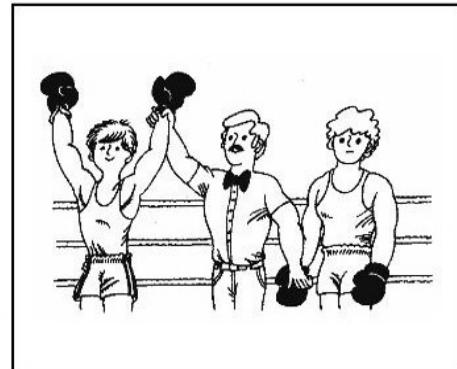
Nói điều gì làm ai ngạc nhiên, vui mừng

ОБО

Миша. Коля, видишь, наш Сергей победил.

Коля. Я удивляюсь, что он стал победителем.

Миша. Это меня не удивляет. Я знаю, что он очень серьёзно готовился к этому соревнованию.



Лена. Рита, смотри, как радуются эти люди!

Рита. Да. У них родился первый внук. Рождение этого ребёнка радует всю семью.

① Читайте.

1. - Что удивило ребят в цирке?
- Они удивились выступлению животных: медведи катаются на мотоцикле, а собаки умеют играть в мяч.
2. - Удивительно, у Ивана Ивановича дома живёт большой волк!
- Что тебя удивляет! Это не волк, а собака.

3. - К тебе приехали дедушка и бабушка?
 - Да. Они приехали из деревни. Давно мы не виделись, и их приезд всех нас обрадовал.
4. - Ты получил много подарков в день рождения?
 - Да, очень много. А меня особенно радует компьютер, который мне купил папа.

	<u>кто (что) ?</u> победа Сергея Сергей	удивляет радует	<u>кого ?</u> учителя
	<u>кто ?</u> учитель	удивляется радуется	<u>кому (чему) ?</u> Сергёю победе Сергея , что Сергей победил

② Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ.

	<i>удивить</i> (сов.)	<i>удивиться</i> (сов.)	<i>радовать</i> (несов.)	<i>радоваться</i> (несов.)
<i>я</i>		удивлюсь		
<i>ты</i>				радуешься
<i>он / она</i>				
<i>мы</i>			радуем	
<i>вы</i>				
<i>они</i>	удивят			

③ Truyền đạt lại những nội dung dưới đây theo cách khác.

- Федя первый раз был в заповеднике. Он очень удивился, что здесь животные человека не боятся.
- Мы очень удивляемся погоде сегодня: и дождь и солнце одновременно.

3. Вьет приéхал в Москвú недáвно, а он не тóлько óчень хорошó говорít по-рúсски, но и хорошó знаёт Москвú. Это большóе удивлéние для нас.
4. Пáпа сказáл Серёже, что он скóро поéдет во Вьетнáм рабóтать, и с ним поéдет вся семья́. Серёжа обráдовался éтой новости.
5. Мáленький сын нáчал ходíть. Это большáя ráдость для молоды́х родítелей.

④ Đọc những đoạn đói thoại dưới đây, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng từ cung gốc được in nghiêng.

1. - Что ты там читáешь?
 - "Книгу рекордов".
 - Интерéсно?
 - Да, в ней пишут об *удивительных* достижéниях и явлéниях природы и человéка.
2. - Что сказáла Нíна, когда она узнала о своéй побéде на конкурсе юных пианистов.
 - От *удивления* она ни одного слова не смогла сказать. Тóлько закрыла лицо руками и заплáкала.
3. - Вадíм, знаешь, что я могу сказать о твойx вьетнáмских друзья́х?
 - Что íменно?
 - Ким впервые в Москвé, а остальные - нет.
 - Откуда ты это знаешь? Тебé сказали?
 - Нет. Видишь, он на всё вокrúг смотрит с *удивлением*, в то же вре́мя другиे - без какого-либо *удивления*.

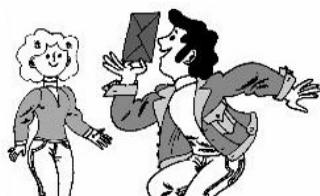
4. - Удивительно, что в этом году в городском чемпионате по шахматам могут участвовать все люди, которые желают.
- Да, это действительно удивительные соревнования: мужчины играют с женщинами, взрослые - с детьми. А кто стал чемпионом?
 - К удивлению всех, чемпионом стал мальчик из одной городской школы.
 - Да?! Вот это удивительно талантливый шахматист.

⑤ Dùng các cách nói về sự ngạc nhiên, vui mừng để đói thoại theo các tình huống dưới đây:



- Мама, это мои успехи в этом году.
- Молодец, моя дочка!

- Миша, смотри, что делает этот артист!
- Разве он не боится льва?



- Виктор, от кого ты получил письмо?
- От подруги.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑥ Hãy đọc các đoạn đối thoại cho dưới và đưa ra nhận xét chung về các động từ có tiếp tố "perе-".

1. - Анна Петровна, как я сдёлал это упражнение?
- В нём очень много ошибок. Ты должен переделать его ещё раз.
2. - Почему ты так написал это слово?
- А как надо писать?
- Надо писать с буквой "О", а не "А". Лучше его перепиши.
3. - Я хочу перечитать эту книгу ещё раз.
- Зачем надо это делать?
- Когда читать хорошую книгу, надо перечитывать её много раз, чтобы увидеть её красоту и узнать её ценность.
4. - Вы весь рассказ поняли?
- Да, поняли.
- А теперь перескажите его своими словами.
5. - Сколько там рублей?
- 355 тысяч.
- Не может быть! Ты неправильно считал, наверное. Пересчитай ещё раз, пожалуйста.

⑦ Điền dạng thích hợp của các động từ có tiếp tố "perе-" trong bài tập trên vào chỗ chấm để hoàn tất các câu cho dưới.

1. Я не слышал, что ты читал. . . . ещё раз, пожалуйста.
2. Учитель на уроке рассказал нам очень интересную историю. Жаль, что я её не могу тебе

3. Эти дёньги я ужé считáл мнóго раз. Их . . . не нúжно.
4. Это упражнéние ты сдéлал непráвильно. Тебé надо егó . . .
5. Почему ты написáл сочинéние на эту téму? У нас téма совсéм другáя. . . . своё сочинéние.

⑧ "Помо́щик - э́то человéк, котóрый помогáет нам в какбý-нибуль работе". Попробуй объяснить свойми словáми слéдующие слова:

учáстник - э́то . . .
 ученик - э́то . . .
 шкóльник - э́то . . .
 отли́чник - э́то . . .
 лéсник - э́то . . .
 худóжник - э́то . . .

⑨ Trong tiéng Nga có mót số danh từ gióng đúc ở số nhiều có tận cùng bằng "а" và "я". Em có thể tìm được trong số nhũng từ mà em đã biết cho đú 10 từ như vậy không? Nếu quên, em có thể tra tìm trong bảng từ đã học trước đây.

⑩ Читáй.



ЧУДО

Чу́до э́то рáдует и удивля́ет людéй. Ему́ не надо мнóго ме́ста. Его́ можно носить в портфéле, можно положить на стол и́ли постáвить в шкаф. Чу́до э́то небольшóе, но в нём - весь мир.

Если научíться дружítъ с ним, чу́до расскáжет тебе́, о чём думали люди ты́сячи лет назáд, как они́ жíли, как иска́ли дорóгу к счастью.

Чудо это не город, но в нём может жить много разных людей. Ты на всю жизнь полюбишь самых лучших из них. Если ты станешь часто открывать это чудо, то много узнаешь и будешь человёком интересным.

Чудо это не корабль и не самолёт. Ты можешь сидеть дома и с его помощью узнать, как живут люди в других странах.

Это чудо не радио и не телевизор. Если ты научишься понимать его, ты услышишь и музыку, и голоса птиц и людей.

Чудо это может стать лучшим другом и помощником.

Ты уже знаешь, о чём мы говорим? Нет на земле чуда больше, чем хорошая, умная книга.

Береги книгу, смотри, чтобы она имела хороший вид, чтобы это чудо не пострадало от плохого обращения. Я не знал в своём детстве таких хороших книг, как те, которые сейчас лежат перед тобой. И я знаю, что ты их любишь и что твои любимые книги ты готов перечитывать без конца.

|11| Tìm trong bài đọc những câu phù hợp với từng nội dung cho dưới.

1. Книга удивляет людей.
2. Книга радует людей.
3. Книге не надо много места.
4. Книга - наш лучший друг и помощник.
5. Нам надо беречь книгу.

|12| Ответь на вопросы.

1. Ты любишь читать? Почему?
2. О чём ты часто читаешь?
3. Ты часто покупаешь книги? У тебя много книг?
Как ты их бережёшь?

4. Ты в библиотéку хóдишь? Вы с друзья́ми ча́сто даёте кни́ги друг дру́гу?
5. Когдá обýчно ты читáешь? Как ты найдёшь врéмя для чтéния?

⑬ Thay thế phân được in nghiêng trong các câu sau đây bằng cách nói tương đương.

1. Сейчáс не рéдко мόжно услýшать мнéние, что в наш век наúчно-техníческого прогréssa люди по-другóму относятся к чтéнию.
2. В настóящее врéмя люди фактически читáют гораздо бóльше, чем рáньше.
3. Большинство людéй предпочитает не читáть, а слúшать.
4. По их мнéнию, сейчáс люди с бóлее большíм интересом и энтузиáзмом говорят о многосерийном телефíльме, чем о новой кни́ге.
5. Если предложítъ современному человéку посмотреть фильм или прочитáть кни́гу на ту же тéму, то он скорéе выберет фильм.

⑭ Прочитáй текст и отвéТЬ на вопросы.

КНИГИ В НÁШЕ ВРÉМЯ

Сейчáс не рéдко мόжно услýшать мнéние, что в наш век наúчно-техníческого прогréssa, век информáтики люди по-другóму относятся к чтéнию вообщé, особенно к чтéнию худóжественной литератúры.

Действительno ли éто так в нáше врéмЯ?

Сáмым распространёнными мόжно считáть два мнéния.

Пéрвое, что худóжественная литератúра потерáла своё прéжнее большóе влия́ние на людéй; что хотя люди фактически читáют горáздо больше, чем раньше, худóжественной литератúры они́ стали читáть горáздо ме́ньше.

Вторóе, распространённое мнéние, что большинство людéй предпочитáет не читáть, а слúшать, а ещé лúчше - слúшать и смотрéть. По их мнéнию, сейчáс люди с более большím интересом и энтузиáзмом говорят о многосерийном телефíльме, чем о новой кни́ге. Если предложítь совремéнному человéку посмотреть фильм или прочитáть кни́гу на ту же тему, то он скорéе выберет фильм - и интереснее, и тре́бует ме́ньше вре́мени, котóрого так ма́ло у совремéнного человéка.

1. А ты с чем соглáсен или не соглáсен? Пóчему?
2. Какое у вас мнéние?

15 Найдí правильное предложéние по содержáнию текста и поставь "✓".

1. a) Сейчáс рéдко мо́жно услы́шать мнéние, что люди по-другóму отно́сятся к чтéнию.
- б) Сейчáс не рéдко мо́жно услы́шать мнéние, что люди по-другóму отно́сятся к чтéнию.
- в) Сейчáс не рéдко мо́жно услы́шать мнéние, что люди по-другóму отно́сятся к учёбе.
- г) Сейчáс не рéдко мо́жно услы́шать мнéние, что люди по-прéжнему отно́сятся к чтéнию.
2. а) По пéрвому мнéнию, худóжественная литератúра не потеряла своё прéжнее большóе влия́ние на людéй.
- б) По пéрвому мнéнию, большинство людéй предпочитáет не читáть, а слúшать.

- в) По пे́рвому мнéнию, худóжественная
литератúра потеряла своё прéжнее большóе
влия́ние на людéй.
- г) По пе́рвому мнéнию, большинство людéй
предпочитáет не слúшать, а читáть.
3. а) В на́ше врéмя люди фактíчески читáют
горáздо мéньше, чем рáньше.
- б) В на́ше врéмя люди фактíчески читáют
не бóльше, чем рáньше.
- в) В на́ше врéмя люди фактíчески слúшают
и смотрят горáздо бóльше, чем рáньше.
- г) В на́ше врéмя люди фактíчески читáют
горáздо бóльше, чем рáньше.
4. а) Сейчáс людéй интересу́ет многосерíйный
телефíльм мéньше, чем нóвая кни́га.
- б) Сейчáс людéй интересу́ет многосерíйный
телефíльм бóльше, чем нóвая кни́га.
- в) Сейчáс людéй интересу́ет нóвая кни́га бóльше,
чем многосерíйный телефонíльм.
- г) Сейчáс людéй не интересу́ют многосерíйный
телефíльм и нóвая кни́га.

УРОК 27

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai thử cái gì (làm gì)



Лиля. Кóля, ты был во Вьетнáме?

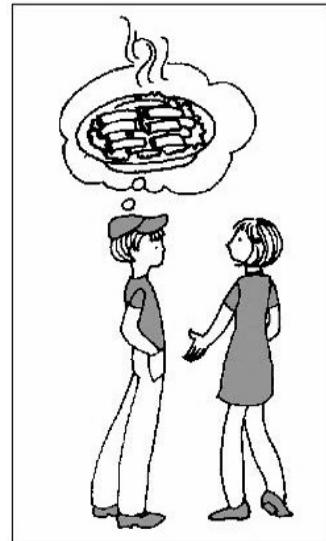
Кóля. Да, был там с родíтелями.

Лиля. И ты прóбовал вьетнáмские национальные блюда?

Кóля. Конéчно.

Лиля. Что из них тебé больше всего нráвится?

Кóля. Блýнчики “Нэм”.



① Читáйте.

1. - Ма́ша, *попрóбуй* суп. О́чень вкúсный.
- Я не люблю суп из овощéй. Я берú молóчный.
2. - Пáпа, катáться на велосипéде трúдно?
- Не о́чень. Я научú тебя и́ли ты сам *попробуешь* е́здить?
- Сначáла ты менá учí, а потóм я бúду *прóбовать* е́здить сам.
3. - Зóя, почемú я не могу́ любítъ рок-му́зыку?
- А ты знае́шь грúппу “Стенá”?
- Знаю, но тóлько по телевíзору.
- Тогда́ *попрóбуй* идти на её концéрт. Я дúмаю, что ты бúдешь любítъ рок.

4. - Ты ёла когда́-нибудь фруктóвое морóженое?
 - Нет, никогда́. А онó вку́сное?
 - Очень. Обязáтельно *попробуй* э́то морóженое, ёсли уви́дишь его.
5. - Ка́тя, ты зна́ешь о музыка́льном конкурсе шкóльников?
 - Зна́ю. Бúдут выступа́ть те шкóльники, у которых спосóбности к пéнию.
 - А ты бúдешь учáствовать в нём?
 - Да. Хочу́ *попробовать* свои сíлы.



прóбовать (несов.) } что? (суп, сíлы)
 попрóбовать (сов.) } что дéлать? (катáться на коњкáх,
 е́здить на мотоцикле)

- ② A. Điền vào ô trống dạng chia cân thiết của động từ và ghi nhớ.

прóбовать (несов.)	
я	прóбую
ты	
он/она	
мы	
вы	прóбуете
они	

- B. Chọn dạng cân thiết của động từ “прóбовать, попрóбовать” để hoàn chỉnh các đối thoại sau:

1. - Máша, как мнóго красíвых плáтьев в э́том магазíне!
 Я хочу́ э́то краснóе. Как ты дўмаешь?
 - По цвéту, дўмаю, онó тебе́ не идёт. вот э́то корýчневое плáтье!

2. - Аня, приходи ко мне. Я приготовлю тебе салат по-вьетнамски.
 - А ты умеешь?
 - Я делать так, как показывает эта книга.
3. - Ребята, спасибо всем, что пришли на мой день рождения! Будьте как дома! Пожалуйста, салат, который моя мама приготовила.
 - Хорошо. Будем ?
 - Конечно. Но сначала давайте суп из грибов!
4. - Коля, ты хорошо рисуешь, а я не умею. Научи меня рисовать, хорошо?
 - Аня! Я никого еще не учил, но всё-таки

③ Dùng hành động lời nói vừa học để đổi thoại theo những tình huống sau:

1. Лан хочет говорить по-русски быстрее, но не знает, что и как делать. А ты знаешь хороший вечерний курс и советуешь ейходить на него.
2. У вас в гостях друг из России. Вы приготовили для него вьетнамское национальное блюдо, которое он не знает. Вы сказали другу, чтобы он ел это вкусное блюдо.
3. Друзья играют в шахматы. Сначала ты не обращаешься на это внимание. Но потом видишь, что один из них очень хорошо играет, и хочешь участвовать в этой игре. Ты просишь, чтобы ребята разрешили тебе играть одну партию.
4. У тебя новый научный видеофильм о космосе и он тебе очень нравится. Ты хочешь, чтобы твой друг просмотрел этот видеофильм, и говоришь ему об этом.

5. Ты даёшь сбóрник стихóв вьетнáмского поéта Чан Данг Хоа одному твоему дру́гу, котóруму не нráятся дётские стихí, и говори́шь, что éто интересные стихí и ему нúжно читáть их.

④ А. Читáйте.

1. - Máма, суп готов. Но не знаю, вку́сный ли он, соли достáточно и́ли нет. Ведь éто пérвая моя прóба.
- Дай, сейчáс я *попробую*.
- Ну и как, скажí!
- Неплохо. Молодéц, поздравляю.
2. - Máша, не скáжешь, где ты купíла éту интересную кни́гу? Я её тóже хочу.
- Это невозмóжно, дорогáя.
- Почемú? Не понимáю.
- Потомú что éто прóбный экземпляр кни́ги. Её в продáже покá нет.
- Понятно.
3. - Продавщица, я возьмú éту юбку. А где её можно примерять?
- В примéрочной. Онá вон там спра́ва.
- Спасибо.
4. - Пéтя, где ты купíл éту рубáшку?
- У метрó. А что?
- А ты её примéрил?
- Нет. Примерять рубáшку там прóсто было нéгде.
- Так нельзя. Когдá ты покупáешь одéждú,
обязáтельно нúжно её примéрить. Вот почемú эта краси́вая и мódная рубáшка тебé малá. Очень жаль.

5. - Кáтя, в центрálном магазíне продаóт хоро́шие тýфли. Я пойдú их купítъ.
 - Купí мне páру, хорошо?
 - С удовóльствием. Но по-моему тýфли ты должна примéрить самá. Без э́того óувь покупáть нельзя.
 - Ты правá. Пойдú с тобóй, но тóлько чéрез 15 минút.

B. Chọn động từ thích hợp (*прóбовать* - *попробовать*; *примерять* - *примéрить*) có dạng cân thiêt dién vào chỗ chấm để hoàn chỉnh các đối thoại sau:

1. - Ребáта, вы не знаёте, где сейчáс Антóн?
 - Он на кýхне.
 - А что он там дéлает? Готóвит что-нибудь?
 - Да что вы! Он как всегдá, не готóвит, а блю́до.
2. - Máма, почемú в магазíне есть такáя маленькая кóмната?
 - Э́то примéрочная. Там покупáтели одéжду.
3. - Серёжа, э́то мой нóвый мотоцикл. Посмотри!
 - Дай мне ключ. Я сейчáс не тóлько посмотрю, но и на нём катáться.
4. - Борýс, тебе нráвятся э́ти ботýнки?
 - Очень. Я их возьмú.
 - Бýдешь их ?
 - Конéчно. Сейчáс пойдú и их

РАБÓТА НАД ТÉКСТОМ

⑤ Đọc, đoán nghĩa các từ in nghiêng và ghi nhó.

1. - Олéг, как хорошо, что мой брат нашёл рабóту и сейчáс рабóтает в госудárственной библиотéке.
 - Интерéсное дéло! Так мόжно читáть мнóго. А какáя у него зарплáта?
- Он неплóхо *зарабáтываet* - 14 ты́сяч рублéй в мéсяц.

2. - Ты знаешь дѣтство изобретателя Эдисона?
 - Знаю. Чтобы изобретать, ему надо было сначала заработать деньги.
3. - Если тебе пригласили на день рождения, а тебе нѣчего подарить другу, ты пойдёшь или нет?
 - Я пойду. Ничего плохого в этом нет. Все знают, что я ещё школьник и не зарабатываю.

зарабатывать (несов.)	деньги
заработать (сов.)	хорошо

⑥ A. Đọc những câu sau và ôn lại các cách nói nguyên nhân đã học.

1. - Ребята, вы видите Антона на уроке?
 - Нет. Он сегодня отсутствует, потому что его мама серьёзно болеет и лежит в больнице.
2. - Папа, почему в этом году урожай у нас в деревне небогатый?
 - Это из-за засухи.
3. - Маша, тебе не нравится это мороженое?
 - Нет. Я сейчас не могу есть, так как моё горло болит.

B. Dùng các cách nói ở phần A để thay thế từ “ведь” trong những câu nói dưới đây. Ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng.

1. - Ребята! Наш Антон стал победителем на конкурсе по математике!
 - В этом нового нет, ведь он у нас настоящий математик.
2. - Паша, почему так красиво украшают наш город?
 - Ведь скоро ему 50 лет и мы будем торжественно отмечать это событие.

3. - Мама, мне буде́т сты́дно, если я не куплю́ дорогой пода́рок для моего дру́га в его́ день рожде́ния?
 - Ничего́ сты́дного тут нет. Ведь все зна́ют, что ты ешё ма́ленький и сам не можешь зараба́тывать дёньги.
4. - Споём, друзья! Ведь завтра в похóд уйдём рано.
 - Хоро́шая идея! Давайтe!

⑦ Thay thế từ (tập hợp từ) gạch dưới bằng cách nói tương đương.

1. Собáки живу́т намно́го ме́ньше, чем лю́ди.
2. Не купí в пода́рок дорогую́ вещь, когда́ ешё не зараба́тываешь дёне́г!
3. Вчера́ я тráтил мно́го дёне́г на кни́ги.
4. В настóящее вре́мя лю́ди ста́ли думать, что без компььютера им нельзя́ жить и рабо́тать.

⑧ Читáй.



"НЕ ДÓРОГ ПОДÁРОК, А ДОРÓГА ЛЮБÓВЬ"

(По А. Дорохову)

Мы в совремéнное вре́мя как-то стáли думать, что все́ можно оценивать за сúмму дёне́г. Но оказа́лось, что дёньги не зна́чат все́, осо́бенно когда́ ты хóчешь что́-нибу́дь де́лать в пода́рок любíмому человéку.

Не старáйся трати́ть на пода́рок мно́го дёне́г. Ведь все зна́ют, что ты сам их ешё не зараба́тываешь, а берёшь у роди́телей. Зна́чит, дорогой пода́рок буде́т не от тебе́я, а от них.

А вот е́сли ты подаришь дру́гу свою́ любíмую кни́гу, лúчшую марку из своéй коллекции, краси́вую рúчку или самодéльный пенáл, который ему́ понрави́лся, такóй пода́рок буде́т ему́ осо́бенно дорог.

Не нáдо дарýть другóму вeшь, котóрую тебé самомý ктó-нибудь подари́л.

Если тебá пригласíли на день рождéния, а подарýть тебé нéчего, смéло идí без подárка: ничего плохóго в éтом нет. Горáздо хúже, éсли ты не придёшь и твой друг подúмаёт, что ты прóсто забыл о его приглашéнии.

⑨ Отвéть на вопросы.

1. Как стáли дýмать о деньгáх совремéнные люди?
2. Что нúжно дéлать, éсли тебá пригласíли на день рождéния, а подарýть тебé нéчего?
3. Почему шкóльники не должны дарýть дорогóю вeшь?
4. Как по-вьетnámски послóвица "Не дорог подáрок, а дорогá любóвь"?

⑩ Tìm trong bài đọc nhñng câu khång định các ý sau:

1. Деньгáми всё купítъ нельзá.
2. Нáдо оцéнивать подáрок, котóрый тебé подари́ли.
3. Плохо, когда ты не придёшь на день рождéния твоегó дру́га только потому, что у тебá нет подárка для него.
4. Не дорог подáрок, а дорогá любóвь.

⑪ Напиши мáленький рассказ на téму “Как я покупал подáрок дру́гу к его дню рождéния”.

⑫ Chọn từ cùng gốc với từ trong cột bên trái để điền vào chõ cháմ.

неудáчный
мáртовский
весéнний
дарýть
предпочтéние

слáдкий
незначítельный
предпráздничный
выражéние
российíский

(праzдноватъ, значéние, предпочтáть, март, вы́разить
rossiánka, слáдость, удача, весна, подáрок)

⑬ А. Читáй.

ДÓРОГ ПОДÁРОК, А ДОРÓЖЕ - ЛЮБÓВЬ И ВНИМАНИЕ

Сáмым неудáчным подáрком к Восьмому Мárта большинство российских жéнщин считáют кни́гу. А наибóлее ожидáемым - букéт пérвых весéнних цветóв. Но всё чáще мужчины дáрят своим дáмам такíе подáрки, которые онí вóвсе не хотéли бы получить. В чёрном спискé жéнских предпочтéний были конфéты, тóрты, слáдости и такíе незначítельные сувениры, как кассéты и дíски. Это покáзывают результаты предпráздничного мáртовского опро́са, который недáвно проводíлся в Москвé.



Однáко у всех однó óбщее мнéние, по котóруму кáждая жéнщина, дéвшка или дéвочка в éтот день бúдет ждать подáрок, дáже сáмый незначítельный, мéлкий или дешёвый. Ведь любáя корóбочка с бáнтиком - это не обязáтельно вещь. Это прéжде всегó выражéние любви и внимáния к ней. И éто даёт знать, что она комú-то нужна.

Б. Отвечай на вопросы.

1. Какой подарок к Восьмому Марта больше всего ждёт большинство российских женщин?
2. Какой подарок к Восьмому Марта меньше всего ждёт большинство российских женщин?
3. Почему любая женщина будет ждать подарок в этот женский праздник?

⑯ Переведи на вьетнамский язык мнения известных россиянок о подарках к 8 марта.

1. Алина Кабаева - олимпийская чемпионка по гимнастике:

"Подарки на 8 марта от друзей, болельщиков мне всегда очень нравились. Всё равно это дорогой подарок или просто сувенир. Ведь дорог не подарок - дорого внимание".

2. Вера Глаголева - актриса:

"Конечно, мне всегда нравились подарки на 8 марта. Во-первых, человек тебе дарит что-то от всей души. Как это может не понравиться? Потом, в этот женский праздник любой сюрприз тебя радует".

УРОК 28

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Bày tò ý kiēn, quan diēm



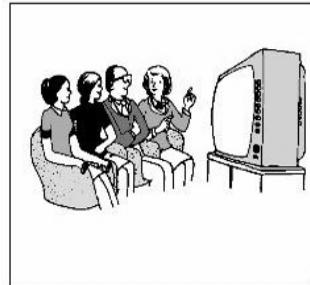
Коля. Тáня, как ты дúмаешь, почему в настóящее врéмя люди не любят ходить в кинотеáтр?

Тáня. Это óчень прóсто. Потомú что сейчáс по телевíзору покáзывают много хороших худóжественных фíльмов.

Коля. Я не соглáсен с тобóй.

Тáня. А как по твоемú мнéнию?

Коля. По моемú мнéнию, они не хóдят в кино, потому что у них нет свободного врémени.



Вéra. Ребáта, как по вáшему мнéнию, хорошо или плохó, если кáждый день занимáться интернéтом?

Сáша. Я считаю, что э́то плохó.

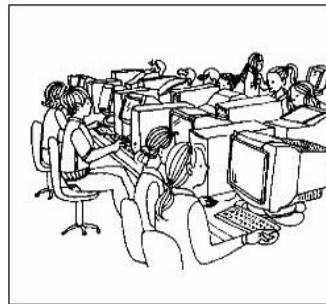
Дýма. А я не дúмаю, что Сáша прав. Интернéт это окно в мир знáний

Вéra. Мне кáжется, что вы менéя не пónяли.

Сáша. А как по-твóему, Вéra?

Вéra. Я считаю, что занимáться интернéтом интересно и полéзно, но не кáждый день.

Сáша. Мóжет быть, ты правá.



① Читайте.

1. - Как по вáшему мнéнию, Кáтя хорошо отвéтила на пéрвый вопрос ?
- Я дúмаю, что да.
- А как по мнéнию Вíктора?
- Он считáет, что Кáтя лúчше всех отвéтила на этот вопрос.
2. - Ребýта, вы все пришли ?
- Нет, не все. Мне кáжется, что Николáй ещё не пришёл.
- Да?! Он всегдá опáздывает.
3. - Вítя, ты дúмаешь, что зáвтра бúдет теплó?
- Нет. По-моему, зáвтра бúдет холоднéе.
- Почемý ты так считáешь?
- Потомý что я посмотрéл прогнóз погóды по телевíзору.
4. - Ты считáешь, что Лéна смóжет решýть эту задáчу?
- Да. Не тóлько я, но и почтý все так считают.
- Мне кáжется, что она не смóжет.
- Лáдно, посмóтрим, кто из нас прав.



По моему мнéнию,
Я считаю, что | Антоñ прав.
Мне кáжется, что

② Dùng các cách bày tỏ ý kiến, quan điểm đã học để đối thoại theo gợi ý sau:

1. Твой друзья хотят поéхать в кинó, чтобы смотрéть новый фильм, а ты хóчешь в цирк. Сегóдня там бúдут новые номерá.

2. Твой друг предлагáет тебе план на лéтние каникулы. Он хóчет отдыхáть на мóре. А ты дўмаешь, что лúчше поéхать в дерéвню.
3. В вáшой грúппе нéкоторые ребята дўмают, что сейчáс школьники не любят народные пéсни. Ты не соглásен с этим мнéнием. Твой друг тóже за вас.

③ Как вы дўмаете?

Какóй éто язы́к?

Что он дéлает?



④ Đọc, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Вíктор, существует мнéние, что если человéк изучíл оди́н инострáнный язы́к, то второй ему изучíть ужé лéгче. Как ты дўмаешь?
- Вéрно, но *на мой взгляд*, это ещё недостáточно. Вáжны ещё цель и мéтод обучéния.
2. - Серёжа, какие мнéния бы́ли на конферéнции читáтелей?
- Разлíчные мнéния. Одни считáли, что читáть, чтобы больше знать. Другие говорíли, что *на их взгляд*, чтéние прóсто отдых и развлечéние. Есть и людí, которые *выражáли точку зréния* таким óбразом: зачéм читáть, если всё это мóжно увíдеть в кинó.

3. - Вáля, знáешь, в на́шей шкóле организу́ется жéнская футбольная комáнда.
- Прáвда? Это замечáтельно! Как на́ши дéвочки отно́сятся к э́тому?
- Мнóгие ужé вы́разили желáние записáться.
4. - Елéна Петróвна, по слúчаю Дня учíтеля разрешíте вы́разить Вам большúю благодárность за вáше внимáние и забóту.
- Спасíбо, мой дорогíе дéти! Я всегдá с вáми.

РАБОТА НАД ТÉКСТОМ

- ⑤ А. Прочитáйте диалóги. Обратíте внимáние на значéния глагóла "собиráть - собра́ть".
1. - Ребя́та, почемú у вас так мнóго книг?
- Мы *собиraем* их для библиотéки на́шой шкóлы.
 2. - Когдá ты *соберёшь* вéщи в дорóгу?
- Я *соберу* их сегóдня вéчером.
 3. - Ты *собираeшъ* мáрки?
- Да. Я *собираю* их ужé три гóда. Сейчáс у менéй большáя коллéкция мáрок.
 4. - Кудá зáвтра учíтель физкультуры *соберёт* всех нас?
- Он *соберёт* нас на футбольное соревновáние.
- Б. Điền vào ô trống các dạng chia thích hợp của động từ.

	<i>собиráть</i> (несов.)	<i>собра́ть</i> (сов.)
я		
ты		
он / онá		
мы		
вы		
они		

⑥ Hãy tìm những từ, tập hợp từ đối nghĩa với các từ, tập hợp từ được gạch dưới trong các câu nói sau:

1. На слéдующий день он пришёл ко мне домóй.
2. Когда Волóдя вышел, Тáня начала читáть письмó.
3. Это не помешáло нам быть хоро́шими друзья́ми.
4. Я получíл подáрок от него, когда я был в больни́це.

⑦ Мóжете ли вы понять значения новых слов в слéдующих диалóгах ?

1. - Вítя, твой отéц работает врачом в больни́це?
- Нет. Рáньше он там работал, а сейчáс в госпитаle.
- Зnáчит, он воéнныи врач?
- Да.
2. - Kóля, твой брат уча́ствовал в войнé?
- Да. В гóды войны́ он дáже был на фрónte, где бы́ло очень опáсно для жíзни.
3. - Ты написáл письмó?
- Да. Я пойдú сейчáс на почту и отправлю егó домóй.
4. - Ты помнишь, когда kónчилась эта война́?
- 30 апрéля 1975 гóда, когда мы освободíли город Сайго́н.

⑧ Читáй.



ПÁМЯТЬ ОБ ОДНОЙ MÁRKE

Я начáл собирáть мáрки, когда ещé учýлся в шкóле. А сейчáс собирают мой дéти: сын и дочь. В прóшлом годú я подарíл им мою коллéкцию. На первой странице альбóма тóлько одна мáрка. Это не очень рéдкая мáрка, но мой дéти считáют, что это сáмая дорогáя мáрка в náшем

альбóме. Я расскажú сейчáс, как я получил éту мárку и вы поймёте, почему она находится на пéрвой странице альбóма.

Это было в Вéнгрии. Стойла весна 1945 гóда. Когда освобождали город Будапéшт, я был ранен. Это уви́дел мальчик. Только потóм я знаю, что его звали Шандóр. Он сообщíл врачам в гóспиталь, где я потóм находíлся. Меня несли в гóспиталь, а мальчик тóже шёл за мной.

На слéдующий день мальчик пришёл ко мне в гóспиталь и спросíл, как я себя чу́вствовал. Он показа́л мне коллéкцию мáрок. Я немнóжко умею говорить по-венгéрски, а он не знал рúсского языка, но это не меша́ло нам понимáть друг друга.

Кáждый день Шандóр приходíл ко мне. Так прошla недéля. Однáжды вéчером мне сказáли, что скóро меня отпра́вят в другой город. Я решíл дéлать Шандóру подáрок.

Я решíл подарить Шандóру свою офицéрскую сúмку и объяснил, что скóро уéду из Будапéшта. Мальчик всё понял. Он открыл свой альбóм и предложил мне взять мárку, которая была на пéрвой странице его альбóма. Эту мárку подарíл его отéц, который погиб на фрóнте. Мне кáжется, что это единственный память об отце мальчика. Я хотéл отказáться от этого подáрка, но не смог. Мальчик сильно просíл, чтобы я взял мárку на память. И я согласíлся. Вот почему и сейчáс эта мárка на пéрвой странице моего альбóма.

⑨ Найдí прáвильный отвéт и постáвь "✓".

1. Автор нача́л собирáть мárки,

- а. когда он был маленьким.
- б. когда он был учеником.
- в. когда он кончил школу.

2. Где и когда́ автор был рáнен?
- В Будапéште, в 1944 годú.
 - В Вéнгрии, когда́ была́ весна́.
 - В гóроде Будапéште, весно́й 1945 гóда.
3. Кому́ и кудá мáльчик сообши́л, когда́ узна́л, что́ автор рáнен?
- Мáльчик сообши́л своíм друзья́м в шкóлу.
 - Мáльчик сообши́л врача́м в гóспиталь.
 - Мáльчик сообши́л врача́м в больни́цу.
4. Что мáльчик показа́л автору, когда́ он пришёл в гóспиталь?
- Он показа́л красíвые мáрки, которые он собра́л.
 - Он показа́л мáрки, которые ему́ подари́ли.
 - Он показа́л коллéкцию мáрок.
5. Скóлько врémени автор лежа́л в гóспитале?
- Он лежа́л в гóспитале две недéли.
 - Он лежа́л в гóспитале два ме́сяца.
 - Он лежа́л в гóспитале однú недéлю.
6. Что автор подари́л мáльчику в гóспитале?
- Он подари́л мáльчику свою́ офицéрскую сúмку.
 - Он подари́л мáльчику коллéкцию мáрок.
 - Он подари́л мáльчику свою́ сúмку.
7. Каку́ю мáрку мáльчик хотéл подарить автору?
- Мárку, которую ему́ подарила ма́ма .
 - Мárку, которая была́ на второ́й странíце его́ альбóма.
 - Мárку, которая была́ на пéрвой странíце его́ альбóма. Эту мárку подари́л его́ отéц, который поги́б на фróнте.

8. Почеку́ автор хотéл откаzáться от éтого подárка?
- Потомú что áвтору кáжется, что éто еди́нственная пámять об отцé мálьчика.
 - Потомú что áвтору кáжется, что éто дорогáя márка.
 - Потомú что áвтору кáжется, что éто márка, котóрую мálьчик óчень любит.

⑩ Отвéть на вопросы.

- Когда́ автор подарíл свою́ коллéкцию мáрок своим детям?
- Как зовúт мálьчика, который подарíл áвтору márку?
- Что случíлось с áвтором весной́ 1945 гóда в гóроде Будапéште?
- Какýю márку мálьчик предложíл áвтору взять?
- Почеку́ у áвтора на пéрвой страни́це альбóма тóлько одná éта márка?

⑪ Câu tạo nhũng danh từ cho dưới đây với từ kinhó theo mẫu "кинофестивáль" và giải thích nghĩa của chung.

артист	любы́тель
актрíса	зал
звезда	теáтр
режиссёр	центр
зрítель	фильм

⑫ Прочитáй текст и выполнни задáние.

НА МОСКОВСКОМ КИНОФЕСТИВÁЛЕ

Недáвно в Москвé проходíл Московский кинофестивáль. В нём участвовали извéстные звёзды кинó: артисты и киноактрíсы, замечательные кинорежиссёры, оперáторы и сценарíсты.

А какóй же кинофестивáль без зрителей? Конéчно, их бы́ло очень мнóго. Зрители кинофестивáля приéхали из разных стран, городóв, деревéнь. Любíteli кинó были ráды уви́деть своих любýмых артистов и киноактрíс. Они с удовóльствием встречáлись и разговáривали с артистами, с актрíсами и с режиссёрами. Зрители спрáшивали о нóвых роляx артистов, о нóвых рабóтах режиссёров, сценарíстов и оперáторов. И, конéчно, дарили своим любýмым артистам, киноактрíсам цветы и сувениры, а артисты, киноактрíсы раздавáли зрителям свой автóграфы.

Кинофестивáль проходíл во мнóгих кинотеáтрах Москвы. Зрители познакомились с нóвыми фíльмами. Но, конéчно, сáмое интересное на кинофестивáле - это призы для победителей. Их давáли лúчшим сценарíстам, режиссёрам, артистам и киноактрíсам. Это был настоящий прáздник.

Задáние:

Дай назвáние кáждой из частéй тéкста.

1. Пéрвая часть: Сначáла до "и сценарíсты."

-

2. Вторáя часть: От "А какóй же кинофестивáль" до "свой автóграфы."

-

3. Третья часть: От "Кинофестиваль проходил . . ." до конца.

-

- ⑯ Sử dụng những cách bày tỏ ý kiến, quan điểm mà em đã biết để đặt câu hỏi và điền vào phần mở đầu câu trả lời, dựa theo nội dung đã cho nhằm khôi phục cuộc phỏng vấn dưới đây:

Журналист.

Оля., самое удачное на кинофестивале было его открытие. Это был настоящий праздник!

Журналист.

Борис. А, раньше кинофестивали были лучше.
Тогда приезжало больше артистов и режиссёров из разных стран мира.

Журналист.

Петр., российские режиссёры тоже умеют делать замечательные кинофильмы. Я всегда смотрю их новые работы.

Журналист.

Олег., у нас достаточно много талантливых режиссёров и артистов. Я, например, очень люблю Никиту Михалкова, Людмилу Гурченко, Елену Сафонову, Олега Янковского.

Журналист.

Саша., сейчас работает много талантливых молодых кинорежиссёров и киноартистов, например, Олег Меньшиков, Евгений Миронов, Сергей Маковецкий и многие, многие другие.

УРОК 29

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nhắc ai nhở đến điều gì



Учитель. Лéна, напомни ребýтам, что зáвтра у нас бўдёт вáжное собráние.

Лéна. Хорошó, я обязáтельно напомню им об éтом.



Áнна. Вítя, тебé нráвится нáша нóвая учýтельница?

Вítя. Да, её улыбка напоминает мне о сестré, которая сейчás úчится за гранíцей.

① Читáйте.

1. - Серёжа, скажí, о ком *напоминает* тебé человéк на éтой фотографии.
- Однú минúтку. Ой, он *напоминает* мне о стáром учýтеле.
2. - Мýша, почемú ты лю́бишь гулять в éтом пárке?
- Потомú что он *напоминает* мне о лéсе, который нахóдится недалекó от моéй роднóй дерéвни.
3. - Вéра, зáвтра я принесú тебé нóвый диск совремéнной мýзыки.
- Хорошó, зáвтра я позвоню и *напомню* тебé, что ты пообещáл.
- Лáдно, *напомни*.

4. - Лан, почем́у твой сестр́а любит слушать эти русские пе́сни?
 - Потому́ что он́и напоминают ей о прекрасном вре́мени, когда́ она учíлась в России.
5. - Вóва, послушай, какой у этой девочки хороший го́лос.
 - Её го́лос напоминает мне об однóй извéстной русской певицé.



кому́ о ком (о чём) ?	
напоминáть (несов.)	ученикам о старом учитеle
напóмнить (сов.)	мне о родной дерéвне

- ② Скажи́, кто (что) о ком (о чём) напоминает?
- Когда́ видишь этого человéка, ты думаешь о своём старом учитеle.
 - Каждый раз, когда́ мой пáпа вíдит снег, он вспоминает о Москвé, где учíлся 5 лет.
 - Сейчас́ твой друг учится за гранíцей. Когда́ он слушает вьетнáмскую народную пе́сню, он всегда́ думает о родине.
 - Когда́ мы вíдим персиковые цветы́, мы знаем, что пришлá весна́.
 - Мне не нráвится эта картина, потому́ что она́ покáзывает войну́.
- ③ Dùng các cặp động từ mà em đã biết (напóмнить-напоминать, вспóмнить-вспоминать) để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:
- Эта мелодия напоминает мне о вьетнáмской народной мúзыке.

2. Когдá я ви́жу эту бáшню, я вспоминаю извéстную парижскую телебáшню, которую не раз покáзывают по телевíзору.
3. Когдá гулял на этой улице, я чúвствовал, как бúдто я был в своём роднóм горóде.
4. Когдá Мария улыбáется, она óчень похóжа на мою сестрú.
5. Мой отéц любít отдыхáть на этом мóре, потому что онó напоминает ему о дéтстве.

④ А. Напиши нúжные словá.

<i>ГЛАГОЛ НЕСОВ.</i>	<i>ГЛАГОЛ СОВ.</i>	<i>DANH TÙ</i>
напоминáть
.....	воспоминáние
.....	запóмнить

Б. Передáй содержáние слéдующих предложéний по-другóму.

1. В изучéнии инострáнного языка запоминáть грамматíческие práвила и нóвые словá - óчень вáжное дéло.
-
2. На вéчере рúсской поэзии Нýна читáла на пáмять большóе стихотворéние извéстного поéта М.Ю. Лéрмонтова и ей не напоминали ни слóва.
-
3. Писáтель чáсто вспоминает свою мóлодость и это много помогáет ему в твóрческой рабóте.
-

4. Напоминáние о нúжных встрéчах вáжно дирéктору фíрмы.
-
5. Запоминáние имён всех ученикоў - не лёгкое для Натáлии Григóрьевны дéло.
-
6. Воспоминáния о роднóй земле́ всегда́ приносят человéку радости.
-

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu, chú ý cách dùng "чтобы" để biểu đạt sự mong muốn, nguyện vọng.
1. - Пáпа сказáл, чтобы деti вышли из кóмнаты и не шумéли.
- Шум мешаёт пáпе рабóтать.
 2. - Наш нóвый учíтель rússkogo языка́ всегда́ требует, чтобы на уróке все ученики говорíли только по-рúсски.
- Это очéнь полéзно для нас.
 3. - Ребята, зáвтра у нас бúдет экску́рсия зá город?
- Да. Желательно, чтобы зáвтра была́ хоро́шая погóда.
 4. - Máма, у Кóсти высóкая температúра и кáшель.
- Нáдо, чтобы он принимáл лекárства два раза в день.
 5. - Бóва, ты опáять опáздываешь на уróк.
- Извинíте, Пётр Серgéевич.
- Я хочу́, чтобы ты всегда́ приходíл на уróк вóвремя.

⑥ Chọn phần thích hợp ở mục "A" và "B" để ghép lại thành câu nói hoàn chỉnh.

- A. 1. Анна вы́ключила телеви́зор, . . .
2. Алексéй сказáл брату, . . .
3. Учитель трéбовал, . . .
4. Э́то очень интересный учёбный фильм.
 Я хочу́, . . .
5. Ребя́та, поздравля́ю вас с Но́вым го́дом!
 Желаю́, . . .
- B. а. чтобы он занимáлся спóртом.
б. чтобы все мы присúтствовали на новогодней встрéче.
в. чтобы де́ти могли обратить внимáние на уро́ки.
г. чтобы у вас в но́вом году́ было много рáдостей и
 много успéхов в учёбе.
д. чтобы все посмотрéли егó.

⑦ Прочитáй и обратí внимание на "кто такóй",
"кто такáя", "кто такíе", "что такóе".

1. - Тáня, ты зна́ешь, что такóе войнá ?
 - Нет, я самá не знаю, что э́то такóе.
2. - Кóля, ты вýдел нашего но́вого учíтеля?
 - Ещё нет, но очень хочу́ знать, кто он такóй.
3. - Máма, у Андрéя есть но́вая подруга.
 - Развé так? Кто она́ такáя?
4. - Кáтя, мы должны написáть сочинéние о счастье. А
 ты понимáешь, что такóе счастье?
 - У кáждого своё мнéние.
5. - Скóро я перехожу́ в другúю школу и у менá бúдут
 но́вые друзья́.
 - Тогда́ напиши́ и расскажí нам, кто они́ такíе.

⑧ Читай.

ФБО

ТИМА ПИШЕТ О СЧАСТЬЕ

Тимофею Понари́ну пятнадцать лет. Дома и в школе его зовут Ти́ма. Вчера на уроке русского языка учительница сказала, чтобы ребята написали, как они понимают счастье.

Ти́ма начал так:

"Есть люди, которые думают, что счастье - это хорошая квартира, машина, большой телевизор... Я так не думаю. Если у человека есть хорошая квартира, он хочет, чтобы у него квартира была еще лучше. Если он купил машину, он хочет еще купить и лодку. И так все время... Я не думаю, что можно быть счастливым, когда у тебя есть много красивых вещей.

Есть люди, которые думают, что счастье - это интересная работа. Но это не всегда так. Например, я знаю лётчика, который летает в Америку, Африку, Японию. Хорошая работа: можно посетить все страны! А он говорит, что его работа ему не нравится, потому что он мало бывает дома. Какое же это счастье?"

Ти́ма посмотрел в окно. Под окном было много красивых цветов: синих, желтых, красных. Над цветами летали бабочки.

Ти́ма стал писать дальше:

"Может быть, это не так, но я думаю, что счастья нет и не может быть, если человек уже сделал все, что хотел. Счастье - это делать что-нибудь трудное, интересное. Счастье - всегда идти вперед.

Самые счастливые люди на земле - это Ньютон, Эйнштейн, Павлов, потому что они все время открывали что-нибудь новое. Я хочу жить и работать, как жили и работали эти люди. Тогда я буду счастливым."

⑨ Праўильно (да) ѥли непраўильно (нет)?

Постаў "✓".

1. Тимофею Понарыйну тринáдцать лет.

да нет

2. На уро́ке рúсского языка учительница тре́бовала,
чтобы ребята написали, как они понима́ют счастье.

да нет

3. Есть лю́ди, которые ду́мают, что счастье - это
хоро́шая квартира, машина, большóй телевíзор.

да нет

4. Автор ду́мает, что можна быть счастли́вым, когда у
человéка есть мнóго краси́вых вещéй.

да нет

5. Нет людéй, которые ду́мают, что счастье - это
интересная рабóта.

да нет

6. Счастье - это дéлать что-нибудь трúдное,
интересное.

да нет

⑩ Прочитáй разные мнéния ребят о счастье и скажí, с
какýм мнéнием ты согла́сен (согла́сна). Почекмú?

1. СЕРЕЖА ЛАПКИН

"Я хочу́, чтобы все лю́ди жи́ли хорошо́,
дружíли и не зна́ли, что такое войнá.
Это - большóе счастье."

2. ИРА КУЗНЕЦОВА

"Я хочу́ сде́лать так, чтобы моéй мáме бы́ло 17
лет, а бáбушке 25, чтобы всегда бы́ло лéто."

3. АЛЁША ШМЕЛЬКОВ

"Я хочу́ жить и рабо́тать в тайгé, запи́сывать
голоса́ птиц, фотографи́ровать звере́й. Я хочу́,
что́бы зве́ри не боя́лись людéй. Я хочу́, что́бы у
них тóже была́ счастли́вая жизнь."

|11| Thay thế phần được gạch dưới trong các câu nói sau bằng từ (tập hợp từ) đối nghĩa.

1. Это случи́лось в пéрвый же день зýмних кани́кул.

-

2. Мáльчику бы́ло óчень грúстно.

-

3. Это бы́ло хúже всегó.

-

4. Мáльчик встава́л в семь часóв.

-

5. Мáльчик реши́л избежа́ть из дóма.

-

6. К телефону подходи́ли ѻли ма́ма, ѻли пáпа.

-

7. Ма́ма ужé заплáкала.

-

|12| Читай.

СÁМЫЙ СЧАСТЛИВЫЙ ДЕНЬ КАНИКУЛ

В пéрвый же день зýмних кани́кул пáпа и ма́ма поссо́рились и в слéдующие дни не разговáривали друг с другом. Мáльчику óчень грúстно, когда́ ма́ма и пáпа ссо́рятся. Это хúже всегó. Он дўмал, что на́до дéлать.

Мáльчик гдé-то читáл ѻли дáже слýшал по ráдио, что ráдость и góре объединяют людéй. Он реши́л начáть с

ráдости. Утром, хотя́ бы́ли кани́кулы, но он встава́л в семь часо́в, дёлал гимна́стику, её ра́ньше не дёлал почти ни ра́зу. Днём ма́льчик убира́л кварти́ру, мыл посúду и т. д. Но ма́ма и па́па всё же не сказа́ли друг дру́гу ни одногó слóва.

Рáдость не объединíла их. Зна́чит, объединíть их нúжно с помо́щью горя: ма́льчик решíл избежа́ть из до́ма. Вéчером ма́льчик сказа́л роди́телям, что он пойдёт к дру́гу. Но когда́ пришёл к дру́гу, он ему́ сказа́л: "Чéрез кáждые пять минúт ты бúдешь звонíть моим роди́телям и говори́ть, что менá оче́нь ждёшь, а я ешё не пришёл". Друг согласи́лся. Он на́чал звонíть. Снача́ла подходи́ли к телефону и́ли ма́ма, и́ли па́па, а потóм от него́ они́ ужé вообще не отходи́ли.

Мáльчику бы́ло жáлко ма́му и па́пу, осóбенно ма́му. Онá ужé заплáкала. Ма́льчик прибежа́л домо́й, откры́л дверь. Ма́ма и па́па сидéли у телефóна и оче́нь волнова́лись вмéсте, вдвоём. Это бы́ло прекрасно. Когда́ уви́дели сына, они́ побежа́ли к нему́, стáли обнимáть и целовáть его́, а потóм - друг дру́га.

Это сáмый счастли́вый день кани́кул.

|13| Кóротко передáй глáвное содержáние этого расскáза по слéдующему плáну.

1. Кто глáвный герóй расскáза?
2. Когда́ и что случíлось?
3. Что он решíл дёлать? Почекуму́?
4. Как кончилось всё это?
5. Какóй выíвод мóжно сде́лать по́сле чтéния расскáза?

УРОК 30

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 26, 27, 28, 29 các em đã học thêm cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:

1. Nói điều gì làm ai ngạc nhiên, vui mừng
2. Nói ai thử cái gì (làm gì)
3. Bày tỏ ý kiến, quan điểm
4. Nhắc ai nhớ đến điều gì



Hãy làm các bài tập cho dưới và tự kiểm tra xem em còn nhớ không và tự đánh giá kết quả học tập trong giai đoạn vừa qua.

- ① A. Кто (что) кого удивляет (радует)?
Кто чему́ (кому́) рáдуется (удивляется)?
1. Сегóдня на родítельском собráнии пáпа был рад, что Антóн получíл прéмию за большиé успéхи в учёбе.
 2. Cáша хотéл сде́лать мáме сюрпри́з и реши́л приготóвить обéд. Когдá мáма пришлá с рабóты домóй, устáла, но уви́дела на столé обéд и вéсело засмея́лась.
 3. Серёжа не вéрил своим глазáм, когда́ в цíрке вíдел ма́ленькую дéвочку, которая смéло катáется на огрóмном тýгре.
 4. Áня весёлая многослóвная дéвочка. Обычно мнóго, мнóго говорит, но сегóдня никтó из нас не мóжет понимáть её молчáние.

Б. Ты за ёли против когó? А какоé у тебя мнение?

1. - Натáша, у тебя нóвое пла́тье. Тебé оченъ идёт тёмный цвет.
- Нет, Аня, моя ма́ма говорит, что тёмный цвет дёвочкам не идёт.
2. - Андрéй, какáя холóдная зимá в э́том годú. Дúмаю, что холоднéе, чем в прошлом. Всё вре́мя температúра гра́дусов 20-25 морóза.
- Нет, Лéна, в прошлом году бýло холоднéе. Быва́ли дни, когда температúра была -30 гра́дусов.
3. - Оля, литератúра - это сáмый интересный предмет. Онá дёлает на́шу жизнь богáче.
- Что ты говори́шь, Волóдя, я бо́льше люблю матемáтику. Онá помогáет человéку быть то́чным.
4. - Ребя́та, Вадíм предлага́ет поéхать отды́хать в горы. А ты, Тáня, как дúмаешь?
- По-моему, лúчше всегó отды́хать на мóре.

В. Ско́ро у нас в шкóле организу́ется конку́рс на лúчший торт. На рисунке вы видите торты, которые принесли Лéна и Кáтя.

1. Что ребя́та дёлают, чтобы оценить, какой торт вку́сней?
2. Смотри внимательно и скажи, о чём напоминает тебе кáждый торт?



ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

② A. Các em biết động từ có -ся của tiếng Nga được dùng trong một số trường hợp sau:

1. Chỉ nghĩa phản thân.

Урок начинается в 7 часов утра.

2. Chỉ tác động qua lại.

Друзья часто встречаются.

3. Khi thêm -ся động từ có nghĩa khác.

Дети слушаются родителей.

4. Động từ không có -ся không dùng.

Она улыбается, а он громко смеется.

B. Truyền đạt lại nội dung các câu nói dưới đây bằng cách khác.

1. Наступает Новый год. Это радует детей.

Дети

2. Долгое отсутствие Антона на уроках удивляет учителя.

Учитель

3. В это время в нашем районе строят новые высокие дома.

Новые высокие дома

4. В день рождения брата он познакомил меня с его новыми друзьями.

Я

5. В нашей школе уроки кончают в 11 часов.

Уроки

③ Các em đã biết liên từ "чтобы" được dùng để nói mục đích. Ngoài ra trong những trường hợp cụ thể "чтобы" còn được dùng để biểu đạt sự mong muốn, nguyện vọng, yêu cầu. Hãy đọc và kết thúc các câu sau theo ý của em.

1. Когда мама собиралась на работу, она сказала, чтобы дома дети

2. Больной становится хуже. Врач требует, чтобы он

3. Андрéй и Пётр в э́то врéмя получа́ют нехоро́шие отмéтки. Учитель хóчет, чтобы
4. Кончáется учéбный год. Нáдо, чтобы все ученикí
5. Нíна заболéла. Нúжно, чтобы она

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

(4) Читáй шутку.

ЭКЗАМЕН

Студéнт-мéдик сдавáл экзáмен профéссору.

- Как вы дёлаете, если вам нúжно, чтобы больной хорошо пропотéл? - спросíл экзамена́тор.
- Я дам ему сильное средство, которое помога́ет ему пропотéть.
- Напримéр?
- Напримéр, горячий чай.
- Ну, а если это не помога́ет?
- Я тогдá дам другиé лекárства.
- А если это бúдет недостáточно?
- Тогда я попробую дать более сильные лекárства.
- А если это тóже не помога́ет?

Лоб студéнта начинáет сильно потéть.

- Я попробую дать сáмые сильные лекárства.
- А если и этого бúдет не хватáть?
- Я посовéтую больному пойти к вам на экзáмен.

Что, по мнению этого студéнта, нúжно сде́лать, чтобы пропотéть?

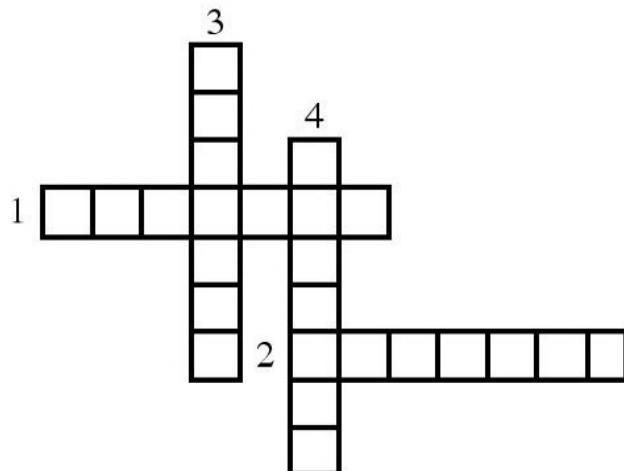


(5) Загáдки

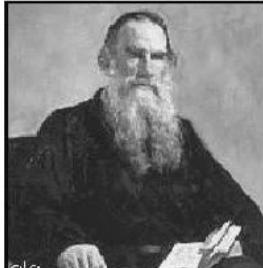
1. Какóй год продолжáется тóлько одýн день?
2. Какóй мéсяц сáмый корóткий?

⑥ А. Реши кроссворд.

1. Ру́сский писа́тель, который писа́л рома́н "Война́ и мир".
2. Ру́сский писа́тель, который писа́л рома́н "Ти́хий Дон".
3. Пло́щадь, которая нахо́дится в цéнtre Москвы́.
4. Теа́тр, который нахо́дится в Москвé.



Б. Какие словá ты нашёл? Напиши под фотографией.



ТЕСТ

Задание I. Выбери прáвильный вариáнт и постáвь "✓".

1. Зарубéжные гóсти с удовóльствием
национа́льные бдюда, которые им предлага́ют.

а. прóбует	б. трéбуют
в. прóбуют	г. попрóбовали

1	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задание II.

A. Viết từ đối nghĩa với từ được gạch dưới vào ô bên phải.

11	<u>плюс</u> три́дцать грáдусов
12	двенáдцать грáдусов <u>теплá</u>
13	<u>сухáя</u> погóда
14	<u>пóздняя</u> осень
15	<u>приблизíтельная</u> температúра

Б. Прочитай, потом выбери правильный ответ и

поставь "✓".

Какáя погóда обычно бывае́т в Москвé зимой?

Трудно сказать. Зима обычно очень длинная, но не

всегда холода. Иногда в ноябре уже зима, идет снег. Иногда на Новый год идет дождь. А иногда бывает очень холодно, минус тридцать. Например, в 2003 году зима была длинная и холода.

Какая погода обычно бывает в Москву весной?
Трудно сказать. В марте обычно еще лежит снег, в апреле может быть ноль - плюс два, может быть плюс двенадцать, а может быть и плюс восемнадцать. А в 2004 году было минус десять.

Лето - короткое, иногда идет дождь, иногда сухо, иногда летом жарко - плюс тридцать - тридцать пять, а иногда прохладно, плюс пятнадцать - семнадцать.

Осень тоже бывает разная: теплая, прохладная или холода, дождливая или сухая . . . В сентябрь - октябрь обычно очень красиво. Мы называем это время "золотая осень". Листья на деревьях желтые, красные . . . А поздняя осень обычно холода и дождливая. Иногда идет снег.

Погода в Москву меняется очень часто. Например, сегодня - плюс двадцать семь, а завтра - плюс четырнадцать. Или сегодня - минус два, а завтра - минус двадцать . . .

Очень трудно сказать, какая в Москву обычно бывает погода.

Вопросы:

16. Когда бывает в Москву "золотая осень"?

- а. В ноябрь.
- б. В конце года.
- в. В сентябрь - октябрь.
- г. В августе.

17. Какáя погóда обычно бывáет в Москвé поздней осенью?
- Сухáя и прохлáдная.
 - Холóдная и дождли́вая.
 - Тёплая и дождли́вая.
 - Холóдная и сухáя.
18. Почему весна 2004 гóда в Москвé считáется необычной?
- Потому что бы́ло хóлодно.
 - Потому что температúра вóздуха былá довóльно высóкой.
 - Потому что нé было сóлнца.
 - Потому что она пришлá оченъ ráно.
19. Когда зимá в Москвé былá осóбенно длíнная и холóдная?
- В концé прошлого вéка.
 - В 2004 годú.
 - В ты́сяча девятьсот девяносто трéтьем годú.
 - В две ты́сячи трéтьем годú.
20. Какáя температúра бывáет в жárкие дни москóвского лéта?
- Плюс пятнáдцать - семнáдцать.
 - Плюс двáдцать семь.
 - Тридцать - тридцать пять теплá.
 - Восемнáдцать теплá.
21. Что говорят москвичí, когда температúра вóздуха - мýнус тридцать?
- Прохлáдно.
 - Óчень хóлодно.
 - Нормáльно.
 - Нехóлодно.

22. Почеку́ очень тру́дно сказать, кака́я в Москв́е
обы́чно быва́ет погóда?
- Потому́ что там разные временá го́да.
 - Потому́ что онá быва́ет разная.
 - Потому́ что онá почтí не менéется.
 - Потому́ что онá все вре́мя менéется.
23. Кака́я зимá обы́чно быва́ет в Москв́е?
- Очень холо́дная.
 - Короткая и холо́дная.
 - Длínная и очень холо́дная.
 - Очень длínная, но не всегдá холо́дная.
24. В како́е вре́мя го́да встреча́ется Но́вый год в
Россíи?
- Веснóй.
 - Зимóй.
 - Лéтом.
 - Осенью.
25. В како́м ме́сяце начинáется весна́ в Москв́е?
- В январé.
 - В маé.
 - В мárте.
 - В апрéле.

16	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
21	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
22	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
23	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
24	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
25	a <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

УЛЫБКА

Слова М. Пляцковского



От улыбки хмурый день светлый,
От улыбки в небе радуга проснется.
Поделись улыбкою своей,
И она к тебе не раз еще вернется.

Припев:

И тогда наверняка
Вдруг заплашут облака
И кузнецик запицкает на скрипке ...
С голубого ручейка
Начинается река,
Ну, а дружба начинается с улыбки.

От улыбки солнечной однобой
Перестанет плакать самый грустный дождик.
Сонный лес простится с тишиной
И захлопает в зелёные ладьши.

От улыбки станет всем теплый
И слону и даже маленькой улитке.
Так пускай повсюду на земле,
Будто лампочки, включаются улыбки!

TỪ VỰNG LỚP 10 NÂNG CAO

A

Австралия - 7	Ôt-xtrây-li-a
автóграф - 22	chữ ký
автомáт - 3	máy tự động
аккуратный - 14	cẩn thận
актёр - 16	diễn viên
алмáз - 8	kim cương
америкáнский - 10	Mĩ
ансáмбль - 5	đoàn nghệ thuật
арábский - 23	Ả-rập
архитектúра - 2	kiến trúc
аудíрование - 12	(môn) nghe
афиша - 23	áp phích
аэропóрт - 20	sân bay

B

багáж - 20	hành lí
балл - 3	điểm
ба́льное плáтье - 7	áo váy vũ hội
банкéт - 25	buổi chiêu đãi
ба́нтик - 27	(cái) nơ
бег - 4	chạy
безóблочный - 6	không mây, quang mây
безупréчный - 7	trôi chảy, lưu loát
берéчь (несов.) - 26	giữ gìn
бесéда - 2	cuộc nói chuyện
ближáйший - 7	sắp tối
близорúкий - 19	cận thị
блокнóт - 2	sổ tay
бóдрость - 11	sảng khoái

бой - 6	trận đánh; tiếng chuông đồng hồ
болéльщик - 6	cỗ động viên
большинство - 26	số đông, đa số
борщ - 15	xúp củ cải
бразильец - 24	người Bra-xin
брóнза - 2	đồng
брóситься (сов.) - 19	xông tới, lao vào
буkéт - 18	bó hoa
букинистический - 7	sách cũ

B

в срéднем - 3	trung bình
варéнье - 10	mứt
вариáнт - 2	phương án
вдоль - 14	dọc, theo chiều dọc
вдоль и поперёк - 14	dọc ngang, từ phía, mọi nơi
Вéнгрия - 28	Hung-ga-ri
вéрность - 9	(sự) trung thành, chung thuỷ
вérный - 9	trung thành, chung thuỷ
вес - 2	trọng lượng
весéнний - 27	(thuộc về) mùa xuân
вéтка - 6	cành
веществó - 8	chất
вещь - 27	vật, đồ vật
взро́слый - 9	người lớn
видеозáпись - 2	bǎng (đĩa) ghi hình
викторíна - 24	cuộc thi đố
включítъ (сов.)	đưa vào (chương trình)
(в прогráмму) - 24	
влáжный - 14	ẩm, ẩm ướt
вóвсе - 27	nhìn chung, nói chung
воéнный - 28	quân sự
возмóжный - 14	có thể
вообщé - 26	nói chung

вороничóк - 7	cô áo
воспóльзоваться (<i>сов.</i>) - 22	sử dụng
вспоминáние - 29	hồi ức
вратárь - 25	thủ môn
вред - 18	thiệt hại
вспомина́ть (<i>несов.</i>) - 29	nhớ lại, hồi tưởng
вспóмнить (<i>сов.</i>) - 29	nhớ lại, hồi tưởng
выíиграть (<i>сов.</i>) - 24	thắng, được
выíигрывать (<i>несов.</i>) - 24	thắng, được
выíлететь (<i>сов.</i>) - 13	bay ra
выíнести (<i>сов.</i>) - 18	mang ra
выноси́ть (<i>несов.</i>) - 18	mang ra
выпадáть (<i>несов.</i>) - 6	rơi; rụng
выпуска́ть (<i>несов.</i>) - 3	sản xuất, đào tạo, xuất bản
выпускни́к - 3	học sinh tốt nghiệp
выпускно́й - 3	tốt nghiệp
выíпустить (<i>сов.</i>) - 3	sản xuất, đào tạo, xuất bản
выражéние - 27	(sự) biểu hiện, thể hiện
выíразить (<i>сов.</i>) - 27	thể hiện, biểu hiện
выíрасти (<i>сов.</i>) - 1	mọc lên, lớn lên
вырезáть (<i>несов.</i>) - 18	gọt, đẽo, khắc
высокотréбовательный - 16	đòi hỏi cao
высотá - 2	chiều cao
выíстрел - 2	phát súng
вытащить (<i>сов.</i>) - 19	lôi ra, kéo ra
вытира́ть (<i>несов.</i>) - 9	lau, chùi
выходнóй (день) - 8	(ngày) nghỉ

Г

галерéя - 1	nha trưng bày
гантéли - 11	tạ tay
гастроóли - 4	lưu diễn
гимн - 4	bài hát chính thức
голóдный - 9	đói

гóрно-морскóй - 14	(thuộc về) núi và biển
госбáнк - 15	ngân hàng nhà nước
гóспиталь - 28	viện quân y
господíн - 25	ngài
готóвиться (<i>несов.</i>) - 11	chuẩn bị
готóвый - 11	sẵn sàng, làm xong, làm sẵn
грозá - 15	giông tố
грúстный - 9	buồn

Д

даль - 4	miền xa
дáма - 27	người phụ nữ, quý bà
дáмский - 24	(thuộc về) nữ
двóйка - 12	điểm 2
дéйствие - 18	hành động
дeйствítельность - 4	thực tế, hiện thực
демократíческий - 2	dân chủ
демонстрáция - 2	diễn hành
дергáчик - 10	chim cuốc, đỗ quyên
деревéнский - 16	nông thôn
десáток - 3	chục
детектиvный - 7	trinh thám
дешёвый - 9	rẻ
диáметр - 2	đường kính
дýкий - 7	hoang dã
динáстия - 1	triều đại
дипломáт - 4	nha ngoại giao
дирижёр - 5	nhạc trưởng
диссертáция - 23	luận án
длиться (<i>несов.</i>) - 14	kéo dài
добивáться (<i>несов.</i>) - 11	đạt được
добйтъся (<i>сов.</i>) - 11	đạt được
догадáться (<i>сов.</i>) - 7	đoán ra
догáдываться (<i>несов.</i>) - 7	đoán ra

дóктóрский - 23	tiến sĩ
дóмик - 13	ngôi nhà nhỏ
досрóчно - 17	trước thời hạn
достáток - 22	đủ
достáточно - 22	đủ
достигáть (<i>несов.</i>) - 19	đến, đạt
достíгнуть (<i>сов.</i>) - 19	đến, đạt
достижéние - 19	thành tựu
достóйный - 9	xứng đáng
достопримечáтельность - 1	danh lam thắng cảnh
дракóн - 1	con rồng
дráма - 16	kịch
драматúрг - 16	nà viết kịch
душá - 9	tâm hồn, tâm lòng
дúшно - 8	ngột ngạt

E

ежегóдно - 11	hàng năm
ежеднéвно - 11	hàng ngày
ежемéсячно - 11	hàng tháng
елóвый - 6	thông

Ж

жарá - 14	nóng, nóng bức
жéнский - 24	(thuộc về) nữ

З

забóтливый - 20	chu đáo, quan tâm
задавáть (<i>несов.</i>) - 5	đưa, cho
задáть (<i>сов.</i>) - 5	đưa, cho
задóлго - 6	rất lâu trước khi
заказáть (<i>сов.</i>) - 15	đặt làm
занýтие - 10	công việc, giờ học
записáть (<i>сов.</i>) - 2	ghi chép

записа́ться (<i>сов.</i>) - 28	ghi tên
зáпись - 2	lời ghi chép
запíсывать (<i>несов.</i>) - 2	ghi chép
запоминáние - 29	ghi nhớ
запомина́ть (<i>несов.</i>) - 29	ghi nhớ
запóмнить (<i>сов.</i>) - 20	ghi nhớ
зарабáтьвать (<i>несов.</i>) - 27	kiếm tiền
зарабóтать (<i>сов.</i>) - 27	kiếm tiền
зарплáта - 27	tiền lương
зарубéжный - 4	nước ngoài
заслúга - 4	công lao
зáсуха - 27	hạn hán
засыпáть (<i>сов.</i>) - 22	lấp đầy
зачётная - 23	số điểm
заявíть (<i>сов.</i>) - 2	tuyên bố
заявлéние - 2	lời tuyên bố
заявлáть (<i>несов.</i>) - 2	tuyên bố
звáние - 9	danh hiệu
зверь - 8	(con) thú
звонíть (<i>несов.</i>) - 5	gọi điện
звукозáпись - 2	bǎng (đĩa) ghi âm
звучáть (<i>несов.</i>) - 16	vang lên, phát ra
здоро́вый - 9	khỏe mạnh
землýк - 16	đồng hương
злой - 21	ác, dữ
знакомáя - 1	người quen (nữ)
знакомíть (<i>несов.</i>) - 1	giới thiệu, làm quen
знакомство - 1	sự làm quen
знакомýй - 1	quen thuộc, quen biết
знаменítый - 1	nổi tiếng
зря - 12	uổng công, vô ích

И

игóлка - 15	kim
игróк - 24	cầu thủ

избега́ть (<i>несов.</i>)	- 8	né tránh, thoát khỏi
избежа́ние	- 8	né tránh, thoát khỏi
избежа́ть (<i>сов.</i>)	- 8	né tránh, thoát khỏi
издéлие	- 2	sản phẩm
иная́че	- 17	theo cách khác
информáтика	- 26	tin học
испáнский	- 3	(thuộc về) Tây Ban Nha
исполниться (<i>сов.</i>)	- 11	tròn (năm, tuổi)
исправить (<i>сов.</i>)	- 12	sửa
испуга́ться (<i>сов.</i>)	- 12	sợ
исслéдовательский	- 1	nghiên cứu

K

кадр	- 11	cảnh (phim)
какýм óбразом	- 17	bằng cách nào
кандидáт	- 23	phó tiến sĩ
катóк	- 14	sân trượt băng
кинолюбýтель	- 9	người hâm mộ điện ảnh
кинофестивáль	- 9	liên hoan phim
кит	- 8	cá voi
Китáй	- 24	Trung Quốc
клевáть (<i>несов.</i>)	- 13	mồ
кóлокол	- 2	chuông
кóмплекс	- 1	bộ, tổ hợp
конёк	- 24	đế giày trượt băng
кóнкурсный	- 2	thi tuyển
командирóвка	- 4	chuyến công tác
консерватóрия	- 4	nhạc viện
конферéнция	- 4	hội nghị
корм	- 13	thức ăn (cho gia súc)
корми́ть (<i>несов.</i>)	- 8	cho ăn, nuôi
корóбочка	- 27	hộp nhỏ
корóль	- 1	vua
кóфе	- 18	cà phê

край - 16	vùng, miền
красота - 26	vẻ đẹp
крик - 19	(tiếng) kêu, reo
критиковáть (<i>несов.</i>) - 4	phê bình
крóлика - 10	thỏ nuôi, thỏ nhà
кру́глый год - 14	quanh năm
кру́пный - 1	lớn, đồ sộ
ку́бок - 24	cúp
кудря́вый - 8	quăn, xoăn
кулина́рия - 23	nấu nướng, đồ ăn
купáльный - 14	(thuộc về) tắm
купáльщик - 22	người tắm
купáние - 14	tắm
куплéт - 4	đoạn

Л

лаборáнт - 8	nhân viên phòng thí nghiệm
лев - 26	sư tử
лётопись - 2	sử sách, biên niên sử
лечíть (<i>несов.</i>) - 5	chữa, điều trị
ливень - 14	mưa rào
ли́ния - 3	tuyến
лирический - 23	trữ tình
луг - 16	bãi cỏ

М

мавзолéй - 2	lăng mộ
мáртовский - 27	(thuộc về) tháng ba
мастерствó - 24	tài nghệ, nghệ thuật
материál - 15	vật liệu, tài liệu, vải
méдик - 30	người làm ngành y
медицинский - 5	y học
мéлкий - 27	nhỏ, bé
меняться (<i>несов.</i>) - 30	thay đổi

метéль - 14	bão tuyết
механи́зм - 17	máy móc
мехово́й - 7	lông thú
мешóк - 15	bao, túi
микровóлновая печь - 11	lò vi sóng
миллио́н - 3	triệu
мíммо - 7	ngang qua
мíнус - 14	âm, dấu trừ
мíнусный - 14	(thuộc về) âm, dấu trừ
мирýться (<i>несов.</i>) - 21	hòa giải
мирный - 21	hòa bình
мировóй - 21	thế giới
многосерíйный - 26	(phim) nhiều tập
многослóвный - 30	lắm lời
móдный - 9	mốt
морóз - 14	băng giá, (độ) âm
морóзный - 14	(thuộc về) băng giá, (độ) âm
морскóй - 14	(thuộc về) biển
москít - 6	muỗi
мúжество - 11	dũng cảm
муравéй - 6	kiến

H

наиболее - 8	hơn cả, nhất
наимéнее - 8	kém hơn cả, kém nhất
напечáтать (<i>сов.</i>) - 21	in
напóмнить (<i>сов.</i>) - 29	nhắc, nhắc nhở
напоминáние - 29	nhắc nhở
напоминáть (<i>несов.</i>) - 29	nhắc, nhắc nhở
нарúчные часы - 7	đồng hồ đeo tay
наря́дный - 6	diện, diêm dúa
насекóмое - 6	côn trùng
настроéние - 5	tâm trạng
натурали́ст - 5	nà tự nhiên học

начítанный - 18	uyên thâm
néгде - 19	không có nơi nào
недостáтки - 22	thiếu sót
незавíсимость - 2	độc lập
незначítельный - 27	không nhiều, nhỏ
нéкогда - 19	không có lúc nào
нéкого - 19	không có ai
нéкуда - 19	không có nơi nào
неповторíмый - 16	không lặp lại, độc đáo
неподалёку - 19	không xa, ở gần
неподвижно - 9	bất động
несправедlíвый - 12	không công bằng
неудáчный - 27	không thành công, thất bại
неужéли - 14	chẳng lẽ
нефть - 9	dầu mỏ
нéчего - 19	không có gì
нечéстный - 13	không trung thực
ничéйный - 24	hòa
ничъя - 24	hòa, tỷ số hòa
нóвость - 26	tin tức
нóмер - 28	tiết mục
Норвéгия - 24	(nước) Na-uy

O

óбласть - 4	vùng miền, lĩnh vực
óблaчность - 14	mây, có mây
óблaчный - 14	có mây
обнимáть (несов.) - 29	ôm
образовáние - 5	giáo dục, học vấn
обратítъ (сов.) внимáние - 12	chú ý
обращéние - 26	(sự) đối xử
обсерватóрия - 17	đài thiên văn
обсудítъ (сов.) - 15	thảo luận

обсуждáть (<i>несов.</i>) - 15	thảo luận
объединíть (<i>сов.</i>) - 16	kết hợp lại, liên kết
общество - 22	xã hội
общий - 25	chung
овáльный - 8	hình bầu dục, hình trái xoan
оглянúться (<i>сов.</i>) - 9	ngoái lại
одинáковый - 13	giống nhau
ожидáемый - 27	mong đợi
оказáться (<i>сов.</i>) - 27	hoá ra là
óколо - 13	bên cạnh
óпера - 19	nhạc kịch
опера́тор - 28	người quay phim
опрóс - 27	điều tra
осáдки - 14	mưa, (nước) ngưng tụ
освободíть (<i>сов.</i>) - 28	giải phóng
осмотрéть (<i>сов.</i>) - 25	khám (bệnh)
остáвить (<i>сов.</i>) - 16	để lại, bỏ lại
оставля́ть (<i>несов.</i>) - 16	để lại, bỏ lại
остальнóй - 5	còn lại
останáвливаться (<i>несов.</i>) - 19	dừng lại
отвёртка - 8	(cái) tuốc-nơ-vít
отдавáть (<i>несов.</i>) - 11	dành cho
откáпывать (<i>несов.</i>) - 22	đào bới
отнести́ (<i>сов.</i>) - 18	mang ra xa
относíть (<i>несов.</i>) - 18	mang ra xa
отправиться (<i>сов.</i>) - 1	khởi hành, xuất phát
отправля́ться (<i>несов.</i>) - 1	khởi hành, xuất phát
óпуск - 5	nghi phép
офицéрский - 28	(thuộc về) sĩ quan
официáнт - 13	người phục vụ bàn
оцéнивать (<i>несов.</i>) - 27	đánh giá
ошéйник - 9	vòng cổ
ошибíться (<i>сов.</i>) - 18	mắc lối

II

парáд - 2	duyệt binh
пáрта - 13	bàn học sinh
пáртизáн - 4	du kích
пáртия - 25	ván (cờ, bài)
пáйльник - 8	mỏ hàn
пельмéни - 10	mǎn thǎn
пенáл - 27	hộp bút
пенáльти - 24	phạt đền, phạt 11m
передéлать (<i>сов.</i>) - 26	làm lại
переезжáть (<i>несов.</i>) - 1	đi (xe) qua
переéхать (<i>сов.</i>) - 1	đi (xe) qua
перейтý (<i>сов.</i>) - 1	đi (bộ) qua
перенестý (<i>сов.</i>) - 18	mang qua
переносítъ (<i>несов.</i>) - 18	mang qua
переписáть (<i>сов.</i>) - 26	viết lại
переспра́шивать (<i>несов.</i>) - 21	hỏi lại
переспросítъ (<i>сов.</i>) - 21	hỏi lại
пересчитáть (<i>сов.</i>) - 26	đếm lại
переу́лок - 1	ngõ
перечитáть (<i>сов.</i>) - 26	đọc lại
перечítыватъ (<i>несов.</i>) - 26	đọc lại
периód - 14	thời kì
перходítъ (<i>несов.</i>) - 1	đi (bộ) qua
печатáть (<i>несов.</i>) - 18	in, gõ chữ
печатáться (<i>несов.</i>) - 21	in
пикни́к - 11	(cuộc) đi chơi tập thể
пистолéт - 24	súng ngắn
плакáт - 6	biểu ngữ
плечó - 8	vai
плод - 10	quả
плот - 19	bè, mảng
плюс - 14	dương, dấu cộng

по-венгéрски - 28	bằng tiếng Hung-ga-ri
по-другóму - 17	theo cách khác
по-настóящему - 17	thật sự
по-немéцки - 15	bằng tiếng Đức
по-нóвому - 17	theo cách mới
по-прéжнему - 17	núi trước đây
по-ráзному - 17	theo những cách khác nhau
по-свóему - 17	theo cách riêng
по-стáрому - 17	theo cách cũ
победíть (<i>сов.</i>) - 24	thắng, chiến thắng
побеждáть (<i>несов.</i>) - 24	thắng, chiến thắng
поворáчивать (<i>несов.</i>) - 10	quay, xoay, vặn
пóдвиг - 19	công trạng, chiến công
подготóвка - 11	chuẩn bị
подготовítельный - 11	chuẩn bị
поднести (<i>сов.</i>) - 18	mang lại gân
подносítъ (<i>несов.</i>) - 18	mang lại gân
подпись - 25	chữ ký
подружíться (<i>сов.</i>) - 22	kết bạn
подсчитáть (<i>сов.</i>) - 9	tính, đếm
пожилóй - 19	đúng tuổi
позвáть (<i>сов.</i>) - 13	gọi
познакóмить (<i>сов.</i>) - 1	giới thiệu, làm quen
пóльза - 18	ích lợi
пóльзоваться (<i>несов.</i>) - 22	sử dụng
Пóльша - 24	(nước) Ba Lan
покá - 2	lúc này, trong lúc
поликлíника - 25	phòng khám đa khoa
помóщник - 4	người giúp việc, trợ thủ
попробовать (<i>сов.</i>) - 27	thủ, ném
попросítъ (<i>сов.</i>) - 2	yêu cầu
популярный - 20	thông dụng, phổ biến, đại chúng
поражéние - 24	thất bại

порόю - 6	đôi khi
посетить (<i>сов.</i>) - 29	thăm, tham quan
посо́риться (<i>сов.</i>) - 29	cãi cọ, bắt hoà
пост - 25	cương vị
пострада́ть (<i>сов.</i>) - 26	đau khổ
потерпéть (<i>сов.</i>) - 24	chịu, chịu đựng
потréбовать (<i>сов.</i>) - 16	đòi hỏi
похвали́ть (<i>сов.</i>) - 4	khen ngợi
похудéТЬ (<i>сов.</i>) - 10	gầy đi
поэтичный - 16	nên thơ, lãng mạn
появлáться (<i>несов.</i>) - 21	xuất hiện
прáздновать (<i>несов.</i>) - 1	kỉ niệm
практика - 16	thực tế; thực hành
предлагáть (<i>несов.</i>) - 2	đề nghị
предложéние - 2	lời đề nghị
предпочтéние - 27	đề nghị
предпрáздничный - 27	(sự) ưa thích, thích hơn
préжде всегó - 27	trước ngày lễ
президéнт - 25	trước hết, trước nhất
préмия - 4	chủ tịch
пресс-конферéнция - 4	giải thưởng
прибегáть (<i>несов.</i>) - 9	cuộc họp báo
прибежáТЬ (<i>сов.</i>) - 9	chạy đến
приблíзительno - 3	chạy đến
приблíзительный - 3	khoảng chừng, áng chừng
привезтí (<i>сов.</i>) - 18	khoảng chừng, áng chừng
привестí (<i>сов.</i>) - 18	chở tới
приводíТЬ (<i>несов.</i>) - 18	đưa (dẫn) tới
привозíТЬ (<i>несов.</i>) - 18	đưa (dẫn) tới
приготовлéние - 23	chở tới
приз - 24	chuẩn bị, làm
призы́в - 4	giải thưởng
	lời kêu gọi

прикáз - 6	mệnh lệnh
примéрить (<i>сов.</i>) - 27	đo, thử
примéрно - 2	khoảng
примéрочная - 27	nơi (phòng) đo, thử
примеря́ть (<i>несов.</i>) - 27	đo, thử
причи́на - 16	nguyên nhân
прóба - 27	(sự) thử, thử nghiệm
прóбный - 27	(thuộc về) thử, thử nghiệm
прóбовать (<i>несов.</i>) - 27	thử, nếm
проверя́ть (<i>несов.</i>) - 3	kiểm tra
провíнция - 1	tỉnh
программíст - 3	người lập trình
прогréсс - 26	tiến bộ
продажа - 27	(sự) bán
продолжите́льный - 14	lâu, kéo dài
проду́кция - 3	sản phẩm
прожи́ть (<i>сов.</i>) - 16	sống qua
проигра́ть (<i>несов.</i>) - 24	thua
пройгры́вать (<i>сов.</i>) - 24	thua
пропоте́ть (<i>сов.</i>) - 30	đổ mồ hôi
проси́ть (<i>несов.</i>) - 2	yêu cầu
простуди́ться (<i>сов.</i>) - 14	cảm lạnh
прóсьба - 2	lời yêu cầu
прóтив - 6	chống lại, phản đối, ngược lại
протíвник - 6	người phản đối, kẻ thù
протíвный - 6	chống lại; khó chịu
противогриппóзный - 6	chống bệnh cúm
противозакónно - 6	phi pháp
протяжённый - 14	dài, trải dài
протянúться (<i>сов.</i>) - 14	trải dài
прямáя трансля́ция - 7	truyền trực tiếp
пúшка - 2	đại bác
пятёрка - 12	điểm 5

P

работоспособность - 11	năng lực làm việc
радовать (<i>несов.</i>) - 26	làm vui mừng
радоваться (<i>несов.</i>) - 26	vui mừng
разбить (<i>сов.</i>) - 13	làm vỡ
разгово́р - 25	(cuộc) nói chuyện
раздава́ть (<i>несов.</i>) - 6	phân phát
размér - 9	cỡ, kích thước
разноцвéтный - 6	nhiều màu, sắc sỡ
ráмка - 8	khung, khuôn khổ
ráненый - 28	bị thương
распространённый - 26	phổ biến, thường gặp
расспрашивать (<i>несов.</i>) - 12	hỏi (kī)
растí (<i>несов.</i>) - 1	mọc lên, lớn lên
рационально - 22	hợp lí
режиссёр - 22	đạo diễn
рекламный - 23	quảng cáo
ремéсленник - 10	thợ thủ công
респúблика - 2	nước cộng hoà
решítельный - 8	kiên nghị
ромáшка - 7	hoa đồng tiền
российский - 27	(thuộc về) Nga, nước Nga
Россíя - 24	(nước) Nga
россиянка - 27	phụ nữ Nga
róща - 16	rừng thưa
рубéж - 4	ranh giới
руси́ст - 4	nhà Nga ngữ
рыбáлка - 19	câu cá
ры́нок - 13	chợ, thị trường
рядом - 13	kề bên

C

самодéльный - 27	tự làm, tự tạo
сандалии - 9	dép xăng đan

сбóрная - 4	đội tuyển
сбóрник - 27	tuyển tập
светофóр - 1	đèn điều khiển giao thông
сéверо-востóк - 14	đông bắc
сезóн - 14	mùa, thời kỳ
сéмя (семená) - 10	hạt giống
серéбряный - 24	bạc
сíмвол - 4	biểu tượng
скучáть (<i>несов.</i>) - 18	buồn nhór
слáдость - 27	đồ ngọt
словосочетáние - 14	tập hợp từ
слúшаться (<i>несов.</i>) - 30	nghe lời
собирáть (<i>несов.</i>) - 25	sắp xếp, thu thập
собирайтесь (<i>несов.</i>) - 11	chuẩn bị
собráть (<i>сов.</i>) - 25	sắp xếp, thu thập
собráться (<i>сов.</i>) - 11	chuẩn bị
событие - 2	sự kiện
совершáть (<i>несов.</i>) - 1	thực hiện
совершítъ (<i>сов.</i>) - 1	thực hiện
соединять (<i>несов.</i>) - 3	nối liền
создавáться (<i>несов.</i>) - 21	xuất hiện
солидárность - 6	(tình) đoàn kết
сóлнечный - 14	(thuộc về) mặt trời
сон - 12	giấc mơ
cótня - 3	trầm
сочетáние - 14	tập hợp, kết hợp
спýсок - 27	danh sách, danh mục
спорить (<i>несов.</i>) - 19	tranh cãi
спустя - 24	sau
срéдний - 3	trung bình
ссóра - 8	cãi vã
ссóриться (<i>несов.</i>) - 21	bất hòa, giận nhau
стéпень - 2	mức độ

стрелóк - 24	xạ thủ
стрельбá - 24	môn bắn súng
стреля́ть (<i>несов.</i>) - 6	bắn
сценари́ст - 22	(người) biên kịch
счёт - 24	tỉ số
США (Соединённые Штáты Америки) - 24	Mỹ (Hợp chúng quốc Hoa Kỳ)
сшить (<i>сов.</i>) - 7	khâu, may
сыро - 10	ẩm ướt
сы́тый - 9	no
сюрпри́з - 6	món quà bất ngờ

T

табурéтка - 10	ghế đầu
тайгá - 29	rừng tai ga
тáйна - 5	bí mật
такýм óбразом - 17	bằng cách đó
тамóженник - 20	nhân viên hải quan
таракáн - 6	(con) gián
твёрдый - 8	cứng, rắn
телебáшия - 29	tháp truyền hình
телескóп - 17	kính viễn vọng
теплó - 14	(sự) ám áp
терpéние - 22	(sự) kiên trì
терпéть (<i>несов.</i>) - 24	chịu, chịu đựng
тест - 2	kiểm tra, trắc nghiệm
технолóгия - 22	công nghệ
типогráфия - 18	in ấn, nhà in
ткань - 2	vải
тónна - 2	tấn
тонúть (<i>несов.</i>) - 19	chìm
торгóвый - 2	buôn bán, thương mại
торжéственно - 7	trang trọng
точка зréния - 28	quan điểm

точность - 25	(sự) chính xác
традиционный - 10	truyền thống
транслировать (<i>несов.</i>) - 6	truyền, chuyển tải
трéбование - 16	đòi hỏi
трéбовательный - 16	đòi hỏi
трéбовать (<i>несов.</i>) - 16	đòi hỏi
тревóжный - 4	sôi nổi; lo lắng
трóйка - 12	điểm 3
тропíнка - 19	đường mòn
труд - 10	lao động
трудовоý - 21	lao động
трудáщийся - 2	người lao động
тúмбочка - 19	bàn đầu giường
тúфли - 27	giày
тюльпáн - 8	hoa tuy líp, uất kim hương

у

убегáть (<i>несов.</i>) - 9	chạy đi
убежáть (<i>сов.</i>) - 9	chạy đi
увеличíваться (<i>несов.</i>) - 3	tăng lên
удáрить (<i>сов.</i>) - 13	đánh
удáриться - 19	va vào
удивíть (<i>сов.</i>) - 26	làm ngạc nhiên
удивíться (<i>сов.</i>) - 26	ngạc nhiên
удивлéние - 26	(sự) ngạc nhiên
удивля́ть (<i>несов.</i>) - 26	làm ngạc nhiên
удивля́ться (<i>несов.</i>) - 26	ngạc nhiên
удовлетворítельный - 12	đạt yêu cầu
úзкий - 9	hở, chật
унести (<i>сов.</i>) - 18	mang đi khỏi
универсáльный - 13	tổng hợp
уносíть (<i>несов.</i>) - 18	mang đi khỏi
упоминáться (<i>несов.</i>) - 2	được nhắc đến
упóрство - 11	kiên trì

успéть (<i>сов.</i>) - 9	kíp
уставáть (<i>несов.</i>) - 22	mệt mỏi
устраивáть (<i>несов.</i>) - 6	tổ chức, sắp xếp
уступáть (<i>несов.</i>) - 24	thua, nhường
уступíть (<i>сов.</i>) - 24	thua, nhường
учáстие - 4	sự tham gia
учáстник - 4	người tham gia
учреждéние - 1	cơ quan

Ф

фактически - 26	trên thực tế
фантáзия - 21	tưởng tượng
фейервéрк - 6	pháo hoa
фигúра - 24	hình dáng, tư thế
фигурýст - 24	người trượt băng nghệ thuật
фигурýстка - 23	nữ vận động viên thể hình
финál - 24	chung kết, chung cuộc
фрáза - 20	câu nói
фронт - 28	mặt trận

Х

хватáть (<i>несов.</i>) - 22	đủ
хватítъ (<i>сов.</i>) - 22	đủ
ход - 19	đi
хозяин - 15	ông chủ
хóлод - 14	lạnh
хор - 5	dàn đồng ca

Ц

целовáть (<i>несов.</i>) - 29	hôn
цéльный - 5	toàn bộ, cả
цéнность - 26	giá trị
центрáльный - 13	trung tâm

Ч

чáстый - 10	thường xuyên, dày đặc, mau
четвёрка - 12	điểm 4
читáться (<i>несов.</i>) - 21	đọc
чтéние - 25	đọc

III

Швейцáрия - 24	(nước) Thụy Sĩ
швейцáрский - 7	(thuộc vây) Thụy Sĩ
шёлк - 23	lụa
шум - 29	tiếng ồn

Э

экзамена́тор - 30	người chấm thi
экземпля́р - 27	bản, cuốn, quyển
электри́ческий прибóр - 22	dụng cụ điện
электроэнéргия - 20	năng lượng điện
энтузиáзм - 26	hăng hái, nhiệt tình

Ю

юбилéй - 1	ngày kỉ niệm
юго-западный - 14	tây nam

Я

я́года - 16	quả dại
-------------	---------

MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
Lời nói đầu	3
Урóк 1	5
Урóк 2	16
Урóк 3	27
Урóк 4	38
Урóк 5	46
Урóк 6	56
Урóк 7	66
Урóк 8	76
Урóк 9	85
Урóк 10	94
Урóк 11	105
Урóк 12	115
Урóк 13	124
Урóк 14	133
Урóк 15	142
Урóк 16	153
Урóк 17	162
Урóк 18	173
Урóк 19	183
Урóк 20	194
Урóк 21	205
Урóк 22	216
Урóк 23	227
Урóк 24	237
Урóк 25	246
Урóк 26	256
Урóк 27	266
Урóк 28	276
Урóк 29	286
Урóк 30	295
Từ vựng lớp 10 nâng cao	306

Chịu trách nhiệm xuất bản : Chủ tịch Hội đồng Thành viên kiêm Tổng Giám đốc NGÔ TRẦN ÁI
Tổng biên tập kiêm Phó Tổng Giám đốc NGUYỄN QUÝ THAO

Biên tập lần đầu : NGUYỄN THỊ TÚ NHÃ

Biên tập tái bản : PHẠM VĂN TRỌNG - HOÀNG GIA HUYỀN TRÂN

Biên tập kĩ - mĩ thuật : KIỀU NGUYỆT VIÊN

Trình bày bìa : BÍCH LA

Sửa bản in : NGUYỄN THỊ TÚ NHÃ

Chế bản : CÔNG TY CP THIẾT KẾ VÀ PHÁT HÀNH SÁCH GIÁO DỤC

TIẾNG NGA 10 NÂNG CAO

Mã số : NH024T2

Số đăng ký KHXB : 01 – 2012/CXB/841 – 1095/GD

In bản, khổ 17 × 24 cm.

In tại Công ty cổ phần in

Số in :

In xong và nộp lưu chiểu tháng năm 2011.



HUÂN CHƯƠNG HỒ CHÍ MINH



SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10

1. TOÁN HỌC

- ĐẠI SỐ 10 • HÌNH HỌC 10

2. VẬT LÝ 10

3. HOÁ HỌC 10

4. SINH HỌC 10

5. NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)

6. LỊCH SỬ 10

7. ĐỊA LÍ 10

8. TIN HỌC 10

9. CÔNG NGHỆ 10

10. GIÁO DỤC CỘNG DÂN 10

11. GIÁO DỤC QUỐC PHÒNG - AN NINH 10

12. NGOẠI NGỮ

- TIẾNG ANH 10 • TIẾNG PHÁP 10

- TIẾNG NGA 10 • TIẾNG TRUNG QUỐC 10

SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10 - NÂNG CAO

Ban Khoa học Tự nhiên :

- TOÁN HỌC (ĐẠI SỐ 10, HÌNH HỌC 10)
- VẬT LÝ 10 • HOÁ HỌC 10 • SINH HỌC 10

Ban Khoa học Xã hội và Nhân văn :

- NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)
- LỊCH SỬ 10 • ĐỊA LÍ 10
- NGOẠI NGỮ (TIẾNG ANH 10, TIẾNG PHÁP 10, TIẾNG NGA 10, TIẾNG TRUNG QUỐC 10)

mã vạch



Tem chống giả

Giá: